



# GASTRONOMIE- UND SERVIERARTIKEL

## FOOD SERVICE EQUIPMENT

KATALOG NR38  
CATALOG NO38





Assheuer + Pott GmbH & Co. KG  
Talweg 11, D-59846 Sundern  
Germany

Telefon +49 (0) 29 33/97 35-0  
Telefax +49 (0) 29 33/97 35-35

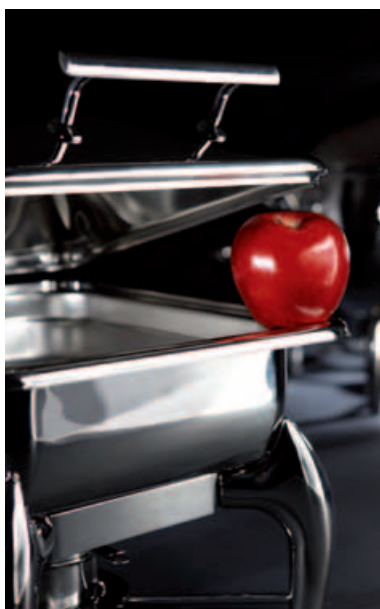
info@aps-germany.de  
www.aps-germany.de

Made in Germany



Servierartikel  
aus Melamin  
serving items  
melamine

**7 - 22**



Chafing Dish  
chafing dish

**135 - 154**



GastroNorm  
Bräter  
Transport  
Vorrat  
  
GastroNorm  
roasting tin  
transport  
store

**155 - 174**



Backen  
Pizza  
  
baking  
pizza

**241 - 254**



Kellen  
Rührer . Schnitzer  
Wender . Zangen  
  
ladles  
stirrer . carver  
turner . tongs

**255 - 286**





Servierartikel aus  
Edelstahl, Porzellan,  
Glas, Holz und Schiefer

serving items  
stainless steel, porcelain,  
glass, wood and slate

**23 - 60**



Büfett & Banquet  
Saftdispenser  
Etageren

buffet & banquet  
juice dispenser  
etagères

**61 - 134**



Bar & Wein  
Rauchen  
Kerzenleuchter

bar & wine  
smoking  
candleholder

**175 - 212**



Kaffee & Tee  
Menagen  
Körbe

coffee & tea  
menage  
basket

**213 - 240**



Küchengeräte  
Siebe  
Schüsseln

kitchenware  
strainer  
bowls

**287 - 308**



Ersatzartikel  
spare parts

**309 - 315**

## DEUTSCH

Artikel	Seite		
<b>A</b>			
Abdeckhauben	30, 217, 311, 312, 313		
Abgießhilfe	150		
Abtropfmatte	190		
Adapter/Zwischensteg	157		
Allzweckstreuer/-gießer	231		
Apfel-/Zwiebelteiler	263, 301		
Apfelenkerner	259		
Aschenbecher	200, 201		
Aschenbecher Melamin	21, 200		
Aufstrichmesser	267		
Ausstecher	256		
Ausstecher Satz	246, 248		
Austernöffner/-messer/-brecher	260, 282		
<b>B</b>			
Backblech	159, 242		
Backform/Tortenring	242, 292		
Backhandschuhe	254		
Backrost	242		
Bain-Marie Deckel	141		
Bain-Marie Topf	141		
Bankettkartenständer	203		
Bar-Caddy	191		
Bar-Löffel	190		
Bar-Matte	190		
Bar-Set	186		
Bar-Sieb	189		
Beschriftungsfähnchen	204		
Besteck-Ablage	150, 308		
Besteckbehälter	171		
Besteckbehälter-Ständer	173		
Besteckkasten	173		
Besteckköcher	171		
Besteck-Korb	171		
Bestecksammler	159		
Bierglassträger	198		
Bierglasträger rutschfest	60		
Blattschale-/Schüssel Melamin	18		
Bonspieß/-leiste	307		
Bratenplatte	37		
Brennpastenbehälter	149		
Brezel-/Wurstständer	57		
Brötchen-Spender	104		
Brotkasten/Edelstahlbox	305		
Brotsschneidebrett	114		
Buffet-/Schüsselständer	78		
Buffet-Brett	56		
Buffet-Gestell	86, 113, 125, 216		
Buffet-Gestell für Körbe	76, 77, 112, 216		
Buffet-Leiter	84, 85		
Buffet-Pyramide Set	128, 129, 130, 131, 134		
Buffet-Schilder	204		
Buffet-Set	30, 98, 99, 221		
Buffet-Ständer	46, 86		
<b>Buffet-System Sieger Design</b>	62 - 73		
Buffet-System "SUNDAY"	124 - 126		
Buffet-Vitrine	98, 100, 101, 103, 109		
Butterdose	47		
Butterroller	258		
Butterservierer	47		
<b>C</b>			
Canapee-Gabeln	54		
Cerealien-/Müslispender	89 - 92		
Cerealien-Bar	88		
Chafing-Dish	136 - 145, 147 - 148		
Champagner-/Sektkonservator	194		
Champagner-/Sektverschluss	197		
Champagnerkühler/-schale	176, 177		
Cocktail-Doppelmaß	189		
Cocktailmesser	190, 262		
Currywurst-Schneider	302		
<b>D</b>			
Dekoriermesser	259, 261		
Dessert-/Tortenring	245		
Distanzstücke Silikon	308		
Dosier-/Vorratsflasche	187		
Drehplatte für Buffet-Pyramide	133		
Dreieck-Garnierschneider	260		
Dressinglöffel	279		
Dressingtopf Edelstahl	48		
Dressingtopf Melamin	21		
Dressingtopf Porzellan	51		
<b>E</b>			
Eierbecher Edelstahl	43		
Eierbecher Melamin	21, 43		
Eier-Box	170		
Eierschneider	301		
Eimer	254		
Einsatz zum Dampfgeräten	297		
Eis- / Dessertschale	41		
Eisbox	183, 191		
Eiseimer	183, 184		
Eisschäufel	188, 286		
Eis-Skulptur-Formen	75		
Eiswaffel-Ständer	104, 174, 307		
Eiszange	189, 284		
Eiszerkleinerer	185		
Entstieler/Entkerner	259		
Espresso Kanne Bialetti	235		
Etagere	80 - 83, 87		
<b>F</b>			
Fadenschneider	257		
Fassbock	199		
Fast-Food-Tablett	60		
Fett-Trennlöffel	289		
Fisch- / Bankettplatte	45		
Fischschaber	263		
Flair Bottle	187		
Flaschenhalterung mit Portionierer	195		
Flaschenträger	198		
Fleisch-/Gemüseplatte Edelstahl	29, 33, 34		
Fleischgabel	163, 165, 273, 275		
Fleischklopper	277		
Folien-Abreißvorrichtung	254		
Food-Löffel Melamin	21, 55		
Frischhalteplatte	53		
Fritierlöffel	288		
<b>G</b>			
Gastronormtablett	27 - 31, 34, 36		
Gebäckpalette	252, 265		
Gemüsemesser/-federmesser	261, 280		
Geschirrwanne	172		
Gewürzkasten	305		
Gewürz-Ständer	230		
Gläserhalter/Tellerclips	184		
Gläser-Ring für Champagnerkühler	176		
Gläsereschiene	195		
Gläsertransportkiste	168		
Glasplatte	50		
Glasschalen	313		
Glasumränder	190		
Cloche Edelstahl	39		
GN-Abtropfgitter Polycarbonat	160		
GN-Behälter Edelstahl m. Fallgriff	158		
GN-Behälter Melamin	22, 152, 162		
GN-Behälter Polycarbonat	160		
GN-Behälter Porzellan	152, 162		
GN-Behälter/Schale Edelstahl	29, 156, 157		
GN-Deckel	157, 158		
GN-Deckel PE luftdicht	158		
GN-Deckel Polycarbonat	161		
GN-Frischhaltebox mit Deckel	169		
GN-Rost	152, 159		
GN-Steck-Deckel	158		
Gourmet-Display	132		
Gourmetlöffel	54, 134		
Grapefruitmesser	260		
Grissini-Halter	223		
Gyros-/Dönerschäufel	277		
Gyros-/Wurstmesser	277		
<b>H</b>			
Hebegriffe	150		
Heizelement	150, 151		
Hobel	57, 300, 301		
Holz-Hammer	199		
Holz-Zapfhahn	199		
Hot Plate	151		
Hummerbrecher	282		
Hygieneschutz	112		
<b>I</b>			
Induktionskochplatte, Chafing Dish	151		
Induktionskochplatte, Einbau	151		
Iso-Dispenser	123		
<b>J</b>			
Julieneschneider	262		
<b>K</b>			
Kaffeebecher Melamin	21		
Kaffeedispenser	148, 149		
Kaffeekanne	236		
Kännchen für Olivenöl	224, 250, 304		
Karaffe/Kanne	114		
Kartenhalter	203, 204, 205		
Käseglocke/-Set	98, 99		
Käsehobel	263		
Käsemesser	262		
Kaviarkühler	46		
Kellner-Flaschenöffner	192		
Kerzenleuchter	208, 209, 210, 211		
Konditorplatte	52, 53, 243		
Konfekttschale	83		
Königskuchenform	247		
Konvektomatenblech	159		
Korb aus Poly-Rattan	214		
Korb Buffet GN-System	215		
Korb für Baguette	218		
Korb für Besteck	220		
Korb für Brot und Obst	214, 219, 220 - 224		
Korb für das Buffet	217 - 222		
Korb für Eier	222		
Korb Naturrattan	221, 222		
Korkenzieher	191, 196		
Kronkorkenöffner	192		
Kuchen-/Quiche-Form	248		
Kuchenblech	242		
Kuchenheber	243		
Kuchenkühlgitter	242		
Küchentuchständer	306		
Kugel Porzellan	51		
Kühlbox	22, 106, 125		
Kühlelement/Kühlakku	181, 314		
Kühlmanschette	185		
Kühlschale	110, 111		
Kulinarisches Auge	45		
Kuppelhauben	217		
<b>L</b>			
Likör- und Fondantrichter	245		
Löffel	272 - 279		
<b>M</b>			
Meeresfruchttablett	46		
Menage	225 - 230		
Menage Melamin	16		
Messbecher	236, 304		
Messerabstreichbehälter	251, 308		
Messerhalter magnetisch	307		
Messing-Zapfhahn Partyfass	199		
Messlöffelsatz	280		
Milchaufschäumer Kanne	235		
Milchkännchen/Sahnegießer	236, 237		
Milchportionsspender	235		
Milch-Zucker Set	237		
Multi Rack	93 - 95		
Muschelschale	45		
Muscheltopf	47		
<b>N</b>			
Naturschieferplatte/Buffer-Set	25		
Naturschieferplatten	24, 25		
Nestbacklöffel	289		
Netzschäumlöffel	288		
Nudelmaschine	297		
<b>O</b>			
Ofen-/Mehlbürste	250		
Orangenschäler	258		
<b>P</b>			
Palette	251, 264		
Partyplatte	42, 43		
Partyplatten Warenträger	42		
Passiermühle	288, 291		
Pastetenform	296		
Pellkartoffelgabel	259		
Permanent-Ausgießer	192, 193		
Pinself	244		
Pinzettzange	285		
Pizza-/Tortenablage	250		
Pizzaform	249, 299		
Pizzaschäufel	249		
Pizzaschieber/-schneider/-heber	249, 253, 258, 267, 269		
Platte Melamin	11, 14		
Platzteller Edelstahl	38, 39		
Pommes-Frites-Abfüll-Schäufel	277, 278		
Portionierer	280		
Portionsspender	235		
Porzellan-Einsatz	148		
<b>Q</b>			
Quetschflasche/Dosierspender	302, 303		
<b>R</b>			
Rechnungstablett Edelstahl	40		
Rechteckschale/-wanne	172		
Regalwagen	167		
Rezeptionsglocke	201		
Ringständer	292		
Rollholz	244		
Rolltopdeckel	141		
Rolltop-Set	99		
Rührer	193		
<b>S</b>			
Soft-/Milchdispenser	116 - 123, 126		
Soft-/Wasserkanne	115		
Salatbesteck	279, 282		
Salatschleuder/-schüssel	297		
Salatschüssel	104		
Salzstreuer	231		
Saucengießlöffel	283		
Sauciere	48		
Sauciere-Thermo	48		
Schälchen-Spender	96, 97		
Schale Edelstahl	49, 224		
Schalen / Schüsseln / Schälchen Melamin	10, 11, 13, 15, 20		
Schäufel	286		
Schäumlöffel	164, 271, 274		
Schaumspesering/-form	293 - 295		
Schlüsselschnur	191		
Schnapsstole	194		
Schneckenzange/-platte/-gabel	46		
Schnee-/ Kesselbesen	276		
Schneeslagkessel	292		

Schneidbrett-Ständer	174, 307
Schöpflöffel	163 - 165, 271 - 275
Schüssel, doppelwandig, Edelstahl	48
Schutz-/ Frischhaltedeckel klappbar	313, 314
Seiher	303
Servier-/Beilageschale	43, 44
Servier-/Buffetplatte Porzellan	51
Servier-/Transportwagen	166 - 168
Serviergestell	78, 79
Serviergestell Melamin	17
Servierlöffel	163 - 165, 271, 273 - 275, 282, 283
Servierpfanne	44
Servierpfanne Schmiedeeisen/Eisen	298, 299
Servierplatte Melamin	15, 19
Servierschale mit Stövchen	153, 154
Serviertablett Edelstahl	40, 41
Serviertablett rutschfest	60
Serviettenhalter	195, 238
Serviettenringe	205, 237
Shaker	186
Sicherheitsbrenner	149
Siebe	289 - 291
Snackpresenter	105
Spachtel/Schaber	252, 265, 267
Spaghettilöffel/-zange	165, 271, 272, 275, 279, 283, 285
Spargel-/Spar-/Pendelschäler	257 - 259, 262, 263
Speisekartenhüllen	202
Speisenwärmer	154
Spieße für Buffet-Pyramide	134
Spieße/Spießaufhänger	279
Spirit-Boy	195
Spirituosen-Dosierer	195
Spritzbeutel	247
Standascher	200
Ständer für Essig-/ Ölflaschen	228
Staubkappen	192
Stern-/Lochtüllen Satz	247
Stipproller	248
Stöpselbehälter	192
Stößel	190
Stövchen	154
Streichpalette	251, 264
Strudelwalze	244
Stufen-Display	77
Suppenkelle	283
Suppenstation	139, 143
Suppen-Terrine	47
Suppentopf /-kugel	138, 144, 146
<b>T</b>	
Tablett Edelstahl	26 - 29, 31 - 37, 41, 124
Tablett für Buffet-Pyramide	134
Tablett Melamin	11, 12, 14, 16
Tablett/Bartablett	185
Teebeutel Halter/-Ablage	233
Teebox	234, 235
Teebrühsieb	233, 280
Teesticks	233
Teigschaber / Abstecher	252, 267
Teigschneider	244, 258, 269
Teller Melamin	14
Thekenaufsatz	104, 105
Thermisches Granulat	152
Thermo Tablett Set	100, 101, 108
Thermobox	170
Tischaufsteller	202
Tischeimer / Tischabfallbehälter	239, 240
Tischkartenhalter	202
Tischkrümel-Entferner	205, 240
Tischnummernschild	202
Top Fresh Set	102, 103, 107, 108
Torten-/Servierplatte Edelstahl	37, 52, 53
Tortenheber	282
Tortenplatte Melamin	15, 53, 243
Tortenspitzen	244
Tortenständer, Etagen	245
Tortenteiler	243
Tourniermesser	261
Tranchiergabel	283
Transportbehälter / Lagerbox	168
Trockenständer für Dekanter	198
Tropfenfänger	197
Tüllenkassetten	246
Türsymbol	206
<b>U</b>	
Universalbox	105
Universalkanne	236
Untersetzer Edelstahl	39, 40
Untersetzer Kork	299
<b>V</b>	
Vase	207
Vorratsdose	174, 305
<b>W</b>	
Waage	306
Warenträger	42, 315
Warnschild/Türsymbol	206, 310
Wasserbadschüssel	289
Weck-Gläser und Flaschen	58, 59
Wein-/Sekt-/Flaschenkühler	177 - 182
Weinausgießer	194
Weinex-Ausgießer	194
Weinflaschenhalter	184
Weinkühler Ständer	179
Weinpumpen-Ersatzstopfen	192
Wein-Regal	184
Wein-Thermometer	197
Wein-Trichter	196
Wein-Vakuum-Pumpe	196
Wein-Verschuß	196, 197
Wender	164, 165, 252, 265, 266, 268, 269, 270, 272, 274, 275
Windlicht	211, 212
Winkelpalette	251, 252, 264, 265
Wurst-Schneider	302
<b>Z</b>	
Zangen	271, 281, 284, 285
Ziseliermesser	257
Zitronen-/ Limettenpresse	187, 193, 233, 285
Zitrus-/Handfruchtpresse	188
Zucchinienkerner	261
Zuckerdosierer /-dose	231, 232
Zuckerspender	237
Zuckertüten-Box	232
Zutatenbehälter	191

**Index Art.-Nr. 317 - 322**

## ENGLISH

item	page
<b>A</b>	
adapter	157
apple corer	259
apple/onion divider	263, 301
ashtray	200, 201
ashtray melamine	21, 200
asparagus knife	257, 258, 259, 262, 263
<b>B</b>	
baguette basket	218
bain marie bailing bowl	289
bain marie pot	141
baking grid	242
baking mittens	254
baking sheet	159, 242
baking tray	242
baller	256
bar caddy	191
bar knife	190, 262
bar spoon	190
bar strainer	189
bar-set	186
basket	214, 219, 220 - 224
beer tray	198
beer tray / beer rack	198
bill spike	307
bill tray	40
birds nest fryer	289
board	56
booze pistol	194
bottle	114
bottle cap holder	192
bottle cap opener	192
bowl	104
bowl holder	96, 97
bowl melamine	10, 11, 13, 15, 20
bowl melamine	14
bowl stainless steel	49, 224
bowl, double wall	48
box	105
bread bin	305
breadstick holder	223
brush	244
brush	250
bucket	254
buffet basket	217 - 222
buffet basket GN system	215
buffet ladder	84, 85
buffet pyramid set	128 - 131, 134
buffet set	30, 45, 62 - 69, 98, 99, 221
buffet signs	204
buffet stand	46, 62 - 69, 76 - 78, 86, 112, 113, 125, 216
<b>buffet system Sieger Design</b>	62 - 73
buffet system "SUNDAY"	124 - 126
burner holder	149
butter curler	258
butter dish	47
butter dish	47
<b>C</b>	
cake lifter	243
cake lifter	282
cake marker	243
cake plate	52, 53, 243
cake setting ring	242, 292
cake stand	245
cake tray	15, 53, 243
cake / quiche mould	248
canape forks	54
candleholder	208 - 211
canister	174, 305
card holder	203 - 205
caviar cooler	46
cereal dispenser	89 - 92
cereal-bar	88
chafing-dish	136 - 143, 145, 147, 148
champagne bowl	176, 177
champagne conservator	194
champagne stopper	197
cheese dish	98, 99
cheese knife	262
cheese slicer	263
chip bagger	277, 278
citrus squeezer/lime press	187, 193, 233, 285
clingfilm tear-off-dispenser	254
cloche / dome cover	39
coaster	39, 40
coffee dispenser	148, 149
coffee maker Bialetti	235
coffee mug	21
coffee pot	236
condiment container	305
condiment holder	191
confectionery funnel	245
container	159
container	172
convention oven trays-enamelled	159
cool bowl	110, 111
cool collar	185
coolers	181, 314
cooling plate	106, 125
cooling plate set	102, 103, 107, 108
cooling rack	242
corer	259
cork mat	299
courgette	261
cournet stand	104, 174, 307
cover	217
cover	30, 217, 311 - 313
cover for bain marie	141
cover hinged	313, 314
crumber	205, 240
cutlery basket	171
cutlery box	173
cutlery dispenser	171, 220
cutlery rest	150, 308
cutlery tray/box stand	173
cutting board	114
cutting board rack	174, 307
cutting roller	244
<b>D</b>	
decorating knife	257
decorator	257
decorator	260
dessert and tart ring	245
dish porcelain	51
dispenser	235
display	42, 315
distance piece	308
doilies	244
dough scraper	252, 267
dressing pot melamine	21
dressing pot porcelain	51
dressing pot stainless	48
dressing spoon	279
drip mat	190
drip-catcher	197
dry-stand for decanter	198
dust & fly cap	192
<b>E</b>	
egg basket	222
egg cutter	301



egg holder melamine	21, 43	ladle	163 - 165, 271 - 275	sandwich knife	267		31 - 37, 40, 41, 124
egg holder stainless steel	43	leaf / bowl melamine	18	sauce/gravy ladle	283	trolley	167
eggs-box	170	loaf cake mould	247	sausage-slicer	302	turner	164, 165, 252, 265, 266, 268 - 270, 272, 274, 275
etagere	80 - 83, 87	lobster cracker	282	scale	306	<b>V</b>	
expandable dough cutter	244, 258, 269	<b>M</b>		scoop	286	vacuum wine pump	196
<b>F</b>		magnetic knife rack	307	seafood tray	46	vase	207
fat-ladle	289	manue stand	203	sewing dish	43, 44	<b>W</b>	
fine tong	285	meat fork	163, 165, 273, 275	sewing dish melamine	15, 19	waiter's barblade	192
fish scaler	263	meat platter	37	sewing stand	78, 79, 228	waiter's corkscrew	191, 196
fish tray	45	meat tenderiser	277	sewing stand melamine	17	warmer	153, 154
flair bottle	187	menage	225 - 230	sewing stand / rack	230	weck-glass	58, 59
floor standing ashtray	200	menage melamine	16	sewing trolley	166 - 168	whisk	276
fork	283	menu covers	202	set measuring spoon	280	wind light	211, 212
free flow pourers	192, 193	milk dispenser	235	set of pastry cutters	246, 248	wine funnel	196
fruit decorating knife	259, 261	milk frother	235	set of star-/ plain tubes	247	wine nozzle	194
<b>G</b>		milk/cream jug	236, 237	shaker	186, 231	wine pump stoppers	192
glass bowl	313	mirror glass platter	50	shelf bracket with spirit measure	195	wine rack	184
glass carry box	168	moulin/sieve	288, 291	showcase	98, 100, 101, 103 - 105, 109	wine stopper	196, 197
glass plate clips	184	mousse ring / mould	293 - 295	sign plate	206	wine thermometer	197
glass rack	195	muddler	190	skewer	279	wine/bottle cooler	177 - 182
glass rack for champagne bowl	176	multi rack	93 - 95	skimmer	164, 271, 274	winebottle-stand	184
glass rimmer	190	mussel bowl	45	skimmer-mesh	288		
GN pan removers	150	mussel pot	47	skimmer / spider	288	<b>index item-no.</b>	<b>317 - 322</b>
GN pan strainer	150	<b>N</b>		slicer	57, 300, 301		
GN tray	27 - 31, 34, 36	napkin holder	195, 238	snack tray	60		
GN-container melamine	22, 152, 162	napkin rings	205, 237	snackpresenter	105		
GN-container polycarbonate	160	natural slate tray	24, 25	snail tong	46		
GN-container porcelain	152, 162	natural slate tray	25	snap mesh tea ball	233, 280		
GN-container stainless steel	29, 156, 157	non slip tray	60	soup bowl	138, 144, 146		
GN-cover, sealed	158	<b>O</b>		soup ladle	283		
GN-cover, airtight PE	158	olive-oil can	224, 250, 304	soup tureen	47		
GN-drainer polycarbonate	160	orange peeler	258	soup warmer	139, 143		
GN-grids/ -shelves	152, 159	oyster knife	260, 282	spaghetti tong	165, 271, 272, 275, 279, 283, 285		
GN-lid	157, 158	<b>P</b>		spatula	251, 252, 264, 265, 267		
GN-lid polycarbonate	161	paper towel holder	306	spirit boy	195		
GN-pans with folding handles	158	paring knife	261, 280	spirit measure	195		
GN-storage box with lid	169	party spoon	21, 55	spits	134		
gourmet spoon	54, 134	partytray	42, 43	spoon	163 - 165, 271 - 275, 278, 279, 282, 283		
Gourmet-Display	132	partytray display	42	squeeze bottle	302, 303		
graduated jug	236, 304	pasta machine	297	stand for mixing bowl	292		
grapefruit knife	260	pastry bag	247	stand for wine cooler	179		
gravy boat	48	pastry spatula	252, 265	steam basket	297		
<b>H</b>		pastry stand	83	stirrer	193		
hammer wood	199	pipng tubes	246	storage box with lid	168		
heating unit	150, 151	pizza dish	249, 299	strainer	289 - 291, 303		
hemispherical mixing bowl	292	pizza pan rack	250	sugar dispenser	231, 232		
hot plate	151	pizza peel	249, 253, 258, 267, 269	sugar packet holder	232		
hygienic cover	112	plate	53	sugar pourer	237		
<b>I</b>		plate tray	38, 39	sugar-creamer-set	237		
ice bucket	183, 184	plate, rotating	133	sundae cup	41		
ice crusher	185	plate/cake plate	37, 52, 53	<b>T</b>			
ice scoop	188, 286	poly rattan basket	214	table numbers	202		
ice sculpture mold	75	porcelain bowl	51	table stands	202		
ice tong	189, 284	porcelain insert	148	table waste bin	239, 240		
icebox	183, 191	porcelain signs	204	tap brass	199		
induction plate	151	portioner	280	tap wood	199		
insulated dispenser	123	potato holder	259	tea bag caddy / rests	233		
insulated sauce boat	48	pouring container	187	tea-box	234, 235		
iron pan	298, 299	pretzel stand	57	teasticks	233		
<b>J</b>		<b>R</b>		terriner	296		
jigger	189	refillable burner	149	thermic granules	152		
jug	236	ring bell	201	thermo tray set	100, 101, 108		
juice/milk dispenser	116 - 123, 126	roasting pan	172	thermobox	170		
juice/water pitcher	115	roll dispenser	104	tier display	77		
juicer	188	roller dockers	248	timber trestle	199		
julienne cutting knife	262	rolling pin	244	tong	271, 281, 284, 285		
<b>K</b>		rolltop cover	141	tray	29, 33, 34, 185		
kebab catcher	277	rolltop set	99	tray buffet pyramid	134		
kebab knife / slicer	277	<b>S</b>		tray melamine	11, 12, 14, 16		
key board	191	safety sign	206, 310	tray non slip	60		
knife cleaner	251, 308	salad servers	279, 282	tray stainless steel	26 - 29,		
<b>L</b>		salad spinner	297				
		salt cellar	231				

Servierartikel  
aus Melamin

serving items  
melamine





ZEN



APART



PURE



NATURAL



## Nutzen Sie die Vorteile unserer vier Melamin-Serien

Die praktischen Servierartikel bestehen aus 100% Melamin und haben Vorteile, die Profis im täglichen Gebrauch zu schätzen wissen:

- erstklassige Porzellan-Optik
- extrem bruchsicher, daher keine gefährlichen Scherben
- glänzende und harte Oberfläche
- hochwertiger als bisherige Melamin-Servierartikel verarbeitet
- robust und stabil, weil spülmaschinen- und tiefkühlfest
- lebensmittelecht, hygienisch, geruchs- und geschmacksneutral
- formbeständig und geräuscharm
- temperaturbeständig -50°C bis +100°C



nicht für die Mikrowelle geeignet!

Melamin Geschirr kann man als synthetisches Porzellan bezeichnen, da es aus einer Kombination von Zellstoff und Harz besteht und daher die gleichen Eigenschaften aufweisen kann. Die ausgesprochen hohe Belastbarkeit und die Materialunempfindlichkeit haben sich in der Profi-Gastronomie bewährt.

Es ist ideal für die umweltfreundliche und hygienische Lebensmittelpräsentation.

## melamine serving items

- premium porcelain look
- durable
- top quality
- hard, glossy surface
- dishwasher proof
- foodproof
- heat-resistance -50°C to +100°C
- design patented



# "ZEN"



Neu  
New



## Melamin-Serie "ZEN"

Klare, asiatische Formsprache. Schalen, mit denen in der trendbewussten Gastronomie unterschiedlichste Speisen, insbesondere aber Fingerfood, asiatische Spezialitäten, pur und ästhetisch serviert werden können.

Melamin  
erstklassige Porzellan-Optik  
extrem bruchsicher  
glänzende und harte Oberfläche  
spülmaschinen- und tiefkühlfest  
lebensmittelecht, hygienisch, geruchs- und geschmacksneutral  
temperaturbeständig -50°C bis +100°C

## melamine range "ZEN"

A clear-cut design exclusively for hotels and restaurants is perfect for serving from breakfast through dinner. This shape has a variety of functional and versatile items which enable you to serve any types of cuisine and can be mixed with plain white items of other shapes.

Melamine  
premium porcelain look  
durable  
top quality  
hard, glossy surface  
dishwasher proof  
foodproof  
heat-resistance -50°C to +100°C



## Schale "ZEN"

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Volumen Liter capacity liters	Farbe colour
83710	21 x 21	11	1,4	weiß / white
83712	21 x 21	11	1,4	schwarz / black

## bowl "ZEN"



83720  
Größe / size "S"

## Schale "ZEN"

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Volumen Liter capacity liters	Farbe colour
83718	12 x 12	4	0,2	weiß / white
83720	12 x 12	4	0,2	schwarz / black

## bowl "ZEN"



83714  
Größe / size "L"

## "L"

83714	17,5 x 17,5	7	0,5	weiß / white
83716	17,5 x 17,5	7	0,5	schwarz / black



83732  
Größe / size "S"

Schale  
"ZEN"

Nr. Größe cm  
No. size cm

83730 11 x 10  
83732 11 x 10

bowl  
"ZEN"

Höhe cm  
height cm

3  
3

Farbe  
colour

weiß / white  
schwarz / black



83726  
Größe / size "M"

"M"

83726 13 x 11  
83728 13 x 11

3,5  
3,5

weiß / white  
schwarz / black



83722  
Größe / size "L"

"L"

83722 17,5 x 15,5  
83724 17,5 x 15,5

5,5  
5,5

weiß / white  
schwarz / black



Tablett / Platte  
"ZEN"

Nr. Größe cm  
No. size cm

83734 23 x 23,5  
83736 23 x 23,5

tray  
"ZEN"

Höhe cm  
height cm

5,5  
5,5

Farbe  
colour

weiß / white  
schwarz / black



83742  
Größe / size "M"

Platte rechteckig / Sushiboard  
"ZEN"

Nr. Größe cm  
No. size cm

83742 22,5 x 9,5  
83744 22,5 x 9,5

tray rectangular / sushiboard  
"ZEN"

Höhe cm  
height cm

3  
3

Farbe  
colour

weiß / white  
schwarz / black



83738  
Größe / size "L"

"L"

83738 22 x 12  
83740 22 x 12

3  
3

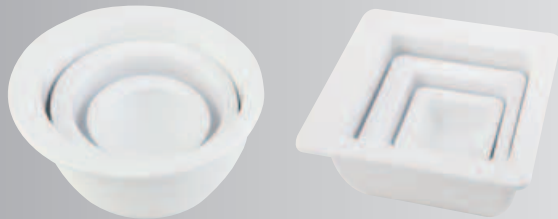
weiß / white  
schwarz / black



# "APART"



Neu  
New



asymetrischer Rand

## Melamin-Serie "APART"

erstklassige Porzellan-Optik  
extrem bruchsicher, daher keine gefährlichen Scherben  
glänzende und harte Oberfläche  
hochwertiger als bisherige Melamin-Servierartikel verarbeitet  
robust und stabil, weil spülmaschinen- und tiefkühlfest  
lebensmittelecht, hygienisch, geruchs- und geschmacksneutral  
temperaturbeständig -50°C bis +100°C

## melamine range "APART"

premium porcelain look  
durable  
top quality  
hard, glossy surface  
dishwasher proof  
foodproof  
heat-resistance -50°C to +100°C

GN-Größen



design by EsserKnop  
Industriedesigner

## Tablett, GN-Größen "APART"

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
83828	53 x 32,5	2,5	GN 1/1
83830	32,5 x 26,5	2,5	GN 1/2
83832	32,5 x 17,5	2,5	GN 1/3

## tray, gastronorm-sizes "APART"



design by EsserKnop  
Industriedesigner

## Tablett, quadratisch "APART"

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
83834	23 x 23	2,5	
83836	33 x 33	2,5	
83838	53 x 53	2,5	

## tray, square "APART"

18386  
Haube / cover



design by EsserKnop  
Industriedesigner

## Tablett, rund "APART"

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
83840	Ø 37	2,5	
<b>Ergänzung / supplement</b>			
18386	Ø 33	12	Haube / cover

## tray, round "APART"



design by EsserKnop  
Industriedesigner

**Schüssel, rund  
"APART"**

**bowl, round  
"APART"**

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Volumen Liter capacity liters
83800	Ø 6,5	3	0,045
83802	Ø 10	4,5	0,13
83804	Ø 15	6,5	0,5
83806	Ø 20	9	1,2



design by EsserKnop  
Industriedesigner

**Schüssel, quadratisch  
"APART"**

**bowl, square  
"APART"**

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Volumen Liter capacity liters
83808	6,6 x 6,6	3	0,050
83810	10 x 10	4,5	0,17
83812	15 x 15	6,5	0,5
83814	20 x 20	9	1,6
83816	25 x 25	9	2,6



design by EsserKnop  
Industriedesigner

**Schüssel, quadratisch  
"APART"**

**bowl, square  
"APART"**

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Volumen Liter capacity liters
83818	25 x 25	12,5	3,8
83820	30 x 30	12,5	4,5



design by EsserKnop  
Industriedesigner

**Schüssel, rechteckig  
"APART"**

**bowl, rectangular  
"APART"**

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Volumen Liter capacity liters
83822	30 x 15	6,5	1,2
83824	40 x 20	6,5	2,4



design by EsserKnop  
Industriedesigner

**Schüssel, rechteckig  
"APART"**

**bowl, rectangular  
"APART"**

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Volumen Liter capacity liters
83826	53 x 16,5	6,5	3

"PURE"



GN-Tablett  
"PURE"

GN tray  
"PURE"



Größe / size cm	weiß / white Nr. / No.	schwarz / black Nr. / No.
GN 1/1 53 x 32,5	83401	83479
GN 1/2 32,5 x 26,5	83480	83490
GN 1/3 32,5 x 17,5	83481	83491
GN 1/4 26,5 x 16,2	83482	83492
GN 2/4 53 x 16,2	83433	83434

Tablett / Sushiplatte  
"PURE"

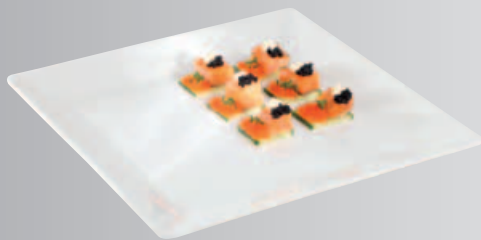
tray  
"PURE"



Größe / size cm	weiß / white Nr. / No.	schwarz / black Nr. / No.
53 x 18	83402	83483
35,5 x 18	83403	-----
30 x 21	83417	-----

Tablett, quadratisch  
"PURE"

tray, square  
"PURE"



Größe / size cm	weiß / white Nr. / No.	schwarz / black Nr. / No.
18 x 18	83418	-----
21 x 21	83407	-----
26,5 x 26,5	83406	-----
37 x 37	83405	-----
51 x 51	83404	83400

Teller, oval  
"PURE"

tray, oval  
"PURE"



Größe / size cm	weiß / white Nr. / No.	schwarz / black Nr. / No.
30,5 x 22,5	83493	-----
38 x 28	83494	-----

Platte, rund  
"PURE"

tray, round  
"PURE"



Größe / size cm	weiß / white Nr. / No.	schwarz / black Nr. / No.
Ø 51	83484	83485





**Schale / Pasta-Teller  
"PURE"**

**plate / pasta-bowl  
"PURE"**

Größe / size cm	weiß / white Nr. / No.	schwarz / black Nr. / No.
Ø 32	83412	-----
Ø 45,5	83411	-----



**Schüssel, rund  
"PURE"**

**bowl, round  
"PURE"**

Größe / size cm	Höhe cm height cm	Volumen Liter capacity liters	weiß / white Nr. / No.	schwarz / black Nr. / No.
Ø 5,5	3	0,02	83450	83451
Ø 9	4,5	0,09	83419	83452
Ø 13	6,5	0,3	83453	83454
Ø 15	7,5	0,45	83455	83456
Ø 20	10,5	1,25	83415	83457

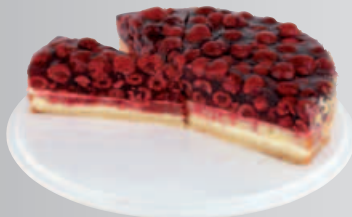


**Schüssel, quadratisch  
"PURE"**

**bowl, square  
"PURE"**

Größe / size cm	Höhe cm height cm	Volumen Liter capacity liters	weiß / white Nr. / No.	schwarz / black Nr. / No.
9 x 9	4	0,14	83414	83466
12,5 x 12,5	6,5	0,4	83410	83467
19 x 19	9	1,5	83409	83468
25 x 25	12	3,8	83408	83469

Neu  
New



**Tortenplatte**

mit Antirutsch-Füßchen

**cake tray**

non-slip feet

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Ergänzung / supplement
00468	Ø 31	4	
06504	Ø 30	9,5	Frishalthehaube / cover



Abgesenkter Rand fixiert die Haube und vereinfacht das Abheben von Tortenstücken. Kein Abrutschen der Haube.

Neu  
New



in weiß und schwarz erhältlich

**Servierplatte**

mit Antirutsch-Füßchen

**plate**

non-slip feet

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Farbe colour
83869	Ø 38	2	weiß / white
83870	Ø 38	2	schwarz / black
Ergänzung / supplement			
18386	Ø 33	12	Frishalthehaube / cover
18388	Ø 38	20	Rolltop-Haube / rolltop cover



18386  
Haube / cover



18388  
Rolltop-Haube / rolltop cover



**Menage, 5-tlg. Set**

1 Ständer, Edelstahl mattiert  
4 Melamin-Schalen, weiß (Nr. 83414)

**menage, 5 pcs. set**

1 stainless stand  
4 square white bowls (No. 83414)

Größe / size	weiß / white	schwarz / black
cm	Nr. / No.	Nr. / No.
17 x 17 x 16	09923	-----



**Menage, 4-tlg. Set**

1 Ständer, Edelstahl mattiert  
3 Melamin-Schalen, weiß (Nr. 83419)

**menage, 4 pcs. set**

1 stainless stand  
3 square white bowls (No. 83419)

Größe / size	weiß / white	schwarz / black
cm	Nr. / No.	Nr. / No.
14 x 14 x 16	09924	-----



**Tablett "S"**

Edelstahl mattiert  
passend für 2 Melamin-Schalen  
(Nr. 83414 oder 83466)

**tray "S"**

stainless steel  
for 2 melamine bowls  
(No. 83414 or 83466)

Größe / size	weiß / white	schwarz / black
cm	Nr. / No.	Nr. / No.
20 x 11	30120	-----



**Tablett "L"**

Edelstahl mattiert  
passend für 6 Melamin-Schalen  
(Nr. 83414 oder 83466)

**tray "L"**

stainless steel  
for 6 melamine bowls  
(No. 83414 or 83466)

Größe / size	weiß / white	schwarz / black
cm	Nr. / No.	Nr. / No.
29 x 20	30121	-----



**Tablett "square"**

Edelstahl mattiert  
passend für 4 Melamin-Schalen  
(Nr. 83414 oder 83466)

**tray "square"**

stainless steel  
for 4 melamine bowls  
(No. 83414 or 83466)

Größe / size	weiß / white	schwarz / black
cm	Nr. / No.	Nr. / No.
20 x 20	30122	-----



**Tablett "square"**

Edelstahl poliert  
passend für 9 Melamin-Schalen  
(Nr. 83414 oder 83466)

**tray "square"**

stainless steel  
for 9 melamine bowls  
(No. 83414 or 83466)

Größe / size	weiß / white	schwarz / black
cm	Nr. / No.	Nr. / No.
33 x 33	35733	-----

**Serviergestell "square S"**

Metall hartverchromt  
für 3 Tablett (Nr. 83407 oder 83418)  
vielseitige Präsentation von Speisen

**serving stand "square S"**

metal chrome plated  
for 3 trays (No. 83407 or 83418)

Größe / size

cm  
29 x 17 x 41

Nr. / No.

33226

**Serviergestell "square M"**

Metall hartverchromt  
für 3 Tablett (Nr. 83406 oder 83407)  
vielseitige Präsentation von Speisen

**serving stand "square M"**

metal chrome plated  
for 3 trays (No. 83406 or 83407)

Größe / size

cm  
33 x 21 x 44

Nr. / No.

33227

**Serviergestell "rectangular"**

Metall hartverchromt  
für 3 Tablett (Nr. 83417)  
vielseitige Präsentation von Speisen

**serving stand "rectangular"**

metal chrome plated  
for 3 trays (No. 83417)

Größe / size

cm  
37 x 21 x 44

Nr. / No.

33228

**Serviergestell "GN"**

Metall hartverchromt  
für 2 GN-Tablett (Nr. 83401 oder 83479)  
vielseitige Präsentation von Speisen

**serving stand "GN"**

metal chrome plated  
für 2 GN trays (No. 83401 or 83479)

Größe / size

cm  
63 x 27 x 44,5

Nr. / No.

33222



# "NATURAL"



## Neu New

Die praktischen Servierartikel bestehen aus 100% Melamin und haben Vorteile, die Profis im täglichen Gebrauch zu schätzen wissen.



3 Größen / 3 sizes  
3 Farben / 3 colours

### Blattschale "NATURAL COLLECTION" mit Antirutsch-Füßchen

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Farbe colour
<b>"S"</b>			
83437	36 x 16	3	grün / green
83436	36 x 16	3	schwarz / black
83435	36 x 16	3	weiß / white
<b>"M"</b>			
83440	45 x 24	3	grün / green
83439	45 x 24	3	schwarz / black
83438	45 x 24	3	weiß / white
<b>"L"</b>			
83443	53 x 29	3,5	grün / green
83442	53 x 29	3,5	schwarz / black
83441	53 x 29	3,5	weiß / white

### leaf "NATURAL COLLECTION" non-slip feet

## Neu New



3 Größen / 3 sizes  
3 Farben / 3 colours

### Palmblattschale "NATURAL COLLECTION" mit Antirutsch-Füßchen

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Farbe colour
<b>"S"</b>			
83865	27 x 27	4,5	grün / green
83872	27 x 27	4,5	schwarz / black
83871	27 x 27	4,5	weiß / white
<b>"M"</b>			
83446	35 x 34	4,5	grün / green
83445	35 x 34	4,5	schwarz / black
83444	35 x 34	4,5	weiß / white
<b>"L"</b>			
83866	42 x 42	4,5	grün / green
83874	42 x 42	4,5	schwarz / black
83873	42 x 42	4,5	weiß / white

### tray "NATURAL COLLECTION" non-slip feet

## Neu New



3 Farben / 3 colours

### Palmblattschüssel "NATURAL COLLECTION" ca. 1,5 Liter Volumen mit Antirutsch-Füßchen

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Farbe colour
83449	Ø 30	10	grün / green
83448	Ø 30	10	schwarz / black
83447	Ø 30	10	weiß / white

### bowl "NATURAL COLLECTION" capacity ca. 1,5 liters non-slip feet

"CASUAL"



Neu  
New



Höhe 8 cm

**Servierplatte / Tortenplatte  
"CASUAL"**

Melamin, rund  
bruchfest, spülmaschinenfest  
temperaturbeständig -50°C bis +100°C  
lebensmittelecht, hygienisch  
geruchs- und geschmacksneutral

**plate / cake plate  
"CASUAL"**

melamine, round  
breakproof, dishwasher proof  
heat-resistance -50°C to +100°C  
foodproof, hygienic  
odor- and tasteless

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
83890	Ø 31	8

Neu  
New



Höhe 16 cm

**Servierplatte / Tortenplatte  
"CASUAL"**

Melamin, rund  
bruchfest, spülmaschinenfest  
temperaturbeständig -50°C bis +100°C  
lebensmittelecht, hygienisch  
geruchs- und geschmacksneutral

**plate / cake plate  
"CASUAL"**

melamine, round  
breakproof, dishwasher proof  
heat-resistance -50°C to +100°C  
foodproof, hygienic  
odor- and tasteless

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
83891	Ø 31	16

Neu  
New



Höhe 8 cm

**Servierplatte / Tortenplatte  
"CASUAL"**

Melamin, quadratisch  
bruchfest, spülmaschinenfest  
temperaturbeständig -50°C bis +100°C  
lebensmittelecht, hygienisch  
geruchs- und geschmacksneutral

**plate / cake plate  
"CASUAL"**

melamine, square  
breakproof, dishwasher proof  
heat-resistance -50°C to +100°C  
foodproof, hygienic  
odor- and tasteless

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
83892	31 x 31	8

Neu  
New



Höhe 16 cm

**Servierplatte / Tortenplatte  
"CASUAL"**

Melamin, quadratisch  
bruchfest, spülmaschinenfest  
temperaturbeständig -50°C bis +100°C  
lebensmittelecht, hygienisch  
geruchs- und geschmacksneutral

**plate / cake plate  
"CASUAL"**

melamine, square  
breakproof, dishwasher proof  
heat-resistance -50°C to +100°C  
foodproof, hygienic  
odor- and tasteless

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
83893	31 x 31	16



Neu  
New



Schüssel, rund  
Melamin

bowl, round  
melamine

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Volumen Liter volume liters	Farbe colour
83700	Ø 14	6,5	0,5	weiß / white
83701	Ø 14	6,5	0,5	schwarz / black
83702	Ø 23	10,5	2,5	weiß / white
83703	Ø 23	10,5	2,5	schwarz / black
83704	Ø 20	9,2	1,8	weiß / white
83705	Ø 20	9,2	1,8	schwarz / black

Neu  
New



Ø 6 cm / Ø 7,5 cm

Schälchen  
Konfitüreschälchen  
Melamin

bowl  
marmelade / jam bowl  
melamine

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Farbe colour
83880	Ø 6	2,5	weiß / white
83881	Ø 7,5	3,5	weiß / white

Neu  
New



Dip-Schälchen  
aus dickwandigem, schweren Melamin  
zum Servieren von Soßen, Butter,  
Salatdressing und Salsa  
stapelbar  
spülmaschinen- und tiefkühlfest

bowl  
premium porcelain look  
stackable  
top quality  
hard, glossy surface  
dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Volumen ml capacity ml
83780	Ø 6	3,7	40
83781	Ø 7	3,7	50
83782	Ø 7,8	4	80
83783	Ø 8,5	4,5	110
83784	Ø 9,8	4,5	140

Neu  
New



**Dressingtopf**  
Melamin  
mit Antirutsch-Füßchen

**dressing pot**  
melamine  
non-slip feet

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Volumen Liter volume liters	Farbe colour
83867	Ø 12	21,5	1	weiß / white
83868	Ø 12	21,5	1	schwarz / black

Neu  
New



**Kaffeebecher**  
Melamin  
schwere Qualität

**coffee cup**  
melamine  
heavy quality/solid

Nr. No.	Größe oben cm size top cm	Größe unten cm size below cm	Höhe cm height cm
83513	Ø 9,5	Ø 6,5	10

Neu  
New



**Eierbecher, 4er Set**  
Melamin, weiß  
stapelbar

**egg holder, 4 pcs. set**  
melamine, white  
stackable

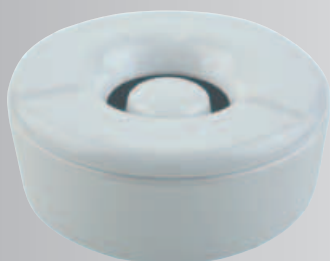
Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
83848	Ø 8,5	2



**Finger food-Löffel**

**party spoon**

Größe / size cm	weiß / white Nr. / No.	schwarz / black Nr. / No.
13,5 x 4,5	83486	83487



**Aschenbecher**

**ashtray**

Größe / size cm	weiß / white Nr. / No.	schwarz / black Nr. / No.
Ø 11,5	83488	83489





Neu  
New



7 GN-Größen  
erhältlich!

**GN-Behälter**

Melamin, weiß  
extrem bruchsicher  
glänzende und harte Oberfläche  
spülmaschinen- und tiefkühlfest  
lebensmittelecht, hygienisch, geruchs-  
und geschmacksneutral  
nicht für den Backofen geeignet  
keinen Temperaturschocks unterziehen  
temperaturbeständig -50°C bis +100°C  
Nicht auf heißen Flächen liegen lassen!  
hitzebeständig: max. 15 Minuten  
bei 100°C

**GN-container**

melamine, white  
durable  
top quality  
hard, glossy surface  
dishwasher proof  
foodproof  
not suitable for the oven  
avoid thermal shocks  
heat-resistance -50°C to +100°C  
Do not leave on hot surfaces!  
max. 15 minutes - 100°C

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
83772 GN 1/1	53 x 32,5	6,5
83770 GN 2/3	35 x 32,5	6,5
83768 GN 1/2	32,5 x 26,5	6,5
83766 GN 2/4	53 x 16	6,5
83764 GN 1/3	32,5 x 17,5	6,5
83762 GN 1/4	26,5 x 16	6,5
83760 GN 1/6	17,5 x 16	6,5

Neu  
New




**Melamin Kühlbox GN 1/1  
"TOP FRESH"**

Set, 3-teilig:  
- Kühlbox aus Melamin  
- GN 1/1 Tablett (Nr. 11100)  
- 1 Kühlakku weiß (Nr. 10782)  
stapelbar, spülmaschinenfest  
(Set ohne Haube)

**melamine cooling box GN 1/1  
"TOP FRESH"**


Set, 3 pcs.:  
- box melamine  
- GN 1/1 tray (No. 11100)  
- 1 cooler white (No. 10782)  
stackable, dishwasher proof  
(set without rolltop cover)

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11490	56,5 x 36	8,5	
<b>Ergänzung / supplement</b>			
11008	53 x 32,5	17	Haube mit Goldgriffen cover with gold handles
11010	53 x 32,5	17	Haube mit Chromgriffen cover with chrome handles
00901	47,5 x 26,5	1	passendes Schneidebrett Kunststoff



Servierartikel aus  
Edelstahl, Porzellan,  
Glas, Holz und Schiefer

servicing items  
stainless steel, porcelain,  
glass, wood and slate

 hervorragende Kältespeicherung



Neu  
New



rutschfeste,  
möbelschonende  
Füßchen

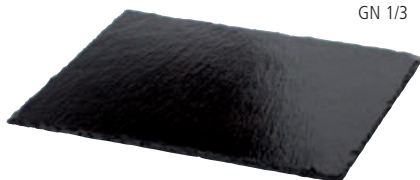
Gastronorm-Größen / gastronorm-sizes



GN 1/1



GN 1/2



GN 1/3



GN 1/4

**Naturschieferplatten**

hervorragende Kältespeicherung durch Naturschiefer mit lebensmittelechtem Speziallack versiegelt  
fett- und wasserdichte Oberfläche  
nicht spülmaschinenfest  
Um die typische Struktur des Materials hervorzuheben, sind die Kanten der Platten gebrochen und nicht gesägt

**natural slate tray**

excellent coldness store sealed with clear vanish food safe  
waterproofed surface  
oil- and liquid-repellent  
not dishwasher proof  
The edges of the trays are broken to show the typical structure of the natural material

**Naturschieferplatte GN 1/1**

**natural slate tray GN 1/1**

Nr. No.	Größe cm size cm	Materialstärke mm material thickness mm	
00990	53 x 32,5	5 - 8	GN 1/1

**Naturschieferplatte GN 1/2**

**natural slate tray GN 1/2**

Nr. No.	Größe cm size cm	Materialstärke mm material thickness mm	
00991	32,5 x 26,5	4 - 7	GN 1/2

**Naturschieferplatte GN 1/3**

**natural slate tray GN 1/3**

Nr. No.	Größe cm size cm	Materialstärke mm material thickness mm	
00992	32,5 x 17,5	4 - 7	GN 1/3

**Naturschieferplatte GN 1/4**

**natural slate tray GN 1/4**

Nr. No.	Größe cm size cm	Materialstärke mm material thickness mm	
00993	53 x 16,2	4 - 7	GN 2/4





**Naturschieferplatte rechteckig**

**natural slate tray rectangular**

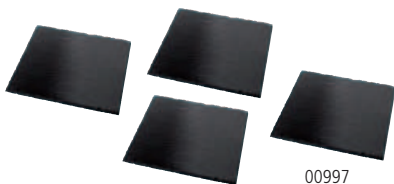
Nr.	Größe cm	Materialstärke mm
No.	size cm	material thickness mm
00996	45 x 30	4 - 7



**Naturschieferplatte quadratisch**

**natural slate tray quadrate**

Nr.	Größe cm	Materialstärke mm
No.	size cm	material thickness mm
00994	25 x 25	4 - 7
00995	30 x 30	4 - 7



00997

**Naturschieferplatten, 4er Set**

**natural slate tray, 4 pcs. set**

Nr.	Größe cm	Materialstärke mm
No.	size cm	material thickness mm
00997	10 x 10	4 - 7



**Naturschieferplatte rund**

**natural slate tray round**

Nr.	Größe cm	Materialstärke mm
No.	size cm	material thickness mm
00998	Ø 33	4 - 7
00999	Ø 38	4 - 7



3-tlg. Set

Ø 38 cm

**Buffet-Set, 3-tlg.**

- 1 Edelstahltablett Ø 38 cm
- 1 Naturschieferplatte Ø 33 cm
- 1 Rolltop-Haube Ø 38 cm

**rolltop-set, 3 pcs.**

- 1 stainless tray Ø 38 cm
- 1 natural slate tray Ø 33 cm
- 1 rolltop cover Ø 38 cm

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
01000	Ø 38	24





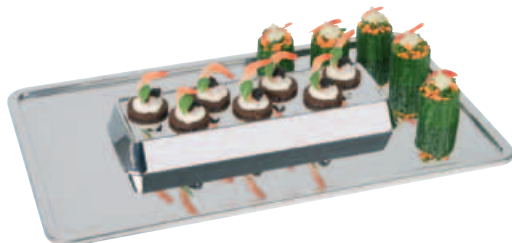
**Büfett-Tablett**

Edelstahl poliert  
Die neuen mehrstufigen Büfett-Tabletts sind tolle Blickfänge auf jedem Büfett. Sie eignen sich hervorragend zur Präsentation von eleganten Häppchen am Büfett und für die Party zu Hause. Käse, Fisch, Gemüse und Knackiges sind einfach zu dekorieren und werden so zum echten Hingucker.

**buffet tray**

stainless steel polished  
3 steps or 2 steps  
stackable  
made out of one piece  
perfect for the buffet and party service

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm total height cm
11470	Ø 48	4,4



**Büfett-Tablett GN 1/1**

Edelstahl poliert  
2 Stufen  
stapelbar

**buffet tray GN 1/1**

stainless steel  
2 steps  
stackable

Nr. No.	Größe cm size cm	
11475	53 x 32,5	GN 1/1



GN 1/1  
01435

**Tablett  
"BRAZIL"**

Edelstahl rostfrei  
Rand poliert, Rand eingerollt  
schwere Ausführung

**tray  
"BRAZIL"**

stainless steel  
polished edge, rolled edge  
high quality



GN 2/1  
60 x 40  
01440  
01439

Nr. No.	Größe cm size cm	
01435	53 x 32,5	GN 1/1



rund  
01437

01439	60 x 40	
-------	---------	--

01440	65 x 53	GN 2/1
-------	---------	--------

01437	Ø 45	
-------	------	--



**Tablett  
"SWING"**

Edelstahl  
Rand mattiert, innen hochglanzpoliert

**tray  
"SWING"**

stainless steel  
matt finish edge, inside highly polished

Nr. No.	Größe cm size cm	
01416	32,5 x 32,5	



01415

**Tablett  
"SWING"**

Edelstahl  
Rand mattiert, innen hochglanzpoliert

**tray  
"SWING"**

stainless steel  
matt finish edge, inside highly polished



GN 1/1-Maß  
01420

Nr. No.	Größe cm size cm	
01415	28,5 x 20	

01420	53 x 32,5	GN 1/1
-------	-----------	--------



**Tablett GN 1/1  
"CATERING"**  
18/10 Edelstahl  
mit Prägedekor-Rand

**tray GN 1/1  
"CATERING"**  
18/10 stainless steel  
with decor-edge

Nr.	Größe cm	
No.	size cm	
11250	53 x 32,5	GN 1/1



PATENT

**System-Tablett GN 1/1  
"CATERING"**  
18/10 Edelstahl  
stapelbar, Nutzhöhe 4 cm  
mit Dekor-Rand  
massive Stapelgriffe verchromt  
inkl. fest verschraubten Distanzstücken

**tray GN 1/1  
"CATERING"**  
18/10 stainless steel  
stackable approx. 4 cm  
with decor-edge  
chrome handle

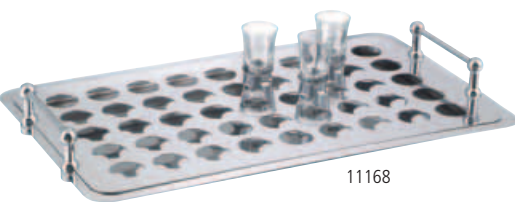
Nr.	Größe cm	
No.	size cm	
11270	53 x 32,5	GN 1/1



**Tablett  
"TOP LINE"**  
schwere GN 1/1-Ausführung  
Edelstahl-Rand mattiert,  
innen hochglanzpoliert  
stapelbare Profigriffe inkl. Fixierung,  
d.h. kein Verrutschen möglich;  
passend für Thermoportel und -boxen  
spülmaschinenfest

**tray  
"TOP LINE"**  
GN 1/1  
stainless steel  
dishwasher proof  
inside highly polished  
stackable

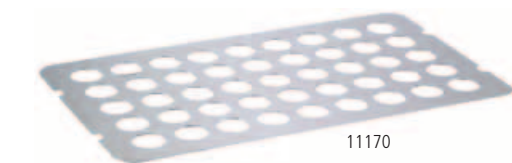
Nr.	Größe cm		
No.	size cm		
11400	53 x 32,5	GN 1/1	ohne Griffe / without handles
11410	61,5 x 32,5	mit verchromten Griffen / with chrome plated handles	



11168

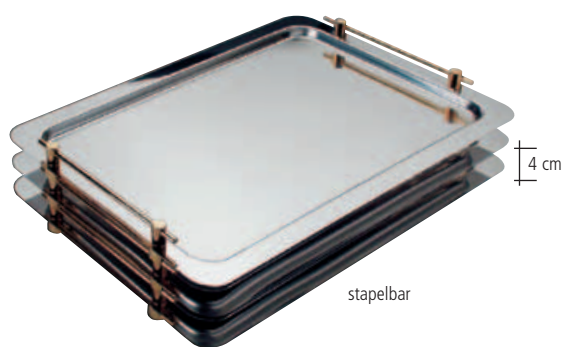
**System-Tablett, 2-tlg.  
"BÜFFET-STAR"**  
Edelstahl  
Set, 2-teilig:  
- 1 Tablett mit Griffen zum Stapeln  
- 1 Lochtablett mit 45 Löchern  
Ø 3,7 cm (Nr. 11170)  
Nutzhöhe zwischen den Tablett ca. 4 cm,  
fixiert z.B. Schnapsgläschen sicher  
auf dem Tablett,  
ideal zum außergewöhnlichen Servieren  
von Häppchen, etc.

**tray 2 pcs. set  
"BUFFET-STAR"**  
stainless steel  
set, 2 pcs.:  
- 1 tray with handles, stackable  
- 1 hole plate with 45 holes  
Ø 3,7 cm (No. 11170)  
distance between the trays  
approx. 4 cm,  
fixes e.g. glasses save on the tray,  
ideal for serving appetiser  
exceptional



11170

Nr.	Größe cm		
No.	size cm		
11168	53 x 32,5	GN 1/1	System-Tablett, 2-tlg. tray 2 pcs. set
11170	50,5 x 29,5	Lochtablett für System-Tablett hole plate for tray set	



11252  
Distanzstücke können per Hand aufgeschraubt werden.  
Distance pieces can be bolted by hand.

**System-Tablett GN 1/1 "PROFI LINE"**  
Edelstahl, stapelbar  
Nutzhöhe 4 cm  
mit glattem Rand  
massive Bügelgriffe vergoldet  
inkl. fest verschraubten Distanzstücken

**tray GN 1/1 "PROFI LINE"**  
stainless steel  
stackable approx. 4 cm  
without decor-edge  
gold plated handles

Nr. No.	Größe cm size cm	
11290	53 x 32,5	GN 1/1
<b>Ergänzung / supplement</b>		
11252	Distanzstück-Set (4 Stück) für 8 cm Nutzhöhe, vergoldet distance piece (4 pcs.) for effective height of 8 cm, gold plated	



**System-Tablett GN 1/1 "CLASSIC"**  
Edelstahl, stapelbar  
mit glattem Rand  
mit fest verschraubten Griffen und Distanzstücken  
Distanz zwischen den Tablett ca. 3,5 cm

**tray GN 1/1 "CLASSIC"**  
stainless steel, stackable  
smooth edge  
incl. screwed handles and distance pillars  
approx. 3,5 cm distance between the trays

Nr. No.	Größe cm size cm	
11295	53 x 32,5	GN 1/1

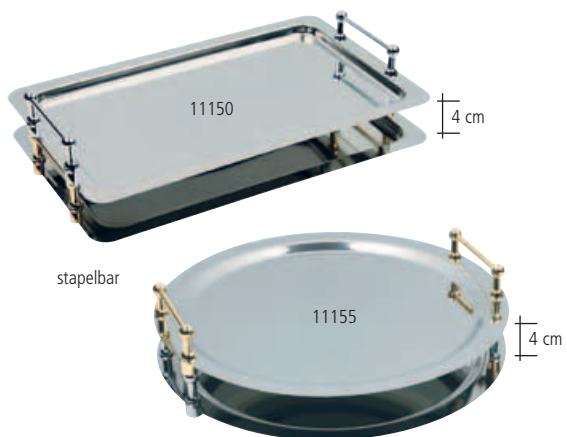


stapelbar

**Tablett "SWING"**  
Edelstahl, stapelbar  
Rand mattiert  
innen hochglanzpoliert  
Nutzhöhe 4 cm  
massive Griffe verchromt  
inkl. fest verschraubten Distanzstücken

**tray "SWING"**  
stainless steel  
matt finish edge  
stackable 4 cm  
chrome handle

Nr. No.	Größe cm size cm	
01425	53 x 32,5	GN 1/1

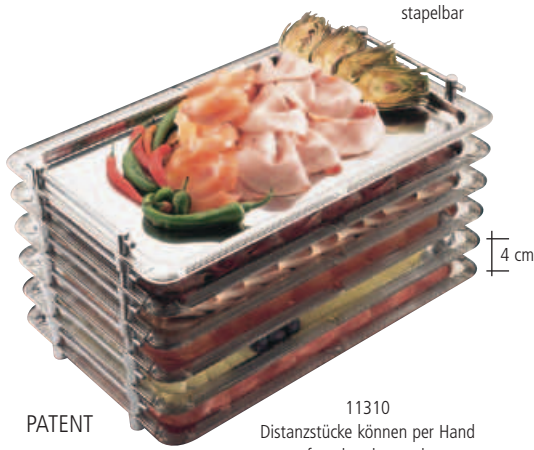


stapelbar

**System-Tablett "BUFFET-STAR"**  
Edelstahl, stapelbar  
inkl. fest verschraubten Griffen und Distanzstücken  
Distanz zwischen den Tablett ca. 4 cm

**tray "BUFFET-STAR"**  
stainless steel, stackable  
incl. screwed handles and distance pieces  
approx. 4 cm distance between the trays

Nr. No.	Größe cm size cm		
11150	53 x 32,5	GN 1/1	mit verchromten Griffen with chrome plated handles
11155	53 x 32,5	GN 1/1	mit vergoldeten Griffen with gold plated handles
11160	Ø 48cm		mit verchromten Griffen with chrome plated handles
11165	Ø 48cm		mit vergoldeten Griffen with gold plated handles



PATENT

11310  
Distanzstücke können per Hand  
aufgeschraubt werden.  
Distance pieces can be bolted by hand.

**System-Tablett GN 1/1  
"PROFI LINE"**

Hochstapler, stapelbar  
18/10 Edelstahl poliert  
Nutzhöhe ca. 4 cm  
mit Dekor-Rand  
massive Griffe verchromt  
inkl. fest verschraubten Distanzstücken

**tray GN 1/1  
"PROFI LINE"**

stackable  
18/10 stainless steel  
effective height approx. 4 cm  
with decor edge  
chrome plated handles  
incl. mounted distance pieces

Nr. No.	Größe cm size cm	
11300	53 x 32,5	GN 1/1

**Ergänzung / supplement**

11310	Distanzstück-Set (4 Stück) für 8 cm Nutzhöhe, verchromt distance piece (4 pcs.) for effective height of 8 cm, chrome plated	
-------	--	--

mit glattem Rand  
oder Dekor-Rand



2 Größen:  
GN 1/1 und GN 1/2

**Tablett GN 1/1, GN 1/2  
"PROFI LINE"**

18/10 Edelstahl poliert

**tray GN 1/1, GN 1/2  
"PROFI LINE"**

18/10 stainless steel polished

Nr. No.	Größe cm size cm		
11100	53 x 32,5	GN 1/1	mit glattem Rand / without decor-edge
11000	53 x 32,5	GN 1/1	mit Dekor-Rand / with decor-edge
11110		GN 1/1	Auslegeplatte 0,8 mm stark, glatter, schmaler Rand
12100	32,5 x 26,5	GN 1/2	mit glattem Rand / without decor-edge
12000	32,5 x 26,5	GN 1/2	mit Dekor-Rand / with decor-edge



GN 1/1  
und  
GN 1/2

**Behälter / Schale GN 1/1, GN 1/2  
"PROFI LINE"**

18/10 Edelstahl poliert  
stapelbar, mit Stapelnocke  
mit Dekor-Rand

**pan GN 1/1, GN 1/2  
"PROFI LINE"**

18/10 stainless steel polished  
stackable  
with decor edge

Nr. No.	Größe cm size cm		Höhe cm height cm	Liter liters
11020	53 x 32,5	GN 1/1	2,0	1,7
11040	53 x 32,5	GN 1/1	4,0	3,4
11065	53 x 32,5	GN 1/1	6,5	7,0
12040	32,5 x 26,5	GN 1/2	4,0	2,0
12065	32,5 x 26,5	GN 1/2	6,5	3,3



rund / round

oval / oval

**Fleisch- und Gemüseplatte  
"PROFI LINE"**

18/10 Edelstahl poliert  
mit Dekor-Rand

**tray  
"PROFI LINE"**

18/10 stainless steel polished  
with decor-edge

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11032	Ø 32	2,6 cm	rund / round
11038	Ø 38	2,6 cm	rund / round
11048	Ø 48	2,6 cm	rund / round
11023	50 x 36	2,6 cm	oval / oval
11024	60 x 41	2,6 cm	oval / oval
11025	70 x 46	2,6 cm	oval / oval



2-tlg. Set: Tablett + Haube  
11195



stapel-  
und  
fixierbar



**2-tlg. Büfett-Set GN 1/1  
"CATERER"**

2-teiliges Set:  
1 GN 1/1 Edelstahl-Tablett  
(Nr. 11100)  
+ 1 GN 1/1 Abdeckhaube  
stapelbar und platzsparend

Tablett fixiert sich auf der Haube,  
dadurch kein Rutschen möglich!  
Sicheres Lagern und  
Transportieren!

Nr. No.	Größe cm size cm		Höhe cm height cm
11195	53 x 33	GN 1/1	10,5

**2 pcs. buffet set GN 1/1  
"CATERER"**

2 pcs. set:  
1 GN 1/1 tray stainless steel  
(No. 11100)  
+ 1 GN 1/1 cover  
stackable and place saving

Tray fixes itself on the  
cover and can not slip off!  
Safety mounting and  
transporting!

**Abdeckhaube GN**  
passend für GN-Tabletts  
glasklarer Kunststoff  
nahezu unzerbrechlich  
ineinander stapelbar

Nr. No.	Größe cm size cm		Höhe cm height cm
11001	32,5 x 27	GN 1/2	9,5
11003	53 x 32,5	GN 1/1	9,5

**cover GN**  
suitable for GN trays  
clear plastic  
nearly nonbreakable  
stackable



stapel-  
und  
fixierbar

GN 1/1, 2-tlg. Set  
Tablett + Haube

**2-tlg. Büfett-Set GN 1/1  
"HOCHSTAPLER"**

Edelstahl-Systemtablett (Nr. 11300)  
und Haube (Nr. 11305)  
stapelbar  
Tablett fixiert sich auf der Haube,  
dadurch kein Rutschen möglich  
Kunststoff, glasklar  
nahezu unzerbrechlich

Nr. No.	Größe cm size cm		Höhe cm height cm
11302	53 x 32,5	GN 1/1	10,5

**2 pcs. buffet set GN 1/1  
"HOCHSTAPLER"**

stainless steel tray (No. 11300)  
and plastic cover (No. 11305)  
stackable  
Tray fixes itself on the  
cover and can not slip off!  
clear plastic  
nearly nonbreakable

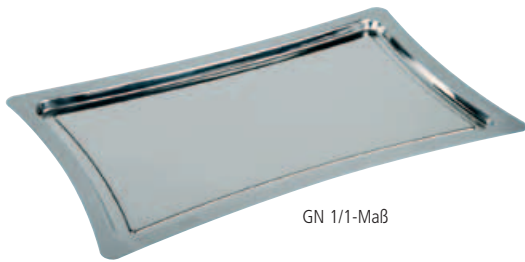


System-Haube für  
stapelbare Tabletts wie  
Nr. 11300, 11290 oder 11295

**Haube GN 1/1  
"HOCHSTAPLER"**  
einzelne Haube passend zum  
Systemtablett Nr. 11300, 11290, 11295  
Kunststoff, glasklar  
stapelbar  
nahezu unzerbrechlich  
Tablett fixiert sich auf  
der Haube, dadurch  
kein Rutschen möglich!

Nr. No.	Größe cm size cm		Höhe cm height cm
11305	53 x 32,5	GN 1/1	9

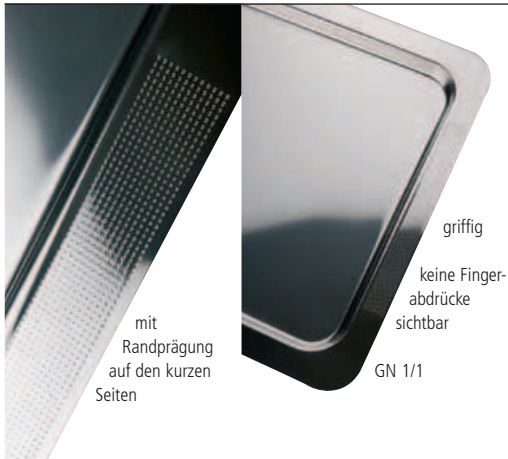
**cover GN 1/1  
"HOCHSTAPLER"**  
cover for stackable trays  
(No. 11300, 11290, 11295)  
GN 1/1  
clear plastic  
stackable  
nearly nonbreakable  
Tray fixes itself on the  
cover and can not slip off!



**Tablett GN 1/1  
"TWIST"**  
Edelstahl  
Rand mattiert  
innen hochglanzpoliert

**tray GN 1/1  
"TWIST"**  
stainless steel  
matt finish edge  
inside highly polished

Nr. No.	Größe cm size cm	
01430	53 x 32,5	GN 1/1



**Tablett GN 1/1  
"STAR"**  
Edelstahl  
Rand poliert  
mit Randprägung

**tray GN 1/1  
"STAR"**  
stainless steel  
polished edge  
with decor edge

Nr. No.	Größe cm size cm	
11115	53 x 32,5	GN 1/1



**Serviertablett  
"FUNCTION"**  
Edelstahl  
spiegelblank poliert

**tray  
"FUNCTION"**  
stainless steel  
highly polished

Nr. No.	Größe cm size cm	
01315	32,5 x 26,5	GN 1/2
01316	17,5 x 32,5	GN 1/3
01319	53 x 16	GN 2/4
01320	53 x 32,5	GN 1/1



**Büfett-Tablett  
"HALBMOND"**  
Edelstahl  
mit klassischem Linienpräggedekor  
passend für Thermoboxen GN 1/1  
und Thermoporte  
vielseitige Gestaltungsmöglichkeiten!

**tray  
"HALFMOON"**  
stainless steel  
with decor edge  
usable in thermoboxes GN 1/1  
many possibilities of decoration!

Nr. No.	Größe cm size cm	
11111	53 x 32,5	(GN 1/1 Außenmaß)



rechteckig  
rectangular

rund  
round

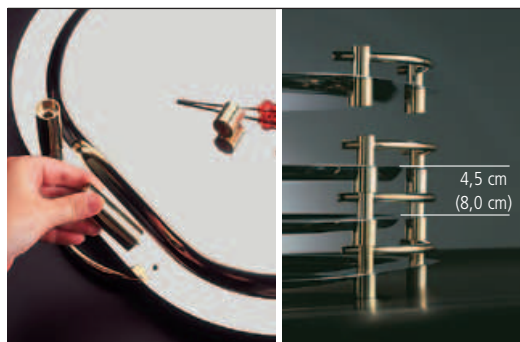
**Tablett  
"AMBIENTE"**

Edelstahl  
stapelbar  
verchromte Bügelgriffe

**tray  
"AMBIENTE"**

stainless steel  
stackable  
chrome plated handles

Nr. No.	Größe cm size cm	
01212	47x 31	rechteckig / rectangular
01213	55 x 38	rechteckig / rectangular
01214	63,5 x 42	rechteckig / rectangular
01215	73,5 x 48	rechteckig / rectangular
01238	Ø 38	rund / round
01248	Ø 48	rund / round



4,5 cm  
(8,0 cm)

**Tablett  
"AMBIENTE"**

stapelbar  
Edelstahl, Bügelgriffe vergoldet  
rechteckig oder rund  
Nutzhöhe 4,5 cm  
inkl. fest verschraubten Distanzstücken

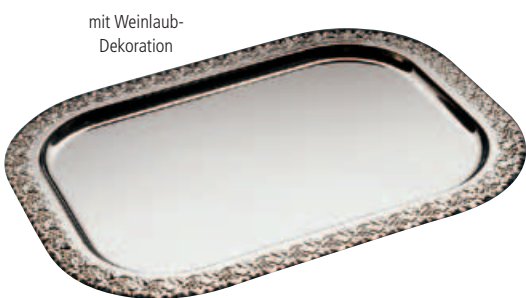
**tray  
"AMBIENTE"**

stackable  
stainless steel, gold plated handles  
rectangular or round  
effective height approx. 4 cm

Nr. No.	Größe cm size cm	
11131	55 x 38	
11141	63,5 x 42	
11151	73,5 x 48	
11481	Ø 48	
Ergänzung / supplement		
11252	Ø 2 x 5,4	Distanzstück-Set (4 Stück) distance piece (4 pcs.)

11252  
extra hohe Distanzstücke  
erweitert Nutzhöhe auf 8 cm  
Ø 2 cm, Höhe 5,4 cm  
vergoldet  
per Hand abschraubbar

11252  
extra high distance pieces  
for effective height of 8 cm  
Ø 2 cm, height 5,4 cm  
gold plated  
can be bolted by hand



mit Weinlaub-  
Dekoration

**Büfett-Tablett**

Edelstahl  
rechteckig  
mit Weinlaub-Dekorrand

**tray**  
stainless steel  
rectangular  
with decor edge

Nr. No.	Größe cm size cm	
01412	42 x 31	
01411	50 x 38	
01409	68 x 48	



**Tablett  
"FINESSE"**

Edelstahl, rechteckig  
ohne Griffe, glatter Rand

**tray  
"FINESSE"**

stainless steel, rectangular  
without handles, plane seam

Nr. No.	Größe cm size cm	
01314	30 x 24	
01313	35 x 24	
01317	39 x 26	
01312	42 x 31	
01318	48 x 30	
01311	50 x 38	
01310	58 x 42	
01309	68 x 48	



**Fleisch- und Gemüseplatte  
"FINESSE"**

Edelstahl, ohne Griffe

**tray  
"FINESSE"**

stainless steel, without handles

Nr. No.	Größe cm size cm	extra tief / extra deep mm	Liter liters	
01322	42 x 30	24	1,3	oval
01323	50 x 36	26	2,0	oval
01324	60 x 41	26	3,0	oval
01325	70 x 46	26	4,0	oval
01332	Ø 32			rund / round
01335	Ø 35			rund / round
01338	Ø 38			rund / round
01348	Ø 48			rund / round
01358	Ø 58			rund / round



**Tablett  
"FINESSE"**

Edelstahl  
Rand poliert  
mit Randprägung

**tray  
"FINESSE"**

stainless steel  
polished edge  
with decor edge

Nr. No.	Größe cm size cm	
verchromte Messing-Griffe / chrome plated brass handles		
01712	44 x 31	
01711	52 x 38	
01710	60 x 42	
01709	70 x 48	
vergoldete Messing-Griffe / gold plated brass handles		
01812	44 x 31	
01811	52 x 38	
01810	60 x 42	
01809	70 x 48	



**Fleisch- und Gemüseplatte  
"FINESSE"**

Edelstahl, extra tiefe Ausführung

**tray  
"FINESSE"**

stainless steel, extra deep

Nr. No.	Größe cm size cm	Liter liters	
verchromte Messing-Griffe / chrome plated brass handles			
01723	51 x 36 x 2,6	2,0	oval
01725	71,5 x 46 x 2,6	4,0	oval
01738	Ø 38		rund / round
01748	Ø 48		rund / round
01758	Ø 58		rund / round
vergoldete Messing-Griffe / gold plated brass handles			
01823	51 x 36 x 2,6	2,0	oval
01825	71,5 x 46 x 2,6	4,0	oval
01838	Ø 38		rund / round
01848	Ø 48		rund / round
01858	Ø 58		rund / round





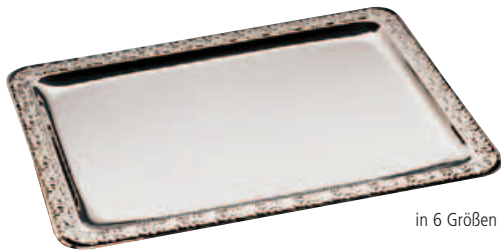
**Tablett  
"SCHÖNER ESSEN"**

Edelstahl  
rechteckig  
mit Dekorrand  
Griffe Zinkdruckguss verchromt,  
genietet

**servicing tray  
"SCHÖNER ESSEN"**

stainless steel  
rectangular  
with decor edge  
handles zinc alloy chrome plated,  
riveted

Nr. No.	Größe cm size cm	
00082	52 x 31	
00081	60 x 36	
00084	75 x 44,5	extra großes Büfett-Tablett / extra big tray for buffet



in 6 Größen

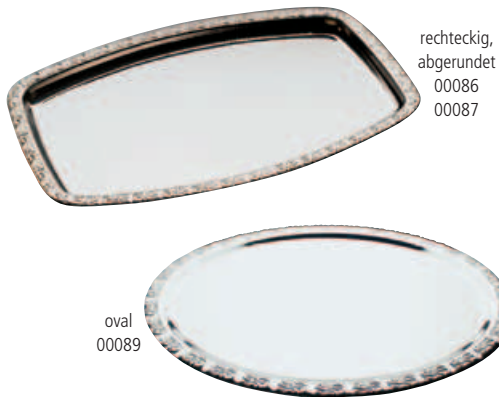
**Tablett  
"SCHÖNER ESSEN"**

Edelstahl  
rechteckig, mit Dekorrand

**servicing tray  
"SCHÖNER ESSEN"**

stainless steel  
rectangular, with decor edge

Nr. No.	Größe cm size cm	
00383	35 x 24	
00382	42 x 31	
03824	42 x 31	leichte Ausführung / extra light model 0,5 mm
00381	50 x 36	
03814	50 x 36	leichte Ausführung / extra light model 0,5 mm
00384	63,5 x 44,5	großes Büfett-Tablett / big tray for buffet
00385	60 x 40	Bäckertablett / baker size
00388	53 x 32,5	GN 1/1



rechteckig,  
abgerundet  
00086  
00087

oval  
00089

**Fleisch- und Gemüseplatte  
"SCHÖNER ESSEN"**

Edelstahl  
mit Dekorrand

**servicing tray  
"SCHÖNER ESSEN"**

stainless steel  
with decor edge

Nr. No.	Größe cm size cm	
00087	38 x 23	rechteckig, abgerundet / rectangular
00086	47 x 31	rechteckig, abgerundet / rectangular
00089	50 x 39,5	oval



mit Griffen  
00080

ohne Griffen  
00075  
00085

**Tablett  
"FINESSE"**

Edelstahl, rechteckig  
ohne Griffen, glatter Rand

**tray  
"FINESSE"**

stainless steel, rectangular  
without handles

Nr. No.	Größe cm size cm	
00080	Ø 35	Griffe Zinkdruckguss verchromt, genietet handles zinc alloy chrome plated, riveted
00075	Ø 31	ohne Griffen / without handles
00085	Ø 35	ohne Griffen / without handles



**Tablett mit Haube, 2-tlg. "FINESSE"**  
Edelstahl, Haube transparent

**tray with cover, 2 pcs. "FINESSE"**  
stainless steel, cover transparent

Nr. No.	Größe cm size cm	
18122	außen 44 x 31 innen 35 x 22	Tablett mit vergoldeten Messing-Griffen tray with gold plated brass handles
18622	Ø 22 x 9,5	Käseglocke mit vergoldeten Messing-Griffen tray round with gold plated brass handles
13122	außen 42 x 31 innen 35 x 22	Tablett ohne Griffen tray without handles
13622	Ø 22 x 9,5	Käseglocke ohne Griffen tray without handles round



**Tablett "ELEGANCE"**  
rechteckig  
Edelstahl

**tray "ELEGANCE"**  
rectangular  
stainless steel

Nr. No.	Größe cm size cm	
02310	41x 26	
02311	48 x 30	
02312	60 x 37	

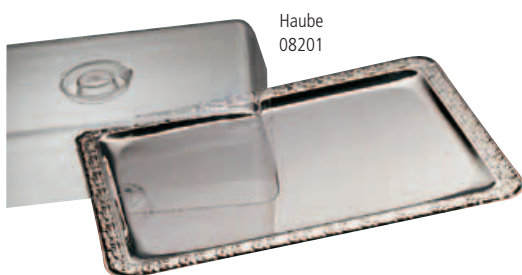
Königs-kuchenplatte mit Haube / rectangular cake plate with cover			
23642	35 x 19	Haubenhöhe 10 cm	Edelstahl / Kunststoff stainless steel / plastic



**Tablett mit Haube, 2-tlg. "FINESSE"**  
Edelstahl, rund  
mit Frischhaltehaube aus PS

**tray with cover, 2 pcs. "FINESSE"**  
stainless steel, round  
with cover PS

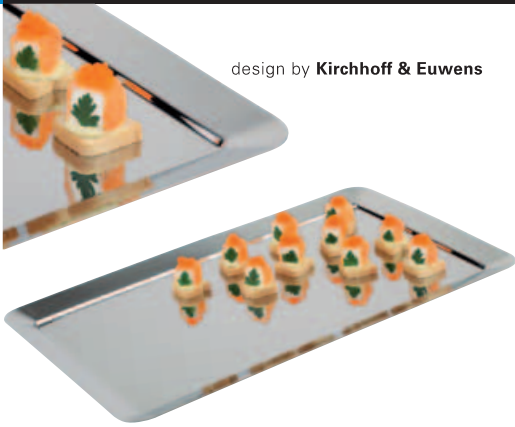
Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
13382	Ø 38	10	ohne Griffen / without handles
13385	Ø 38	12	ohne Griffen / without handles
Ergänzung / supplement			
06504	Ø 30	10	Ersatz-Haube für / reserves cover for 13382
18386	Ø 33	12	Ersatz-Haube für / reserves cover for 13385



**Tablett mit Haube, 2-tlg. "SCHÖNER ESSEN"**  
Edelstahl  
mit Frischhaltehaube aus PS  
rechteckig  
Hauben-Höhe 6,5 cm

**tray with cover, 2 pcs. "SCHÖNER ESSEN"**  
stainless steel  
with cover PS, height 6,5 cm  
rectangular  
decor edge

Nr. No.	Größe cm size cm	
38202	42 x 31	mit Haube Polystyrol / cover polystyrol



design by **Kirchhoff & Euwens**

**Tablett GN 1/1  
"SUNDAY"**

Edelstahl hochglanzpoliert  
mit breitem Rand

Nr.	Größe cm	
No.	size cm	
11220	53 x 32,5	GN 1/1

**tray GN 1/1  
"SUNDAY"**

stainless steel highly polished  
with wide edge



design by **Kirchhoff & Euwens**

**Tablett GN 1/2  
"SUNDAY"**

Edelstahl hochglanzpoliert  
mit breitem Rand

Nr.	Größe cm	
No.	size cm	
11210	32,5 x 27	GN 1/2

**tray GN 1/2  
"SUNDAY"**

stainless steel highly polished  
with wide edge

Nr.	Größe cm		Innenfläche cm
No.	size cm		inner surface cm
11210	32,5 x 27	GN 1/2	25,5 x 20



design by **Kirchhoff & Euwens**

**Tablett GN 1/1  
"SUNDAY"**

Edelstahl hochglanzpoliert  
stapelbare Griffe inklusive Fixierung,  
d.h. kein Verrutschen möglich  
Nutzhöhe: 40 mm  
mit breitem Rand

Nr.	Größe cm	
No.	size cm	
11222	53 x 32,5	GN 1/1

**tray GN 1/1  
"SUNDAY"**

stainless steel highly polished  
with stackable handles  
distance: 40 mm  
with wide edge



design by **Kirchhoff & Euwens**

**Tablett GN 1/2  
"SUNDAY"**

Edelstahl hochglanzpoliert  
stapelbare Griffe inklusive Fixierung,  
d.h. kein Verrutschen möglich  
mit breitem Rand  
Nutzhöhe: 40 mm  
Maß mit Griff: 33,5 x 27 cm

Nr.	Größe cm	
No.	size cm	
11212	32,5 x 27	GN 1/2

**tray GN 1/2  
"SUNDAY"**

stainless steel highly polished  
with stackable handles  
with wide edge  
distance: 40 mm  
measure with handle: 33,5 x 27 cm

Nr.	Größe cm		Innenfläche cm
No.	size cm		inner surface cm
11212	32,5 x 27	GN 1/2	25,5 x 20



**Tortenplatte, 2-tlg.  
"BAROCK"**

Edelstahl  
rund  
mit Haube (extra stabil Ø 30 cm)  
und Barock-Rand  
Haube aus PS

**cake plate, 2 pcs.  
"BAROCK"**

stainless steel  
round  
with cover, PS (extra robust Ø 30 cm)  
with decor edge "Barock"

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
06503	Ø 32	10	Haube PS / cover PS



top hochglanzpoliert



**Bratenplatte**

18/8 Edelstahl hochglanzpoliert  
oval  
Rand ingerollt

**meat platter**

18/8 stainless steel highly polished  
oval  
rolled edge

Nr. No.	Größe cm size cm
30004	31 x 22
30005	41,5 x 30
30006	46,5 x 33,5
30007	51 x 37



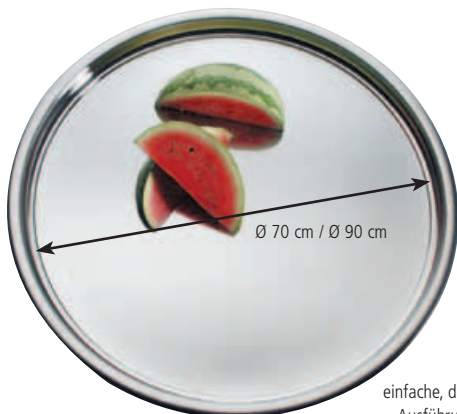
**Bratenplatte**

18/8 Edelstahl poliert  
oval  
Rand ingerollt

**meat platter**

18/8 stainless steel polished  
oval  
rolled edge

Nr. No.	Größe cm size cm
30100	25 x 18
30101	30 x 22
30102	35 x 22
30103	40 x 26
30104	45 x 30
30105	50 x 35
30106	56 x 38



einfache, dünne  
Ausführung

**Büfett-Tablett  
"GRAND PLATEAU"**

Edelstahl  
rund  
0,5 mm Materialstärke  
ingerollter Rand

**tray  
"GRAND PLATEAU"**

stainless steel  
round  
0,5 mm strong  
rolled edge

Nr. No.	Größe cm size cm
01370	Ø 70
01392	Ø 90





**Platzteller**

Edelstahl hochglanzpoliert  
weiche harmonische Form/Design  
rund  
Rand eingerollt  
einzeln im Farbkarton

**plate tray**

stainless steel highly polished  
soft harmonic design  
round  
rolled edge  
in colour box

Nr.	Größe cm
No.	size cm
35950	Ø 31



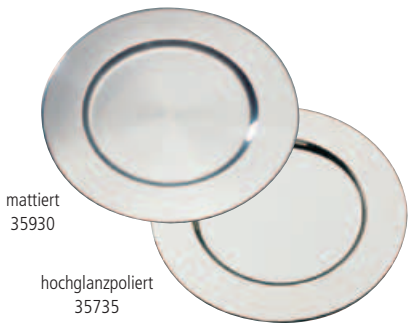
**Platzteller**

Edelstahl mattiert  
weiche harmonische Form/Design  
rund  
Rand eingerollt  
einzeln im Farbkarton

**plate tray**

stainless steel matt finished  
soft harmonic design  
round  
rolled edge  
in colour box

Nr.	Größe cm
No.	size cm
35960	Ø 31



mattiert  
35930

hochglanzpoliert  
35735

**Platzteller**

Edelstahl  
rund  
Rand eingerollt

**plate tray**

stainless steel  
round  
rolled edge

Nr.	Größe cm
No.	size cm
35930	Ø 31
35735	Ø 31

mattiert / matt finish

hochglanzpoliert / highly polished



**Platzteller**

18/8 Edelstahl hochglanzpoliert  
rund  
mit Fadendekor

**plate tray**

18/8 stainless steel highly polished  
round  
with line edge

Nr.	Größe cm
No.	size cm
35730	Ø 30,5
36233	Ø 33



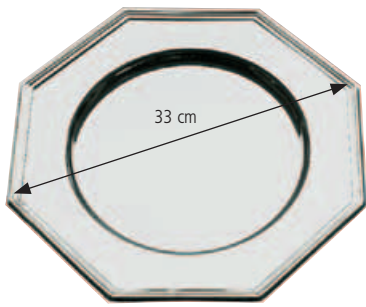
**Platzteller**

18/8 Edelstahl poliert  
rund  
mit Perlrand

**plate tray**

18/8 stainless steel highly polished  
round  
with pearl edge

Nr.	Größe cm
No.	size cm
35720	Ø 30,5
36323	Ø 33



**Plattteller**

18/8 Edelstahl hochglanzpoliert  
achteckig

**plate tray**

18/8 stainless steel highly polished  
octagonal

Nr.	Größe cm
No.	size cm
35633	33 x 33



**Plattteller**

18/8 Edelstahl hochglanzpoliert  
schwere Qualität  
im Farbkarton

**plate tray**

18/8 stainless steel highly polished  
high quality  
in color box

Nr.	Größe cm
No.	size cm
35733	33 x 33



**Edelstahl-Glocke**

außen hochglanzpoliert,  
innen mattiert  
mit verchromtem Griff

**cloche/dome cover**

stainless steel  
outside highly polished  
inside satin finished  
with chromeplated handle

Nr.	Größe außen cm	Größe innen cm	Höhe cm
No.	size outside cm	size inside cm	height cm
35734	Ø 29,5	Ø 28	18



**6 Untersetzer**

6-tlg. Set  
Edelstahl hochglanzpoliert  
weiche harmonische Form/Design  
Rand eingerollt  
im Farbkarton

**6 coaster**

6 pcs. set  
stainless steel highly polished  
soft harmonic design  
rolled edge  
in colour box

Nr.	Größe cm
No.	size cm
35713	Ø 12



**6 Untersetzer**

6-tlg. Set  
Edelstahl mattiert  
weiche harmonische Form/Design  
Rand eingerollt  
im Farbkarton

**6 coaster**

6 pcs. Set  
stainless steel matt finished  
soft harmonic design  
rolled edge  
in colour box

Nr.	Größe cm
No.	size cm
35714	Ø 12



**Untersetzer**  
18/8 Edelstahl poliert  
schwere Ausführung  
Rand eingerollt

**coaster**  
18/8 stainless steel polished  
heavy quality  
rolled edge

Nr. No.	Größe cm size cm	
35711	Ø 10	6 Untersetzer für Gläser / 6 pcs. for glasses
35712	Ø 11,5	2 Untersetzer für Flaschen / 2 pcs. for bottles



Rand eingerollt  
35912

mit Fadendekor  
35812

**6 Untersetzer**  
6-tlg. Set  
18/8 Edelstahl  
rund

**6 coaster**  
6 pcs. set  
18/8 stainless steel  
round

Nr. No.	Größe cm size cm	
35912	Ø 11	Rand eingerollt / rolled edge
35812	Ø 11	mit Fadendekor / with line decor



Neu  
New

**Serviertablett**  
"KAFFEEHAUS"  
oval, Edelstahl  
Rand eingerollt

**tray**  
"KAFFEEHAUS"  
oval, stainless steel  
rolled edge

Nr. No.	Größe cm size cm		
30111	19 x 15	für Zucker und Sahne	matt poliert / satin finish
30112	26,5 x 19	für eine Tasse	matt poliert / satin finish
30113	29 x 22	für zwei Tassen	matt poliert / satin finish
30115	19 x 15	für Zucker und Sahne	hochglanzpoliert / highly polished
30116	26,5 x 19	für eine Tasse	hochglanzpoliert / highly polished
30117	29 x 22	für zwei Tassen	hochglanzpoliert / highly polished
<b>Eisdielen-Größe / icecream pralor size</b>			
30123	23 x 17,5		matt poliert / satin finish
30124	23 x 17,5		hochglanzpoliert / highly polished



Preis-Hit  
top price

**Serviertablett**  
"KAFFEEHAUS"  
oval, Metall verchromt  
Rand eingerollt  
ideal zum Servieren von Kaffee oder Tee  
einzeln im Beutel mit  
verkaufsförderndem Farbeinleger  
VE 48

**tray**  
"KAFFEEHAUS"  
oval, metal chrome plated  
rolled edge  
perfect to serve coffee or tea  
bulk packed with colour inlay  
unit 48

Nr. No.	Größe cm size cm	
30114	30 x 22	



**Rechnungstablett**  
Edelstahl  
mit Klemme für Rechnung

**bill tray**  
stainless steel  
with clip for bill

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
30110	17 x 11	1



stabiler eingerollter Rand  
rolled edge

**Serviertablett  
"KAFFEEHAUS"**

rechteckig  
Edelstahl matt poliert  
ideal zum Servieren von Kaffee,  
Tee oder Wasser

**tray  
"KAFFEEHAUS"**

rectangular  
stainless steel satin finish  
perfect to serve coffee,  
tea or water

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
30118	21,5 x 13	1,5



stabiler eingerollter Rand  
rolled edge

**Serviertablett  
"KAFFEEHAUS"**

quadratisch  
Edelstahl matt poliert  
ideal zum Servieren von Kaffee,  
Tee oder Wasser

**tray  
"KAFFEEHAUS"**

square  
stainless steel satin finish  
perfect to serve coffee,  
tea or water

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
30119	23 x 23	1,5



**Tablett  
"PRO"**

Edelstahl  
Rand eingerollt  
stabile Ausführung

**tray  
"PRO"**

stainless steel  
rolled edge  
heavy quality

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
01300	40 x 32	
01305	48 x 37	
01306	53 x 32,5	GN 1/1



**Eis- und Dessertschale**

18/8 Edelstahl poliert  
formschönes Design  
hochwertige Ausführung

**sundae cup**

18/8 stainless steel polished  
for ice and dessert

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
71951	Ø 10	6,5



**Eis- und Dessertschale**

18/8 Edelstahl poliert  
formschönes Design  
hochwertige Ausführung

**sundae cup**

18/8 stainless steel polished  
for ice and dessert

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
71952	Ø 9	10





GN 1/1

**Preis-Hit**  
top price

**Partyplatte GN 1/1**

Metall verchromt  
Innenfläche ziseliert  
Rand eingerollt  
einzeln mit verkaufsförderndem  
Farbeinleger  
Ideal geeignet als Einwegtablett (one-  
way-tray) für Partyservice, Außerhaus-  
Service...

**partytray GN 1/1**

metal chrome plated  
rolled edge  
decorated surface

Nr. No.	Größe cm size cm		
00394	53 x 32,5	GN 1/1	VE / unit 36



00391

00393

00392

**Preis-Hit**  
top price

**Partyplatte**

Metall verchromt  
Innenfläche ziseliert  
Rand eingerollt  
einzeln mit verkaufsförderndem  
Farbeinleger

**partytray**

metal chrome plated  
rolled edge  
decorated surface

Nr. No.	Größe cm size cm		
00391	46 x 34	oval	VE / unit 48
00392	41 x 31	rechteckig / rectangular	VE / unit 48
00393	Ø 35	rund / round	VE / unit 48



Art-Nr 00393 - 96 x  
oder

Art-Nr 00396 - 96 x

Art-Nr 00391 - 96 x  
oder

Art-Nr 00398 - 96 x

Art-Nr 00392 - 96 x  
oder

Art-Nr 00399 - 96 x

Art-Nr 00394 - 72 x  
oder

Art-Nr 00395 - 72 x

**Warenträger**

für Partyplatten  
Verkaufsfördernde Präsentation:  
- platzsparende flexible Präsentation  
durch geringe Abmessungen  
- mobile Ausführung mit Rollen  
- als Zweitplatzierung für Ihre  
zusätzlichen Umsätze

**display**

for partytrays  
sales-promotional presentation:  
- space saving presentation  
- small size  
- mobile rack with wheels

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Farbe colour
00397	55 x 65	190	weiß / white

Rahmen nur in weiß  
lieferbar!



2 Größen:  
GN 1/1 - 53 x 32,5 cm  
41 x 31 cm

rund  
00396

oval  
00398

**Partyplatte  
"CLASSIC"**

Metall verchromt  
mit Liniendekor  
Rand eingerollt  
patentiertes Design

**partytray  
"CLASSIC"**

metal chrome plated  
with line decor  
rolled edge  
"Patent design"

Nr. No.	Größe size cm		
00395	53 x 32,5	GN 1/1	VE / unit 36, einzeln im Beutel
00399	41 x 31		VE / unit 48, einzeln im Beutel
00396	Ø 35	rund / round	VE / unit 48
00398	46 x 34	oval	VE / unit 48



GN 2/3

**Partyplatte  
"CLASSIC"**

Metall verchromt  
mit geprägtem Liniendekor  
eingerollter Rand  
einfache dünne Ausführung  
ideal als Einwegtablett für den  
Partyservice  
einzeln im Beutel mit Farbeinleger  
"Geschmacksmuster geschützt"

**partytray  
"CLASSIC"**

metal chrome plated  
with line decor  
rolled edge  
simple quality  
one-way-tray for partyservice  
"Patent design"

Nr. No.	Größe size cm	
00389	35,2 x 32,5	GN 2/3

Neu  
New



4er Set  
83848

**Eierbecher, 4er Set**

Melamin, weiß  
stapelbar

**egg holder, 4 pcs. set**

melamine, white  
stackable

Nr. No.	Größe size cm	Höhe height cm
83848	Ø 8,5	2



**Eierbecher**

Edelstahl  
stapelbar

**egg holder**

stainless steel  
stackable

Nr. No.	Größe size cm
00032	Ø 8,5



6 Größen

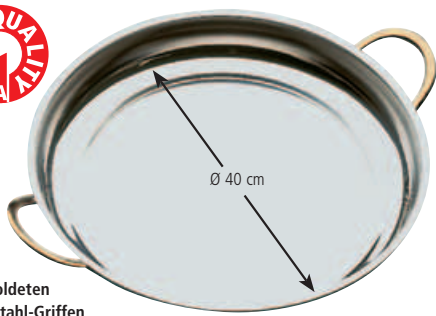
**Servier-/ Beilagenschale**

Edelstahl poliert  
rund

**serving dish**

stainless steel polished  
round

Nr. No.	Größe size cm	Liter liters
40100	Ø 12	0,2
40101	Ø 14	0,4
40102	Ø 16	0,6
40103	Ø 18	0,8
40104	Ø 20	1,0
40105	Ø 22	1,5



mit vergoldeten Edelstahl-Griffen

**Servierpfanne, groß**

rund  
Edelstahl  
Büfett-Servierpfanne  
mit vergoldeten Edelstahl-Griffen  
schwere Qualität, 1 mm dick

**pan, big**

round  
stainless steel  
with gold plated handles  
high quality, 1 mm thickness

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
61400	Ø 40	5	4,5



mit vergoldeten Edelstahl-Griffen

**Servier-/ Beilagenschale**

Edelstahl poliert  
rund  
mit vergoldeten Edelstahl-Griffen

**servicing dish**

stainless steel polished  
round  
with gold plated handles

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
61150	Ø 15	4	0,3
61190	Ø 19	3,5	0,5
61280	Ø 28	4	2



mit vergoldeten Edelstahl-Griffen

**Servierpfanne/Gratinplatte**

Edelstahl poliert  
oval  
mit vergoldeten Edelstahl-Griffen

**gratin pan**

stainless steel polished  
oval  
with gold plated handles

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
60270	26,5 x 19,5	3,5	0,6
60310	31 x 21,5	3,5	0,8
60380	37 x 26,5	3,5	1,2



61285

mit Edelstahl-Griffen

61195

**Servier-/ Beilageschale**

Edelstahl poliert  
rund  
mit Edelstahl-Griffen

**servicing dish**

stainless steel polished  
round  
with stainless steel handles

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
61155	Ø 15	4
61195	Ø 19	4
61285	Ø 28	4



mit Edelstahl-Griffen

**Servierpfanne/Gratinplatte**

Edelstahl poliert  
oval  
mit Edelstahl-Griffen

**servicing dish**

stainless steel polished  
oval  
with stainless steel handles

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
60275	26,5 x 19,5	2,5	0,6
60315	31 x 21,5	2,5	0,8
60385	37 x 26,5	3	1,2



**Kulinarisches Auge**

18/10 Edelstahl  
13-teilig:  
- 2 Halbmonde, 50 cm  
- 1 Auge, 40 x 30 cm  
- 10 FüÙe, Messing vergoldet

**buffet set**

18/10 stainless steel  
13 pcs. set:  
- 2 trays halfmoon, 50 cm  
- 1 tray eye, 40 x 30 cm  
- 10 feet, brass gold plated

Nr. No.		Höhe cm height cm
13323	13-teiliges Set (3 Tablett, 10 FüÙe) 13 pcs. set (3 trays, 10 feet)	
<b>Einzelteil / sparepart</b>		
13324	1 Halbmond / tray - 50 cm	2,5
13325	1 Auge / tray - 40 x 30 cm	2,5



**Fischplatte**

Glas  
Zinkdruckguss, verchromt  
im Farbkarton

**fish platter**

glass  
zinc alloy, chrome plated  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
01329	57,5 x 19,5	2,5



**Fischplatte**

18/10 Edelstahl poliert

**fish tray**

18/10 stainless steel polished

Nr. No.	Größe cm size cm
01328	66 x 22,5



**Fisch-/ Bankettplatte**

Edelstahl poliert  
oval

**fish tray**

stainless polished  
oval

Nr. No.	Größe cm size cm
13361	60 x 27,5
13362	80 x 31
13363	100 x 35



**Muschelschale**

18/10 Edelstahl poliert  
Der Blickfang für Theke und Büfett.  
ideal für die Vorlagetheke,  
auch geeignet für Salate,  
Fleisch, Käse Obst etc.

**mussel bowl**

18/10 stainless steel polished  
perfect for mussels  
eyecatcher for counter and buffet  
suitable for seafood, salads, meat,  
cheese, fruits etc.

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
01340	35 x 34	5	2





**Schneckenzange**  
Edelstahl hochglanzpoliert  
schwere Qualität

**snail tong**  
stainless steel highly polished  
heavy gauge

Nr.	Größe cm
No.	size cm
74203	16,5 x 2,7

**Schneckenplatte**  
Edelstahl hochglanzpoliert  
für Schnecken  
schwere Qualität

**snail dish**  
stainless steel highly polished  
for snails  
heavy gauge

Nr.	Größe außen cm	Größe innen cm	Anzahl der Schnecken
No.	size outside cm	size inside cm	number of snails
74205	Ø 17	Ø 15,5	6
74206	Ø 19,5	Ø 18,5	12



12er Set  
12 pcs. set

**Schnecken gabel, 12er Set**  
Edelstahl hochglanzpoliert  
12 Stück = 1 Set

**snail fork, 12 pcs. set**  
stainless steel highly polished  
12 pieces = 1 set

Nr.	Größe cm	Zinkenlänge cm
No.	size cm	length of prongs cm
74204	13,5	3



**Meeresfruchttablett**  
Edelstahl hochglanzpoliert  
mit gebördeltem Rand  
schwere Qualität

**seafood tray**  
stainless steel highly polished  
rolled edge  
heavy gauge

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
01336	Ø 35	3

**Büfettständer**  
für Meeresfruchtschale  
Metall, verchromt

**seafood stand**  
for seafood tray  
metal chrome plated

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
74207	Ø 20 - 25	19



**Kaviarkühler**  
Edelstahl poliert  
4-teilig  
Glasschale Ø 10 cm  
18/10 Edelstahl Deckel

**caviar cooler**  
stainless steel highly polished  
4 pcs.  
glass bowl Ø 10 cm  
cover 18/10 stainless steel

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
01699	Ø 18	12

Neu  
New



innen und außen  
hochglanzpoliert

**Suppen-Terrine**

18/8 Edelstahl  
innen und außen hochglanzpoliert  
inklusive Deckel

**soup tureen**

18/8 stainless steel  
in- and outside highly polished  
incl. cover

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
40106	Ø 15,5	9,5	1
40107	Ø 19	11,5	1,5
40108	Ø 23	13,5	3

Zubereiten und Servieren  
in einem Topf



**Muscheltopf**

schwarz emailliertes Stahlblech  
mit Edelstahlrand

**mussel pot**

black enamelled sheet steel with  
stainless steel rim

Nr. No.	Größe cm size cm	Inhalt capacity
00623	Ø 13,5	0,5 kg Muscheln / mussel
00625	Ø 18	1,0 kg Muscheln / mussel
00626	Ø 20	1,5 kg Muscheln / mussel
00627	Ø 24	2,0 kg Muscheln / mussel



**Butterservierer**

Edelstahl Deckel  
Schale aus Porzellan  
im Farbkarton

**butter dish**

stainless steel cover  
porcelain  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
15921	Ø 9	7



**Butterdose**

mit Deckel  
18/8 Edelstahl poliert  
im Farbkarton

**butter dish**

with cover  
18/8 stainless steel polished  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm
00062	18 x 12,5



**Kühlschrank-Butterdose**

Edelstahl  
aromadichter Deckel  
einzeln mit Farbanderole

**butter dish**

stainless steel  
refrigerator butter dish  
with coloured banderole

Nr. No.	Größe cm size cm
00063	16 x 9,5



**Thermo-Sauciere**  
Edelstahl  
doppelwandig  
Ausgießer, Griff und Deckel-  
unterteil aus ABS-Kunststoff  
Klappdeckelverschluss  
Einhandbedienung

**insulated sauce boat**  
stainless steel  
double wall  
nozzle, handle and base of the  
cover ABS-plastic  
hinged cover  
one-hand operation

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
40207	19 x 12,5	13	0,4



**Sauciere**  
18/8 Edelstahl poliert  
extra schwere Qualität  
mit Fuß

**gravy boat**  
18/8 stainless steel polished  
high quality  
with heavy feet

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
40204	15,8 x 7,3	9,5	0,15
40205	19 x 8,8	13,5	0,25
40206	22 x 10,3	13,8	0,45



**Sauciere**  
Edelstahl poliert

**gravy boat**  
stainless steel polished

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
40200	14 x 6	7	0,1
40201	22 x 9,5	10	0,2
40202	20 x 9	10,5	0,3
40203	17 x 7,5	8,7	0,15



**Schüssel, doppelwandig**  
Edelstahl matt  
Rand poliert  
doppelwandig  
beste Isoliereigenschaften

**bowl, double wall**  
stainless steel satin finish  
edge polished  
double wall  
best insulating properties

Nr. No.	Größe cm size cm		Liter liters
30040	Ø 14	Schüssel / bowl	0,5
30041	Ø 20	Schüssel / bowl	1,5
30042	Ø 23	Schüssel / bowl	2,5
30043	Ø 15	Topf / bowl	1,8

30043  
1,8 Liter  
ideal für Salat-  
dressing, heiße und  
kalte Saucen etc.

**ART DE BUFFET**

Das außergewöhnliche Design beansprucht am stilvoll exquisiten Büfett höchste Aufmerksamkeit für sich und bringt die Speisen optimal zur Geltung.

Jeder Artikel dieser Serie ist aus massivem Edelstahl gefertigt, **von Hand gehämmert** und mehrfach poliert.

**ART DE BUFFET**

The exceptional design will be the eye-catcher on each stylish and exquisite buffet and emphasises the food. Each item of these serial is made of stainless steel, **hammered by hand** and polished manifold.



**Schale**

Edelstahl, Hammerschlag  
doppelwandig

**bowl**

stainless steel, hammered  
double wall

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
09940	Ø 50	10



**Schale**

Edelstahl, Hammerschlag  
doppelwandig

**bowl**

stainless steel, hammered  
double wall

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
09941	19 x 19	5,5



**Schale**

Edelstahl, Hammerschlag  
doppelwandig

**bowl**

stainless steel, hammered  
double wall

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
09942	30 x 18	6,5



**Schale**

Edelstahl, Hammerschlag  
doppelwandig

**bowl**

stainless steel, hammered  
double wall

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
09943	38 x 21	8



**Schale**

Edelstahl, Hammerschlag  
doppelwandig

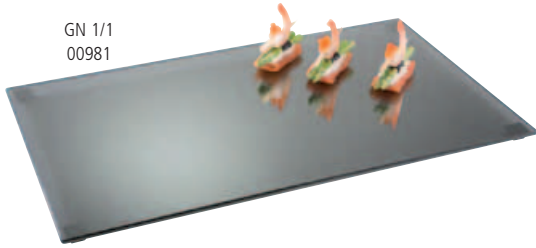
**bowl**

stainless steel, hammered  
double wall

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
09944	28 x 14	7



GN 1/1  
00981



**Glasplatte**  
in schwarzer Spiegeloptik  
mit Antirutsch-Füßchen  
sehr dekorativ  
nicht spülmaschinenfest

**mirror glass platter**  
black mirror optics  
non-slip feet  
very decorative  
not dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm		
00981	53 x 32,5	GN 1/1	rechteckig / rectangular

GN 1/1  
00985



Nr.  
No.

Größe cm size cm		
00985	53 x 32,5	GN 1/1

Welle / wave

Ø 50 cm  
00983



Nr.  
No.

Größe cm size cm	
00983	Ø 50

rund / round



**Büfett-Glasplatte**

robust und praktisch  
kratzfeste, schneidfeste und porenfreie  
Oberfläche verhindert das Einnisten  
von Bakterien und Gerüchen  
mit rutschfesten stabilen Füßen  
einfach zu pflegen  
stapelbar

**buffet glass plate**

glass boards, robust  
scratch-resistant chopping board  
non-slip feet  
stackable  
low-maintenance

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
00970	53 x 32,5	3	GN 1/1



00972	Ø 38	3	
-------	------	---	--



00974	Ø 48	3	
-------	------	---	--



83301

# Buffet-Line



83305



83304



83303

### Servier-/ Büfettplatte

aus Hotelporzellan, weiß  
bei 1300°C gebrannt  
feuerfest und spülmaschinenfest  
geeignet für Backofen, Mikrowelle und  
Gefrierschrank  
geschmacksneutral  
in vielen GN-Größen lieferbar

### dish

porcelain, white  
fireproof, kilned at 1300°C  
suitable for oven, microwave  
and freezer  
dishwasher proof, tasteless  
available in different  
GN-sizes

#### GN 1/1

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
83301	53 x 32,5	2	GN 1/1

#### GN 1/2

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
83305	32,5 x 26,5	2	GN 1/2

#### GN 1/3

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
83304	32,5 x 17,5	2	GN 1/3

#### GN 2/4

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
83303	53 x 16,2	2	GN 2/4



83309  
2,3 Liter

83310  
2,0 Liter

83311  
0,8 Liter

### Dressingtopf

Porzellan, weiß  
Deckel Edelstahl  
Deckel mit Löffelaussparung

### dressing pot

porcelain, white  
stainless cover  
notched for spoon

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
83309	Ø 18,5	17	2,3
83310	Ø 17	15	2,0
83311	Ø 13	13	0,8



### Porzellankugel

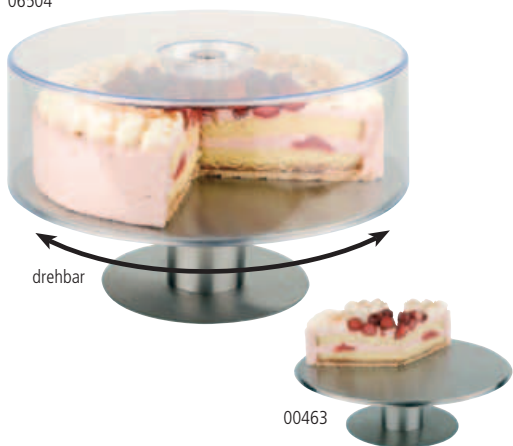
mit Deckel inklusive Dichtung  
dekorativ und praktisch  
ideal für Büfettes  
aber auch für die Aufbewahrung  
von Reis, Nudeln, Cerealien, etc.

### porcelain bowl

with cover including sealing  
decorative and practical  
ideal for buffets  
and also for rice, noodles,  
cereals, etc.

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
83312	Ø 12	13	0,6
83313	Ø 16	17	1,7
83314	Ø 19	20	2,7
83315	Ø 22	23	4,4

passende Abdeckhaube  
06504



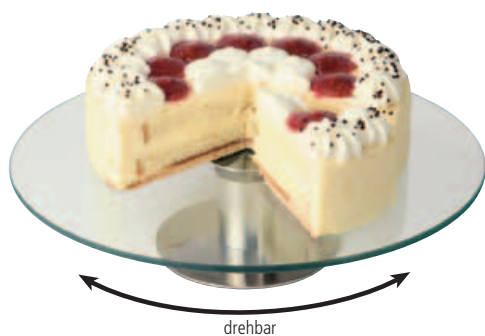
**Servierplatte / Tortenplatte  
"INOX"**

drehbar  
Edelstahl mattiert  
möbelschonende Moosgummi-  
Unterseite  
zum dekorativen Präsentieren von  
Canapés, Gebäck, Torte und Kuchen  
im Farbkarton

**plate / cake plate  
"INOX"**

rotating  
stainless steel matt finish  
foam rubber below to  
save your furniture  
to present canapés,  
pastries and cake  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
00463	Ø 31	7	
<b>Ergänzung / supplement</b>			
06501	Ø 30	11	Haube / cover Polysyrol (PS)
06504	Ø 30	9,5	Haube / cover Luran®



**Servierplatte / Tortenplatte**

drehbar  
transparente Glasplatte  
Fuß aus Edelstahl mattiert  
möbelschonende Moosgummi-  
Unterseite  
einfache Montage  
zum dekorativen Präsentieren von  
Canapés, Gebäck, Torte und Kuchen  
im Farbkarton

**plate / cake plate**

rotating  
glass plate  
stainless steel satin finish  
foam rubber below to  
save your furniture  
to present canapés,  
pastries and cake  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
00444	Ø 30	7	



**Servierplatte**

transparente Glasplatte  
Edelstahl-Fuß mattiert  
stabil und sehr standsicher  
im Farbkarton

**plate**

glass plate  
stainless steel satin finish  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
00464	Ø 30	11	



**Tortenplatte**

18/8 Edelstahl  
mit Fuß, hochglanzpoliert  
Platte mattiert  
stabil und sehr standsicher

**cake plate**

18/8 stainless steel  
with foot, top satin polished  
feet highly polished

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
00462	Ø 30	11	
<b>Ergänzung / supplement</b>			
06501	Ø 30	9,5	passende Haube / extra cover



**Konditorplatte**

Edelstahl, matt poliert  
stabile Ausführung mit Fuß

**cake plate**

stainless steel, top satin finish  
with foot

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
00046	Ø 31	3	

Neu  
New



Abgesenkter Rand fixiert die Haube und vereinfacht das Abheben von Tortenstücken. Kein Abrutschen der Haube.

**Tortenplatte**

Melamin  
erstklassige Porzellan-Optik  
extrem bruchsicher  
Rand fixiert die Haube  
mit Antirutsch-Füßchen

**cake tray**

melamine  
premium porcelain look  
break-resistant  
the edge fixed the cover  
non-slip feet

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
00468	Ø 31	4	
<b>Ergänzung / supplement</b>			
06504	Ø 30	9,5	Frischhaltehaube / cover



**Konditorplatte "PRO"**

18/8 Edelstahl, matt poliert  
stabile Ausführung, schwere Qualität  
spülmaschinenfest

**cake plate "PRO"**

18/8 stainless steel, satin finish  
high quality  
dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Gewicht g weight g
00465	Ø 31	4	1130



7cm Haubenhöhe + 11cm Haubenhöhe

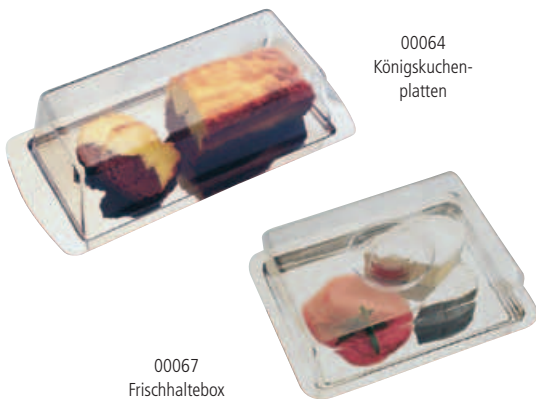
**Tortenplatte**

Edelstahl-Tablett  
mit Haube einzeln eingeschweißt  
mit Farbeinleger

**cake plate**

stainless steel tray  
with cover  
with colour inlay

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
00065	Ø 30	11	mit 1 Haube / with 1 cover
00652	Ø 30	7 - 11	mit 2 Hauben / with 2 cover



00064  
Königskuchen-  
platten

00067  
Frischhaltebox

**Frischhalteplatte**

Edelstahl-Tablett  
mit Haube einzeln eingeschweißt  
mit Farbeinleger

**plate**

stainless steel tray  
with cover  
with colour inlay

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
00064	34 x 16,5	10	
00067	25 x 19	7	
<b>Ergänzung / supplement</b>			
06401	Haube für 00064 / cover for 00064		
06701	Haube für 00067 / cover for 00067		



Neu  
New



6 Löffel  
6 spoons

kippsicher

**Gourmetlöffel, 6-tlg. Set**

Edelstahl, poliert  
6 Stk. Löffel  
zur Präsentation von Vorpeisen  
am Büfett und für die Party zu Hause

**gourmet spoon, 6 pcs. set**

stainless steel, polished  
6 pcs. spoons  
perfect to present appetiser  
for buffet or party at home

Nr. No.	Größe cm size cm	
00683	10 x 4,5	6er Set / 6 pcs. set



6 Löffel  
6 spoons

**Gourmetlöffel, 6-tlg. Set**

Edelstahl, poliert  
6 Stk. Löffel  
zur Präsentation von Vorpeisen  
am Büfett und für die Party zu Hause

**gourmet spoon, 6 pcs. set**

stainless steel, polished  
6 pcs. spoons  
perfect to present appetiser  
for buffet or party at home

Nr. No.	Größe cm size cm	
00682	11 x 4	6er Set / 6 pcs. set



10 Löffel  
10 spoons

**Gourmetlöffel, 10-tlg. Set**

Edelstahl hochglanzpoliert  
zur Präsentation von Vorspeisen am  
Büfett und für die Party zu Hause  
für Appetithäppchen wie Käse, Fisch  
für Gemüse und Knackiges  
Toller Blickfang auf jedem Büfett!

**gourmet spoon, 10 pcs. set**

stainless steel polished  
perfect for tapas like cheese,  
fish, vegetables or snacks  
for buffet or party at home  
nice eyecatcher on every buffet

Nr. No.	Größe cm size cm	
00680	11 x 4	10er Set / 10 pcs. set



6er Set: 3 stehende + 3 liegende Gabeln  
6 pcs. set: 3 forks standing + 3 forks lying

**Canapee-Gabeln, 6-tlg. Set**

Set: 3 stehende und  
3 liegende Gabeln  
Edelstahl  
Set im Farbkarton

**canapé forks, 6 pcs. set**

set: 3 forks standing and  
3 forks lying  
stainless steel  
set in colour box

Nr. No.	stehende Gabeln forks standing	liegende Gabeln forks lying
16905	7 x 3 x 4 cm	11,5 x 2,5 x 1,5 cm

Neu  
New



design by EsserKnop  
Industriedesigner

**Finger food-Löffel  
"MING HING"**

Melamin, erstklassige Porzellan-Optik  
bruchsicher, spülmaschinenfest  
temperaturbeständig -50°C bis 100°C  
geschmacksneutral

**party spoon  
"MING HING"**

melamine, premium porcelain look  
break proof, dishwasher proof  
heat-resistance -50°C to 100°C  
tasteless

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm hight cm	Farbe colour
83842	11 x 4,3	4	weiß / white
83843	10 x 4,5	4	schwarz / black

Neu  
New



design by EsserKnop  
Industriedesigner

**Finger food-Löffel  
"YING YANG"**

Melamin, erstklassige Porzellan-Optik  
bruchsicher, spülmaschinenfest  
temperaturbeständig -50°C bis 100°C  
geschmacksneutral

**party spoon  
"YING YANG"**

melamine, premium porcelain look  
break proof, dishwasher proof  
heat-resistance -50°C to 100°C  
tasteless

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm hight cm	Farbe colour
83844	10 x 4,5	1,4 cm	weiß / white
83845	10 x 4,5	1,4 cm	schwarz / black



**Finger food-Löffel**

Melamin, erstklassige Porzellan-Optik  
bruchsicher, spülmaschinenfest  
temperaturbeständig -50°C bis 100°C  
geschmacksneutral

**party spoon**

melamine, premium porcelain look  
break proof, dishwasher proof  
heat-resistance -50°C to 100°C  
tasteless

Nr. No.	Größe cm size cm	Farbe colour
83486	13 x 4,5	weiß / white
83487	13 x 4,5	schwarz / black



**Büfett-Brett  
"SCHWEIN"**

aus massivem Naturholz  
mit kunstvoll gestalteten  
silberfarbenen Metall-Beschlägen  
und praktischer Safrinne  
lebensmittelecht versiegelt  
ideal für Wurst und Bratenaufschnitt

**board  
"PIG"**

wood with sealed  
cast aluminium decoration  
best for sausages and meat

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
00802	60 x 25,5	2

rund oder  
oval



**Büfett-Brett  
"TRAUBE"**

aus massivem Naturholz  
mit kunstvoll gestalteten  
silberfarbenen Metall-Beschlägen  
und praktischer Safrinne,  
lebensmittelecht versiegelt  
ideal für Appetithäppchen,  
Canapés und Partysnacks

**board  
"GRAPES"**

wood with sealed  
cast aluminium decoration  
best for canapés and snacks

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
00803	Ø 40	2	rund / round
00804	50 x 30	2	oval



**Büfett-Brett  
"FISCH"**

aus massivem Naturholz  
mit kunstvoll gestalteten  
silberfarbenen Metall-Beschlägen  
und praktischer Safrinne  
lebensmittelecht versiegelt  
ideal für Lachs, geräucherte  
Fisch-Filets und mehr

**board  
"FISH"**

wood with sealed  
cast aluminium decoration  
best for salmon and fish

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
00800	76 x 20	2



**Büfett-Brett  
"RIND"**

aus massivem Naturholz  
mit kunstvoll gestalteten  
silberfarbenen Metall-Beschlägen  
und praktischer Safrinne  
lebensmittelecht versiegelt  
ideal für Wurst und Bratenaufschnitt

**board  
"BEEF"**

wood with sealed  
cast aluminium decoration  
best for sausages and meat

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
00801	48 x 32	2



inkl.  
Frischhaltehaube

macht das Schaben von  
hauchdünnen Röschen  
zum Kinderspiel

**Hobel**

für Käse und Schokolade  
3-teiliges Set:  
- stabile Buchenholzplatte mit  
senkrechtem Stift in der Mitte  
- Hobel aus Edelstahl  
- Haube aus Kunststoff  
ideal zum hauchfeinen Hobeln von  
z.B. Mönchskopfkäse (Tête-de-Moine)  
oder Choc o'Roll-Schokolade  
im Farbkarton

**curler**

for cheese and choco  
3 pcs. set:  
- sturdy wooden base with  
vertical bolt in the middle  
- stainless steel plough  
- plastic cover  
ideal to shape curls  
of e.g. Tête-de-Moine or  
Choc l'Roll-Chocolade  
in colour box

Nr. No.	Holzplatte cm wooden base cm	Klinge cm blade cm	Haube cm cover cm
50002	Ø 22	7	Ø 15 x 10



**Brezel- oder Wurstständer**

Verkaufsständer aus Buchenholz  
vielseitig einsetzbar  
bestens geeignet für  
die Präsentation von  
Brezeln, Würstchen, etc.

**pretzel stand**

beech wood  
ideal to present pretzels,  
sausages, etc.

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
79553	Ø 22	50





**Weck-Glas mit Deckel**

Mini-Sturz-Form mit Deckel  
Mini-Einmachgläser sind klein, aber überaus gehaltvoll: diese Mini-Vorratsgläser sind ideal für exklusive Köstlichkeiten aus Ihrer Herstellung. Oder verwöhnen Sie Ihre Gäste mit Vor- oder Nachspeisenkreationen in diesen ausgefallenen Gefäßen.

**Weck-glass with cover**

Small glass with cover  
These preserving glasses are small, but rich in content: ideal for exclusive delicacies or to indulge your guests with starter and dessert creations prepared in fancy jars.

**Weck-Gläser Set, 24-teilig**

- 12 Gläser
- 12 Deckel

**Weck-glasses set, 24 pcs.**

- 12 glasses
- 12 cover

Nr. No.	Größe mm size mm	Höhe mm height mm	Volumen ml volume ml
82310	Ø 60	55	80

**Weck-Gläser Set, 24-teilig**

- 12 Gläser
- 12 Deckel

**Weck-glasses set, 24 pcs.**

- 12 glasses
- 12 cover

Nr. No.	Größe mm size mm	Höhe mm height mm	Volumen ml volume ml
82312	Ø 60	70	140

**Weck-Gläser Set, 24-teilig**

- 12 Gläser
- 12 Deckel

**Weck-glasses set, 24 pcs.**

- 12 glasses
- 12 cover

Nr. No.	Größe mm size mm	Höhe mm height mm	Volumen ml volume ml
82314	Ø 60	80	160

**Weck-Gläser Set, 24-teilig**

- 12 Gläser
- 12 Deckel

**Weck-glasses set, 24 pcs.**

- 12 glasses
- 12 cover

Nr. No.	Größe mm size mm	Höhe mm height mm	Volumen ml volume ml
82316	Ø 70	80	220

**Ergänzung / supplement**

Nr. No.	
82318	10er Set Gummidichtringe, für Deckel der Weck-Gläser, im Beutel verpackt 10 pcs. rubber washer for covers of Weck-glasses
82319	8er Set Deckel-Klammern für 4 Weck-Gläser, im Beutel verpackt 8 pcs. cover clamps for 4 Weck-glasses



80 ml



140 ml



160 ml



220 ml



Neu  
New



250 ml

**Weck-Flasche mit Deckel**

Kreative Saucen, feine Süsschen...  
präsentiert in den Weck-Flaschen ein  
unwiderstehlicher Augenschmaus!  
Praktische Komplett-Sets, jeweils  
bestehend aus Glas und Deckel.

**Weck-bottles with cover**

Small bottles with cover.  
Ideal for sauces, fine soaps...  
Each bottle includes cover.

**Weck-Flaschen Set, 12-teilig**

- 6 Gläser
- 6 Deckel

**Weck-bottles set, 12 pcs.**

- 6 glasses
- 6 cover

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Volumen Liter volume liters
82307	Ø 6,5	14,5	0,25

Neu  
New



500 ml

**Weck-Flaschen Set, 12-teilig**

- 6 Gläser
- 6 Deckel

**Weck-bottles set, 12 pcs.**

- 6 glasses
- 6 cover

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Volumen Liter volume liters
82308	Ø 6,5	19	0,50

Neu  
New



1000 ml

**Weck-Flaschen Set, 12-teilig**

- 6 Gläser
- 6 Deckel

**Weck-bottles set, 12 pcs.**

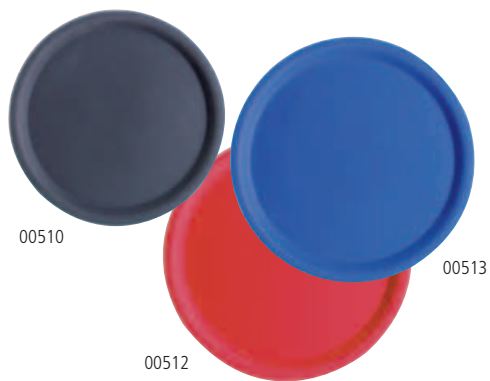
- 6 glasses
- 6 cover

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Volumen Liter volume liters
82309	Ø 6,5	25,5	1

**Ergänzung / supplement**

Nr.  
No.

82318	10er Set Gummidichtringe, für Deckel der Weck-Flaschen, im Beutel verpackt
	10 pcs. rubber washer for covers of Weck-bottles
82319	8er Set Deckel-Klammern für 4 Weck-Flaschen, im Beutel verpackt
	8 pcs. cover clamps for 4 Weck-bottles



**Serviertablett  
"HAPPY HOUR"**  
rund, rutschfest, stapelbar  
spülmaschinenfest

**non slip tray  
"HAPPY HOUR"**  
round, non slip, stackable  
dishwasher proof

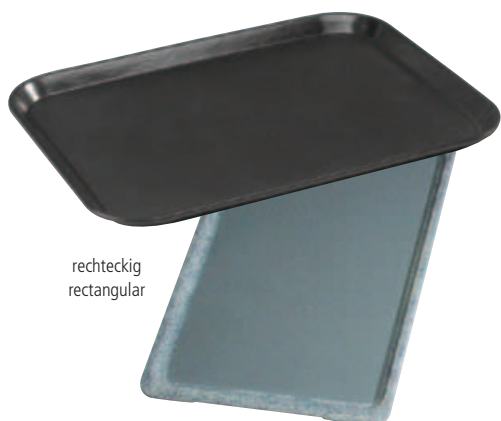
Nr. No.	Größe size cm	Farbe colour
00510	Ø 32	schwarz / black
00511	Ø 38	schwarz / black
00512	Ø 38	rot / red
00513	Ø 38	blau / blue
00515	Ø 43	schwarz / black



**Bierglasträger  
"RUTSCHFEST"**  
glasfaserverstärktes Polyester  
rutschfeste Naturkautschukbeschichtung  
stapelbar, 5 Jahre Garantie,  
spülmaschinenfest  
temperaturbeständig von -50°C bis +140°C

**tray  
"NON SLIP"**  
fibreglass reinforad polyester  
stackable  
5 years guarantee  
dishwasher proof  
heat-resistant from -50°C to +140°C

Nr. No.	Größe size cm	Randhöhe edge height cm	Farbe colour
00500	Ø 36	rund / round	3 anthrazit / anthracite
00501	Ø 36	rund / round	3 grau / grey
00506	29 x 21	oval	anthrazit / anthracite
00507	29 x 21	oval	grau / grey



**Serviertablett  
"RUTSCHFEST"**  
glasfaserverstärktes Polyester  
rutschfeste Naturkautschukbeschichtung  
stapelbar, 5 Jahre Garantie  
spülmaschinenfest  
temperaturbeständig von -50°C bis +140°C

**tray  
"NON SLIP"**  
fibreglass reinforad polyester  
stackable  
5 years guarantee  
dishwasher proof  
heat-resistant from -50°C to +140°C

Nr. No.	Größe size cm	Farbe colour
00502	53 x 32,5	GN 1/1 anthrazit / anthracite
00508	46 x 36	anthrazit / anthracite
00505	53 x 32,5	GN 1/1 grau / grey
00503	53 x 37	EuroNorm grau / grey



**Fast Food-Tablett**  
Polypropylen (PP)  
stapelbar, spülmaschinenfest

**snack tray**  
polypropylene  
stackable, dishwasher proof

Nr. No.	Größe size cm	Farbe colour
00530	35 x 27	rot / red
00531	35 x 27	schwarz / black
00532	35 x 27	braun / brown
00533	35 x 27	grau / grey
00535	41 x 31	rot / red
00536	41 x 31	schwarz / black
00537	41 x 31	braun / brown
00538	41 x 31	grau / grey
00540	45 x 35,5	rot / red
00541	45 x 35,5	schwarz / black
00542	45 x 35,5	braun / brown
00543	45 x 35,5	grau / grey

A close-up photograph of a red onion resting on a glass tier of a buffet stand. The stand is made of polished metal with a circular ring at the top. The background is dark and out of focus, showing other buffet stands and lights.

**Büfett & Banquet  
Saftdispenser  
Etageren**

**buffet & banquet  
juice dispenser  
etagèren**



# Das neue Buffetsystem, entwickelt von sieger design – Funktionalität Universalität Stil

Die Grundidee von FRAMES ist einfach: köstlichen Speisen einen attraktiven Rahmen geben. Und das ist durchaus wörtlich zu verstehen. Wie hochwertige Rahmungen eines Bildes sind die Edelstahlplatten des Buffetsystems gestaltet. Gleichzeitig erfüllt FRAMES sämtliche Anforderungen des modernen gastronomischen Alltags. Die Funktionalität der Produkte war bei der Design-Entwicklung ein zentraler Gedanke.

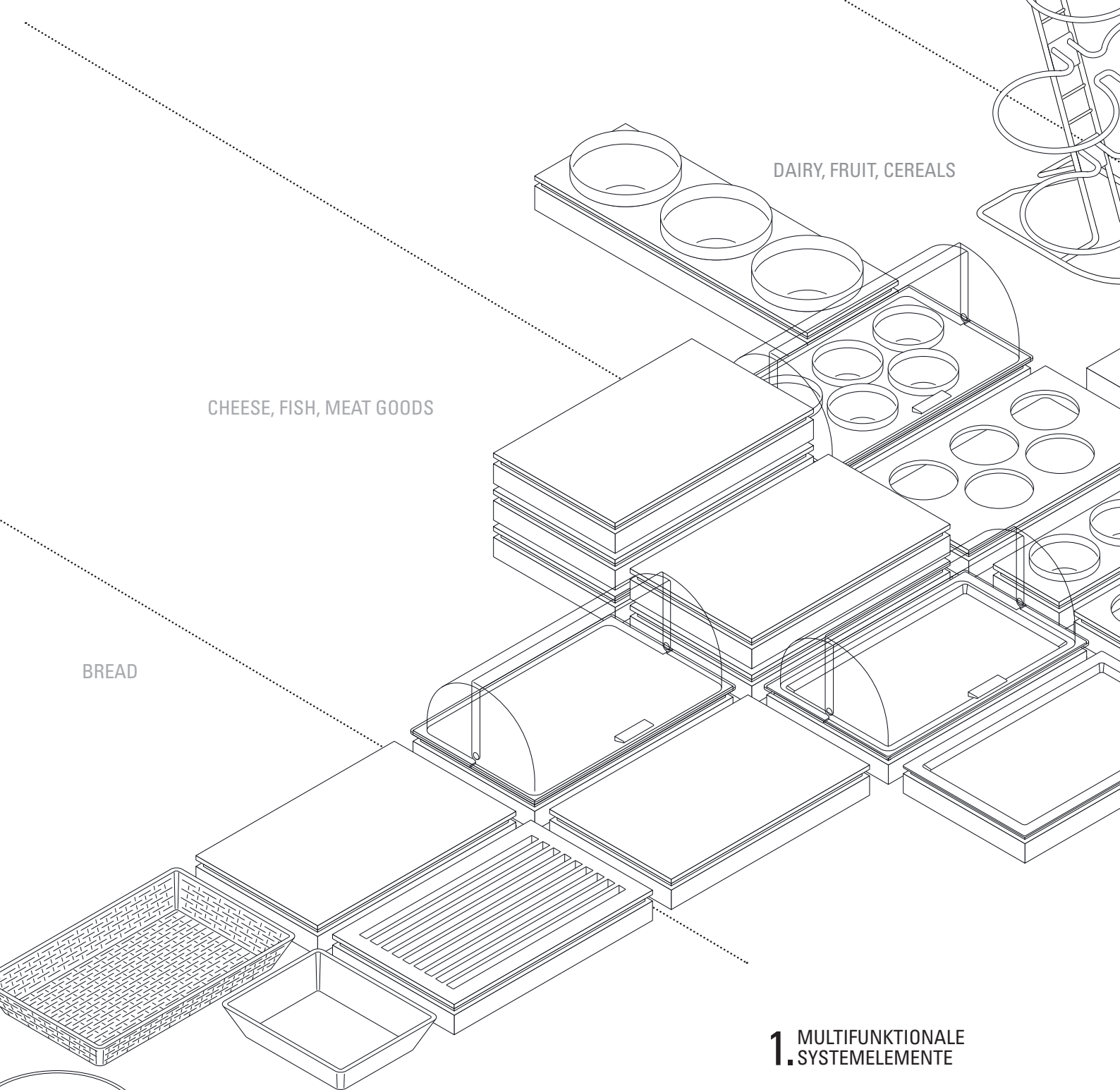
The basic idea behind FRAMES is a simple one: framing delicious food in an attractive setting. It's a concept we've taken literally to create the stainless steel platters in our new buffet range, platters which work in the same way as high-quality picture frames. At the same time, FRAMES meets all the requirements of contemporary kitchens. Indeed, functionality was a core consideration throughout the design and development stages.



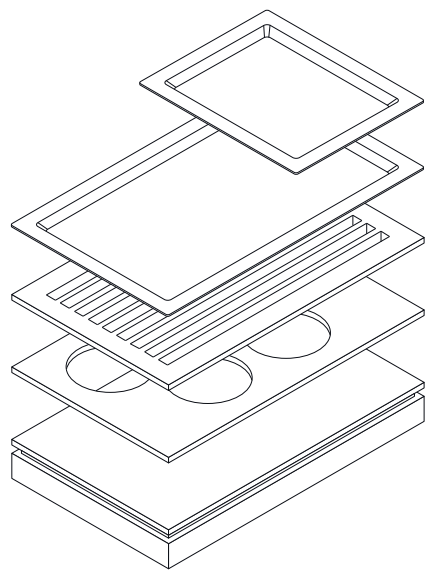


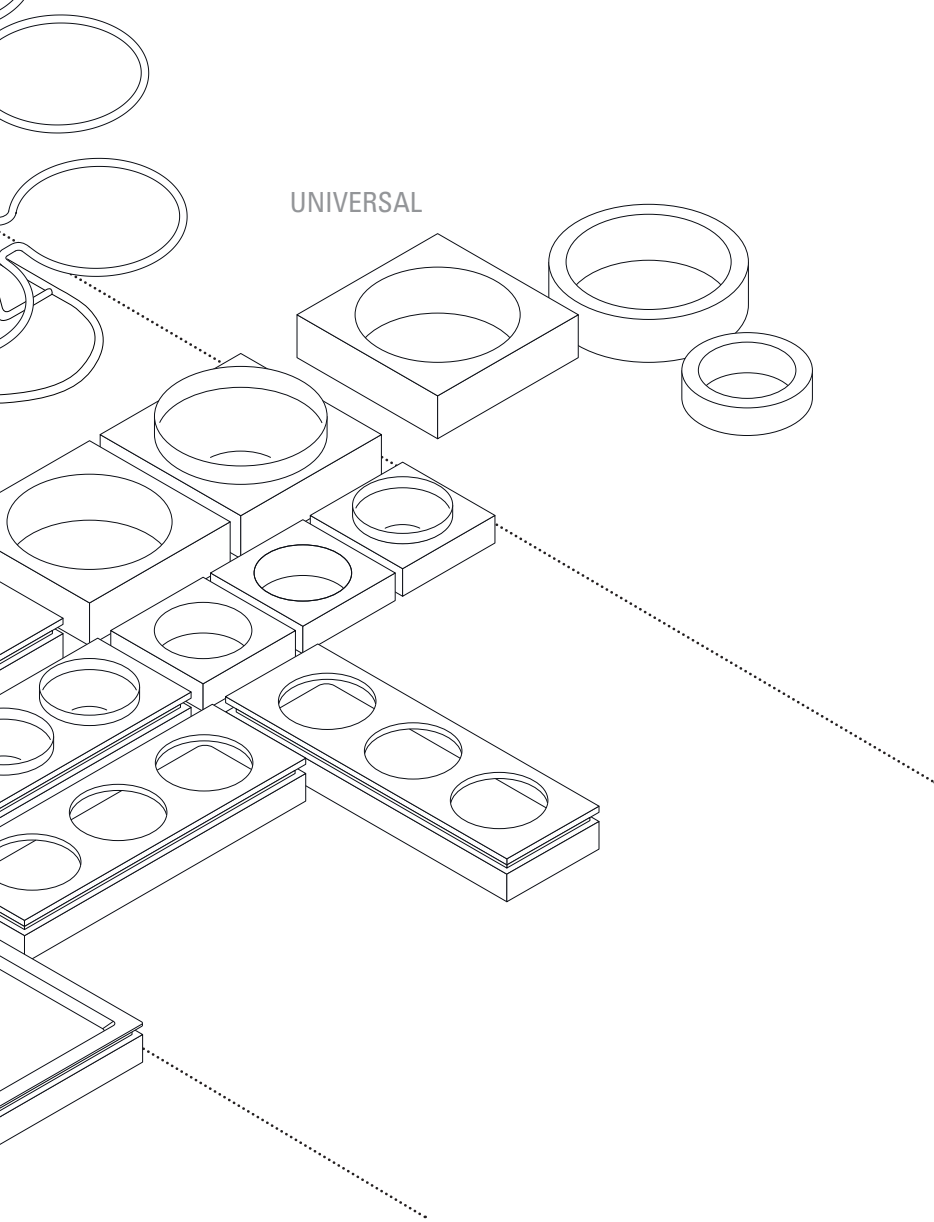
# FRAMES

THE CONTEMPORARY DESIGN BUFFET SYSTEM *by* sieger design



**1. MULTIFUNKTIONALE  
SYSTEMELEMENTE**





„Ein Buffet sollte eine durchdachte Struktur haben – nicht nur im Interesse des Gastes, sondern auch des Gastronomen. Dennoch darf eine Systematik nicht zu starr sein, um auch visuell den kulinarischen Erlebnisraum zu unterstützen.“

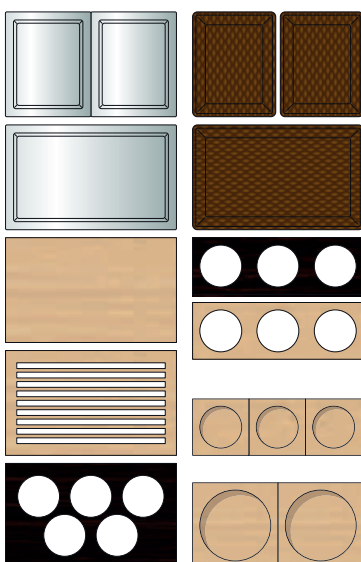
Benedikt Sauerland / sieger design

## SYSTEM & SOLITÄR

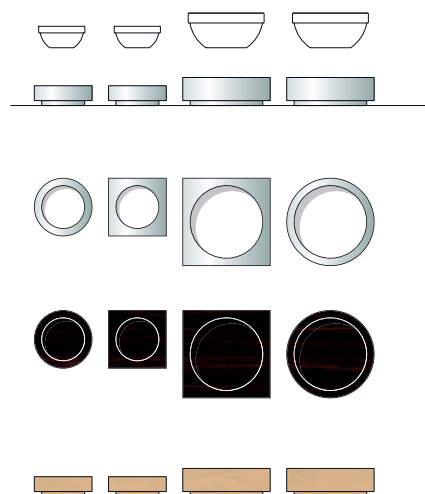
Die klare Struktur des Buffetsystems FRAMES erleichtert dem Gast die Orientierung am Buffet. Die modularen Ergänzungen bieten aber darüber hinaus umfangreiche Spielräume, das eigene Buffet zu individualisieren.

The clear structure of the FRAMES buffet range helps diners find their way around the buffet. A number of additional modules are also available, providing ample potential for creating customised buffet displays.

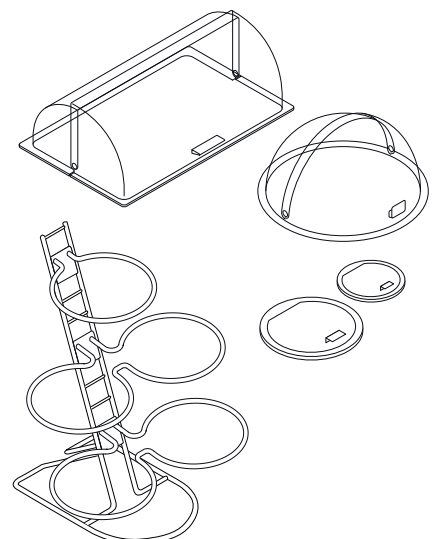
### 2. MASSBEZÜGE DER SYSTEMELEMENTE



### 3. SOLITÄRE ERGÄNZUNGEN DES SYSTEMS



### 4. ERWEITERBARKEIT DURCH ZUBEHÖR





# DESIGN IM DETAIL

Die reduzierte, archetypische Formsprache von FRAMES nimmt sich elegant zurück und lässt damit viel Raum für die Inszenierung der Buffet-Speisen. Ein scheinbarer Widerspruch löst sich auf: das Design ist zeitgemäß und zeitlos zugleich.

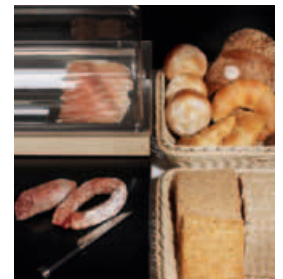
Design in detail – The classic minimalist visual style of FRAMES is elegantly understated, leaving plenty of potential for creating appealing buffet arrangements. Its design transcends what at first seems to be an irreconcilable paradox, being at once both timeless and highly contemporary.

„Neben formalen Aspekten ist eine sensible Auswahl von Materialien entscheidend, um ein erfolgreiches Design zu entwickeln.“

Michael Sieger / sieger design

**Die Opulenz** orientalischer Märkte inspirierte sieger design, ein System zu entwickeln, das auch Höhenstapelungen ermöglicht.

**Inspired** by the opulence of Middle Eastern markets, sieger design has created a range which is also stackable.





**Bildschön** sind die Edelstahlplatten von FRAMES, die den Speisen des Buffets einen würdigen Rahmen verleihen sollen. **The attractive** FRAMES stainless steel platters provide buffet food with a setting that truly does it justice.

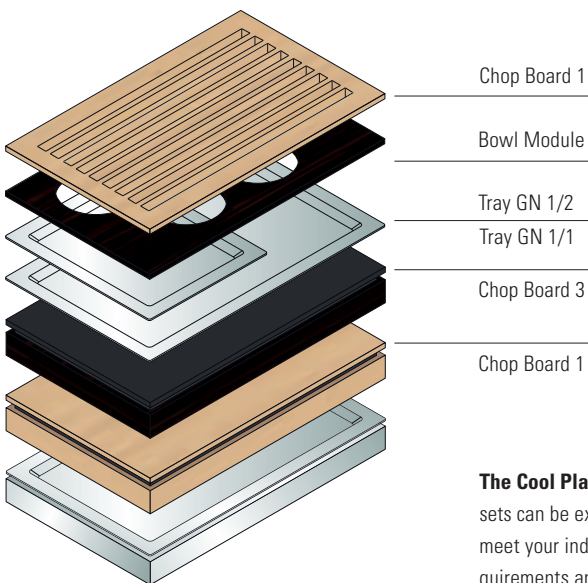


## MULTIFUNKTIONAL



Die Systemelemente sind modular aufgebaut und deshalb multifunktional. Es können verschiedene Module aufgesetzt und unterschiedlich kombiniert bzw. genutzt werden.

The system elements feature a modular construction, making them extremely versatile. Various modules can be mixed and matched for a range of different applications.



**Die Basis-Sets** der Cool Plates sind individuell erweiterbar und lassen sich jederzeit individuell einsetzen. Die gleiche

Basis kann mit dem richtigen Aufsatz als Kühlplatte, Schneidebrett oder Schalenhalter genutzt werden.

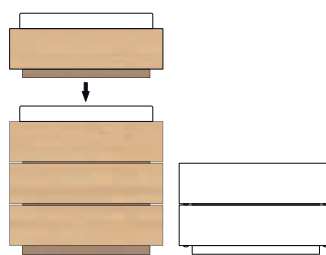
**The Cool Plate** base sets can be expanded to meet your individual requirements and arranged in a host of different ways. Depending on the cover panel, a single base can serve as a cool plate, a chopping board or a bowl holder.

## ERGONOMISCH & STAPELBAR



Alle Elemente sind stapelbar. Die Schattenfuge der Kühlplatten bleibt dennoch erhalten und dient gleichzeitig als Griffkante. Abscheuern und Verkratzen wird durch Abstandhalter vermieden.

All elements are stackable. Even when stacked, the cool plates' shadow gaps remain accessible, making them easier to grip. Scuffs and scratches are prevented through the use of spacers.



**Platzsparende Lagerung** wird möglich durch die Stapelbarkeit aller Elemente. Die Bowl Boxes können mit oder ohne Schüsseln gestapelt werden.

**The stackable nature** of every element enables space-efficient storage. Bowl Boxes can even be stacked with or without bowls.



**Alle Systemelemente** ermöglichen ein schnelles und sicheres Handling, unter anderem durch Griffkanten unter den Aufsätzen sowie unter den Kühlmodulen selber.

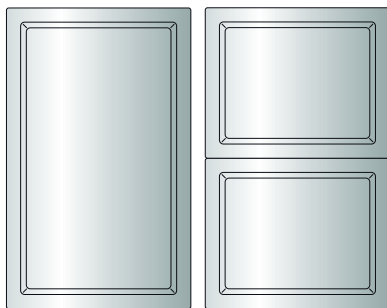
**All the system elements** are quick and simple to use, with easy-to-grip edges both underneath the cover panels and underneath the base modules themselves.



## KOMPATIBEL

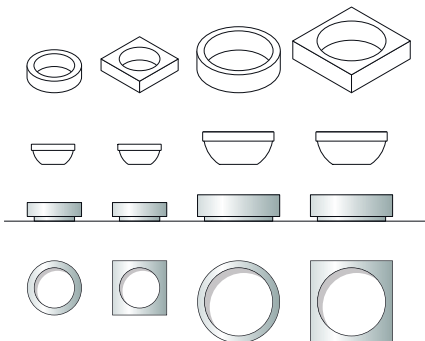
Die Struktur von FRAMES baut auf den Vermaßen der Gastronom auf und ist somit universell kompatibel. Das gilt für sämtliche Systemelemente und Körbe. Die Bowl Boxes and Boards sind kombinierbar mit Standardschalen aus Glas und Melamin.

FRAMES' structure is based on Gastronom standard dimensions, making it universally compatible. This applies to all system elements and baskets. The Bowl Boxes and Bowl Boards can be used with standard bowls made from either glass or melamine resin.



**Unkomplizierte** Kompatibilität ist elementare Grundlage des Buffetsystems.

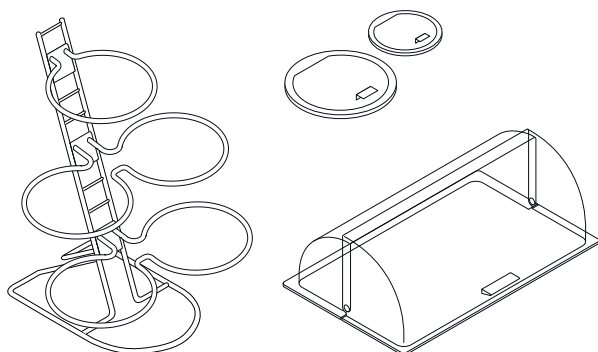
**Problem-free** compatibility with other manufacturers' products comes as standard with the FRAMES buffet range.



## ERWEITERBAR

Zubehör wie Schalenständer, Hauben und Deckel ergänzen und erweitern die Möglichkeiten des Buffetsystems.

Accessories such as bowl stands, covers and lids enhance and extend the buffet range's potential.



# FUNKTIONAL & EFFIZIENT

Gutes Design bedeutet insbesondere in der Gastronomie eine Synthese aus Form und Funktion. Der Aspekt der Funktionalität und damit der Alltags-tauglichkeit in der Gastronomie ist ein zentraler Anspruch von FRAMES als Profi-Buffetsystem. Dieser Anspruch wird durch zahlreiche kluge Detaillösungen vollauf erfüllt.

Functional and efficient – In the field of catering more than anywhere else, good design is about creating a synthesis of form and function. As a professional buffet range, functionality and hence suitability for everyday use are central to the FRAMES concept – and are comprehensively met through the inclusion of numerous ingenious details and solutions.

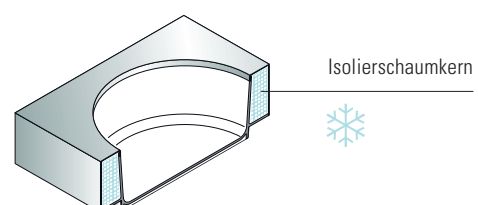
„Unabhängig vom Design bietet FRAMES ein extrem hohes Maß an Funktionalität für den professionellen Einsatz.“

Reinhold Pott / Assheuer & Pott

## SMART DETAILS

FRAMES zeichnet sich durch viele kluge Detaillösungen aus. So sind z. B. die Cool Plates auch ohne Modul-Aufsatz als Crushed-Ice Bett zu verwenden. Die Edelstahl Bowl Boxes sind nicht nur dekorativ, sondern haben einen isolierenden Effekt. Die Speisen bleiben länger warm oder kühl.

FRAMES features a host of ingenious details and solutions. Cool Plates, for example, can be used without modular cover panels for a bed of crushed ice. Stainless steel Bowl Boxes are not only attractive, but also insulated, allowing food to maintain its temperature for longer.





# COOL PLATES

## Sets

EDELSTAHL 18/10  
stainless steel



WENGE  
wenge



AHORN  
maple



### SET 1

53 x 32,5 x 8,5 cm

GN 1/1 Basiselement  
GN 1/1 Edelstahl Tablett 18/10  
Kühlakku  
GN 1/1 base element  
GN 1/1 stainless steel platter 18/10 cooler

### SET 2

53 x 32,5 x 25,5 cm

GN 1/1 Basiselement  
GN 1/1 Edelstahl Tablett 18/10  
Rolltop-Haube, Kühlakku  
GN 1/1 base element  
GN 1/1 stainless steel platter 18/10 rolltop cover, cooler

### SET 3

53 x 32,5 x 8,5 cm

GN 1/1 Basiselement  
2 x GN 1/2 Edelstahl Tabletts 18/10  
Kühlakku  
GN 1/1 base element  
2 x GN 1/2 stainless steel platters 18/10 cooler

## Chop Modules



### CHOPPING BOARD 1

Ahorn, massiv  
solid maple

GN 1/1

### CHOPPING BOARD 2

Ahorn, massiv, gerillt  
solid maple

GN 1/1

### CHOPPING BOARD 3

Polyethylen, schwarz  
Polyethylene, black

GN 1/1

## COOL PLATES

### Bowl Modules

WENGE  
wenge



14950



14951



14952

AHORN  
maple



13950



13951



13952

#### BOWL MODULE

GN 1/1 Schüsselhalter einzeln  
mit 5 Löchern, ø 13,2 cm  
GN 1/1 bowl module, each with  
five holes, ø 13,2 cm

#### BOWL MODULE SET 1

GN 1/1 Schüsselhalter Set  
mit 5 weißen Melaminschüsseln  
GN 1/1 bowl module set with 5 white  
melamine resin bowls

#### BOWL MODULE SET 2

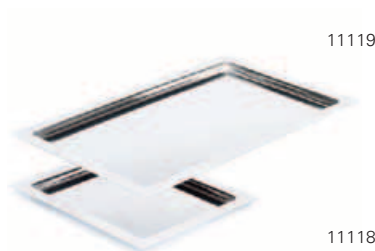
GN 1/1 Schüsselhalter Set mit  
5 weißen Melaminschüsseln und  
5 Deckeln  
GN 1/1 bowl module set with 5 white  
melamine resin bowls and 5 lids

## Components

### TRAYS

GN 1/1 Edelstahl Tablett 18/10  
GN 1/1 stainless steel platter  
18/10

GN 1/2 Edelstahl Tablett 18/10  
GN 1/2 stainless steel platter  
18/10

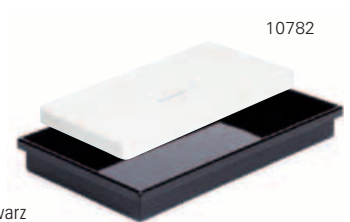


11119

11118

Kühlakku cooler

Polystyrolwanne GN 1/1, schwarz  
polystyrene tray GN 1/1, black



10782

17922

### COVER

GN 1/1 Rolltop-Haube  
rolltop cover

Rolltop-Haube  
für Basket Round  
rolltop cover

Bowl L Deckel ø 23 cm lid  
Bowl S Deckel ø 14,5 cm lid  
– mit Dichtungsring für  
luftdichtes Verschließen  
– 2 fixierbare Öffnungs-  
positionen einstellbar



11018



18389



10887

10890

### BOWLS

Melaminschüssel weiß  
melamine resin bowl white  
ø 14 cm, Höhe 6,5 ..... 83700  
ø 23 cm, Höhe 10 ..... 83702

Melaminschüssel schwarz  
melamine resin bowl black  
ø 14 cm, Höhe 6,5 ..... 83701  
ø 23 cm, Höhe 10 ..... 83703

Edelstahlschüssel  
stainless steel bowl  
ø 14 cm, Höhe 6,5 ..... 30040  
ø 23 cm, Höhe 10 ..... 30042

Glasschüssel  
glass bowl  
ø 14 cm, Höhe 6,5 ..... 11865  
ø 23 cm, Höhe 10 ..... 11875

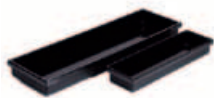


## BOWL BOARDS

WENGE  
wenge



AHORN  
maple



**Polystyrolwanne L** schwarz  
polystyrene tray L, black  
17921

**Polystyrolwanne S** schwarz  
polystyrene tray S, black  
17920

### BOWL BOARD L

**SET 1** 6-teilig 6 pcs.

Basiselement, Kunststoffwanne,  
Abdeckplatte für 3 Schüsseln  
(ø 23 cm), 3 Melaminschüsseln,  
weiß (53 x 26,5 x 8,5 cm)  
base element, polystyrene tray L,  
cover panel to hold 3 bowls  
(ø 23 cm), 3 melamine resin bowls,  
white (53 x 26,5 x 8,5 cm)

### BOWL BOARD L

**SET 2** 9-teilig 9 pcs.

Basiselement, Kunststoffwanne,  
Abdeckplatte für 3 Schüsseln  
(ø 23 cm), 3 Melaminschüsseln,  
weiß, mit Deckeln (53 x 26,5 x 8,5 cm)  
base element, polystyrene tray L,  
cover panel to hold 3 bowls (ø 23 cm),  
3 melamine resin bowls white,  
with lids (53 x 26,5 x 8,5 cm)

### BOWL BOARD S

**SET 1** 6-teilig 6 pcs.

Basiselement, Kunststoffwanne,  
Abdeckplatte für 3 Schüsseln,  
Melaminschüsseln (ø 14 cm),  
weiß (53 x 17,6 x 8,5 cm)  
base element, polystyrene tray S,  
cover panel to hold 3 bowls (ø 14 cm),  
3 melamine resin bowls, white  
(53 x 17,6 x 8,5 cm)

### BOWL BOARD S

**SET 2** 9-teilig 9 pcs.

Basiselement, Kunststoffwanne,  
Abdeckplatte für 3 Schüsseln  
(ø 14 cm), Melaminschüsseln, weiß,  
mit Deckeln (53 x 17,6 x 8,5 cm)  
base element, polystyrene tray S,  
cover panel to hold 3 bowls (ø 14 cm),  
3 melamine resin bowls, white,  
with lids (53 x 17,6 x 8,5 cm)

## BOWL STANDS



### SET 1

Buffetleiter für 5 Schüsseln  
(ø 23 cm), Melaminschüsseln, weiß,  
mit Deckeln  
bowl stand for 5 bowls (ø 23 cm), mela-  
mine resin bowls, white, with lids



### SET 2

Buffetleiter für 7 Schüsseln  
(ø 23 cm), Melaminschüsseln,  
weiß  
bowl stand for 7 bowls (ø 23 cm),  
melamine resin bowls, white



### Components

Leiter ladder ..... 11395  
Ring einzeln single ..... 11396  
Ring doppelt double ..... 11397



## BOWL BOXES



12926

12925



12921

12920



12916

12915



12911

12910

EDELSTAHL 18/10  
stainless steel



14926

14925



14921

14920



14916

14915



14911

14910

WENGE  
wenge



13926

13925



13921

13920



13916

13915



13911

13910

AHORN  
maple

### BOWL BOX L

eckig *square*

Isolierendes Basiselement (26,5 x 26,5 cm, Höhe 8,5 cm) mit Melaminschüsseln, weiß, mit oder ohne Deckel  
*Insulating base element (26,5 x 26,5 cm, height 8,5 cm) with melamine resin bowls, white, lid optional*

### BOWL BOX S

eckig *square*

Isolierendes Basiselement (17,4 x 17,4 cm, Höhe 6 cm) mit Melaminschüsseln, weiß, mit oder ohne Deckel  
*Insulating base element (17,4 x 17,4 cm, height 6 cm) with melamine resin bowls, white, lid optional*

### BOWL BOX L

rund *round*

Isolierendes Basiselement (ø 26,5 cm, Höhe 6 cm) mit Melaminschüssel, weiß, mit oder ohne Deckel  
*Insulating base element (ø 26,5 cm, height 6 cm) with melamine resin bowl, white, lid optional*

### BOWL BOX S

rund *round*

Isolierendes Basiselement (ø 17,4 cm, Höhe 6 cm) mit Melaminschüssel, weiß, mit oder ohne Deckel  
*Insulating base element (ø 17,4 cm, height 6 cm) with melamine resin bowl, white, lid optional*

## BASKETS



GN 1/1

40291



40292

GN 1/2

40290



40295

### BASKET L

Polyrattan, dunkelbraun  
*Polyrattan, dark brown*

GN 1/1, 53 x 32,5 x 10 cm  
GN 1/1, 53 x 32,5 x 6,5 cm

GN 1/1, 53 x 32,5 x 6,5 cm  
mit Haubenschiene  
(ohne Haube 11018)  
*with frame to fix the cover  
(without cover 11018)*

### BASKET S

Polyrattan, dunkelbraun  
*Polyrattan, dark brown*

GN 1/2, 32,5 x 26,5 x 10 cm  
GN 1/2, 32,5 x 26,5 x 6,5 cm

### BASKET ROUND

Polyrattan, dunkelbraun,  
*Polyrattan, dark brown*

ø 35 cm, Höhe *height* 20 cm  
mit Haubenschiene  
(ohne Haube 18389)  
*with frame to fix the cover  
(without cover 18389)*



40294



# Eis-Skulptur-Formen

## ice sculpture mold

Schwan / swan



*do it yourself*



Muschel / shell



Torte / cake



Zaubern Sie mit diesen 3D-Formen jederzeit dekorative Eis-Skulpturen. Die Motive **Schwan**, **Torte** und **Muschel** sind eine perfekte Ergänzung zu Ihrem Büfett.

Conjure ice sculptures anytime with these 3D-mold. The figures **swan**, **cake** and **shell** are perfect complements on your buffet.



## Die Eis-Skulptur-Formen

- bestehen aus Kunststoff
- Das Formen einer Eis-Skulptur ist genauso einfach wie Eiswürfel herzustellen.
- 2-teilige Formen
- wiederverwendbar

Ideal für fantasievolles Dekorieren:  
Durch Beimischen von Säften oder Farbstoffen erscheint der Schwan in unterschiedlichen Farben. Sie können auch Früchte oder Blüten hinzugeben.

So einfach geht's:

## The ice sculpture molds

- are made of plastic
- making a ice sculpture is as easy as making ice cubes.
- 2 part molds
- reusable

Coloured ice-sculptures possible:  
Mix for example apple juice (golden sculpture) or cherry juice (red sculpture) with water. You can also put fruits or flowers in the mold.

It's as simple as that:



Nr. / No. 12997 **Torte / cake**  
Ø 28 x 15,5 cm



Nr. / No. 12998 **Muschel / shell**  
31 x 28 x 9 cm



Nr. / No. 12999 **Schwan / swan**  
30 x 24 x 7,5 cm



Schließen Sie alle Clips und füllen Sie die Form vollständig mit Wasser.

Put all the locking clips in the closed position and fill the mold completely with water.



Legen Sie die Form für mindestens 24 Stunden in ein übliches Gefrierfach.

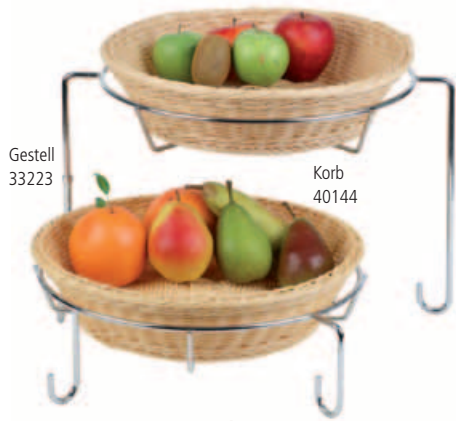
Insert the mold into the freezer and let it freeze for at least 24 hours.



Lassen Sie die Skulptur vor Entnahme noch einige Minuten bei Zimmertemperatur in der Form.

Before remove the sculpture let the mold sit at room temperature for a few minutes.

Nr. No.	Form form	Größe cm size cm
12997	Torte / cake	Ø 28 x 15,5
12998	Muschel / shell	31 x 28 x 9
12999	Schwan / swan	30 x 24 x 7,5



**Büfett-Gestell für Körbe**

2-stufig  
Metall hartverchromt  
passend für 2 runde Körbe Ø 38-40 cm,  
z.B. APS-Nr. 40144, 40149, 30298  
Körbe können mit Rolltop-Haube  
(APS-Nr. 18387 oder 18388)  
kombiniert werden  
platzsparend zusammendrehbar  
Lieferung ohne Körbe

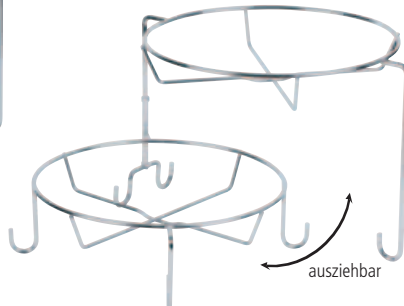
**buffet stand for baskets**

2-tier  
metal chrome plated  
made for 2 round baskets Ø 38-40 cm,  
for example APS-No. 40144, 40149, 30298  
baskets can be combined with  
rolltop-cover (APS-No. 18387 or 18388)  
can be pushed together,  
place saving  
delivery without baskets

Nr. No.	max. Größe cm max. size cm	Ring innen cm ring inside cm	Höhe cm height cm
33223	92 x 47	Ø 36	30

**Ergänzung / supplement**

18388	Ø 38	Haube / cover	
30298	Ø 40	Korb / basket	8
40144	Ø 39	Korb / basket	10
40149	Ø 40	Korb / basket	20



**Büfett-Gestell für Körbe**

3-stufig  
Metall hartverchromt  
passend für 3 runde Körbe Ø 38-40 cm,  
z.B. APS-Nr. 40144, 40149, 30298  
Körbe können mit Rolltop-Haube  
(18387 / 18388) kombiniert werden.  
platzsparend zusammendrehbar  
Lieferung ohne Körbe und Hauben

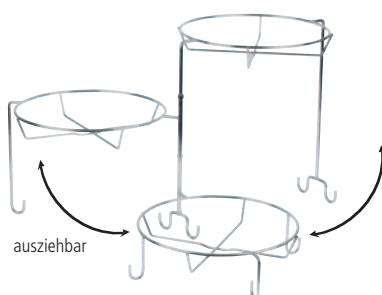
**buffet stand for baskets**

3-tier  
metal chrome plated  
made for 3 round baskets Ø 38-40 cm,  
for example APS-No. 40144, 40149, 30298  
baskets can be combined with rolltop-cover  
(18387 / 18388) can be pushed together.  
place saving  
delivery without baskets and rolltop-cover

Nr. No.	max. Größe cm max. size cm	Ring innen cm ring inside cm	Höhe cm height cm
33224	92 x 77	Ø 36	50

**Ergänzung / supplement**

18388	Ø 38	Haube / cover	
30298	Ø 40	Korb / basket	8
40144	Ø 39	Korb / basket	10
40149	Ø 40	Korb / basket	20
18387	Ø 38	Haube mit Goldgriff cover with gold handle	20
18388	Ø 38	Haube mit Chromgriff cover with chrome handle	20







**Büfett-Gestell**

3-stufig  
Holz  
vielseitig verwendbar  
geeignet für runde Körbe (Nr. 40144)  
und rechteckige Körbe (Nr. 40240  
und 40270)  
platzsparend zusammenklappbar  
Lieferung ohne Körbe

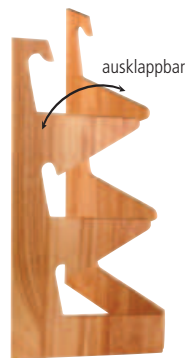
**buffet stand**

3-tier  
wood  
multifunctional  
usable for round basket (No. 40144)  
and rectangular basket (No. 40240  
and 40270)  
can be pushed together, place saving  
delivery without baskets

Nr. No.	Größe eingeklappt cm size hinged cm	Höhe cm height cm
33232	59 x 30,5 x 2	

**passende Körbe / baskets**

40144	Ø 39	10	rund, natur / round, nature
40240	53 x 32,5	10	GN 1/1, natur / GN 1/1, nature
40270	53 x 32,5	10	GN 1/1, braun / GN 1/1, brown



**Stufen-Display**

Acrylglas (PMMA)  
mit Schieferstruktur  
ideal für das Büfett  
in 3 Höhen erhältlich: 4, 8 und 12 cm  
Die Podeste/Displays eignen sich  
hervorragend für jegliche Art von  
Schalen oder Platten, um Theken oder  
Büfett zu gestalten.  
Die Stufen sind stapelbar und somit  
platzsparend lagernd.  
Einzeln und als Set lieferbar.

**tier display**

acrylic glass (PMMA)  
with slate structure  
ideal for buffet  
3 heights available: 4, 8 and 12 cm  
suited for every kind of bowls and  
shapes, for counters and buffets  
The tiers are stackable and therefore  
can be stored space-saving.  
Single or as set available.

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
03614	40 x 18	4
03615	40 x 20	8
03616	40 x 22	12
03617	3-tlg. Set / 3 pcs. set (03614 + 03615 + 03616)	



Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
03618	20 x 18	4
03619	20 x 20	8
03620	20 x 22	12
03621	3-tlg. Set / 3 pcs. set (03618 + 03619 + 03620)	



Neu  
New



33216

**Serviergestell**  
**Metallprofil flach, hartverchromt**  
für 3 Teller  
Inhalt ohne Teller

**servicing stand**  
**metal chrome plated, flat**  
for 3 plates  
without dishes

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	innerer Ring cm circle inside cm
33216	22,5 x 16,5	25,5	Ø 11

Neu  
New

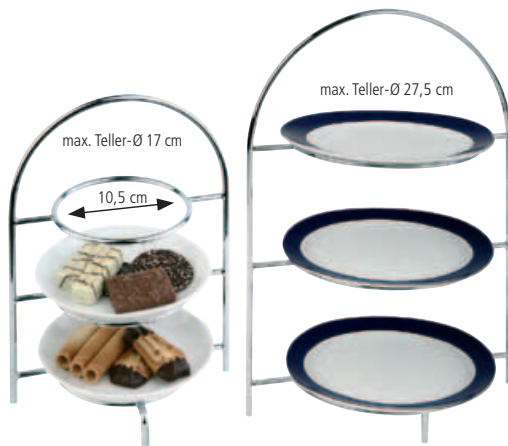


33217

**Serviergestell**  
**Metallprofil flach, hartverchromt**  
für 3 Teller  
Inhalt ohne Teller

**servicing stand**  
**metal chrome plated, flat**  
for 3 plates  
without dishes

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	innerer Ring cm circle inside cm
33217	33 x 24	43	Ø 18



**Serviergestell**  
**Metallprofil rund, hartverchromt**  
für 3 Teller  
Inhalt ohne Teller

**servicing stand**  
**metal chrome plated, wire**  
for 3 plates  
without dishes

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	innerer Ring cm circle inside cm
33215	18,5 x 16	26	Ø 10,5
33220	29 x 20	44	Ø 18



**Büfett-/ Schüsselständer**  
(ohne Schalen)  
Metall, verchromt, stapelbar  
2 Höhen: 12 cm und 18 cm  
passend für Ø 23 doppelwandige  
Edelstahlschüssel und  
arcoroc Glasschale Ø 23 cm

**buffet stand**  
(without bowls)  
metal chrome plated, stackable  
2 heights: 12 cm and 18 cm  
suitable for Ø 23 cm stainless bowl  
suitable for Ø 23 cm glass bowl

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
03612	Ø 23	12	
03613	Ø 23	18	
Ergänzung / supplement			
30042	Ø 23		Edelstahlschüssel / stainless bowl
11875	Ø 23		Glasschale (arcoroc) / glass bowl



**Serviergestell, 3-stufig**

ideal für Büfettts  
für eine ansprechende Präsentation  
Metall hartverchromt  
für 3 quadratische Teller oder Platten  
in 3 verschiedenen Größen:  
z.B. APS-Nr. 83407 +  
83406 + 83405 (Melamin)  
Lieferung ohne Teller/Platten

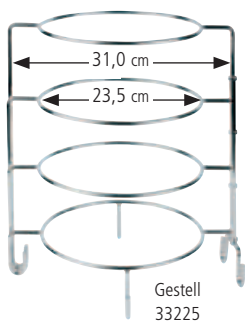
**servicing stand, 3-tier**

ideal for buffetts  
for attractive presentation  
metal chrome plated  
for 3 square dishes/plates  
in 3 different sizes:  
for example APS-No. 83407 +  
83406 + 83405 (melamine)  
delivery without dishes/plates

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
33231	37,5 x 37,5	50

**Ergänzung / supplement**

83405	37 x 37	Melamintablett / tray melamine
83406	26,5 x 26,5	Melamintablett / tray melamine
83407	21 x 21	Melamintablett / tray melamine
84405	38 x 38	Acrylplatte / plate acryl
84406	30,5 x 30,5	Acrylplatte / plate acryl
84407	23 x 23	Acrylplatte / plate acryl



**Serviergestell**

für 4 Teller (max. Ø 31 cm)  
Metall hartverchromt  
platzsparend zusammendrehbar  
Inhalt ohne Teller

**servicing stand**

for 4 plates (max. Ø 31 cm)  
metal chrome plated  
place saving, can be pushed together  
without dishes

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
33225	Ø 34	37



viele Möglichkeiten  
die Speisen zu präsentieren





24336



**Etagère  
"ROYAL"**

18/8 Edelstahl  
Schalen innen poliert  
außen mattiert

**5-teiliges Set**

- 3 Edelstahlschalen  
- 2 Gestelle aus Metall  
einfach übereinanderstellen  
einzeln nutzbar

**etagère  
"ROYAL"**

18/8 stainless steel  
bowls highly polished inside  
matt polished outside

**5 pcs. set**

- 3 bowls  
- 2 frames  
easy to assemble  
single usable

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
24336	Ø 24 - 33 - 42	43,5	5-teiliges Set / 5 pcs. set
24338	Ø 20	19	Gestell einzeln / frame separate
24339	Ø 27	20	Gestell einzeln / frame separate



24335  
24334

**3-teiliges Set**

- 2 Edelstahlschalen  
- 1 Gestell aus Metall  
einfach übereinanderstellen  
einzeln nutzbar

**3 pcs. set**

- 2 bowls stainless steel  
- 1 frame steel  
easy to assemble  
single usable

Nr. No.	Größe cm size cm	
24335	Ø 33 - 42	3-teiliges Set / 3 pcs. set
24334	Ø 24 - 33	3-teiliges Set / 3 pcs. set
24330	Ø 24	Schale einzeln / bowl separate
24331	Ø 33	Schale einzeln / bowl separate
24332	Ø 42	Schale einzeln / bowl separate



24330  
24331  
24332



Höhe 55 cm



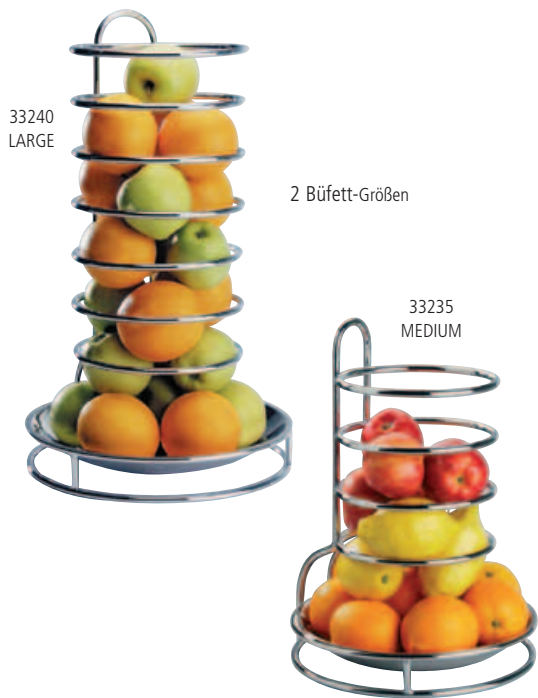
**Büfett-Etagère**

Rattan  
verchromtes Drahtgestell  
4-teilig, zerlegbar  
"Handarbeit"

**Etagère**

rattan  
wire chromplated rack  
4 pcs., easy to assemble  
"handmade"

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
34050	Ø 30 / 40 / 50	55



**Etagère**  
**"FRUITS BUFFET"**  
 Edelstahl poliert  
 Metalldraht verchromt  
 Edelstahlschale herausnehmbar  
 ideal für das Büfett

**Etagère**  
**"FRUITS BUFFET"**  
 stainless steel  
 wire chrome plated  
 bowl separated  
 best for buffet

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
33235	Ø 27,5	32	für ca. 20 Orangen / Äpfel for approx. 20 oranges / apples
33240	Ø 32	53	für ca. 25 Orangen / Äpfel for approx. 25 oranges / apples



**Etagère**  
 Edelstahl poliert  
 vergoldeter Messing-Kugelgriff  
 Rohre hochglanz verchromt  
 im Farbkarton

**Etagère**  
 stainless steel polished  
 gold plated knob  
 tube chrome plated highly polished  
 in colour box

Nr. No.	Schalen-Größe cm bowl size cm	Höhe cm height cm
<b>3-stufig / 3-tier tray</b>		
32238	Ø 38 x 9 - Ø 30 x 7 - Ø 22 x 5	50
<b>2-stufig / 2-tier tray</b>		
31622	Ø 22 x 5 - Ø 16 x 3,5	20



**Etagère**  
**"FINESSE"**  
 2 - stufig / 3 - stufig  
 vergoldeter Messing-Kugelgriff  
 Rohre hochglanz verchromt  
 einfache Montage

**Etagère**  
**"FINESSE"**  
 2 - tier / 3 - tier tray  
 gold plated knob  
 tube chrome plated highly polished  
 easy to assemble

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
33238	Ø 38 / 32	30	2 - stufig / 2 - tier
33248	Ø 48 / 38 / 32	50	3 - stufig / 3 - tier





**Etagère**  
2-stufig  
18/8 Edelstahl poliert  
im Geschenkkarton  
einfache Montage

**Etagère**  
2 - tier  
18/8 stainless steel polished  
in colour box  
easy to assemble

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
00195	Ø 15 / 10,5	22



**Etagère**  
Metall verchromt  
Ø 11 cm und 14 cm  
demontiert  
im Geschenkkarton

**2-tier tray**  
metal chrome plated  
Ø 11 cm and 14 cm  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
00193	Ø 14 / 11	16



**Etagère**  
Edelstahl mattiert  
rund  
demontiert in Farbkarton  
einzeln im Farbkarton

**Etagère**  
stainless steel  
round  
matt finish  
easy to assemble  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
09925	Ø 24,5 / 17,5	28



**Etagère**  
Edelstahl poliert  
4 herausnehmbare Schalen, Ø 11 cm  
inkl. Tragegriff  
im Geschenkkarton

**party stand**  
stainless steel polished  
with 4 bowls, Ø 11 cm  
with handle  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
09917	Ø 24	35	4 Schalen / 4 bowls



**Etagère**  
Edelstahl poliert  
2 oder 3 Schalen Ø 12 cm  
inkl. Tragegriff  
im Geschenkkarton

**party stand**  
stainless steel polished  
with 2 bowls or 3 bowls Ø 12 cm  
with handle  
in colour giftbox

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
09919	Ø 12	30	3 Schalen / 3 bowls



**Konfektschale**  
18/8 Edelstahl hochglanzpoliert  
Rand mattiert  
im Geschenkkarton

**pastry stand**  
18/8 stainless steel highly polished  
edge satin finish  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
09920	Ø 20	8	

vielseitig  
einsetzbar  
für Küche  
und Büfett



**Etagère**  
2-stufig  
Metall verchromt  
ergonomischer Griff  
stehend auf schwarzen  
Antirutsch-Füßen

**etagère**  
2-tier  
metal chrome plated  
ergonomic handle  
anti-slip-feet

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
30325	30 x 30	35,5	Schalen / bowls Ø 24



**Etagère, 2-stufige**  
2 Glas-Teller,  
Ø 21 und 25 cm  
Ständer aus Edelstahl, mattiert  
vielseitig einsetzbar  
sehr dekorativ  
einzeln im Farbkarton

**etagère, 2-tier**  
2 glass tiers (clear),  
Ø 21 and 25 cm  
frame stainless steel matt finished  
easy to assemble  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
09927	Ø 25 / 21	28	



**Etagère, 3-stufige**  
3 Glas-Teller,  
Ø 20, 25 und 30 cm  
Ständer aus Edelstahl, mattiert  
vielseitig einsetzbar  
sehr dekorativ  
einzeln im Farbkarton

**etagère, 3-tier**  
3 glass tiers (clear),  
Ø 20, 25 and 30 cm  
frame stainless steel matt finished  
easy to assemble  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
09928	Ø 30 / 25 / 20	40	



Set, 12-teilig  
11598



Set, 11-teilig  
11599



Schutzdeckel  
11878

Fenster für Beschriftung

Ø 23,5 cm  
11875

**Büfett-Leiter  
"BIG"**

Schalen-Halterungen sind einfach einhängbar.

Viele Kombinationsmöglichkeiten für die Präsentationen am Büfett.

Ideal für Müsli, Flakes oder Cerealien aber auch Obst, Salate, etc.

gut tragbar

einfach und individuell zusammensetzbar

**buffet ladder  
"BIG"**

single and double rings to assemble easily and individually

many combinations possible

best for muesli, cereals, fruits, salads, etc.

easy to carry

easy and individual to use

**Set, 3-stufig, 12-teilig  
"BIG"**

- 4 Glasschalen Ø 23 cm, 2,5 Liter
- 4 Schutzdeckel, klappbar Fenster für Beschriftung
- 1 Leiter, Metall verchromt
- 1 Doppelring
- 2 Einzelringe

**set, 3-tier, 12 pcs.  
"BIG"**

- 4 glas bowls Ø 23 cm, 2.5 liters
- 4 covers, hinged with card for inscription
- 1 ladder, metal chrome plated
- 1 double ring
- 2 single rings

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11598	39 x 31	66

**Set, 4-stufig, 11-teilig  
"BIG"**

- 6 Glasschalen Ø 23 cm, 2,5 Liter
- 1 Leiter, Metall verchromt
- 2 Doppelringe
- 2 Einzelringe

**set, 4-tier, 11 pcs.  
"BIG"**

- 6 glas bowls Ø 23 cm, 2.5 liters
- 1 ladder, metal chrome plated
- 2 double rings
- 2 single rings

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11599	39 x 31	66

**Ergänzung / supplement**

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11595			Leiter-Gestell / frame
11596			Einzelring / single ring
11597			Doppelring / double ring
11875	Ø 23,5	11	Glasschale / bowl 2,5l
11877	Ø 23,5		Schutzdeckel mit Goldkugel cover with gold handle
11878	Ø 23,5		Schutzdeckel mit Chromkugel cover with chrome handle



jede Schale  
ca. 0,5 Liter Inhalt

Set, 12-teilig  
11498



Set, 11-teilig  
11499

**Büfett-Leiter  
"LITTLE"**

Schalen-Halterungen sind  
einfach einhängbar.

Viele Kombinationsmöglichkeiten  
für die Präsentationen am Büfett.

Ideal für Konfitüre, Honig, Dips,  
Cerealien, Aufstrich, etc.

gut tragbar

einfach und individuell zusammensetzbar

**buffet ladder  
"LITTLE"**

easy to use

individual  
to be suitable for jam, honey, dips, ...

single and double rings  
to assemble easily and individually

many combinations possible

easy to carry

**Set, 3-stufig, 12-teilig  
"LITTLE"**

- 4 Glasschalen (Arcoroc) Ø 14 cm
- 4 Schutzdeckel, klappbar  
  Fenster für Beschriftung
- 1 Leiter, Metall verchromt
- 1 Doppelring
- 2 Einzelringe

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11498	30 x 30	48

**set, 3-tier, 12 pcs.  
"LITTLE"**

- 4 glas bowls (arcoroc) Ø 14 cm
- 4 covers, hinged  
  with card for inscription
- 1 ladder, metal chrome plated
- 1 double ring
- 2 single rings

**Set, 4-stufig, 11-teilig  
"LITTLE"**

- 6 Glasschalen (arcoroc) Ø 14 cm
- 1 Leiter, Metall verchromt
- 2 Doppelringe
- 2 Einzelringe

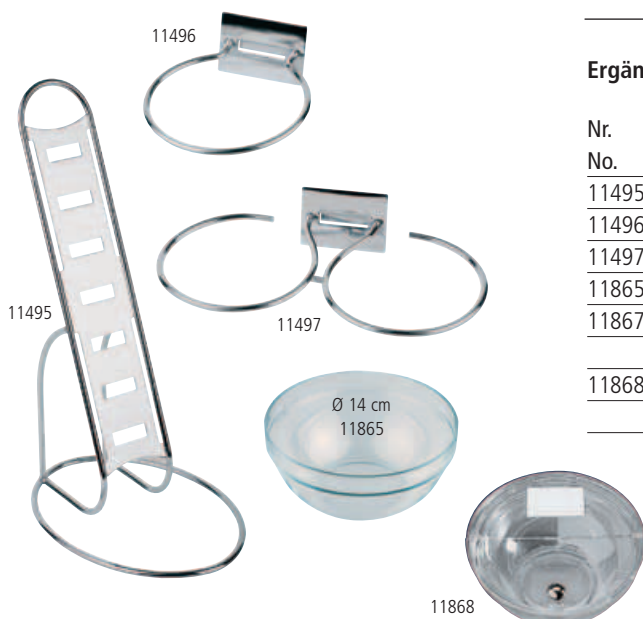
Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11499	30 x 30	48

**set, 4-tier, 11 pcs.  
"LITTLE"**

- 6 glas bowls (arcoroc) Ø 14 cm
- 1 ladder, metal chrome plated
- 2 double rings
- 2 single rings

**Ergänzung / supplement**

Nr. No.	Größe cm size cm	Liter liters	
11495			Leiter-Gestell / frame
11496			Einzelring / single ring
11497			Doppelring / double ring
11865	Ø 14,0	0,5	Glasschale / glas bowl
11867	Ø 14,5		Schutzdeckel mit Goldkugel cover with gold handle
11868	Ø 14,5		Schutzdeckel mit Chromkugel cover with chrome handle







design by Kirchhoff & Euwens



**Büfett-Gestell, 7-tlg.**

Metall hartverchromt  
3-stufig, 7-teilig:  
- 3 Glasschalen Ø 23 cm, 2,5 Liter  
- 3 Schutzdeckel, klappbar  
- 1 Gestell, Metall hartverchromt  
platzsparend, vielfältig einsetzbar  
stabile Ausführung

**buffet stand, 7 pcs.**

metal chrome plated  
3-tiers, 7 pcs.:  
- 3 glass bowls Ø 23 cm, 2.5 liters  
- 3 covers, hinged  
- 1 metal chrome plated stand  
space-saving

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11795	61 x 24	35

**Büfett-Gestell, 3-tlg.**

Metall hartverchromt  
1-stufig, 3-teilig:  
- 1 Glasschalen Ø 23 cm, 2,5 Liter  
- 1 Schutzdeckel, klappbar  
- 1 Gestell, Metall hartverchromt  
vielfältig einsetzbar  
stabile Ausführung

**buffet stand, 3 pcs.**

metal chrome plated  
1-tiers, 3 pcs.:  
- 1 glass bowls Ø 23 cm, 2.5 liters  
- 1 covers, hinged  
- 1 metal chrome plated stand

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11794	Ø 24	17



**Büfett-Ständer  
"BIG"**

2-stufig, 7-teilig:  
- 3 Glasschalen Ø 23 cm, 2,5 Liter  
- 3 Schutzdeckel, klappbar  
- Fenster für Beschriftung  
- Ständer Metall verchromt

**buffet stand  
"BIG"**

2-tier tray, 7 pcs.:  
- 3 glass bowls Ø 23 cm, 2.5 liters  
- 3 covers, hinged  
- with cards for inscription  
- 1 metal chrome plated stand

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11892	50 x 50	18	Set 7-tlg. / set 7 pcs.

Ergänzung / supplement	
11792	Gestell / frame



**Büfett-Ständer  
"LITTLE"**

2-stufig, 7-teilig:  
- 3 Glasschalen Ø 14 cm, 0,5 Liter  
- 3 Schutzdeckel, klappbar  
- Fenster für Beschriftung  
- Ständer Metall verchromt

**buffet stand  
"LITTLE"**

2-tier tray, 7 pcs:  
- 3 glass bowls Ø 14 cm, 0.5 liters  
- 3 covers, hinged  
- with cards for inscription  
- 1 metal chrome plated stand

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11893	30 x 30	14	Set 7-tlg. / set 7 pcs.

Ergänzung / supplement	
11793	Gestell / frame



**Büfett-Etagère**

- 18/10 Edelstahl, drehbar
- 3-stufig, 13-teilig:
- 6 Glasschalen Ø 23,5 cm, 2,5 Liter
- 6 Deckel, klappbar
- Schilder für Beschriftung
- 1 drehbarer massiver Ständer

**muesli stand**

- 18/10 stainless steel, rotating
- 3-tier tray, 13 pcs.:
- 6 glass bowls Ø 23,5 cm, 2,5 liter
- 6 covers, hinged with cards for inscription
- 1 rotating stand

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11870	Ø 48	60	vergoldete Kugelgriffe / gold plated handles
11872	Ø 48	60	verchromte Kugelgriffe / chrome plated handles



11854



11874

**Büfett-Etagère**

- Buche (wasserfest), drehbar
- verchromter Kugelgriff

**muesli stand**

- beech wood (waterproof), rotating
- chrome knob

**2-stufig, 7-teilig:**

- 3 Glasschalen (arcoroc) Ø 23 cm
- 3 Schutzdeckel, klappbar, Ø 23,5 cm, Schild für Beschriftung
- 1 drehbarer massiver Ständer

**2-tier, 7 pcs.:**

- 3 glass bowls Ø 23 cm
- 3 covers Ø 23,5 cm, hinged with cards for inscription
- 1 rotating stand

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11854	Ø 48	40

**3-stufig, 13-teilig:**

- 6 Glasschalen inkl. Deckel, klappbar, Ø 23,5 cm, Schilder für Beschriftung
- 1 drehbarer massiver Ständer

**3-tier, 13 pcs.:**

- 6 glass bowls incl. covers, Ø 23,5 cm, with cards for inscription
- 1 stainless rotating stand

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11874	Ø 48	60



**Büfett-Etagère**

- Buche (wasserfest), drehbar
- 3-stufig, 13-teilig:
- 3 Glasschalen Ø 14 cm (arcoroc)
- 3 Schutzdeckel Ø 14,5 cm, klappbar, inkl. Schild für Beschriftung
- 3 Glasschalen Ø 23 cm (arcoroc)
- 3 Schutzdeckel Ø 23,5 cm, klappbar, inkl. Schild für Beschriftung
- 1 drehbarer massiver Ständer

**muesli stand**

- beech wood (waterproof), rotating
- 3-tier, 13 pcs.:
- 3 glass bowls Ø 14 cm
- 3 cover Ø 14,5 cm, hinged with cards for inscription
- 3 glass bowls Ø 23 cm
- 3 cover Ø 23,5 cm, hinged with cards for inscription
- 1 rotating stand

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11869	Ø 48	60



mit klappbarem Deckel

**Konfitüren-Etagère**

- Buche (wasserfest), drehbar
- verchromter Kugelgriff
- 3-stufig, 13-teilig:
- 6 Glasschalen (arcoroc) Ø 14 cm
- 6 Schutzdeckel, Ø 14,5 cm
- 1 drehbarer massiver Ständer

**jam stand**

- beech wood (waterproof), rotating
- chrome knob
- 3-tier, 13 pcs.
- 6 glass bowls Ø 14 cm
- 6 cover, Ø 14,5 cm
- 1 rotating stand

Nr. No.	Größe cm height cm	Höhe cm height cm
11864	Ø 38	50



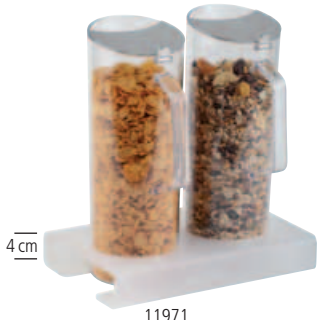
inklusive luftdichtem Frischhaltedeckel  
inclusive special lid to keep the cereals fresh



**ideal für Stufen-Präsentationen**  
die 4 Sets sind durch die 2 unterschiedlichen Höhen miteinander kombinierbar



**best for staged presentations**  
the 4 sets in 2 heights can be combined with each other



11971

8 cm



11972



11973

4 cm



11974

**Cerealien-Bar, 5-tlg.**

5-teilig:  
- 1 Ständer aus Plexiglas, gefrostet und rutschfest  
- 2 Karaffen aus Polycarbonat mit schwenkbarem Edelstahldeckel und 2 luftdichte Frischhaltedeckel  
2 Ständerhöhen: 4 oder 8 cm

**Cereal-bar, 5 pcs.**

5 pieces:  
- 1 stand, plexiglas frosted and anti-slip  
- 2 pitchers, polycarbonate with stainless steel flap lid  
- 2 airtight covers  
2 heights available: 4 or 8 cm

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
11971	26 x 15,5	4	2 x 1,5
11972	26 x 15,5	8	2 x 1,5

**Cerealien-Bar, 4-tlg.**

4-teilig:  
- 1 Ständer aus Plexiglas, gefrostet und rutschfest  
- 3 Karaffen aus Polycarbonat mit schwenkbarem Edelstahldeckel und 3 luftdichte Frischhaltedeckel  
2 Ständerhöhen: 4 oder 8 cm

**Cereal-bar, 4 pcs.**

4 pieces:  
- 1 stand, Plexiglas frosted and anti-slip  
- 3 pitchers, polycarbonate with stainless steel flap lid  
- 3 airtight covers  
2 heights available: 4 or 8 cm

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
11973	38 x 15,5	4	3 x 1,5
11974	26 x 15,5	8	3 x 1,5

inklusive luftdichtem Deckel "ideal für das Lagern"



**Cerealien-Karaffe**

für Müsli, Cornflakes, etc.  
schwenkbarer Edelstahldeckel aus bruchfestem Polycarbonat spülmaschinenfest  
inklusive 1 luftdichtem Frischhaltedeckel

**cereal pitcher**

for muesli, cornflakes, etc.  
stainless steel flap lid polycarbonate, break-proof dishwasher proof  
included 1 airtight cover

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
10778	Ø 10	28	1,5
<b>Ergänzung / supplement</b>			
10668	Frischhaltedeckel / cover		



**4,5 Liter**

Portionieren durch einfaches "Drehen"

11805



**Top-Qualität  
bruchfest durch  
Polycarbonat**

**highest quality  
unbreakable  
polycarbonate**

**Cerealienspender  
"FRESH & EASY"**

Edelstahl-Deckel  
Fuß Zinkdruckguss verchromt  
Behälter herausnehmbar  
"Feierabend-Deckel" für das aromadichte Lagern  
Inhalt 4,5 Liter

Profiqualität - Portioniersystem für das Frühstücksbüfett  
Einfach und sauber. Die clevere Funktion bietet dem Gast eine leichte Bedienung und jede beliebige Menge Müsli. Einfaches Drehen portioniert Haferflocken, Cornflakes, usw..

**cereal dispenser  
"FRESH & EASY"**

stainless steel cover  
zinc alloy chrome plated polycarbonate canister, removable  
black paddle wheel  
special lid to keep the cereals fresh  
capacity 4,5 liters

Proquality - cornflakes- and muesliserver  
Easy and clean. The intelligent function offers your guests an easy use. Rotate the button and you get your muesli, cornflakes, ...

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
11805	22 x 17,5	52	4,5
11807	22 x 35	52	2 x 4,5

**Ergänzung / supplement**

11808	Kunststoffbehälter / canister	4,5
-------	-------------------------------	-----



**2x  
4,5 Liter**

11807





**8 Liter**

Portionieren durch einfaches "Drehen"

**Cerealienspender "CLASSIC"**  
 18/8 Edelstahl  
 Behälter herausnehmbar  
 spülmaschinenfest  
 Inhalt ca. 8 Liter

**cereal dispenser "CLASSIC"**  
 18/8 stainless steel  
 canister removable  
 dishwasher proof  
 capacity approx. 8 liters

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
11833	35 x 26,5	68	8



**2 x 8 Liter**

Portionieren durch einfaches "Drehen"

**Cerealienspender "CLASSIC DUO"**  
 18/8 Edelstahl  
 Behälter herausnehmbar  
 spülmaschinenfest  
 Inhalt 2 x ca. 8 Liter

**cereal dispenser "CLASSIC DUO"**  
 18/8 stainless steel  
 canister removable  
 dishwasher proof  
 capacity 2 x approx. 8 liters

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
11834	35 x 50	68	2 x 8



**8 Liter**

Portionieren durch einfaches "Drehen"

**Cerealienspender "CLASSIC WOOD"**  
 Holz Ausführung mit Edelstahl  
 Behälter herausnehmbar  
 Inhalt 8 Liter

**cereal dispenser "CLASSIC WOOD"**  
 wood / stainless steel  
 canister removable  
 capacity 8 liters

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
11828	35 x 26,5	68	8



**2 x 8 Liter**

Portionieren durch einfaches "Drehen"

**Cerealienspender "CLASSIC WOOD DUO"**  
 Holz Ausführung mit Edelstahl  
 Behälter herausnehmbar  
 Inhalt 2 x 8 Liter

**cereal dispenser "CLASSIC WOOD DUO"**  
 wood / stainless steel  
 canister removable  
 capacity 2 x 8 liters

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
11829	35 x 50	68	2 x 8



**Cerealienspender  
"ROTATION"**

Edelstahl mattiert  
Polycarbonat  
drehbarer massiver Ständer  
Behälter herausnehmbar  
Trichter aus Polycarbonat  
spülmaschinengeeignet  
bruchfest  
inkl. Verschluss-Deckel für  
das aromatische Lagern

**cereal dispenser  
"ROTATION"**

stainless steel  
polycarbonate  
rotating foot  
canister removable  
unbreakable  
easy to use and easy to clean  
dishwasher proof  
incl. special lid to keep the  
cereals fresh

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
11970	Ø 38	54	3 x 4,5

**Ergänzung / supplement**

11808	Kunststoffbehälter ohne Schaufelrad canister without paddel	4,5
-------	--	-----

**Top-Qualität  
bruchfest durch  
Polycarbonat**

**highest quality  
unbreakable  
polycarbonate**



**Cerealienspender  
"ROTATION"**

Buche, wasserfest lackiert  
drehbarer massiver Ständer  
Behälter herausnehmbar  
Trichter aus Polycarbonat  
spülmaschinengeeignet  
bruchfest  
inkl. Verschluss-Deckel für  
das aromatische Lagern

**cereal dispenser  
"ROTATION"**

wood beech, covered waterproof  
canister removable  
rotating foot  
funnel polycarbonate  
dishwasher proof  
unbreakable  
incl. special lid to keep the  
cereals fresh

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
11975	Ø 38	54	3 x 4,5

**Ergänzung / supplement**

11808	Kunststoffbehälter ohne Schaufelrad canister without paddel	4,5
-------	--	-----

**Top-Qualität  
bruchfest durch  
Polycarbonat**

**highest quality  
unbreakable  
polycarbonate**



4,5 Liter

**Cerealienspender  
"TOP FRESH"**  
Edelstahl  
weiß transparenter Kunststoff  
Inhalt ca. 4,5 Liter  
Behälter herausnehmbar  
spülmaschinengeeignet

**cereal dispenser  
"TOP FRESH"**  
stainless steel  
white transparent acrylic  
capacity approx. 4,5 liters  
removable container  
dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Inhalt Liter capacity liters
11831	29 x 21	50	4,5



8 Liter

Portionieren  
durch einfaches  
"Drehen"

**Müslispender  
"PRO" 18/10**  
18/10 Edelstahl  
Inhalt ca. 8 Liter  
Behälter herausnehmbar  
spülmaschinengeeignet

**muesli dispenser  
"PRO" 18/10**  
18/10 stainless steel  
capacity approx. 8 liters  
canister removable  
dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Inhalt Liter capacity liters
11825	23 x 35	55	8

**FRESH  
+  
EASY**



2 x 3,5 Liter

**Cerealienspender  
„FRESH + EASY“**  
Cerealien sind gut verschlossen.  
servierfertige Portionen  
mit einem Dreh,  
Behälter-Inhalt: ca. 500 gr. / 3,5 Liter  
Behälter aus strapazierfähigem  
Kunststoff,  
Gestell aus Kunststoff

**cereal dispenser  
"FRESH + EASY"**  
keeps cereals fresh  
a fresh turn every time  
canister capacity: 500g / 3,5 l  
canister made of  
hard-wearing plastic  
frame plastic

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11824	31	46	weiß / white

**FRESH  
+  
EASY**



2 x 3,5 Liter

**Cerealienspender  
„FRESH + EASY“**  
Cerealien sind gut verschlossen.  
servierfertige Portionen  
mit einem Dreh,  
Behälter-Inhalt: ca. 500 gr. / 3,5 Liter  
Behälter aus strapazierfähigem  
Kunststoff,  
Gestell aus Kunststoff

**cereal dispenser  
"FRESH + EASY"**  
keeps cereals fresh  
a fresh turn every time  
canister capacity: 500g / 3,5 l  
canister made of  
hard-wearing plastic  
frame plastic

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11823	31	46	schwarz / black



Made  
in Germany

**Multi Rack**

Professionelles Behältersystem mit vielen Verwendungsmöglichkeiten für die Präsentationen auf der Theke, an der Kaffeefar, in der SB-Gastronomie...

einfach und individuell zusammensetzbar

Gestell aus mattiertem Edelstahl  
Schütten aus transparentem, gefrostetem Kunststoff, je Schütte ca. 1 Liter Volumen  
Schütten einfach ein- und aushängbar  
alle Teile spülmaschineneeignet

Formschöne und praktische „Organizer“ für Snack-Bar, Café, Kantine oder das Büfett. Ideal für Portionspackungen von Marmelade, Kaffeesahne, Margarine, Zucker, Ketchup, etc.

**multi rack**

professional container-system  
frame stainless steel  
containers in frosted look  
for cafés, bars, catering, buffet, etc.

to assemble easily and individually

frame satin finish  
bowls and slides plastic, frosted look,  
each bowl ca. 1 liter  
easy to handle  
all parts dishwasher proof

nice and practical „organizer“ for snack bars, café, canteen or the buffet. Ideal for portion packets or marmalade, jam, cream, butter, sugar, ketchup, etc.



**Set, 2-stufig, 3-teilig**

- 1 Gestell aus mattiertem Edelstahl
- 2 Schütten aus transparentem, gefrostetem Kunststoff, je ca. 1 Liter

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
11442	19 x 24	28

**set, 2-tier, 3 pcs.**

- 1 frame stainless steel, satin finished
- 2 bowls approx. 1 liter, plastic, frosted look



**Set, 2-stufig, 3-teilig**

- 1 Gestell aus mattiertem Edelstahl
- 1 Schütte aus transparentem, gefrostetem Kunststoff, je ca. 1 Liter
- 1 Rutsche aus transparentem, gefrostetem Kunststoff

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
11443	19 x 24	28

**set, 2-tier, 3 pcs.**

- 1 frame stainless steel, satin finished
- 1 bowl approx. 1 liter, plastic, frosted look
- 1 slide, plastic, frosted look



**Set, 3-stufig, 4-teilig**

- 1 Gestell aus mattiertem Edelstahl
- 3 Schütten aus transparentem, gefrostetem Kunststoff, je ca. 1 Liter

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
11444	19 x 24	41

**set, 3-tier, 4 pcs.**

- 1 frame stainless steel, satin finished
- 3 bowls approx. 1 liter, plastic, frosted look





**Set, 3-stufig, 4-teilig**

- 1 Gestell aus mattiertem Edelstahl
- 2 Schütten aus transparentem, gefrostetem Kunststoff, je ca. 1 Liter
- 1 Rutsche aus transparentem, gefrostetem Kunststoff

**set, 3-tier, 4 pcs.**

- 1 frame stainless steel, satin finished
- 2 bowls approx. 1 liter, plastic, frosted look
- 1 slide, plastic, frosted look

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11447	19 x 24	41



**Set, 3-stufig, 4-teilig**

- 1 Gestell aus mattiertem Edelstahl
- 1 Schütte aus transparentem, gefrostetem Kunststoff, je ca. 1 Liter
- 2 Rutschen aus transparentem, gefrostetem Kunststoff

**set, 3-tier, 4 pcs.**

- 1 frame stainless steel, satin finished
- 1 bowl approx. 1 liter, plastic, frosted look
- 2 slides, plastic, frosted look

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11449	19 x 24	41



**Set, 4-stufig, 5-teilig**

- 1 Gestell aus mattiertem Edelstahl
- 4 Schütten aus transparentem, gefrostetem Kunststoff, je ca. 1 Liter

**set, 4-tier, 5 pcs.**

- 1 frame stainless steel, satin finished
- 4 bowls approx. 1 liter, plastic, frosted look

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11446	19 x 31	53



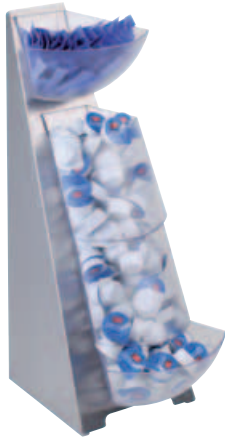
**Set, 4-stufig, 5-teilig**

- 1 Gestell aus mattiertem Edelstahl
- 3 Schütten aus transparentem, gefrostetem Kunststoff, je ca. 1 Liter
- 1 Rutsche aus transparentem, gefrostetem Kunststoff

**set, 4-tier, 5 pcs.**

- 1 frame stainless steel, satin finished
- 3 bowls approx. 1 liter, plastic, frosted look
- 1 slide, plastic, frosted look

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11451	19 x 31	53



**Set, 4-stufig, 5-teilig**

- 1 Gestell aus mattiertem Edelstahl
- 2 Schütten aus transparentem, gefrostetem Kunststoff, je ca. 1 Liter
- 2 Rutschen aus transparentem, gefrostetem Kunststoff

**set, 4-tier, 5 pcs.**

- 1 frame stainless steel, satin finished
- 2 bowls approx. 1 liter, plastic, frosted look
- 2 slides, plastic, frosted look

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11457	19 x 31	53



**Set, 2-stufig, 5-teilig**

- 1 Gestell aus mattiertem Edelstahl
- 3 Schütten aus transparentem, gefrostetem Kunststoff, je ca. 1 Liter
- 1 Rutsche aus transparentem, gefrostetem Kunststoff

**set, 2-tier, 5 pcs.**

- 1 frame stainless steel, satin finished
- 3 bowls approx. 1 liter, plastic, frosted look
- 1 slide plastic, frosted look

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11461	39 x 27	28



**Set, 2-seitig, 2-stufig, 5-teilig**

- 1 Gestell aus mattiertem Edelstahl
- 4 Schütten aus transparentem, gefrostetem Kunststoff, je ca. 1 Liter

**set, 2-sided, 2-tier, 5 pcs.**

- 1 frame stainless steel, satin finished
- 4 bowls approx. 1 liter, plastic, frosted look

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11458	41 x 26	28



**Set, 2-seitig, 2-stufig, 5-teilig**

- 1 Gestell aus mattiertem Edelstahl
- 3 Schütten aus transparentem, gefrostetem Kunststoff, je ca. 1 Liter
- 1 Rutsche aus transparentem, gefrostetem Kunststoff

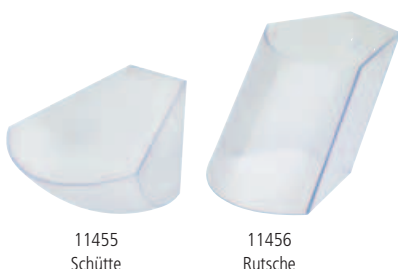
**set, 2-sided, 2-tier, 5 pcs.**

- 1 frame stainless steel, satin finished
- 3 bowls approx. 1 liter, plastic, frosted look
- 1 slide plastic, frosted look

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11462	41 x 26	28

**Ergänzung für alle Multi Racks**

**supplement for all multi racks**



11455  
Schütte

11456  
Rutsche

Nr. No.		
11452	Gestell, 2-stufig / frame, 2 tier	Edelstahl / stainless steel
11453	Gestell, 3-stufig / frame, 3 tier	Edelstahl / stainless steel
11454	Gestell, 4-stufig / frame, 4 tier	Edelstahl / stainless steel
11455	Schütte / canister single	Kunststoff / plastic
11456	Rutsche / slide	Kunststoff / plastic



11980  
Ständer ohne Schälchen

11981  
Ständer inkl.  
36 Glasschalen  
Ø 6 cm

Ø 6 cm

**Schälchen-Spender  
"MINI"**

Ständer Metall hartverchromt  
geeignet für Schalen Ø 6 cm  
bestückbar mit bis zu 36 Schalen  
ideal zum Anbieten von Konfitüren  
oder Brotaufstrichen

**bowl holder  
"MINI"**

stand metal chrome plated  
for bowls Ø 6 cm  
suitable for 36 bowls  
best for marmelade,  
jam or spread

Nr. No.	Größe cm height cm	Höhe cm height cm	
11980	Ø 14	25,5	Ständer ohne Glasschalen, Ø 6 cm frame without bowls, Ø 6 cm
11981	Ø 14	25,5	Ständer inkl. 36 Glasschalen, Ø 6 cm frame with 36 bowls, Ø 6 cm



11990  
Ständer ohne Schälchen

11991  
Ständer inkl.  
36 Schälchen  
Ø 7,5 cm

Ø 7,5 cm

**Schälchen-Spender  
"MEDIUM"**

Ständer Metall hartverchromt  
geeignet für Schalen Ø 7,5 cm  
bestückbar mit bis zu 36 Schalen  
ideal zum Anbieten von Konfitüren  
oder Brotaufstrichen

**bowl holder  
"MEDIUM"**

stand metal chrome plated  
for bowls Ø 7,5 cm  
suitable for 36 bowls  
best for marmelade,  
jam or spread

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11990	Ø 17,5	25,5	Ständer ohne Glasschalen, Ø 7,5 cm frame without bowls, Ø 7,5 cm
11991	Ø 17,5	25,5	Ständer inkl. 36 Glasschalen, Ø 7,5 cm frame with 36 bowls, Ø 7,5 cm



11992  
Ständer ohne Schälchen

11993  
Ständer inkl.  
15 Schälchen  
Ø 14 cm

Ø 14 cm

**Schälchen-Spender  
"MAXI"**

Ständer Metall hartverchromt  
geeignet für Schalen Ø 14 cm  
bestückbar mit bis zu 15 Schalen  
ideal zum Anbieten von Müsli,  
Flakes, Joghurt, Fruchtsalat oder  
anderen Leckereien

**bowl holder  
"MAXI"**

stand metal chrome plated  
for bowls Ø 14 cm  
suitable for 15 bowls  
best for muesli, cereals,  
yoghurt, fruitsalad etc.

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11992	Ø 17,5	36,5	Ständer ohne Glasschalen, Ø 14 cm frame without bowls, Ø 14 cm
11993	Ø 17,5	36,5	Ständer inkl. 15 Glasschalen, Ø 14 cm frame with 15 bowls, Ø 14 cm



11830  
Ständer für  
Schälchen  
Ø 14 cm



11835  
Ständer für  
Schälchen  
Ø 7,5 cm

**Schälchen-Spender**

Buche / Edelstahl  
ohne Glas-Schalen

**bowl holder**

beech wood / stainless steel  
without bowls

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11830	Ø 20	40	für max. 18 Schalen, Ø 14 cm for max. 18 bowls, Ø 14 cm
11835	Ø 20	25	für max. 40 Schalen, Ø 7,5 cm for max. 40 bowls, Ø 7,5 cm

Neu  
New



**Schälchen-Spender  
"MINI"**

Ständer Metall hartverchromt  
geeignet für Schalen Ø 6 cm  
bestückbar mit bis zu 36 Schalen  
ideal zum Anbieten von Konfitüren  
oder Brotaufstrichen

**bowl holder  
"MINI"**

stand metal chrome plated  
for bowls Ø 6 cm  
suitable for 36 bowls  
best for marmelade,  
jam or spread

Nr. No.	Größe cm height cm	Höhe cm height cm	
11980	Ø 14	25,5	Ständer ohne Melaminschalen, Ø 6 cm frame without melamine bowls, Ø 6 cm
11986	Ø 14	25,5	Ständer inkl. 36 Melaminschalen, Ø 6 cm frame with 36 melamine bowls, Ø 6 cm

Neu  
New



**Schälchen-Spender  
"MEDIUM"**

Ständer Metall hartverchromt  
geeignet für Schalen Ø 7,5 cm  
bestückbar mit bis zu 36 Schalen  
ideal zum Anbieten von Konfitüren  
oder Brotaufstrichen

**bowl holder  
"MEDIUM"**

stand metal chrome plated  
for bowls Ø 7,5 cm  
suitable for 36 bowls  
best for marmelade,  
jam or spread

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11990	Ø 17,5	25,5	Ständer ohne Melaminschalen, Ø 7,5 cm frame without melamine bowls, Ø 7,5 cm
11987	Ø 17,5	25,5	Ständer inkl. 36 Melaminschalen, Ø 7,5 cm frame with 36 melamine bowls, Ø 7,5 cm

Neu  
New



**Schälchen-Spender  
"MAXI"**

Ständer Metall hartverchromt  
geeignet für Schalen Ø 14 cm  
bestückbar mit bis zu 15 Schalen  
ideal zum Anbieten von Müsli,  
Flakes, Joghurt, Fruchtsalat oder  
anderen Leckereien

**bowl holder  
"MAXI"**

stand metal chrome plated  
for bowls Ø 14 cm  
suitable for 15 bowls  
best for muesli, cereals,  
yoghurt, fruitsalad etc.

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11992	Ø 17,5	36,5	Ständer ohne Melaminschalen, Ø 14 cm frame without melamine bowls, Ø 14 cm
11989	Ø 17,5	36,5	Ständer inkl. 15 Melaminschalen weiß, Ø 14 cm frame with 15 melamine bowls white, Ø 14 cm

Neu  
New



**Schüssel, rund  
Melamin**

**bowl, round  
melamine**

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Volumen Liter volume liters	Farbe colour
83700	Ø 14	6,5	0,5	weiß / white
83701	Ø 14	6,5	0,5	schwarz / black

Neu  
New



**Schälchen  
Melamin**

**bowl  
melamine**

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Farbe colour
83880	Ø 6	2,5	weiß / white
83881	Ø 7,5	3,5	weiß / white





**Käseglocke**

- drehbar, 3 - teilig:  
 - 1 drehbares Tablett aus Buche (wasserfest)  
 - 1 Schneidbrett weiß/schwarz marmoriert  
 - 1 Rolltop-Haube  
 Bügelgriffe aus Messing vergoldet

**cheese dish**

- rotating, 3 pcs. set:  
 - 1 tray, beech wood (waterproof)  
 - 1 plastic board  
 - 1 rolltop cover  
 handles brass gold plated

Nr. No.	Größe cm height cm	Höhe cm height cm	
11560	Ø 55	30	
<b>Ergänzung / supplement</b>			
18588	Ø 50		Haube / cover
00944	Ø 42		Schneidbrett / board



**Büfett-Vitrine**

- 3-teilig:  
 - 1 Vitrine Buchenholz, 18/10 Edelstahl (wasserfest/lebensmittelecht)  
 - 1 GN 1/1 Edelstahltablett mit Prägedekor-Rand, 2 cm tief  
 - 1 GN 1/1 Kunststoff-Schneidebrett, weiß/schwarz marmoriert

**showcase**

- 3 pcs.:  
 - 1 tray, beech wood, (waterproof, food safe)  
 - 1 GN 1/1 chopping board  
 - 1 GN 1/1 stainless tray, decor edge

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11820	63 x 41	23	Buchholzvitrine, 3-teilig
<b>Ergänzung / supplement</b>			
11020	53 x 32,5	2	GN 1/1 - 18/10 Edelstahltablett mit Prägedekor-Rand "PROFI LINE"
00900	53 x 32,5	1,5	GN 1/1 Kunststoff-Schneidebrett Kunststoff PE 550



**Büfett-Set**

- GN 1/1  
 18/10 Edelstahl  
 3 - teilig:  
 - GN 1/1 Tablett (Nr. 11100)  
 - Kunststoff-Schneidebrett, marmoriert  
 - GN 1/1 Rolltop-Haube (Nr. 11008)

**buffet-set**

- GN 1/1  
 18/10 stainless steel  
 3 pcs. set:  
 - GN 1/1 tray (No. 11100)  
 - chopping board  
 - GN 1/1 rolltop cover (No. 11008)

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11193	53 x 32,5	17	
<b>Ergänzung / supplement</b>			
00901	47,5 x 26,5	1	Schneidebrett / chopping board



**Käseglocken-Set**

- 3 - teilig:  
 - Edelstahl-Tablett Ø 48 cm mit vergoldeten griffen  
 - Kunststoff-Schneidebrett marmoriert, Ø 40 cm  
 - Rolltop-Haube mit Gold-Griff (18488)

**cheese dish**

- 3 pcs. set:  
 - stainless tray with gold handles  
 - chopping board, Ø 40 cm  
 - cover with golden knob

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
14982	Ø 48	20	
<b>Ergänzung / supplement</b>			
00948	Ø 40	1	Schneidebrett / chopping board



**Käseglocken-Set, 3-tlg. "BRAZIL"**

- 3 - teilig:  
 - Edelstahl-Tablett, Ø 45 cm (Nr. 01437)  
 - Holzschneidebrett (Nr. 00837)  
 - Rolltop-Haube glasklar (Nr. 18388)  
 rutschfeste Haubenfixierung

**rolltop-set, 3 pcs. "BRAZIL"**

- 3 pcs. set:  
 - stainless tray, Ø 45 cm (No. 01437)  
 - wooden board (No. 00837)  
 - rolltop cover (No. 18388)  
 cover non-slip fixed

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
09085	Ø 45	24



09080

Tablett 09084 auch einzeln erhältlich

**Rolltop-Set, 2-tlg.**

- 2-tlg:  
 - Ø 38 cm Edelstahl-Tablett  
 - Rolltop-Haube glasklar (Nr. 18388)  
 rutschfeste Haubenfixierung

**rolltop-set, 2 pcs.**

- 2 pcs. set:  
 - stainless tray  
 - rolltop cover (No. 18388)  
 cover non-slip fixed

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
09080	Ø 38	24

**Rolltop-Set, 2-tlg.**

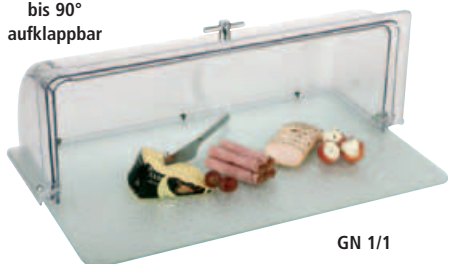
- 2 - teilig:  
 - Ø 38 cm Schneidbrett (PE 500 weiß marmoriert)  
 - Rolltop-Haube glasklar (Nr. 18388)  
 rutschfeste Haubenfixierung  
 - schneidfeste Oberfläche

**rolltop-set, 2 pcs.**

- 2 pcs. set:  
 - plastic board, cut-proof  
 - rolltop cover (No. 18388)  
 cover non-slip fixed

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
09081	Ø 38	24

bis 90° aufklappbar



GN 1/1

Büfett-Glasplatte siehe Seite 46

**Büfett-Set, 2-tlg.**

- GN 1/1  
 - 2-tlg.: Glasplatte mit Rolltop-Haube  
 - robust und praktisch  
 - kratzfeste, schneidfeste und porenfreie Oberfläche  
 - 2 kleine Fixierstifte auf der Glasplatte verhindern das Rutschen der Haube  
 - Glasplatte mit rutschfesten stabilen Füßen

**buffet-set, 2 pcs.**

- GN 1/1  
 2 pcs. set:  
 - glass board GN 1/1  
 - rolltop cover (No. 11010)  
 - scratch-resistant surface  
 - cover non-slip fixed  
 - non-slip feet

Nr. No.	Größe Glasplatte cm size glass board cm	Höhe cm height cm	Größe cm Rolltop-Haube size rolltop cover cm
00976	53 x 32,5	17	53 x 33,5

Büfett-Glasplatten siehe Seite 46



00978 Ø 38 cm

bis 90° aufklappbar

00980 Ø 48 cm

**Büfett-Set, 2-tlg.**

- 2-tlg.: Glasplatte mit Rolltop-Haube  
 - robust und praktisch  
 - kratzfeste, schneidfeste und porenfreie Oberfläche  
 - 2 kleine Fixierstifte auf der Glasplatte verhindern das Rutschen der Haube  
 - Glasplatte mit rutschfesten stabilen Füßen

**buffet-set, 2 pcs.**

- 2 pcs. set:  
 - glass board  
 - rolltop cover  
 - scratch-resistant surface  
 - cover non-slip fixed  
 - non-slip feet

Nr. No.	Größe Glasplatte cm size glass board cm	Höhe cm height cm	Größe cm Rolltop-Haube size rolltop cover cm
00978	Ø 38	23	Ø 38 (Nr. 18388)
00980	Ø 48	26	Ø 48 (Nr. 18489)

**Ergänzung / supplement**

18589	Ø 48,5	23	Rolltop-Haube / rolltop cover
-------	--------	----	-------------------------------



kühlbar



09100

Made in Germany



09102



kühlbar



09104

2 Kühl-Akkus halten Ihre Speisen bis zu 6 Stunden kühl

**Büfett-Vitrine**

4-teiliges Set:  
 - 1 transparente Rolltop-Haube aus robustem Kunststoff, beidseitig aufklappbar  
 - 1 Edelstahl-Tablett (39 x 28 cm)  
 - 2 Kühl-Akkus (Nr. 11101)  
 zerlegbar, daher platzsparend  
 spülmaschinengeeignet  
 für Profis und für zu Hause  
 im Farbkarton

**showcase**

4 pcs. cooling plate set:  
 - 1 transparent plastic rolltop cover robust plastic  
 - 1 stainless tray (39 x 28 cm)  
 - 2 coolers (No. 11101)  
 to open at both sides  
 demountable, space saving  
 dishwasher safe  
 in colour box

Nr. No.	Größe cm height cm	Höhe cm height cm	
09100	44 x 32	20,5	weiß / white

Nr. No.	Größe cm height cm	Höhe cm height cm	
09102	44 x 32	20,5	blau / blue

Nr. No.	Größe cm height cm	Höhe cm height cm	
09104	44 x 32	20,5	schwarz / black

**Ergänzung / supplement**

Nr. No.	Größe cm height cm	Höhe cm height cm	
90902	39 x 28		Tablett / tray
11101	16 x 7,5	1,7	Kühlakku, blau / cooler, blue



kühlbar



**Thermo Tablett Set**

rechteckig  
 5-teilig:  
 - 1 stabile Kunststoff-Schale, blau  
 - 1 Edelstahltablett rostfrei  
 - 2 Kühlakkus (Nr. 11101)  
 - 1 Frischhaltehaube aus transparentem, strapazierfähigem Kunststoff (PS)  
 im Farbkarton

**thermo tray set**

rectangular  
 5 pcs.:  
 - 1 stainless tray  
 - 1 cover, clear, PS material  
 - 2 coolers (No. 11101)  
 - 1 plastic tray blue  
 in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
09090	43 x 29	14	

Ergänzung / supplement			
90901			Haube / cover
90902			Tablett / tray



09200

Made in Germany

4 Kühl-Akkus halten Ihre Speisen bis zu 6 Stunden kühl

**Büfett-Vitrine "DOPPELDECKER"**

8-teiliges Set:  
 - 2 transparente Rolltop-Hauben aus robustem Kunststoff, beidseitig aufklappbar  
 - 2 Edelstahl -Tabletts (39 x 28 cm)  
 - 4 Kühl-Akkus (Nr. 11101)  
 zerlegbar, daher platzsparend  
 spülmaschinenfest  
 für Profis und für zu Hause

**showcase "DOPPELDECKER"**

8 pcs. cooling plate set  
 - 2 transparent plastic rolltop covers to open at both sides  
 - 2 stainless trays (39 x 28 cm)  
 - 4 coolers (No. 11101)  
 demountable  
 space saving  
 dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
09200	44 x 32	44	weiß / white



09202

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
09202	44 x 32	44	blau / blue



09204

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
09204	44 x 32	44	schwarz / black

**Ergänzung / supplement**

Nr. No.	Größe cm height cm	Höhe cm height cm	
90902	39 x 28		Tablett / tray
11101	16 x 7,5	1,7	Kühlakku, blau / cooler, blue



**Thermo Tablett Set**

rund  
 5-teilig:  
 - 1 stabile Kunststoff-Schale, blau  
 - 1 Edelstahltablett rostfrei  
 - 2 Kühlakkus  
 - 1 Frischhaltehaube aus transparentem, strapazierfähigen Kunststoff im Farbkarton

**thermo tray set**

round  
 5 pcs.:  
 - 1 stainless tray  
 - 1 cover, clear, PS material  
 - 2 coolers  
 - 1 plastic tray blue in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
09093	Ø 35	15	





Kühlbar - Kühlakkus geben Kälte gezielt und gleichmäßig nach oben zur Edelstahlplatte ab. Speisen werden bei 7°C bis 10°C bis zu 6 Stunden gekühlt.

Natur-Buche  
Made in Germany



kühlbar

Fresh and appetising - sliced meat, cheese, canapés and many more present themselves spaciouly under the dishwasher proof rolltop-cover. The plates are made out of stainless steel and meet the 1/1 GN-standard. The solid beech wood base contains cooling packs to ensure long-lasting freshness. Guests are offered even more. Space available on the buffet is used to an optimum.



kühlbar



**TOP FRESH SET GN 1/1**  
**"TOP FRESH"**

18/10 Edelstahl  
rechteckig  
Holz (Buche), wasserfest versiegelt  
4-teilig:  
- Holzbox mit Kunststoffwanne  
- GN 1/1 Tablett (Nr. 11100)  
- 2 Kühlakkus (Nr. 10779)

**cooling plate set GN 1/1**  
**"TOP FRESH"**

18/10 stainless steel  
rectangular  
beech wood, waterproof  
4 pieces:  
- woodbox with plastic insert  
- GN 1/1 tray (No. 11100)  
- 2 coolers (No. 10779)

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11530	59 x 39	4,5	Set, 4-teilig / set, 4 pcs.
<b>Ergänzung / supplement</b>			
11008	53 x 32,5	17	Haube mit Goldgriffen cover with gold handles
11010	53 x 32,5	17	Haube mit Chromgriffen cover with chrome handles
10779	25 x 19	2,5	Kühlakku / cooler



kühlbar



**TOP FRESH SET rund**  
**"TOP FRESH"**

Edelstahl, rund  
Holz (Buche), wasserfest versiegelt  
3-teilig:  
- Holzbox mit Kunststoffwanne  
- Ø 38 cm Tablett (Nr. 09084)  
- 1 Kühlakku (Nr. 10779)

**cooling plate set round**  
**"TOP FRESH"**

stainless steel, round  
beech wood, waterproof  
3 pieces:  
- woodbox with plastic insert  
- Ø 38 cm tray (No. 09084)  
- 1 cooler (No. 10779)

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11535	Ø 43	4,5	Set, 3-teilig / set, 3 pcs.
<b>Ergänzung / supplement</b>			
18387	Ø 38		Haube mit Goldgriffen cover with gold handles
18388	Ø 38		Haube mit Chromgriffen cover with chrome handles
10779	25 x 19	2,5	Kühlakku / cooler



kühlbar



**Büfett-Vitrine, GN 1/1  
"TOP FRESH"**

- 5-teilig:  
 - 1 GN 1/1-Tablett (Nr. 11100)  
 - 2 Kühlakkus (Nr. 10779)  
 - 1 Edelstahlschale  
 - 1 Acrylrahmen ohne Haube

**cooling plate set rectangular, GN 1/1  
"TOP FRESH"**

- 5 pieces:  
 - 1 GN 1/1-tray (No. 11100)  
 - 2 coolers (No. 10779)  
 - 1 stainless deep tray  
 - 1 frame acrylic without cover

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11510	61 x 38	26

**Ergänzung / supplement**

11010	53,3 x 32,5	GN 1/1 Haube / cover
-------	-------------	----------------------



kühlbar



**Büfett-Vitrine, GN 1/1  
"DOPPELDECKER"**

- 14-teilig:  
 - 2 Tablett GN 1/1 (Nr. 11100)  
 - 4 Kühlakkus (Nr. 10779)  
 - 2 Edelstahlschalen  
 - 2 Acrylrahmen  
 - 4 Stangen (verchromt) ohne Hauben

**cooling plate set, GN 1/1  
"DOPPELDECKER"**

- 14 pieces:  
 - 2 trays GN 1/1 (No. 11100)  
 - 4 coolers (No. 10779)  
 - 2 stainless deep trays  
 - 2 frames acrylic  
 - 4 fittings (chrome plated) without covers

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11514	61 x 38	52

**Ergänzung / supplement**

11010	53,5 x 32,5	GN 1/1 Haube / cover
-------	-------------	----------------------



kühlbar



**Top Fresh Set, rund  
"TOP FRESH"**

- 4-teilig:  
 - 1 Tablett Ø 38 cm (Nr. 9084)  
 - 1 Kühlakku (Nr. 11101)  
 - 1 Edelstahlschale  
 - 1 Acrylrahmen ohne Haube

**cooling plate set, round  
"TOP FRESH"**

- 4 pieces:  
 - 1 tray Ø 38 cm (No. 9084)  
 - 1 cooler (No. 11101)  
 - 1 stainless deep tray  
 - 1 frame acrylic without cover

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11512	Ø 43,5	26

**Ergänzung / supplement**

18388	Ø 38	Haube / cover
-------	------	---------------



kühlbar



**Top Fresh Set, rund  
"DOPPELDECKER"**

- 11-teilig:  
 - 2 Tablett Ø 38 cm (Nr. 9084)  
 - 2 Kühlakkus (Nr. 11101)  
 - 2 Edelstahlschalen  
 - 2 Acrylrahmen  
 - 3 Stangen (verchromt) ohne Hauben

**cooling plate set, round  
"DOPPELDECKER"**

- 11 pieces:  
 - 2 trays Ø 38 cm (No. 9084)  
 - 2 coolers (No. 11101)  
 - 2 stainless deep trays  
 - 2 frames acrylic  
 - 3 fittings (chrom plated) without covers

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11516	33 x 19,5	8

18388	Ø 38	Haube / cover
-------	------	---------------



**Eiswaffel-Ständer**

Edelstahl mattiert  
zum Absetzen von Eistüten  
mit 4 Löchern

**cornet stand**

stainless steel matted  
to place ice-cream cornets  
with 4 holes

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Löcher holes
11881	9,5 x 27,5	9	2 x Ø 31 mm - 2 x Ø 26 mm



**Brötchen-Spender  
"INOX"**

18/10 Edelstahl , Acryl  
hygienisch und einfach zu reinigen,  
stabile bruchfeste Ausführung  
mit Krümelschale  
ideal für die Salattheke  
Kantine, Suppenstation etc.

**roll dispenser  
"INOX"**

18/10 stainless steel, acryl  
ideal for salad-bar, soupstation etc.  
hygienic and easy to clean,  
nearly unbreakable  
with crumb tray

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11572	32,5 x 27,5	42	für ca. 45 - 50 Brötchen for approx. 45 - 50 rolls
11573	32,5 x 27,5	56	für ca. 65 - 70 Brötchen for approx. 65 - 70 rolls



**Mini-Theke / Büffet-Thekenaufsatz  
"DOPPELDECKER"**

zweistufig  
Acryl / Kunststoff schwarz, weiß  
(PE 550)  
verchromte Stäbe  
lebensmittelecht  
Mit diesen Thekenaufsätzen können Sie  
Ihre Produkte auf äußerst dekorative  
Weise ins rechte Licht rücken.

**showcase  
"DOPPELDECKER"**

two tiers  
acryl / polyethylen  
chrome / black  
solid  
food safe  
With this showcase food can  
be presented very decorative.

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11899	60 x 30	35



4 - 8 - 14  
Liter / liters

glasklar

**Salatschüssel**

SAN, stapelbar  
glasklar  
spülmaschinenfest

**bowl**

SAN, stackable  
crystal-clear  
dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
30260	Ø 32,5	10	4
30263	Ø 40	12	8
30266	Ø 47	14,5	14



4 - 8 - 14  
Liter / liters

iceblau

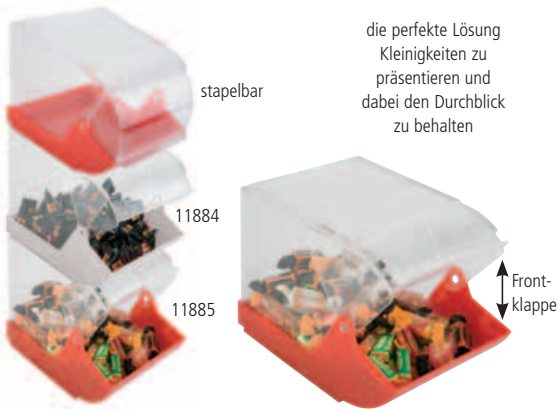
**Salatschüssel**

SAN, stapelbar  
iceblau  
spülmaschinenfest

**bowl**

SAN, stackable  
iceblue  
dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
30261	Ø 32,5	10	4
30264	Ø 40	12	8
30267	Ø 47	14,5	14



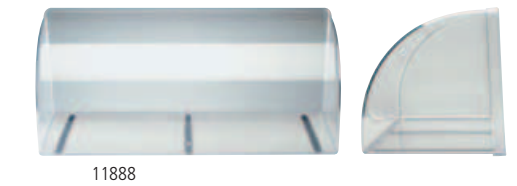
**Universalbox**

Kunststoff  
ideal als Verkaufsbox  
mit Frontdeckel  
vielseitig einsetzbar  
stapelbar

**box / sweetbox**

plastic  
stackable  
best to present sweets etc.  
all-purpose

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11884	23 x 14,5	15	weiß / white
11885	23 x 14,5	15	rot / red



**Vitrine / Thekenaufsatz**

PS, glasklar, rutschfest  
aus einem Teil gespritzt  
vielseitig einsetzbar - für die  
Verkaufstheke, Kantine, Büfett etc.

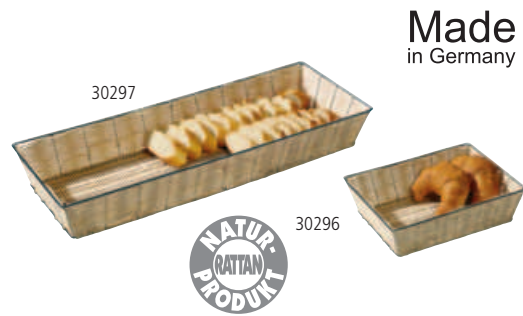
**showcase**

plastic PS, clear, antislip  
top quality  
monoblock injection  
all purpose

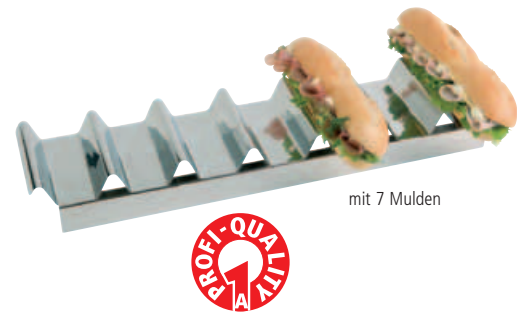
Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11888	63,5 x 25	25	

**Ergänzung / supplement**

30296	Büfett-Körbe (siehe Seite 195) / suitable showcase (page 195)
30297	Büfett-Körbe (siehe Seite 195) / suitable showcase (page 195)



Made  
in Germany



**Snackpresenter**

Edelstahl poliert  
zur Präsentation von Brötchen,  
Sandwich, Baguette, etc.  
mit Griffmulde  
einzeln im Farbkarton

**snackpresenter**

stainless steel polished  
for presentation of sandwich,  
baguette, etc.  
with recessed grip  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11891	47,5 x 10,5	6	für 7 Baguettes / for 7 baguettes



**Snackpresenter**

PS, schwarz  
zur Präsentation  
mit Safrille und Griffmulde  
Antirutschleiste  
spülmaschinenfest  
passend für Vitrine Nr. 11888

**snackpresenter**

plastic PS, black  
for presentation  
with recessed grip  
antislip  
dishwasher safe  
suitable for showcase No. 11888

mit 6 Mulden  
(mit 3 Mulden ohne Abbildung)

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11887	33 x 19,5	8	für 6 Brötchen / 3 Baguettes
11889	60 x 19,5	8	für 12 Brötchen / 6 Baguettes



Neu  
New



kühlbar



**Melamin Kühlbox GN 1/1  
"TOP FRESH"**

Set, 3-teilig:  
- Kühlbox aus Melamin  
- GN 1/1 Edelstahl-Tablett (Nr. 11100)  
- 1 Kühlakku weiß (Nr. 10782)  
stapelbar, spülmaschinenfest  
(Set ohne Haube)

**melamine cooling box GN 1/1  
"TOP FRESH"**

Set, 3 pcs.:  
- box melamine  
- GN 1/1 stainless tray (No. 11100)  
- 1 cooler white (No. 10782)  
stackable, dishwasher proof  
(set without rolltop cover)

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11490	56,5 x 36	8,5	
<b>Ergänzung / supplement</b>			
11008	53 x 32,5	17	Haube mit Goldgriffen cover with gold handles
11010	53 x 32,5	17	Haube mit Chromgriffen cover with chrome handles
00901	47,5 x 26,5	1	passendes Schneidebrett Kunststoff



kühlbar



In der Box sorgt der Kühlakku für eine beständige Frische für Wurst, Käse, etc.

The cooling element in the box keeps the food cold and fresh.

**18/10 Kühlbox GN 1/1  
"TOP FRESH"**

Set, 3-teilig:  
- Kühlbox aus 18/10 Edelstahl poliert  
- GN 1/1 Tablett (Nr. 11100)  
- 1 Kühlakku (Nr. 10782)  
stapelbar, spülmaschinenfest  
(Set ohne Haube)

**18/10 cooling box GN 1/1  
"TOP FRESH"**

Set, 3 pcs.:  
- box 18/10 stainless steel  
- GN 1/1 tray (No. 11100)  
- 1 cooler (No. 10782)  
stackable, dishwasher proof  
(set without rolltop cover)

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11590	56,5 x 36	8,5	
<b>Ergänzung / supplement</b>			
11008	53 x 32,5	17	Haube mit Goldgriffen cover with gold handles
11010	53 x 32,5	17	Haube mit Chromgriffen cover with chrome handles
00901	47,5 x 26,5	1	passendes Schneidebrett Kunststoff

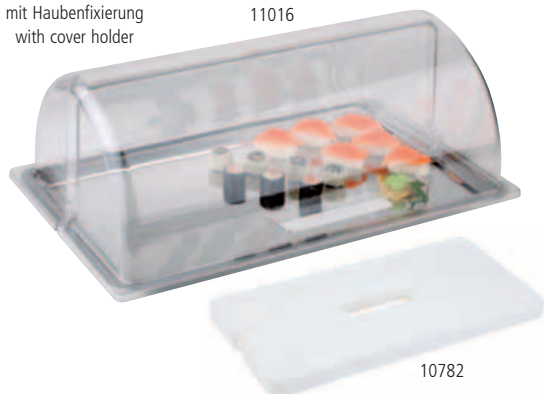


kühlbar

mit Haubenfixierung  
with cover holder

design by **Kirchhoff & Euwens**

11016



10782

design by **Kirchhoff & Euwens**

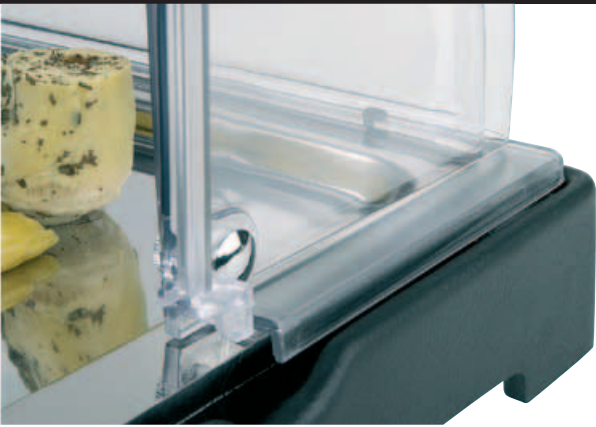
**Kühlbox, 3-tlg.  
"SUNDAY"**

Edelstahl, poliert  
Set, 3-teilig:  
- 1 Edelstahlschale, inkl. Haubenfixierung  
- 1 Edelstahltablett GN 1/1 (Nr. 11220)  
- 1 Kühlakku (Nr. 10782)  
(Set ohne Haube)

**cooling plate, set 3 pcs.  
"SUNDAY"**

stainless steel, polished  
set, 3 pcs.:  
- 1 tray stainless steel with cover holder  
- 1 tray stainless steel GN 1/1 (No. 11220)  
- 1 cooler (No. 10782)  
(set without rolltop cover)

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11230	53 x 32,5	5	
<b>Ergänzung / supplement</b>			
11016	53 x 32,5	17	Rolltop-Haube GN 1/1, Polycarbonat mit Designer-Griff, verchromt rolltop cover GN 1/1, polycarbonate with designer handle, chrome plated
10782	41 x 21	2,5	Kühlakku weiß cooler, white



Haube fixiert sich in der Box.  
Kein Verrutschen möglich!

separates Zubehör:  
Rolltop-Haube  
11010



Set, 4-teilig,  
weiß-transparent  
11503



Set schwarz, 4-teilig  
11505

separates Zubehör:  
Rolltop-Haube  
11010



separates Zubehör:  
Tablett  
11100



10779

**TOP FRESH SET  
"NEW GENERATION"**

In der Box sorgen zwei leistungsstarke Kühlakkus für eine beständige Frische für Wurst, Käse und mehr.



**kühlbar**

**cooling plate set  
"NEW GENERATION"**

Two cooling elements in the box keep the food cold and fresh.

**4-teiliges Set, weiß:**

- Kühlbox aus weißem transparenten Kunststoff
- GN 1/1 Edelstahl-Tablett (Nr. 11100)
- 2 Kühlakkus (Nr. 10779) (ohne Haube)

**4 pieces set, white:**

- box in white plastic
- GN 1/1 tray stainless steel (No. 11100)
- 2 coolers (No. 10779) (without cover)

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11503	56,5 x 35	6,5	weiß-transparent / white

**4-teiliges Set, schwarz:**

- Kühlbox aus schwarzem transparenten Kunststoff
- GN 1/1 Edelstahl-Tablett (Nr. 11100)
- 2 Kühlakkus (Nr. 10779) (ohne Haube)

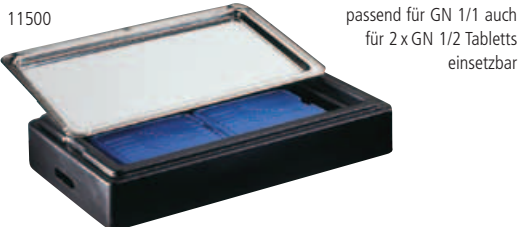
**4 pieces set, black:**

- box in black plastic
- GN 1/1 tray stainless steel (No. 11100)
- 2 coolers (No. 10779) (without cover)

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11505	56,5 x 35	6,5	schwarz / black

**Ergänzung / supplement**

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11008	53 x 32,5	17	Rolltop-Haube mit Goldgriff rolltop cover with gold handle
11010	53 x 32,5	17	Rolltop-Haube mit Chromgriff rolltop-cover with chrome handle
10779	25 x 19	2,5	blau, gefüllt mit Kühlflüssigkeit blue, freeze it in freezer



 kühlbar

passend für GN 1/1 auch für 2 x GN 1/2 Tablett einsetzbar



**Top Fresh Set "TOP FRESH"**

- 4-teilig: 18/10 Edelstahl  
 - schwarze stapelbare Box  
 - Edelstahltablett  
 - 2 oder 4 Kühlakku (Nr. 10779)

**cooling plate set "TOP FRESH"**

- 4 pcs.: 18/10 stainless steel  
 - black stackable box  
 - stainless steel tray  
 - 2 or 4 cooler (No. 10779)

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11500	53 x 32,5		rechteckig / rectangular
11548	Ø 48	9,5	rund / round
<b>Ergänzung / supplement</b>			
11000	Tablett für 11500 / tray for 11500		
11048	Tablett für 11548 / tray for 11548		

 kühlbar

weiß-transparent oder schwarz



**Top Fresh Set "TOP FRESH"**

- Set, 3-teilig:  
 - Edelstahl-Tablett, Ø 38 cm (Nr. 09084)  
 - Kühlakku (Nr. 10779)  
 - stapelbare Box aus Kunststoff (ohne Haube)

**cooling plate set "TOP FRESH"**

- Set, 3 pcs.:  
 - stainless steel tray, Ø 38 cm (No. 09084)  
 - cooler (No. 10779)  
 - box, stackable (without cover)

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11538	Ø 42	6	weiß / white
11533	Ø 42	6	schwarz / black
<b>Ergänzung / supplement</b>			
18388	Ø 38	Rolltop-Haube / cover	Kunststoff / plastic

 kühlbar



**Thermo-Set, 5-tlg.**

- Edelstahl  
 5-teilig:  
 - Ø 38 cm Edelstahl-Tablett tief (Nr. 09084)  
 - Ø 38 cm Edelstahl-Tablett flach (Nr. 09084)  
 - 2 Kühlakku (Nr. 11101)  
 - 1 Rolltop-Haube Ø 38 cm

**thermo-set, 5 pcs.**

- stainless steel  
 5 pcs. set:  
 - Ø 38 cm deep tray stainless steel (No. 09084)  
 - Ø 38 cm tray stainless steel (No. 09084)  
 - 2 cooler (No. 11101)  
 - 1 rolltop cover Ø 38 cm

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
09082	Ø 38	24	
<b>Ergänzung / supplement</b>			
18388	Ø 38	Rolltop-Haube einzeln / cover separate	

 kühlbar



**Thermo-Set, 4-tlg.**

- 18/10 Edelstahl  
 4-teilig:  
 - Ø 38 cm Edelstahl-Tablett tief (Nr. 09084)  
 - Ø 38 cm Edelstahl-Tablett flach (Nr. 09084)  
 - 2 Kühlakku (Nr. 11101)  
 (Set ohne Rolltop-Haube) auf Fuß

**thermo-set, 4 pcs.**

- 18/10 stainless steel  
 4 pcs. set:  
 - Ø 38 cm tray deep on feet (No. 09084)  
 - Ø 38 cm tray (No. 11101)  
 (set without cover) with feet

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
09083	Ø 38	14,5	
<b>Ergänzung / supplement</b>			
18388	Ø 38	Rolltop-Haube einzeln / cover separate	



kühlbar

**Büfett-Vitrine, rund  
"DOPPELDECKER"**

Edelstahl  
kühlbar  
Buche (wasserfest lackiert)  
11 - teilig:  
- 2 Buchenrahmen  
- 2 Edelstahltablets Ø 38 cm  
(Nr. 09084)  
- 2 Kühllakku (Nr. 10779)  
- 2 Kunststoffschalen  
- 3 Stangen  
ohne Hauben

**showcase, round  
"DOPPELDECKER"**

stainless steel  
cooling showcase  
beech wood, waterproof  
11 pcs.:  
- 2 boxes (beech wood)  
- 2 trays Ø 38 cm stainless steel  
(No. 09084)  
- 2 cooler (No. 10779)  
- 2 plastic deep trays  
- 3 fittings  
without covers

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11587	Ø 44	38	verchromte Stäbe / chrome plated
11586	Ø 44	38	vergoldete Stäbe / gold plated
<b>Ergänzung / supplement</b>			
18388	Ø 38		verchromte Griffe / chrome handles
18387	Ø 38		vergoldete Griffe / gold handles

Der Kühllakku in den Schalen  
leitet die Kälte direkt  
in/auf die Tablett!



kühlbar

**Büfett-Vitrine GN 1/1  
"DOPPELDECKER"**

18/10 Edelstahl  
Buche  
kühlbar  
12 - teilig:  
- 2 Buchenkästen  
- 2 Edelstahltablets GN 1/1 (Nr. 11100)  
- 4 Kühllakku (Nr. 11101)  
- 4 Stangen  
ohne Hauben

**showcase GN 1/1  
"DOPPELDECKER"**

18/10 stainless steel  
beech wood  
cooling showcase  
12 pcs.:  
- 2 boxes (beech wood)  
- 2 trays GN 1/1 (No. 11100)  
- 4 cooler (No. 11101)  
- 4 fittings  
without covers

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11580	62 x 36	38	vergoldete Stäbe / gold plated
11585	62 x 36	38	verchromte Stäbe / chrome plated
<b>Ergänzung / supplement</b>			
11008	53 x 32,5	17	vergoldeter griff / gold handle
11010	53 x 32,5	17	verchromter griff / chrom handle

Buche (wasserfest lackiert)





kühlbar

2,5 Liter

Glasschale  
(arcoroc)

Der Kühlakku  
im Standfuß leitet  
die Kälte direkt in  
die Schale.



**Kühlschale MAXI  
"TOP FRESH"**

Kühlschale für das Büfett  
4 - teiliges Set:  
- 18/10 Edelstahlgefäß poliert  
- 1 Kühlakku (Nr. 10777)  
- 1 Glasschale, Ø 23 cm, 2,5 Liter  
(Nr. 11875)  
- 1 klappbarer Deckel mit  
Beschriftungsschild  
stapelbar, spülmaschinenfest

**cool bowl MAXI  
"TOP FRESH"**

dishes for freshness at the buffet  
4 pcs.:  
- 18/10 stainless steel polished  
- 1 cooler (No. 10777)  
- 1 glass bowl Ø 23 cm (arcoroc),  
2,5 liters (No. 11875)  
- 1 cover with card, hinged  
stackable, dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
11845	Ø 23	14	2,5



kühlbar

2,5 Liter

Die transparente  
Polycarbonat-Schale liegt  
auf einem Kühlakku im Standfuß.  
Die Kälte wird direkt in die Schale geleitet.



**Kühlschale MAXI  
"TOP FRESH"**

Kühlschale für das Büfett  
4 - teiliges Set:  
- 18/10 Edelstahlgefäß poliert  
- 1 Kühlakku (Nr. 10777)  
- 1 Schale, Ø 22 cm, 2,5 Liter  
- 1 klappbarer Deckel mit  
Beschriftungsschild  
stapelbar, spülmaschinenfest  
Schale aus Polycarbonat

**cool bowl MAXI  
"TOP FRESH"**

dishes for freshness at the buffet  
stainless steel polished  
4 pcs.:  
- 1 stainless column  
- 1 cooler (No. 10777)  
- 1 bowl Ø 22 cm, 2,5 Liter  
- 1 cover with card, hinged  
stackable, dishwasher proof  
bowl polycarbonat

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
11847	Ø 22	14	2,5
<b>Ergänzung / supplement</b>			
11846	Ø 22	8	Ersatzschale / spare bowl



kühlbar

4 Liter

Die transparente  
Polycarbonat-Schale  
liegt auf einem Kühlakku  
im Standfuß. Die Kälte wird  
direkt in die Schale geleitet.



**Kühlschale MAXI  
"TOP FRESH"**

Kühlschale für das Büfett  
4 - teiliges Set:  
- 18/10 Edelstahlgefäß poliert  
- 1 Kühlakku (Nr. 10777)  
- 1 Schale, Ø 22 cm, 4 Liter  
- 1 Klapp-Deckel mit Beschriftungsschild  
stapelbar  
spülmaschinenfest  
Schale aus Polycarbonat

**cool bowl MAXI  
"TOP FRESH"**

dishes for freshness at the buffet  
4 pcs. stainless steel polished  
- 1 stainless column, polished  
- 1 cooler (No. 10777)  
- 1 bowl Ø 22 cm, 4 Liter  
- 1 cover with card, hinged  
stackable  
dishwasher proof  
bowl polycarbonat

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
11849	Ø 22	18	4
<b>Ergänzung / supplement</b>			
11848	Ø 22	12	Ersatzschale / spare bowl



kühlbar



11810  
0,6 Liter

11815  
1 Liter

Die transparente Polycarbonat-Schale liegt auf einem Kühlakku im Standfuß. Die Kälte wird direkt in die Schale geleitet.

**Kühlschale MINI  
"TOP FRESH"**

Kühlschale für das Büfett  
4-teiliges Set:  
- 18/10 Edelstahlgefäß poliert  
- 1 Kühlakku (Nr. 10661)  
- 1 Schale aus Polycarbonat  
- 1 Klapp-Deckel mit Beschriftungsschild  
stapelbar  
spülmaschinenfest

**cool bowl MINI  
"TOP FRESH"**

dishes for freshness at the buffet  
4 pcs. stainless steel polished  
- 1 stainless column  
- 1 cooler (No. 10661)  
- 1 bowl polycarbonat  
- 1 cover with card, hinged  
stackable  
dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
11810	Ø 14	9	0,6
11815	Ø 14	11,5	1

**Ergänzung / supplement**

11811	Ø 14	6,5	Ersatzschale für / bowl for 11810
11816	Ø 14	9	Ersatzschale für / bowl for 11815



kühlbar



11817  
2,5 Liter

11818  
4 Liter

Die transparente Polycarbonat-Schale liegt auf einem Kühlakku im Standfuß. Die Kälte wird direkt in die Schale geleitet.

**Kühlschale MAXI HOLZ  
"TOP FRESH"**

Kühlschale für das Büfett  
4-teiliges Set:  
- 1 Schale aus Polycarbonat  
- Fuß aus Buchenholz, wasserfest  
- 1 Kühlakku (Nr. 10777)  
- 1 Klapp-Deckel mit Beschriftungsschild  
stapelbar, spülmaschinenfest

**cool bowl MAXI HOLZ  
"TOP FRESH"**

dishes for freshness at the buffet  
4 pcs.:  
- 1 bowl, polycarbonat  
- 1 column with wood base (beech), waterproof  
- 1 cooler (No. 10777)  
- 1 cover with card, hinged  
stackable, dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
11817	Ø 22	14	2,5
11818	Ø 22	18	4

**Ergänzung / supplement**

11846	Ø 22	8	Ersatzschale für / bowl for 11817
11848	Ø 22	12	Ersatzschale für / bowl for 11818



kühlbar



11812  
0,6 Liter

11813  
1 Liter

Die transparente Polycarbonat-Schale liegt auf einem Kühlakku im Standfuß. Die Kälte wird direkt in die Schale geleitet.

**Kühlschale MINI HOLZ  
"TOP FRESH"**

Kühlschale für das Büfett  
4-teiliges Set:  
- 1 Schale aus Polycarbonat  
- Fuß aus Buchenholz, wasserfest  
- 1 Kühlakku (Nr. 10661)  
- 1 Klapp-Deckel mit Beschriftungsschild  
stapelbar, spülmaschinenfest

**cool bowl MINI HOLZ  
"TOP FRESH"**

dishes for freshness at the buffet  
4 pcs.:  
- 1 bowl, polycarbonat  
- 1 column with wood base (beech) waterproof  
- 1 cooler (No. 10661)  
- 1 cover with card, hinged  
stackable, dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
11812	Ø 14	9	0,6
11813	Ø 14	11,5	1

**Ergänzung / supplement**

11811	Ø 14	6,5	Ersatzschale / bowl
11816	Ø 14	9	Ersatzschale / bowl



**Büfett-Gestell für Körbe**

2-stufig  
Metall hartverchromt  
passend für 2 rechteckige Körbe  
platzsparend zusammenklappbar  
Lieferung ohne Körbe

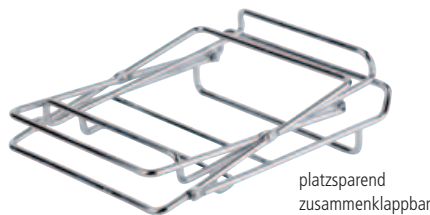
**buffet stand for baskets**

2-tier  
metal chrome plated  
made for 2 baskets  
can be folded, place saving  
delivery without baskets

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
33221	46 x 24	21

**passend für Körbe / made for baskets**

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm		siehe Seite look on page
30286	30 x 22	7	Korb, natur / basket, nature	194
30288	41 x 29	7	Korb, natur / basket, nature	194
30296	30 x 24,5	8	Korb, natur / basket, nature	195
30297	60 x 22	8	Korb, natur / basket, nature	195
40154	30 x 24,5	8	Korb, natur / basket, nature	188
40159	31,5 x 22	8,5	Korb, natur / basket, nature	188
40161	50 x 25	6	Korb, natur / basket, nature	192
40222	32,5 x 26,5	6,5	Korb, natur / basket, nature	189
40242	32,5 x 26,5	10	Korb, natur / basket, nature	189
40262	32,5 x 26,5	6,5	Korb, braun / basket, brown	189
40272	32,5 x 26,5	10	Korb, braun / basket, brown	189



**Hygieneschutz**

glasklare Kunststoffhaube  
Standfüße Metall hartverchromt

**hygienic cover**

cover plastic, clear  
stands stainless steel, chrome plated

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11556	65 x 39	42





in 2 Größen erhältlich  
und vielseitig  
erweiterbar

Büfett-Gestell GN 1/1  
11555

Büfett-Gestell GN 1/2  
11553

**Büfett-Gestell  
"DOPPELDECKER"**

für GN  
2-teilig, einfach zusammensetzbar  
verchromtes Drahtgestell  
mit 2 Etagen  
Etagen-Abstand ca. 26 cm  
vielfältig einsetzbar  
platzsparend  
stabile Ausführung

**buffet frame  
"DOPPELDECKER"**

for GN  
2 pieces frame, easy to assemble  
wire chrome plated  
with 2 tiers  
distance between the tiers approx. 26 cm  
robust  
space-saving

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11555	50 x 34	37,5	GN 1/1 Gestell, 2-teilig / frame, 2 pcs.
11553	29 x 27	35	GN 1/2 Gestell, 2-teilig / frame, 2 pcs.

Verwendungsbeispiele / examples for usage



GN 1/2

Korb GN 1/2  
40152

Ergänzung für GN 1/2

supplement for GN 1/2

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
40152	32,5 x 26,5	8	Büfett-Korb / basket
11001	32,5 x 26,5	9,5	Abdeckhaube (siehe Seite 22 oder 296) cover (see page 22 or 296)



GN 1/1

Korb  
40154,  
30296

Haube GN 1/1  
11015

Tablett GN 1/1  
11100

Ergänzung für GN 1/1

supplement for GN 1/1

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
40150	53 x 32,5	8	Büfett-Korb, Polyrattan / basket
40148	53 x 32,5	9,5	Büfett-Korb, Polyrattan / basket
40154	30 x 24,5	8	Büfett-Korb, Polyrattan / basket
30296	30 x 24,5	8	Büfett-Korb, Rattan / basket
11100	53 x 32,5	1,5	Edelstahl-Tablett / tray
11008	53 x 32,5	17	Rolltop-Haube / cover
11010	53 x 32,5	17	Rolltop-Haube / cover
11015	54 x 33	20	Kuppelhaube geschlossen cover totally closed
11017	54 x 33	20	Kuppelhaube mit Front-Ausschnitt cover with one long side cut out
11019	54 x 33	20	Kuppelhaube mit seitl. Ausschnitt cover with one small side cut out



GN 1/1

Haube GN 1/1  
11017

Korb GN 1/1  
40148





**Brotschneidebrett, 2-tlg.**

2-tlg. Set:  
 - GN 1/1 Behälter, 20 mm tief  
 - Holzschneidebrett  
 GN 1/1 Behälter dient als Krümfelfach

**cutting board, 2 pcs.**

2 pcs. set:  
 - GN 1/1 pan, 20 mm  
 - wooden board  
 with bread crumb shelf

Nr. No.	Größe cm size cm		
00951	53 x 32,5	GN 1/1	2-tlg. Set / 2 pcs. set
<b>passendes Holzschneidebrett / suitable wooden board</b>			
00952	53 x 32,5	GN 1/1	einzelnes Brett / seperate board



**Brotschneidebrett**

mit herausnehmbarem Krümfelfach  
 aus massivem Naturholz  
 auf 4 Antirutschfüßchen stehend

**cutting board**

wooden chopping board  
 with bread crump shelf  
 anti slip-feet

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
00955	47,5 x 32	2	
00956	53 x 32,5	2	GN 1/1
00957	60 x 40	2	



**Brotschneidebrett, 2-tlg.**

Edelstahl-Krümel-Tablett, mattiert  
 und Schneidbrett aus Holz  
 auf 4 Antirutschfüßchen stehend

**cutting board, 2 pcs.**

stainless steel crumb tray and  
 wooden chopping board  
 anti slip-feet

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
00950	48 x 32	2



**Karaffe / Kanne**

transparenter Kunststoff  
 Polycarbonat  
 bruchfest  
 temperaturbeständig -30°C bis 60°C  
 Schraubdeckel mit  
 aromadichtem Verschluss  
 im Farbkarton

**bottle**

clear plastic  
 polycarbonate  
 unbreakable  
 heat-resistance from -30°C to 60°C  
 shockproof  
 tied cover  
 in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Inhalt Liter capacity liters	Deckelfarbe colour of cover
10771	Ø 11	30	1,6	transparent
10772	Ø 11	30	1,6	blau / blue
10773	Ø 11	30	1,6	orange
10774	Ø 11	30	1,6	gelb / yellow



2 Liter

**Saftkanne**

transparenter Kunststoff, SAN  
 Deckel abnehmbar mit Schenk-  
 Ausgießer  
 Deckel und Griff weiß  
 spülmaschinenfest

**juice pitcher**

clear plastic, SAN  
 for juice, water, etc.  
 movable cover  
 cover and handle white  
 for easy flow  
 integrated lid opens and closes  
 the bottle automatically  
 dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Inhalt Liter capacity liters
02080	11,5 x 8,2	26	2



2,4 / 2,8 Liter



kühlbar

**Saft-/Wasserkanne**

transparenter Kunststoff  
 MS (60% Acryl, 40% Polystyrol)  
 mit Eiswasser-Röhre  
 im Farbkarton  
 Inhalt mit Röhre 2,4 Liter  
 nicht spülmaschinenfest

**juice/water pitcher**

clear plastic  
 MS (60% acrylic, 40% polystyrol)  
 with water ice tube  
 in colour box  
 capacity with tube 2,4 liters  
 not dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Inhalt Liter capacity liters
10769	19 x 13	27	2,8



2,5 Liter

**Saftkanne**

transparenter Kunststoff  
 MS (60% Acryl, 40% Polystyrol)  
 für Säfte, Eiswasser, etc.  
 spülmaschinenfest  
 im Farbkarton

**juice pitcher**

clear plastic  
 MS (60% acrylic, 40% polystyrol)  
 for juice, water, etc.  
 dishwasher proof  
 in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Inhalt Liter capacity liters
10776	Ø 14	29	2,5



3 Liter  
10770

2 Liter  
10775

**Saftkanne**

transparenter Kunststoff  
 MS (60% Acryl, 40% Polystyrol)  
 hitzebeständig bis +89°C  
 stabile Ausführung  
 kratz- und stoßfest  
 im Farbkarton

**juice pitcher**

clear plastic  
 MS (60% acrylic, 40% polystyrol)  
 heat-resistant up to +89°C  
 shockproof, scratchproof  
 in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Inhalt Liter capacity liters
10770	Ø 18	29	3 mit Crasheisröhre with crashed ice tube
10775	Ø 16,5	26	2 ohne Crasheisröhre without crashed ice tube



kühlbar



**4 Liter**

**Saftdispenser LITTLE  
"TOP FRESH WOOD"**

Buchen-Holz  
wasserfest versiegelt  
1 Kühlakku im Standfuß  
(kein Akku im Deckel)  
4 Liter Behälter

**juice dispenser LITTLE  
"TOP FRESH WOOD"**

beech wood  
waterproof  
1 cooler in the base  
4 liters canister

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
10820	21 x 31	44	4



kühlbar



**6 Liter**

**Saftdispenser WOOD  
"TOP FRESH"**

Buchen-Holz  
wasserfest versiegelt  
6 Liter Behälter

**juice dispenser WOOD  
"TOP FRESH"**

beech wood  
waterproof  
6 liters canister

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
10730	23 x 35	52	6



kühlbar



**2 x  
6 Liter**

**Saftdispenser WOOD DUO  
"TOP FRESH"**

2 Saftdispenser  
Buchen-Holz  
wasserfest versiegelt  
2 x 6 Liter Behälter

**juice dispenser WOOD DUO  
"TOP FRESH"**

2 juice dispenser  
beech wood  
waterproof  
2 x 6 liters canister

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
10740	42 x 35	52	2 x 6



kühlbar



**6 + 5  
Liter**

**Saftdispenser WOOD DUO  
"TOP FRESH"**

2 Saftdispenser  
Buchen-Holz  
versiegelt  
2 x 6 Liter

**juice dispenser WOOD DUO  
"TOP FRESH"**

2 juice dispenser  
beech wood  
2 x 6 liters

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
10765	42 x 35	52	6 + 5



Kühlung von oben

Kühlung von unten



kühlbar



Spülmaschinenfest

**Saftdispenser "TOP FRESH"**

Kühlung von „oben und unten“  
Zwei Kühlakkus halten Ihre Getränklinge kühl und frisch.  
Der Kühlakku im Deckel (Kälte „fällt“) und der Kühlakku in der Edelstahlsäule sind einfach einzulegen und auszutauschen.  
Die Getränke werden optimal von oben und unten gekühlt.  
Einfach und hygienisch!  
Empfohlen nach HACCP!  
4 Liter- oder 6 Liter-Behälter  
spülmaschinen-, kratz- und stoßfest

**juice dispenser "TOP FRESH"**

cooling from „the top and base“  
Two cooling elements keep the juice cold and fresh.  
The cooler in the cover and the cooler in the base/column are easy to handle. Perfect cooling from the top and base.  
Simple handling of the exclusive nontrip tap with lever - it shuts by itself. Simple cleaning, fatting is not necessary.  
4 liters or 6 liters container  
dishwasher proof, simple cleaning, shockproof, scratchproof



kühlbar



Spülmaschinenfest



**4 Liter**

**Saftdispenser LITTLE "TOP FRESH"**

18/10 Edelstahl, poliert  
4 Liter

**juice dispenser LITTLE "TOP FRESH"**

18/10 stainless steel  
4 liters

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
10800	21 x 32	43	4



kühlbar



Spülmaschinenfest



**6 Liter**

**Saftdispenser "TOP FRESH"**

18/10 Edelstahl  
6 Liter

**juice dispenser "TOP FRESH"**

18/10 stainless steel  
6 liters

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
10700	23 x 35	52	6



kühlbar



Spülmaschinenfest



**2 x 6 Liter**

**Saftdispenser DUO "TOP FRESH"**

2 Saftdispenser  
18/10 Edelstahl  
2 x 6 Liter

**juice dispenser DUO "TOP FRESH"**

2 juice dispenser  
18/10 stainless steel  
2 x 6 liters

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
10720	42 x 32	52	2 x 6





kühlbar



6 Liter

**Saftdispenser  
"SUNDAY"**

18/10 Edelstahl  
1 Behälter, transparent  
2 Kühlakkus im Standfuß und im Deckel

**juice dispenser  
"SUNDAY"**

18/10 stainless steel  
1 canister, transparent  
2 coolers in the base and in the cover

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
10860	21 x 35	48	6

**Ergänzung / supplement**

10704	Ø 22	26	Saftbehälter (transparent) ohne Zapfhahn juice canister (transparent) without tap
-------	------	----	--

design by **Kirchhoff & Euwens**



kühlbar



6 Liter

**Milchdispenser  
"SUNDAY"**

18/10 Edelstahl  
1 Behälter, gefrostet  
2 Kühlakkus im Standfuß und im Deckel

**milk dispenser  
"SUNDAY"**

18/10 stainless steel  
1 canister, frosted look  
2 coolers in the base and in the cover

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
10865	21 x 35	48	6

**Ergänzung / supplement**

10805	Ø 22	26	Milchbehälter (gefrostet) ohne Zapfhahn milk canister (frosted look) without tap
-------	------	----	---

design by **Kirchhoff & Euwens**



kühlbar



2 x  
6 Liter

**Saftdispenser  
"SUNDAY - DUO"**

18/10 Edelstahl  
2 Behälter, transparent  
4 Kühlakkus im Standfuß und im Deckel

**juice dispenser  
"SUNDAY - DUO"**

18/10 stainless steel  
2 canisters, transparent  
4 coolers in the base and in the cover

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
10862	35 x 45	48	2 x 6

**Ergänzung / supplement**

10704	Ø 22	26	Saftbehälter (transparent) ohne Zapfhahn juice canister (transparent) without tap
-------	------	----	--

design by **Kirchhoff & Euwens**



kühlbar



2 x  
6 Liter

**Saft- und Milchdispenser  
"SUNDAY - DUO"**

18/10 Edelstahl  
1 Behälter, transparent  
1 Behälter, gefrostet  
4 Kühlakkus im Standfuß und im Deckel

**juice and milk dispenser  
"SUNDAY - DUO"**

18/10 stainless steel  
1 canister, transparent  
1 canister, frosted look  
4 coolers in the base and in the cover

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
10864	35 x 45	48	2 x 6

**Ergänzung / supplement**

10704	Ø 22	26	Saftbehälter (transparent) ohne Zapfhahn juice canister (transparent) without tap
-------	------	----	--

10805	Ø 22	26	Milchbehälter (gefrostet) ohne Zapfhahn milk canister (frosted look) without tap
-------	------	----	---

design by **Kirchhoff & Euwens**



kühlbar



**Saftdispenser  
"TOP FRESH"**

Edelstahl  
weiß transparenter Kunststoff  
6 Liter Inhalt  
1 Kühlakku im Fuß  
Behälter spülmaschinenfest

**juice dispenser  
"TOP FRESH"**

stainless steel  
white transparent acrylic  
6 liters capacity  
1 cooler in the base  
canister dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
10630	33,5 x 24	46	6

Top-Preis  
top-price



kühlbar



Spülmaschinenfest



10795

**Saftdispenser  
"INOX STAR"**

18/10 Edelstahl hochglanzpoliert  
Behälter aus glasklarem Kunststoff  
Edelstahl-Crasheisröhre herausnehmbar  
8 Liter Inhalt

**juice dispenser  
"INOX STAR"**

18/10 stainless steel highly polished  
stainless steel crash ice tube  
8 liters

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
10795	36 x 26	55	8

Kühlung durch  
Crasheisröhre  
Einfach mit  
Crasheis füllen!



10810

**Saftdispenser DUO  
"INOX STAR"**

18/10 Edelstahl hochglanzpoliert  
Behälter aus glasklarem Kunststoff  
Edelstahl-Crasheisröhre herausnehmbar  
2 x 8 Liter Inhalt

**juice dispenser DUO  
"INOX STAR"**

18/10 stainless steel highly polished  
stainless steel crash ice tube  
2 x 8 liters

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
10810	36 x 52	55	2 x 8

**Ergänzung  
für 10795, 10810**

**supplement  
for 10795, 10810**

Nr. No.	
10796	Behälter 8 Liter / container 8 liters
10797	Deckel aus 18/10 Edelstahl hochglanzpoliert 18/10 stainless steel polished cover
10798	Crasheisröhre / crash ice tube
10799	Non-Drip Hahn / Non-drip-tap
10793	Dichtungsring / sealing ring
10794	Silikondichtung / sealing



kühlbar



**4 Liter**

Der Kühlakku leitet die Kälte direkt in die Porzellan-Milchkanne.

**Milchkanne "TOP FRESH"**

Porzellan  
transparenter Kunststoff, gefrostet  
Edelstahl  
inkl. Porzellanschild zum Beschriften  
1 Kühlakku im Fuß (Nr. 10777)  
Inhalt ca. 4 Liter

**milk dispenser "TOP FRESH"**

porcelain  
transparent acrylic, frosted  
stainless steel  
incl. porcelain sign  
1 cooler in base (No. 10777)  
capacity approx. 4 liters

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
10850	31 x 21	42	4

**Ergänzung / supplement**

Milchkanne ohne Zapfhahn, Porzellan / milkcan without tap, porcelain

10825	Ø 18	25	4
-------	------	----	---



kühlbar



**2 Größen:  
4 Liter  
oder  
10 Liter**

Der Kühlakku leitet die Kälte direkt in die Porzellan-Milchkanne.

**Milchkanne "TOP FRESH"**

Porzellan  
Buche wasserfest versiegelt  
Edelstahl  
inkl. Porzellanschild zum Beschriften  
1 Kühlakku rund (Nr. 10777)  
der Blickfang für jedes Büfett

**milk dispenser "TOP FRESH"**

porcelain  
beech wood, waterproof  
stainless steel  
incl. porcelain sign  
1 cooler (No. 10777)

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
10840	23 x 32	42	4
10757	27 x 38,5	45	10

**Ergänzung / supplement**

Milchkanne ohne Zapfhahn, Porzellan / milkcan without tap, porcelain

10825	Ø 18	25	4
-------	------	----	---

Milchkanne ohne Zapfhahn, Porzellan / milkcan without tap, porcelain

10758	Ø 22	26	10
-------	------	----	----

10859 Deckel für 10840 / cover for 10840

10759 Deckel für 10757 / cover for 10757

10756 Schild + Kette

10907 Zapfhahn / tap

der Blickfang für jedes Büfett

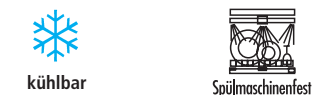


**6 + 5  
Liter**

**Saft- u. Milchdispenser MIX  
"TOP FRESH"**  
18/10 Edelstahl  
6 Liter Saftbehälter  
5 Liter Milchkanne

**juice- and milkdispenser MIX  
"TOP FRESH"**  
18/10 stainless steel  
6 liters juice container  
5 liters milkcan

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
10760	42 x 35	52	6 + 5



10780

10785

**6 Liter**

**2 x 6 Liter**

**Saftdispenser BLACK  
"ECONOMIC"**  
18/10 Edelstahl / Acryl  
je 1 Kühlakku im Standfuß  
Bodenplatte schwarz

**juice dispenser BLACK  
"ECONOMIC"**  
18/10 stainless steel / acrylic  
à 1 cooler in base  
black foot

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
10780	23 x 35	52	6
10785	42 x 35	52	2 x 6

**Ergänzung / supplement**



Nr. No.	für Liter for liters	
1) 10701	6	Deckel / cover
1) 10801	4	Deckel / cover
2) 10777	4 / 6	Kühlakku / cooler
3) 10703	6	Behälter inkl. Zapfhahn / container inc. tap
3) 10803	4	Behälter inkl. Zapfhahn / container inc. tap
3) 10704	6	Behälter ohne Zapfhahn / container without tap
3) 10804	4	Behälter ohne Zapfhahn / container without tap
4) 10707	6	Non-Drip Hahn / non-drip tap
4) 10807	4	Non-Drip Hahn / non-drip tap
5) 10608	4 / 6	Dichtungsring / sealing ring
6) 10777	4 / 6	Kühlakku / cooler
6.1) 10708	6	Einsatz / insert
6.1) 10808	4	Einsatz / insert
7) 10709	6	Standfuß 18/10 Edelstahl / column 18/10 stainless steel
7) 10809	4	Standfuß 18/10 Edelstahl / column 18/10 stainless steel
8) 10712	6	Tropfgitter 18/10 Edelstahl drip lattice 18/10 stainless steel
8) 10812	4	Tropfgitter 18/10 Edelstahl drip lattice 18/10 stainless steel
8) 10713	für/for Duo	Tropfgitter 18/10 Edelstahl drip lattice 18/10 stainless steel
9) 10710	6	Bodenplatte 18/10 Edelstahl footing 18/10 stainless steel
9) 10814	4	Bodenplatte 18/10 Edelstahl footing 18/10 stainless steel
9) 10711	für/for Duo 2 x 6	Bodenplatte 18/10 Edelstahl footing 18/10 stainless steel





kühlbar



Spülmaschinenfest



3 Liter

**Milchkanne LITTLE  
"TOP FRESH"**

18/8 Edelstahl, poliert  
1 Kühlakku im Standfuß  
3 Liter  
„original Milchkanne mit Henkel“  
ideal für Milch, Kaffeesahne, etc.

**milk dispenser LITTLE  
"TOP FRESH"**

18/8 stainless steel  
1 cooler in base  
3 liters milkcan  
best for milk, cream, etc.

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
10830	21 x 32	39	3
<b>Ergänzung / supplement</b>			
Milchkanne ohne Zapfhahn / milkcan without tap			
10833	Ø 16	22	3



kühlbar



Spülmaschinenfest



5 Liter

**Milchkanne BIG  
"TOP FRESH"**

18/8 Edelstahl  
1 Kühlakku im Standfuß  
5 Liter  
„original Milchkanne mit Henkel“

**milk dispenser BIG  
"TOP FRESH"**

18/8 stainless steel  
1 cooler in base  
5 liters milkcan

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
10750	23 x 35	52	5
<b>Ergänzung / supplement</b>			
Milchkanne ohne Zapfhahn / milkcan without tap			
10663	Ø 22	26	5



kühlbar



Spülmaschinenfest



3 Liter

**Milchkanne LITTLE  
"TOP FRESH"**

BUCHE  
18/8 Edelstahl  
1 Kühlakku im Standfuß  
Buchen-Holz  
versiegelt  
3 Liter Milchkanne

**milk dispenser LITTLE  
"TOP FRESH"**

WOOD  
18/8 stainless steel  
1 cooler in base  
beech wood  
3 liters milkcan

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
10835	21 x 32	39	3



kühlbar



Spülmaschinenfest



5 Liter

**Milchkanne BIG  
"TOP FRESH"**

BUCHE  
18/8 Edelstahl  
1 Kühlakku im Standfuß  
Buchen-Holz  
versiegelt  
5 Liter Milchkanne

**milk dispenser BIG  
"TOP FRESH"**

WOOD  
18/8 stainless steel  
1 cooler in base  
beech wood  
5 liters milkcan

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
10755	23 x 35	52	5



**Iso-Dispenser**

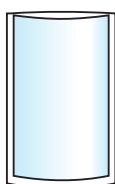
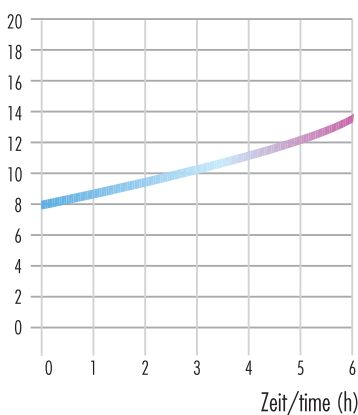
Innenbehälter 18/8 Edelstahl  
für heiße und kalte Getränke  
Inhalt 9,5 Liter

**insulated dispenser**

inner-canister 18/8 stainless steel  
for hot and cold drinks  
capacity 9,5 liters

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
10788	Ø 24 cm	42	9,5

Temperatur/temperature (°C)



doppelwandig  
double wall

**Saftdispenser  
"COOL"**

doppelwandig für optimale Kühlung  
Inhalt 5 Liter

**Die doppelwandigen Saft-  
dispenser halten Ihre Getränke  
lange kühl und frisch - ohne  
Kühlakkus und ohne crushed ice!**

Der exklusive Non-Drip-Hahn mit Hebel  
ist einfach zu bedienen.  
einfache Reinigung,  
kein Einfetten notwendig

(Behälter nicht spülmaschinenfest)

**juice dispenser  
"COOL"**

double wall keeps the juice cold  
and fresh, capacity 5 liters

**The double wall juice  
dispenser keeps the juice  
cold and fresh - without cooling  
units or crushed ice!**

Simple handling of the exclusive  
non-drip tap with lever - it shuts  
by itself.  
simple cleaning  
fating is not necessary  
(container not dishwasher proof)

**Saftdispenser  
"COOL"**

18/8 Edelstahl, Acryl

**juice dispenser  
"COOL"**

18/8 stainless steel, acrylic

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
10600	29 x 31	47	5

**Ergänzung / supplement**

10603	Behälter, doppelwandig, mit Zapfhahn / container, double wall, incl. tap
10605	Behälter, doppelwandig, ohne Zapfhahn / container, double wall, without tap

**Milchdispenser  
"COOL"**

18/8 Edelstahl

**milk dispenser  
"COOL"**

18/8 stainless steel

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
10660	29 x 31	47	5

**Ergänzung / supplement**

10663	Milchkanne ohne Zapfhahn milk can without tap
-------	--

**Beschriftung durch  
Oberflächen-Mattierung**

Die Milchkanne und Saftdispenser-  
standfüße aus Edelstahl können  
individuell mit Text oder Logo mattiert  
werden. Die Kennzeichnung ist  
spülmaschinenfest und abriebfest!  
Sprechen Sie uns an und  
wir erstellen Ihnen ein Angebot.

**stainless steel  
lettering**

The milk and juice dispensers made  
of stainless steel can be matted  
with your individual texts. This lettering  
is dishwasher and abrasion-proof!  
Contact us if you are interested.  
We will be pleased to  
submit an offer.



"SUNDAY"



design by Kirchhoff & Euwens

**Tablett GN 1/1  
"SUNDAY"**

Edelstahl hochglanzpoliert  
mit breitem Rand

Nr. Größe cm  
No. size cm

11220 53 x 32,5 GN 1/1

**tray GN 1/1  
"SUNDAY"**

stainless steel highly polished  
with wide edge



design by Kirchhoff & Euwens

**Tablett GN 1/2  
"SUNDAY"**

Edelstahl hochglanzpoliert  
mit breitem Rand

Nr. Größe cm  
No. size cm

11210 32,5 x 27 GN 1/2

**tray GN 1/2  
"SUNDAY"**

stainless steel highly polished  
with wide edge

Innenfläche cm  
inner surface cm

25,5 x 20



design by Kirchhoff & Euwens

**Tablett GN 1/1  
"SUNDAY"**

Edelstahl hochglanzpoliert  
stapelbare Griffe inklusive Fixierung,  
d.h. kein Verrutschen möglich  
Nutzhöhe: 40 mm  
mit breitem Rand

Nr. Größe cm  
No. size cm

11222 53 x 32,5 GN 1/1

**tray GN 1/1  
"SUNDAY"**

stainless steel highly polished  
with stackable handles  
distance: 40 mm  
with wide edge



design by Kirchhoff & Euwens

**Tablett GN 1/2  
"SUNDAY"**

Edelstahl hochglanzpoliert  
stapelbare Griffe inklusive Fixierung,  
d.h. kein Verrutschen möglich  
mit breitem Rand  
Nutzhöhe: 40 mm  
Maß mit Griff: 33,5 x 27 cm

Nr. Größe cm  
No. size cm

11212 32,5 x 27 GN 1/2

**tray GN 1/2  
"SUNDAY"**

stainless steel highly polished  
with stackable handles  
with wide edge  
distance: 40 mm  
measure with handle: 33,5 x 27 cm

Innenfläche cm  
inner surface cm

25,5 x 20



**Büfett-Gestell, 7-tlg.  
"SUNDAY"**

Metall hartverchromt  
3-stufig, 7-teilig:  
- 3 Glasschalen (arcoroc) Ø 23 cm  
- 3 Schutzdeckel, klappbar  
- 1 Gestell, Metall hartverchromt  
platzsparend, vielfältig einsetzbar  
stabile Ausführung

**buffet stand, 7 pcs.  
"SUNDAY"**

metal chrome plated  
3-tiers, 7 pcs.:  
- 3 glass bowls Ø 23 cm  
- 3 covers, hinged  
- 1 metal chrome plated stand  
space-saving

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11795	61 x 24	35

design by **Kirchhoff & Euwens**



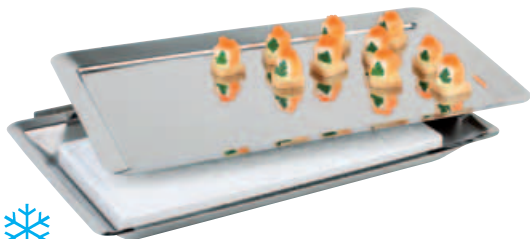
**Büfett-Gestell, 3-tlg.  
"SUNDAY"**

Metall hartverchromt  
1-stufig, 3-teilig:  
- 1 Glasschalen (arcoroc) Ø 23 cm  
- 1 Schutzdeckel, klappbar  
- 1 Gestell, Metall hartverchromt  
vielfältig einsetzbar  
stabile Ausführung

**buffet stand, 3 pcs.  
"SUNDAY"**

metal chrome plated  
1-tiers, 3 pcs.:  
- 1 glass bowls Ø 23 cm  
- 1 covers, hinged  
- 1 metal chrome plated stand

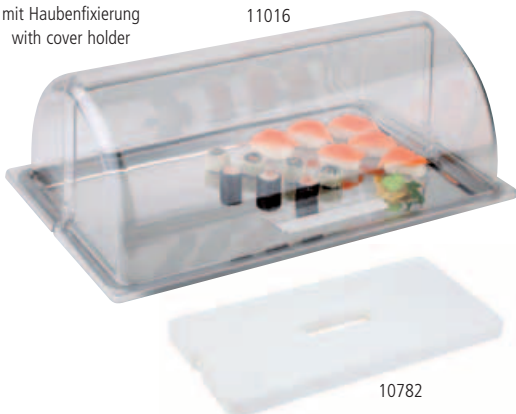
Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11794	Ø 24	17



**kühlbar**  
mit Haubenfixierung  
with cover holder

design by **Kirchhoff & Euwens**

11016



10782

design by **Kirchhoff & Euwens**

**Kühlbox, 3-tlg.  
"SUNDAY"**

Edelstahl, poliert  
Set, 3-teilig:  
- 1 Edelstahlschale, inkl. Haubenfixierung  
- 1 Edelstahltablett GN 1/1 (Nr. 11220)  
- 1 Kühlakku (Nr. 10782)  
(Set ohne Haube)

**cooling plate, set 3 pcs.  
"SUNDAY"**

stainless steel, polished  
set, 3 pcs.:  
- 1 tray stainless steel with cover holder  
- 1 tray stainless steel GN 1/1 (No. 11220)  
- 1 cooler (No. 10782)  
(set without rolltop cover)

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11230	53 x 32,5	5

**Ergänzung / supplement**

11016	53 x 32,5	17	Rolltop-Haube GN 1/1, Polycarbonat mit Designer-Griff, verchromt rolltop cover GN 1/1, polycarbonate with designer handle, chrome plated
10782	41 x 21	2,5	Kühlakku weiß cooler, white





kühlbar



6 Liter

**Saftdispenser  
"SUNDAY"**

18/10 Edelstahl  
1 Behälter Polycarbonat, transparent  
2 Kühlakkus im Standfuß und im Deckel

**juice dispenser  
"SUNDAY"**

18/10 stainless steel  
1 canister polycarbonate, transparent  
2 coolers in the base and in the cover

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
10860	21 x 35	48	6

Ergänzung / supplement			
10704	Ø 22	26	Saftbehälter (transparent) ohne Zapfhahn juice canister (transparent) without tap

design by **Kirchhoff & Euwens**



kühlbar



6 Liter

**Milchkanne  
"SUNDAY"**

18/10 Edelstahl  
1 Behälter Polycarbonat, gefrostet  
2 Kühlakkus im Standfuß und im Deckel

**milk dispenser  
"SUNDAY"**

18/10 stainless steel  
1 canister polycarbonate, frosted look  
2 coolers in the base and in the cover

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
10865	21 x 35	48	6

Ergänzung / supplement			
10706	Ø 22	26	Milchbehälter (gefrostet) ohne Zapfhahn milk canister (frosted look) without tap

design by **Kirchhoff & Euwens**



kühlbar



2 x  
6 Liter

**Saftdispenser  
"SUNDAY - DUO"**

18/10 Edelstahl  
2 Behälter Polycarbonat, transparent  
4 Kühlakkus im Standfuß und im Deckel

**juice dispenser  
"SUNDAY - DUO"**

18/10 stainless steel  
2 canisters polycarbonate, transparent  
4 coolers in the base and in the cover

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
10862	35 x 45	48	2 x 6

Ergänzung / supplement			
10704	Ø 22	26	Saftbehälter (transparent) ohne Zapfhahn juice canister (transparent) without tap

design by **Kirchhoff & Euwens**



kühlbar



2 x  
6 Liter

**Saft- und Milchdispenser  
"SUNDAY - DUO"**

18/10 Edelstahl  
1 Behälter Polycarbonat, transparent  
1 Behälter Polycarbonat, gefrostet  
4 Kühlakkus im Standfuß und im Deckel

**juice and milk dispenser  
"SUNDAY - DUO"**

18/10 stainless steel  
1 canister polycarbonate, transparent  
1 canister polycarbonate, frosted look  
4 coolers in the base and in the cover

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
10864	35 x 45	48	2 x 6

Ergänzung / supplement			
10704	Ø 22	26	Saftbehälter (transparent) ohne Zapfhahn juice canister (transparent) without tap
10706	Ø 22	26	Milchbehälter (gefrostet) ohne Zapfhahn milk canister (frosted look) without tap

design by **Kirchhoff & Euwens**

## Die Büfett-Pyramide the buffet pyramid

Tapas  
Canapés  
Appetithäppchen  
Mezze  
Amuse Gueule  
Mezedes  
Appetizer  
Antipasti  
Botana

dekorativ und platzsparend servieren  
decorative and space-saving





## Büfett-Pyramide Set "LARGE"



### "LARGE"

**108 Schlitzè für Löffel und  
168 Løcher für Spieße**

Set bestehend aus:

- 1 Büfett-Pyramide, Edelstahl,  
30 x 30 cm, H 53 cm
- 1 Drehplatte (kugelgelagert)
- 1 Tablett, Melamin weiß,  
51 x 51 cm, H 3 cm
- 1 Schale, Edelstahl,  
11 x 11 cm, H 1 cm
- 108 Gourmet-Löffel
- 200 Spieße aus Holz

### "LARGE"

**108 slots for spoons and  
168 holes for spits**

set:

- 1 buffet pyramid, stainless steel,  
30 x 30 cm, H 53 cm
- 1 plate, rotating (with ball bearing)
- 1 tray, melamine white,  
51 x 51 cm, h 3 cm
- 1 bowl, stainless steel,  
11 x 11 cm, h 1 cm
- 108 party spoons
- 200 spits, wood



Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
12442	30 x 30	53



## Büfett-Pyramide Set "MEDIUM"



### "MEDIUM"

**48 Schlitz für Löffel und  
64 Löcher für Spieße**

Set bestehend aus:

- 1 Büfett-Pyramide, Edelstahl,
- 1 Drehplatte (kugelgelagert)
- 1 Tablett, Melamin weiß,  
37 x 37 cm, H 3 cm
- 1 Schale, Edelstahl,  
11 x 11 cm, H 1 cm
- 48 Gourmet-Löffel
- 70 Spieße aus Holz

### "MEDIUM"

**48 slots for spoons and  
64 holes for spits**

set:

- 1 buffet pyramid, stainless steel,
- 1 plate, rotating (with ball bearing)
- 1 tray, melamine white,  
37 x 37 cm, H 3 cm
- 1 bowl, stainless steel,  
11 x 11 cm, h 1 cm
- 48 party spoons
- 70 spits, wood

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
12441	22 x 22	31

## Büfett-Pyramide Set "SMALL"



### "SMALL"

**24 Schlitz für Löffel und  
18 Löcher für Spieße**

Set bestehend aus:

- 1 Büfett-Pyramide, Edelstahl,  
17 x 17 cm, H 17 cm
- 1 Schale, Edelstahl,  
11 x 11 cm, H 1 cm
- 24 Gourmet-Löffel
- 20 Spieße aus Holz

### "SMALL"

**24 slots for spoons and  
18 holes for spits**

set:

- 1 buffet pyramid, stainless steel,  
17 x 17 cm, h 17 cm
- 1 bowl, stainless steel,  
11 x 11 cm, h 1 cm
- 24 party spoons
- 20 spits, wood

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
12440	17 x 17	17



# Shining-Pyramide Set "LARGE"

beleuchtet  
lighted



Durch eine akku- oder netz- betriebene Beleuchtungseinheit wird die Pyramide stimmungsvoll beleuchtet.

The pyramid can be enhanced by illuminating it with a battery or mains operated lighting unit.



### "LARGE"

108 Schlitz für Löffel und  
168 Löcher für Spieße

Set bestehend aus:

- 1 Büfett-Pyramide, Edelstahl, 30 x 30 cm, H 53 cm
- 1 Abdeckung, Acryl weiß, 11,5 x 11,5 cm
- 1 Bodenplatte, drehbar, Acryl weiß, 38 x 38 cm
- 108 Gourmet-Löffel
- 200 Spieße aus Holz

### "LARGE"

108 slots for spoons and  
168 holes for spits

set:

- 1 buffet pyramid, stainless steel, 30 x 30 cm, H 53 cm
- 1 plate, acrylic white, 11,5 x 11,5 cm
- 1 plate, rotating, acrylic white, 38 x 38 cm
- 108 party spoons
- 200 spits, wood

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
12410	30 x 30	53	mit Akkubetrieb / battery-operated
12445	30 x 30	53	mit Netzbetrieb / mains-operated



### LED-Leuchtmodul mit Netzbetrieb

- mit Steckerzuleitung und Schnurschalter
- Lichtleistung LED 2 x 1 Watt
- Lichtfarbe weiß
- Lebensdauer 20.000 Stunden
- Schutzklasse 2, IP 23, CE

### LED mains operated light module

- Cord and cord switch included
- Luminous power: LED 2 x 1 Watt
- White light
- Life of bulbs: 20,000 hours
- Protection class 2, IP 23 CE

Nr. No.	
12446	

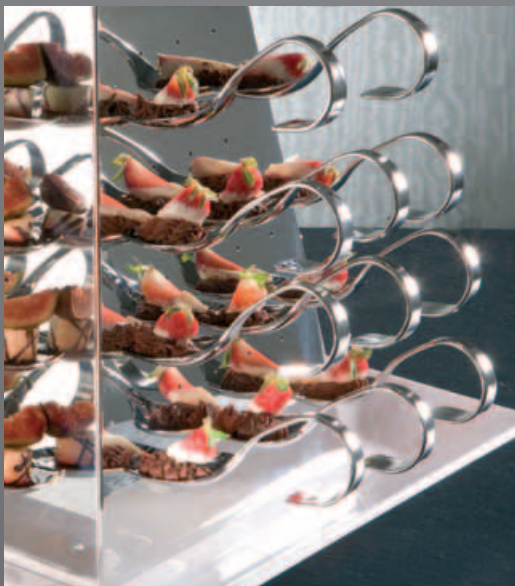
## Shining-Pyramide Set "MEDIUM"

beleuchtet  
lighted



Durch eine akku- oder netz- betriebene Beleuchtungseinheit wird die Pyramide stimmungsvoll beleuchtet.

The pyramid can be enhanced by illuminating it with a battery or mains operated lighting unit.



### "MEDIUM"

48 Schlitz für Löffel und  
64 Löcher für Spieße

Set bestehend aus:

- 1 Büfett-Pyramide, Edelstahl,  
22 x 22 cm, H 31 cm
- 1 Abdeckung,  
Acryl weiß, 11,5 x 11,5 cm
- 1 Bodenplatte, drehbar,  
Acryl weiß, 31 x 31 cm
- 48 Gourmet-Löffel
- 70 Spieße aus Holz

### "MEDIUM"

48 slots for spoons and  
64 holes for spits

set:

- 1 buffet pyramid, stainless steel,  
22 x 22 cm, h 31 cm
- 1 plate,  
acrylic white, 11,5 x 11,5 cm
- 1 plate, rotating,  
acrylic white, 31 x 31 cm
- 48 party spoons
- 70 spits, wood

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
12420	22 x 22	31	mit Akkubetrieb / battery-operated
12439	22 x 22	31	mit Netzbetrieb / mains-operated



### LED-Leuchtmodul mit Akkubetrieb

- mit aufladbarer Batterie-Einheit
- inkl. separatem Ladegerät
- Lichtleistung LED 2 x 1 Watt
- Lichtfarbe weiß
- Lebensdauer 20.000 Stunden
- Schutzklasse 2, IP 23, CE

### LED battery operated light module

- Rechargeable battery unit included
- Separate charging unit included
- Luminous power: LED 2 x 1 Watt
- White light
- Life of bulbs: 20,000 hours
- Protection class 2, IP 23 CE

Nr.  
No.  
12449



## Gourmet-Display "FLIRT"



### Gourmet-Display "FLIRT"

12 Schlitz für Löffel und  
12 Löcher für Spieße  
Set bestehend aus:  
- 1 Display, Edelstahl,  
- 12 Gourmet-Löffel  
- 20 Spieße aus Holz

### Gourmet-Display "FLIRT"

12 slots for spoons and  
12 holes for spits  
set:  
- 1 display, stainless steel,  
- 12 party spoons  
- 20 spits, wood

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
12428	30 x 14	26

## Gourmet-Display "TRIANGOLO"



### Gourmet-Display "TRIANGOLO"

12 Schlitz für Löffel und  
13 Löcher für Spieße  
Set bestehend aus:  
- 1 Display, Edelstahl,  
- 12 Gourmet-Löffel  
- 20 Spieße aus Holz

### Gourmet-Display "TRIANGOLO"

12 slots for spoons and  
13 holes for spits  
set:  
- 1 display, stainless steel,  
- 12 party spoons  
- 20 spits, wood

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
12429	21,5 x 14	27



**Melamin Servierartikel**  
 schneeweiße und glänzende Oberfläche  
 „sieht aus wie Porzellan“  
 extra schwere Profi-Qualität  
 bruchfest, hygienisch  
 spülmaschinenfest  
 sehr harte Oberfläche  
 weiß

**melamine serving items**  
 top quality  
 unbreakable  
 non-odiferous  
 tasteless  
 hygienic  
 dishwasher safe  
 white

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
83405	37 x 37	3	Tablett / tray
83404	51 x 51	3	Tablett / tray
83410	12,5 x 12,5	6,5	Schale / bowl



**Drehplatte**  
 Edelstahl, mattiert  
 kugelgelagert

**plate, rotating**  
 stainless steel, matt finish  
 with ball bearing

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
12435	Ø 23	1,5	
12436	Ø 33	1,5	





**Büfett-Pyramide**

**buffet pyramid**

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
12432	30 x 30	53	"Large"
		108 Schlitz für Löffel	168 Löcher für Spieße
12431	22 x 22	31	"Medium"
		48 Schlitz für Löffel	64 Löcher für Spieße
12430	17 x 17	17	"Small"
		24 Schlitz für Löffel	18 Löcher für Spieße

**Tablett zur oberen Abdeckung**

**tray for top cover**

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
00676	11 x 11	1	passend für alle Größen

**Tablett**

**tray**

Nr. No.	Größe cm size cm
11477	40 x 40
11478	50 x 50

**Gourmet-Löffel**

**party spoon**

Nr. No.	Länge cm length cm
00677	10

**200 Spieße**

**200 spits**

Nr. No.	Länge cm length cm
00679	15

Chafing Dish

chafing dish





**Chafing Dish  
"THERMO"**

mit hitzeisolierten Griffen aus schwarzem Silikonüberzug  
Edelstahl rostfrei  
Chafier Set bestehend aus:  
- 1 Behälter GN 1/1, 65 mm tief  
- 2 Brennpastenbehälter  
- 1 Wasserbecken  
- 1 hochglanzpolierter einhängbarer Deckel  
einzeln im Farbkarton

**chafing dish  
"THERMO"**

with heat-resistance handles (black silicone)  
stainless steel  
chafier set:  
- 1 foodpan GN 1/1, 65 mm  
- 2 burner holders  
- 1 waterpan  
- 1 cover highly polished, frame with coverholder

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
11681	61 x 36	30	9

**Chafing Dish  
"CHEF"**

Edelstahl poliert  
1 Behälter GN 1/1, 65 mm  
9 Liter, 2 Brenner  
Gestell mit Deckelhalterung  
langer Hohlgriff, im Farbkarton

**chafing dish  
"CHEF"**

stainless steel polished  
1 pcs. GN 1/1 pan, 65 mm  
9 liters, 2 burners  
coverholder  
frame stackable, in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
11675	61 x 31	30	9

**Ergänzung / supplement**

11655	Ersatzdeckel / replacement cover		
-------	----------------------------------	--	--

Top-Preis  
top-price

2 Ausführungen

**Chafing Dish  
"ECONOMIC"**

Edelstahl poliert  
1 Behälter GN 1/1, 65 mm  
9 Liter, 2 Brennpastenbehälter  
einhängbarer Deckel  
einzeln im Farbkarton

**chafing dish  
"ECONOMIC"**

stainless steel polished  
1 GN 1/1 pan, 65 mm  
9 liters, 2 burners  
with coverholder at the frame  
colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
11680	61 x 36	30	9
11680	61 x 36	30	9 ab/up 21 St./pcs.
11618	61 x 36	30	ohne GN 1/1 Behälter without GN 1/1 pan

**Ergänzung / supplement**

11656	Ersatzdeckel / replacement cover		
-------	----------------------------------	--	--

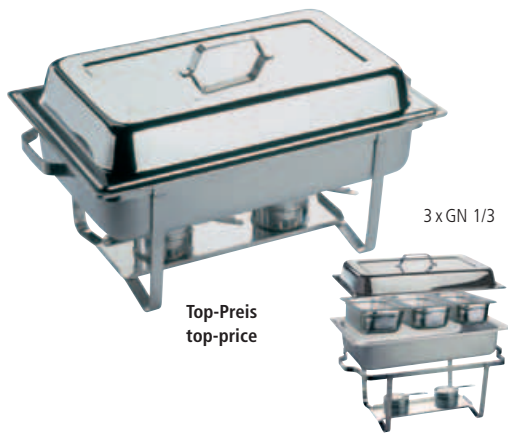
Top-Preis  
top-price**Chafing Dish  
"BUFFET"**

Edelstahl poliert  
2 GN 1/2 Behälter  
2 x 3,5 Liter  
2 Brennpastenbehälter  
einhängbarer Deckel  
21 Stck. auf Europalette  
einzeln im Farbkarton

**chafing dish  
"BUFFET"**

stainless steel polished  
2 pcs. GN 1/2 pans  
2 x 3,5 liters  
2 burners  
with coverholder at the frame  
21 pc. / palette  
colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
11685	61 x 36	30	2 x 3,5

**Chafing Dish  
„TRIO“**

Edelstahl rostfrei  
Set bestehend aus:  
- 3 GN 1/3 Speisebehälter,  
je ca. 2,5 Liter  
- 1 Gestell mit Deckelhalterung  
- 1 Wasserbecken  
- 1 Deckel, hochglanzpoliert  
- 2 Brennstoffbehälter  
einzeln im Farbkarton

**chafing dish  
„TRIO“**

stainless steel  
Set:  
- 3 GN 1/3 foodpans,  
each ca. 2,5 liters  
- 1 frame with cover holder  
- 1 waterpan  
- 1 cover, polished  
- 2 burners  
colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
11674	61 x 36	29	3 x 2,5

**Chafing Dish Set**

Chafer GN 1/1 Set  
inkl. GN 1/1 Speiseinsatz  
plus 2 x GN 1/2 Speiseeinsätze  
Edelstahl rostfrei  
im Farbkarton

**chafing dish set**

chafer GN 1/1 set  
incl. GN 1/1 insert  
+ 2 x GN 1/2 inserts  
stainless steel  
colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
11686	61 x 31	30	9

**Chafing Dish  
„ECONOMIC“**

Edelstahl poliert  
inkl. Speisebehälter GN 1/2  
3,5 Liter  
1 Brennpastenbehälter  
eingehängbarer Deckel  
einzeln im Farbkarton

**chafing dish  
„ECONOMIC“**

stainless steel polished  
GN 1/2 pans  
3,5 liter  
1 burner  
with coverholder at the frame  
colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
11690	40 x 29	30	3,5

**Chafing Dish  
„BRUNCH“**

Speisenwärmer mit Wasserbadbehälter  
Edelstahl rostfrei  
inkl. 2 Speisenbehälter, GN 1/4,  
65 mm tief, je 1,8 Liter  
eingehängbarer Deckel  
Brennpastenbehälter  
Wasserbadbehälter  
Gestell  
einzeln im Farbkarton

**chafing dish  
„BRUNCH“**

stainless steel  
incl. 2 foodpan, GN 1/4,  
65 mm, à 1,8 liters  
cover  
burner  
waterpan  
frame  
with coverholder at the frame  
colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
11691	40 x 29	30	2 x 1,8





Top-Preis  
top-price

"CHEF"  
11692  
7,5 Liter

**Chafing Dish**

Edelstahl poliert  
komplett mit Speisebehälter, rund  
inkl. 1 Brennpastenbehälter  
einzeln im Farbkarton

**chafing dish**

stainless steel polished  
with foodpan, round  
incl. 1 burner  
colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Höhe Speisebehälter cm height foodpan cm	Liter liters
11695	Ø 34	26	6	3,5
11692	Ø 34	34	12	7,5



11696

11678

**Hot Pot / Suppentopf**

Edelstahl  
Speisebehälter, rund  
hitzeisolierende Griffe  
inkl. 1 Brennpastenbehälter  
ideal für Suppen und Saucen  
im Farbkarton

**hot pot / soup pot**

stainless steel  
food pan, round  
1 burner included  
best for soups  
and sauces  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
11696	Ø 30	36	11
11678	Ø 33	35	13,5



Top-Preis  
top-price

**Chafing Dish**

Edelstahl poliert  
komplett mit Speisebehälter  
inkl. 1 Brennpastenbehälter  
einzeln im Farbkarton

**chafing dish**

stainless steel polished  
with foodpan  
incl. 1 burner  
colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
11699	61 x 36	30	9



Top-Preis  
top-price

**2er Set Chafing Dish  
"ECONOMIC DUO"**

Edelstahl  
- 1 Set GN 1/1 Chafer - 9 Liter  
- 1 Set rund - 3,5 Liter  
im Farbkarton

**2 pcs. set chafing dish  
"ECONOMIC DUO"**

stainless steel  
- 1 set GN 1/1 chafer - 9 liters  
- 1 set round - 3,5 Liter  
colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
11698	61 x 31	30	9
	Ø 34	24	3,5


**Chafing Dish  
"CATERER"**

Behälter GN 1/1, Edelstahl  
Wasserbecken inkl. Vor-  
richtung für Heizplatte, Deckel  
hochstellbar, massiver Ständer  
2 Brennpastenbehälter  
9 Liter, (Lieferung ohne Heizplatte)

**chafing dish  
"CATERER"**

foodpan GN 1/1, stainless steel  
waterpan with screws for  
heating unit, cover with cover holder  
frame  
2 burner holders  
9 liters, (without heating unit)

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
12240	67 x 35	35	9

**Ergänzung / supplement**

12260	Ersatzdeckel / replacement cover		
-------	----------------------------------	--	--


**Suppenstation  
"CATERER"**

inkl. 2 Suppentöpfen à 4,5 Liter  
Edelstahl  
Wasserbecken inkl. Vorrichtung für  
Heizplatte, Deckel, hochstellbar  
massiver Ständer  
2 Brennpastenbehälter  
(Lieferung ohne Heizplatte)

**soup warmer  
"CATERER"**

inkl. 2 soup pots à 4,5 liters  
stainless steel  
waterpan with screws for heating  
unit with cover holder  
frame  
2 burners  
(without heating unit)

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
12247	67 x 35	32	2 x 4,5

**Ergänzung / supplement**

12447	Bain-Marie Deckel / cover for bain marie		
12448	Bain-Marie Topf / bain marie pot		


**Rolltop-Chafing Dish  
"CATERER"**

Edelstahl, mit Rolltopdeckel 90°  
Behälter GN 1/1  
Wasserbecken inkl. Vor-  
richtung für die Heizplatte  
massiver Ständer  
2 Brennpastenbehältern  
(Lieferung ohne Heizplatte) 9 Liter

**rolltop chafing dish  
"CATERER"**

stainless steel, foodpan GN 1/1  
waterpan with screws for heating unit  
rolltop cover 90°  
frame  
2 burner holders  
(without heating unit)  
9 liters

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
12245	67 x 35	45	9

**Rolltop-Chafing Dish  
"MAESTRO"**

Rolltop-Chafing GN 1/1, Edelstahl  
sehr stabiler Rahmen in Profi-Qualität  
Rolltop Deckel 90°, passend auch für  
100 mm tiefe Behälter GN 1/1  
1 Behälter GN 1/1, 65 mm tief  
1 Wasserbehälter mit Vor-  
richtung für Heizelemente  
2 Brennstoffbehälter  
Rolltop-Deckel (neu aus einem Stück)  
9 Liter

**rolltop chafing dish  
"MAESTRO"**

stainless steel  
rolltop cover 90°  
foodpan GN 1/1  
usable with GN-pan  
100 mm depth  
waterpan with screws for heating-  
element  
2 burners  
9 liters



Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
12300	67 x 35	45	9

auf 90° und 180° klappbar  
schwere Ausführung



### Rolltop-Chafing Dish "ELITE"

Edelstahl  
mit Rolltopdeckel  
auf 90° und 180° klappbar  
kein Kondenswasser-Rücklaufsystem  
schwere Qualität  
Behälter GN 1/1  
Wasserbecken  
2 Brenner

### rolltop chafing dish "ELITE"

stainless steel  
rolltop cover  
at 90° and 180°  
heavy quality/solid  
foodpan GN 1/1  
waterpan  
2 burners

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
12350	67 x 47	45	9



stapelbar  
stackable

auf 90° und 180° klappbar  
schwere Ausführung



### Rolltop-Chafing Dish "ELITE"

Edelstahl  
mit Rolltopdeckel,  
auf 90° und 180° klappbar  
kein Kondenswasser-Rücklaufsystem  
Hohlgriff kann nicht heiß werden  
schwere Qualität  
inkl. Speisenbehälter, ca. 5 Liter  
2 Brennpastenbehälter

### rolltop chafing dish "ELITE"

stainless steel  
rolltop cover  
at 90° and 180°  
heavy quality/solid  
incl. foodpan, 5 liters  
2 burners

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
12355	Ø 45	45	5



180°

90°

### Rolltop-Chafing Dish "HOME"

Edelstahl, rund  
Rolltop-Haube 90° und 180°  
aufstellbar  
kein Kondenswasser-Rücklaufsystem  
1 Speisebehälter, Inhalt ca. 3,5 Liter  
1 Wasserbehälter  
1 Brennstoffbehälter  
1 massiver Edelstahlständer  
einzeln im Farbkarton

### rolltop chafing dish "HOME"

stainless steel  
round  
rolltop cover 90° and 180°  
1 foodpan, ca. 3,5 liters  
1 waterpan  
1 burner  
1 stainless steel frame  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
12340	außen Ø 36 innen Ø 28	außen 38 innen 6	3,5



stapelbar  
stackable

durch umgedrehten  
Deckel im Wasserbecken  
sind Chafer rutschfest stapelbar

### Chafing Dish "CATERER PRO"

Edelstahl rostfrei  
Deckel spiegelblank poliert  
1 Wasserbecken inkl. Vorrichtung  
für Heizplatte  
hochstellbarer Deckel  
Deckelgriff hitzebeständig  
massiver Ständer, stapelbar  
2 Brennpastenbehälter  
(ohne GN Behälter)

### chafing dish "CATERER PRO"

stainless steel  
cover highly polished  
1 waterpan with screws  
for heating unit  
coverholder  
cover knob heat-resistant  
frame stackable  
2 burners  
(without GN 1/1 pan)

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
12233	64 x 35	34

#### Ergänzung / supplement

12236	Deckel / cover	
-------	----------------	--



### Rolltopdeckel "SWISS"

Edelstahl poliert  
stabile Ausführung  
nachrüstbar für alle  
handelsüblichen Chafer  
Deckel 90° aufklappbar

### rolltop cover "SWISS"

stainless steel  
pro quality  
stable/solid  
cover 90°  
usable for all commercial  
chafing dishes

Nr. No.	Größe cm size cm
12310	55 x 34

aus einem Teil tiefgezogen



12243

12244

### Bain-Marie Deckel Edelstahl

Nr. No.	Größe cm size cm
12243	54 x 33,5

### cover for bain marie stainless steel

### Bain-Marie Topf

18/10 Edelstahl  
inkl. Deckel, mit Löffelaussparung

### bain marie pot

18/10 stainless steel  
included cover, notched for spoon

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
12244	Ø 20	18	4,5





kein Kondenswasser-Rücklaufsystem

**Elektro-Rolltop-Chafing Dish "ELITE"**

mit elektrischer Temperaturregelung  
Edelstahl rostfrei  
Elektro-Wasserbecken aus Kunststoff  
inkl. Speisebehälter GN 1/1,  
100 mm tief  
ca. 11 Liter Inhalt  
Deckel ist 90° und 180° aufstellbar  
220 - 240 Volt ~ 50 Hz;  
760 - 900 Watt

**electric rolltop chafing dish "ELITE"**

adjustable electric heatcontrol  
stainless steel  
solid quality  
incl. GN 1/1 foodpan, 100 mm  
approx. 11 liters  
cover adjustable 90° / 180°  
voltage 220 - 240 Volt ~ 50 Hz  
power consumption 760 - 900 Watt

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
12360	67 x 47	45	11



kein Kondenswasser-Rücklaufsystem

**Elektro-Rolltop-Chafing Dish "ELITE"**

mit elektrischer Temperaturregelung  
Edelstahl rostfrei  
Elektro-Wasserbecken aus Kunststoff  
inkl. Speisebehälter  
ca. 6,8 Liter Inhalt  
Deckel ist 90° und 180° aufstellbar  
220 - 240 Volt ~ 50 Hz;  
420 - 500 Watt

**electric rolltop chafing dish "ELITE"**

adjustable electric heatcontrol  
stainless steel  
electric-waterpan made out of black  
heat-resistant plastic  
incl. foodpan, approx. 6,8 liters  
cover adjustable 90° / 180°  
voltage 220 - 240 Volt ~ 50 Hz  
power consumption 420 - 500 Watt

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
12356	Ø 45	45	6,8

**Elektro-Chafing Dish "ECO"**

mit elektrischer Temperaturregelung  
Edelstahl rostfrei  
Elektro-Wasserbecken aus Kunststoff  
inkl. Speisebehälter GN 1/1  
ca. 8,5 Liter Inhalt  
220 - 240 Volt ~ 50 Hz;  
760 - 900 Watt

**electric chafing dish "ECO"**

adjustable electric heatcontrol  
stainless steel  
electric-waterpan made out of black  
heat-resistant plastic  
incl. GN 1/1 foodpan  
approx. 8,5 liters  
voltage 220 - 240 Volt ~ 50 Hz  
power consumption 760 - 900 Watt

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
12232	63 x 36	29	8,5

**Elektro-Chafing Dish "ECO"**

mit elektrischer Temperaturregelung  
Edelstahl rostfrei  
Elektro-Wasserbecken aus Kunststoff  
inkl. Speisebehälter  
ca. 6,8 Liter Inhalt  
220 - 240 Volt ~ 50 Hz;  
420 - 500 Watt

**electric chafing dish "ECO"**

adjustable electric heatcontrol  
stainless steel  
electric-waterpan made out of black  
heat-resistant plastic  
incl. foodpan  
approx. 6,8 liters  
voltage 220 - 240 Volt ~ 50 Hz  
power consumption 420 - 500 Watt

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
12221	Ø 36	25	6,8


**Elektro-Chafing Dish Set  
"INOXSTAR"**

Edelstahl  
mit Thermostat-Regelung  
mit Deckelhalter  
ca. 13,5 Liter  
inkl. 100 mm tiefer GN-Behälter  
900 Watt, 230 Volt

**electric-chafing dish set  
"INOXSTAR"**

stainless steel  
mit Thermostat-Regelung  
mit Deckelhalter  
approx. 13,5 liters  
incl. 100 mm GN 1/1 pan  
900 Watt, 230 Volt

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
12222	62 x 35	29	13,5


**Chafing Dish  
"SUNNEX"**

Edelstahl  
elektrisch  
Speiseneinsatz GN 1/1  
Wasserbehälter aus schwarzem  
Kunststoff  
einstellb. thermostatische Regelung  
inklusive Deckelhalterung  
900 Watt, 230 Volt  
9 Liter

**chafing dish  
"SUNNEX"**

stainless steel  
electric  
waterpan made out of black  
heat-resistant plastic  
included coverholder and  
foodpan GN 1/1  
with adjustable heatcontrol  
900 Watt, 230 Volt  
9 liters

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
12225	63 x 36	29	9

**Ergänzung / supplement**

12235	Deckel / cover		
-------	----------------	--	--


**Elektro-Suppenstation  
"SUNNEX"**

inkl. 2 Suppentöpfen à 4 Liter,  
2 Suppenkellen und 1 Deckelhalter  
mit Thermostat-Regelung  
(Überhitzungsschutz)  
Edelstahl  
900 Watt, 230 Volt

**soup warmer  
"SUNNEX"**

incl. 2 soup pots à 4 liters,  
2 soup ladles and 1 wire lid holder  
with adjustable heatcontrol  
stainless steel  
900 Watt, 230 Volt

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
12228	65 x 35,5	31	2 x 4



### Elektrischer Suppentopf "SUNNEX"

elektrisch, mit Wasserbad  
inklusive Löffel  
integrierter Tragering für den Innen-  
behälter, Edelstahl-Deckel mit hitze-  
isolierendem Griff, einstellbare  
Temperaturregelung  $80^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$   
220-240 V / 1,8 - 1,9 A / 400 - 450 W  
einzeln im farbigen Karton

### soup warmer "SUNNEX"

electric, with waterpan  
black, round  
ladle included  
stainless steel lid  
 $80^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$   
220 - 240 V

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
11910	Ø 40	37	10

#### Ergänzung / supplement

11911		Edelstahlgefäß	10
11912		Edelstahldeckel	
11913		Elektrokabel	
11914		Thermostat	

Top-Preis  
top-price



### Elektrischer Suppentopf "ECONOMIC"

Außentopf schwarz  
stahlblechlackiert  
herausnehmbarer Einsatz aus Edelstahl  
Regelthermostat ca.  $30^{\circ} - 90^{\circ}\text{C}$   
dreh- und klappbarer Edelstahldeckel  
inkl. 8 magnetisch haftenden  
Beschriftungen (für Suppen)  
Anschlußwert 0,4 kW / 230 V

### soup warmer "ECONOMIC"

black, round  
bain marie pot (removable)  
with stainless steel highend lid  
incl. 8 magnetic signs  
stainless steel lid  
 $30^{\circ} - 90^{\circ}\text{C}$   
0,4 kW / 230 V

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
11915	Ø 32	36	9

#### Ergänzung / supplement

11916		Speiseinsatz	
11917		Deckel / cover	



Die Löcher im Deckel dienen der Dampftweichung.

steam release holes on cover

Eine spezielle Rinne führt das Kondenswasser vom Deckel in das Wasserbecken zurück!

A special channel leads condensed water from the lid back into the waterpan

Abnehmbare Brennerplatten: Chafer kann mit Brenner oder Heizplatte benutzt werden.

The plate for the fuel holders can be taken off, the chafer can be used either with fuel or with electric heating plates



*Royal*

Deckelbremse:  
sanftes Öffnen des  
Rolltop-Deckels dank  
eingebauter  
Deckelbremse



#### Rolltop-Chafing Dish, rund "ROYAL"

Edelstahl, mit Rolltopdeckel  
inkl. Speisenbehälter  
mit Brennpastenbehälter  
schwere Qualität  
Deckelbremse: sanftes Öffnen  
des Rolltop-Deckels dank  
eingebauter Deckelbremse

#### rolltop chafing dish, round "ROYAL"

stainless steel, rolltop  
with foodpan  
with burner  
top quality  
axle resistance: the revolving  
cover opens gently, thanks to  
a special built-in axle resistance

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
12395	Ø 51	46	6
<b>Ergänzung / supplement</b>			
12289		Elektro-Heizelement heating unit	200 Watt - 220 V - 50 Hz
12365		Speisebehälter	

#### Rolltop-Chafing Dish, rechteckig "ROYAL"

Edelstahl, mit Rolltopdeckel  
mit 2 Brennpastenbehältern  
inkl. GN 1/1 Behälter  
schwere Qualität  
Deckelbremse: sanftes Öffnen  
des Rolltop-Deckels dank  
eingebauter Deckelbremse

#### rolltop chafing dish, rectangular "ROYAL"

stainless steel, rolltop  
with 2 burners  
with GN pan  
top quality  
axle resistance: the revolving  
cover opens gently, thanks to  
a special built-in axle resistance



Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
12358	66 x 45	43	9
<b>Ergänzung / supplement</b>			
12292		Elektro-Heizelement heating unit	600 Watt - 230 V
12368		Speisebehälter	





die Deckelbremse sorgt für langsames Schließen

the revolving cover closes gently, thanks to a special built-in axle resistance



abnehmbarer Deckel mit Wasserrücklaufsystem

lid can be taken off, with water runback system



Kondenswasser wird in das Wasserbecken zurückgeführt

condensed water is led back into the waterpan



für alle Herdarten geeignet, auch für Induktionskochplatten

suitable for all kinds of ovens, even induction cookers



12399

#### Suppen-Kugel "GLOBE"

Edelstahl hochglanzpoliert, inkl. Speisebehälter, 10 Liter, Ø 28,5 cm, Höhe 22 cm auf Wärmebadbasis, mit einhängbarer Löffelablage (Lieferung ohne Löffel), Sandwichboden sorgt für optimale Wärmeverteilung, für alle Herdarten (auch Induktion) geeignet, einfaches Anbringen und Entfernen des Deckels, hitzeisolierende Griffe

#### soup bowl "GLOBE"

stainless steel highly polished incl. foodpan, 10 liters, Ø 28,5 cm, height 22 cm based on double-boiler method, with fitting compartment for ladles (delivery without ladle) with sandwich base, optimum heat distribution suitable for all kinds of oven, cover easy to mount, heat-resistant handles

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
12399	Ø 48	32	10

#### Ergänzung / supplement

12396	Gestell inkl. Brenner / frame incl. burner
12397	Speiseeinsatz / food insert



12398

12295

12291

#### Suppen-Kugel inkl. Gestell "GLOBE"

Edelstahl hochglanzpoliert, inkl. Speisebehälter, 10 Liter, Ø 28,5 cm, Höhe 22 cm auf Wärmebadbasis, mit einhängbarer Löffelablage (Lieferung ohne Löffel), Sandwichboden sorgt für optimale Wärmeverteilung, für alle Herdarten (auch Induktion) geeignet, einfaches Anbringen und Entfernen des Deckels, inkl. Brennpastenbehälter

#### soup bowl incl. frame "GLOBE"

stainless steel highly polished incl. foodpan, 10 liters, Ø 28,5 cm, height 22 cm based on double-boiler method, with fitting compartment for ladles (delivery without ladle) with sandwich base, optimum heat distribution suitable for all kinds of oven, cover easy to mount, incl. burner

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
12398	Ø 48	45	10

#### Ergänzung / supplement

12291	Metallrahmen für Induktionskochplatte / frame for induction plate
12295	Induktionskochplatte mit Regler, 900 Watt induction plate with power control, 900 Watt



### Chafing Dish GN 1/2 "GLOBE"

Edelstahl hochglanzpoliert mit abnehmbarem hydraulischem Edelstahldeckel Sandwichboden sorgt für optimale Wärmeleitung für Induktionsplatten geeignet  
Inkl.:

- 1 Gestell/Rahmen
- 1 Wasserbecken
- 1 GN-1/2-Behälter, 65 mm, 4 l
- 1 Löffelablage (ohne Löffel)
- 1 Brennpastenbehälter

### chafing dish GN 1/2 "GLOBE"

Removable hydraulic cover stainless steel Sandwich base, optimum heat distribution  
Incl.:

- 1 frame
- 1 waterpan
- GN 1/1 container, 65 mm, 4 l
- 1 cuttlery compartment for ladles (without ladle)
- 1 burner holder

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
12392	43,5 x 32,5	34	mit Edelstahldeckel with cover stainless steel
12482	43,5 x 32,5	34	mit Edelstahl-/ Glasdeckel with cover stainless steel / glass

#### Ergänzung / supplement

12389	Deckel mit Glasfenster / cover with glass insert
12387	Deckel Edelstahl / cover stainless steel



### Chafing Dish GN 1/1 "GLOBE"

Edelstahl hochglanzpoliert mit abnehmbarem hydraulischem Edelstahldeckel Sandwichboden sorgt für optimale Wärmeleitung für Induktionsplatten geeignet  
Inkl.:

- 1 Gestell/Rahmen
- 1 Wasserbecken
- 1 GN-1/1-Behälter, 65 mm, 9 l
- 1 Löffelablage (ohne Löffel)
- 2 Brennpastenbehälter

### chafing dish GN 1/1 "GLOBE"

Removable hydraulic cover stainless steel Sandwich base, optimum heat distribution  
incl.:

- 1 frame
- 1 waterpan
- GN 1/1 container, 65 mm, 4 l
- 1 cuttlery compartment for ladles (without ladle)
- 1 burner holder

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
12394	59 x 43,5	34	mit Edelstahldeckel with cover stainless steel
12404	59 x 43,5	34	mit Edelstahl-/ Glasdeckel with cover stainless steel / glass

#### Ergänzung / supplement

12391	Deckel mit Glasfenster / cover with glass insert
12386	Deckel Edelstahl / cover stainless steel
12296	Metallrahmen für Induktionskochplatte frame for induction plate
12295	Induktionskochplatte mit Regler, 900 Watt induction plate with power control, 900 Watt
	Kann nur in Verbindung mit dem Metallrahmen (12296) genutzt werden Can only be used with the frame for induction plate (12296)



Induktionsplatte kann nur in Verbindung mit dem entsprechenden Rahmen genutzt werden

### Chafing Dish, rund "GLOBE"

Edelstahl hochglanzpoliert  
mit abnehmbarem  
hydraulischem Edelstahldeckel  
Sandwichboden sorgt für  
optimale Wärmeleitung  
Inkl.:

- 1 Gestell/Rahmen
- 1 Wasserbecken
- 1 Speisebehälter rund, 65 mm, 6 l
- 1 Löffelablage (ohne Löffel)
- 1 Brennpastenbehälter

### chafing dish, round "GLOBE"

Stainless steel highly polished  
Removable hydraulic cover,  
stainless steel  
Sandwich base, optimum heat distribution  
Incl.:

- 1 frame
- 1 waterpan
- 1 food pan round, 65 mm, 6 l
- 1 cutlery compartment for ladles (without ladle)
- 1 burner holder

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
12393	Ø 35, 50 x 45	34	mit Edelstahldeckel with cover stainless steel
12403	Ø 35, 50 x 45	34	mit Edelstahl-/ Glasdeckel with cover stainless steel / glass

#### Ergänzung / supplement

12390	Deckel mit Glaseinsatz / cover with glass insert
12385	Deckel Edelstahl / cover stainless steel
12291	Metallrahmen für Induktionskochplatte frame for induction plate
12295	Induktionskochplatte mit Regler, 900 Watt induction plate with power control, 900 Watt nur in Verbindung mit Metallrahmen (12291) nutzbar Can only be used with the frame for induction plate (12291)
12366	Speiseeinsatz

Porzellan  
porcelain



### Porzellan-Einsatz

weiß, geeignet für Backofen  
und Mikrowelle  
spülmaschinenfest, feuerfest

### porcelain insert

white, suitable for oven  
and microwave  
dishwasher proof, fireproof

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
82210	Ø 39	6	rund / round
82215	39 x 19,5	6	2-teilig / 2 pcs.

Neu  
New



12 Liter

### Kaffeedispenser "ROYAL"

18/8 Edelstahl poliert  
für Kaffee, Tee oder  
andere warme Getränke  
stabil und standfest  
inkl. 1 Brennstoffbehälter  
spülmaschinenfest  
Inhalt ca. 12 Liter

### coffee dispenser "ROYAL"

18/8 stainless steel  
for coffee, tea or  
other warm drinks  
solid and stable  
inkl. 1 burner  
dishwasher proof  
approx. 12 liters

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
11667	28 x 28	64	12





10,5 Liter

Top-Preis  
top-price

12298

**Kaffeedispenser  
"HAPPY HOUR"**

18/8 Edelstahl poliert  
für Kaffee, Tee oder  
andere warme Getränke  
stabil und standfest  
inkl. 1 Brennstoffbehälter  
spülmaschinenfest  
Inhalt ca. 10,5 Liter

**coffee dispenser  
"HAPPY HOUR"**

18/8 stainless steel  
for coffee, tea or  
other warm drinks  
solid and stable  
incl. 1 burner  
dishwasher proof  
approx. 10,5 liters

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
11672	31 x 33,5	54,5	10,5

**Ergänzung / supplement**

11671	Hahn
-------	------

**passendes Heizelement**

170 Watt - 220 V - 50 Hz  
inkl. Ronde aus Edelstahl  
einfach in das Gestell des Dispensers  
einlegen

**fitting heating unit**

170 W - 220 V - 50 Hz  
incl. round stainless steel blank  
to insert into the frame of the  
dispenser

Nr. No.	Größe cm size cm
12298	Ø 16,5

**Brennpastenbehälter**

Edelstahl  
Inhalt ohne Brennpaste  
einzeln im Farbkarton

**burner holder**

stainless steel  
without burner  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11683	Ø 9	6



Große Sicherheit,  
da Brennflüssigkeit  
nicht auslaufen kann.  
Unfallsicher!

00208



Absolut  
ungiftig!

00100

**Sicherheitsbrenner  
"HOT & SAFE"**

Dieser nachfüllbare Sicherheitsbrenner wurde speziell für den Einsatz mit HOT & SAFE Spezial-Brennflüssigkeit (Pat. Nr. 00108134) entwickelt. Der Sicherheitsbrenner lässt sich in jedem beliebigen Chafing-Dish verwenden. Keine Rückstände - verbrennt zu 100%. Besonders sparsam im Verbrauch! Minimale Geruchsentwicklung! Kaum Russentwicklung auf der Unterseite der Wärmebehälter. Brenndauer pro Füllung: á 200 ml: 2 bis 2,5 Stunden

**refillable burner  
"HOT & SAFE"**

A special splash guard prevents any unintentional fuel leakage. An adapter ring allows you to use the burner in any type of chafing dish equipment. Since the new fuel burns cleanly, no soot or smoke is produced. Since more intense heat is generated than with conventional fuel paste, your foods remain hot longer. The fuel is easy to measure, non-toxic. á 200 ml: 2 to 2,5 hours

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
00100	Ø 9	6	

**Profi-Brenner / burner**

00100	Ø 9	6
-------	-----	---

**Flasche Brennflüssigkeit / bottle fuel**

00208		1
-------	--	---



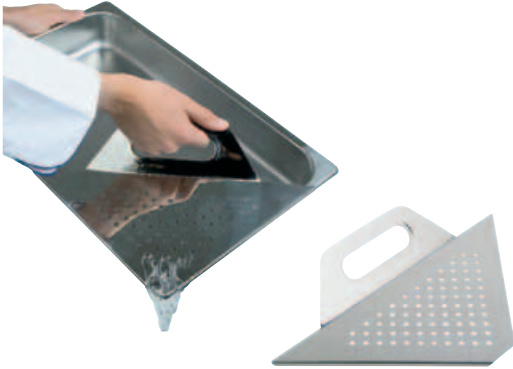
**Besteck-Ablage**

Edelstahl glänzend  
ideal für das hygienische Ablegen von  
Kochlöffeln etc. in der Küche, am Büfett ...  
(Lieferung ohne Löffel)  
im Farbkarton

**cutlery rest**

stainless steel polished  
ideal for lay down spoon  
in the kitchen or at the buffet  
(delivery without spoon)  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
00650	27 x 11	3,5

**Abgießhilfe für GN-Behälter  
"EASY"**

Edelstahl  
ergonomische Handhabung: einfach  
den GN-Behälter aufsetzen und abgießen,  
kein Abrutschen möglich zum problemlosen  
Abgießen von heißem Wasser, Saucen, etc.  
breiter Griff für rutschfesten Halt

**GN pan strainer  
"EASY"**

stainless steel  
easy handling  
suitable for all GN pans

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
81110	23 x 38,5	6

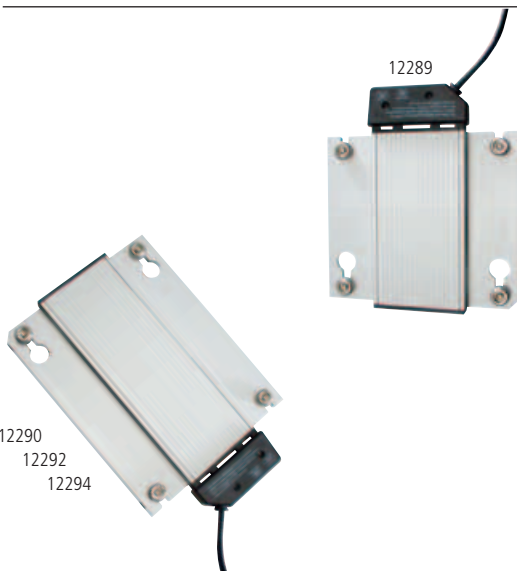
**2 Hebegriffe für GN-Behälter  
"EASY LIFT"**

2 Hebegriffe aus Edelstahl  
ergonomische Handhabung:  
heiße GN-Behälter lassen sich mit Hilfe  
der Hebegriffe einfach transportieren  
und in den Chafing Dish oder Bain Marie  
setzen. Kein Verbrennen mehr.

**2 GN pan removers  
"EASY LIFT"**

2 pieces, stainless steel  
Lock-on when pushed inward and won't slip.  
Prevents burns and pinched at hot tables.  
A tool that ends the injuries and food  
contamination that may occur when kitchen  
stuff and food servers switch out pans at  
steam tables and buffet lines.

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
81111	10 x 8,5	2

**Elektro-Heizelement  
für GN 1/1 Chafing Dish****heating unit  
for GN 1/1 chafing dish**

Nr. No.		
12290	für mehrheitlich geschlossenen Chafing Dish chafer covers are closed most of the time	360 Watt - 140-250 V
12292	für mehrheitlich geöffneten Chafing Dish chafer covers are opened most of the time	600 Watt - 230 V
12294	für mehrheitlich geöffneten Chafer mit einstellbarem Leistungsregler with adjustable control - powerful chafer covers are opened most of the time	800 Watt - 230 V
12289	nur für "ROYAL" Chafer (Nr. 12395) only for "ROYAL" chafer (No. 12395)	200 Watt - 220 V - 50 Hz
12298	für Kaffeedispenser (Nr. 11672) for coffee dispenser (No. 11672)	170 Watt - 220 V

12290  
12292  
12294

Neu  
New



SCHOTT  
glass made of ideas

### Einbau-Induktionskochplatte

inklusive Kabel-Fernbedienung  
Leistung in 5 Stufen regelbar  
60° - 240°C  
mit Schott-Ceranglas  
energiesparend

### built-in induction plate

plug EU  
voltage 230 VAC  
5 levels, range from 60° - 240°C  
Schott ceramic glass

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
12285	35,5 x 35,5	6	2000 Watt



CE  
SCHOTT  
glass made of ideas

### Induktionskochplatte für Chafing Dish "GLOBE"

mit Regler, kann nur in Verbindung mit dem passenden Metallrahmen genutzt werden

### induction plate for chafing dish "GLOBE"

with power control, can only be used with the fitting frame for induction plate

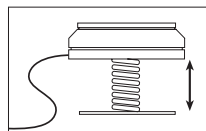
Nr. No.	Größe cm size cm	
12295	Ø 20	900 Watt



### Metallrahmen für Induktionskochplatte

### frame metal for induction plate

Nr. No.	
12296	für GN 1/1 Chafing Dish / for GN 1/1 chafing dish
12291	für Chafer rund, Suppenkugel / for chafing dish, round



### Mobile Chafing Dish Heizung

220 V / 500 W  
geeignet für alle marktgängigen  
Chafing Dishes  
mit Spiralfeder  
mobil einsetzbar  
Die Heizplatte wird durch eine  
Spiralfeder an das Wasserbad gedrückt.

### heating element

220 V / 500 W  
suitable for all current  
popular chafing dishes  
with special spring

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
12299	Ø 14	9 - 11



### Hot Plate "ECONOMIC"

GN 1/1  
praktische, einfache Ausführung  
Automatische Temperaturregelung,  
die Alu-Heizplatte ist in ca. 5 Minuten  
auf ca. 75° C erhitzt und hält die  
Speisen auf konstanter Temperatur  
CE-Zeichen  
280 W, 230 V

### hot plate "ECONOMIC"

GN 1/1 size  
with automatic power supply  
gets up to 75°C in 5 minutes  
keeps food on continous temperature  
280 W, 230 V

Nr. No.	Größe cm size cm	
11920	53 x 32,5	Nutzfläche GN 1/1



Neu  
New

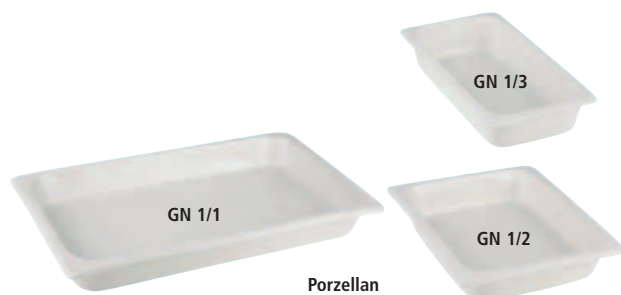
**GN-Behälter**

Melamin, weiß  
 erstklassige Porzellan-Optik  
 extrem bruchsicher  
 glänzende und harte Oberfläche  
 spülmaschinen- und tiefkühlfest  
 lebensmittelecht, hygienisch, geruchs-  
 und geschmacksneutral  
 temperaturbeständig -50°C bis +100°C

**GN-container**

melamine, white  
 premium porcelain look  
 durable  
 top quality  
 hard, glossy surface  
 dishwasher proof  
 foodproof  
 heat-resistance -50°C to +100°C

Nr. No.		Größe cm size cm	Höhe cm height cm
83772	GN 1/1	53 x 32,5	6,5
83770	GN 2/3	35 x 32,5	6,5
83768	GN 1/2	32,5 x 26,5	6,5
83766	GN 2/4	52,5 x 16	6,5
83764	GN 1/3	32,5 x 17,5	6,5
83762	GN 1/4	26,5 x 16	6,5
83760	GN 1/6	17,5 x 16	6,5



Porzellan

**GN-Behälter**

Porzellan, weiß  
 geeignet für Backofen und Mikrowelle  
 spülmaschinenfest, feuerfest

**GN container**

porcelain, white  
 suitable for oven and microwave  
 dishwasher proof, fireproof

Nr. No.		Größe cm size cm	Höhe cm height cm
82100	GN 1/1	53 x 32,5	6,5
82200	GN 1/2	32,5 x 26,5	6,5
82300	GN 1/3	32,5 x 17,5	6,5

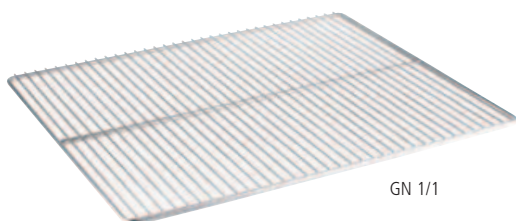
**Thermisches Granulat-Caldor**

5 kg Eimer  
 zum Warmhalten von gekochten Eiern  
 für den Einsatz in Chafing Dishes  
 wiederverwendbar

**thermic granules**

5 kg bucket  
 to keep cooked eggs warm,  
 to be used in chafing dishes

Nr. No.	Inhalt kg volume kg
81115	5



GN 1/1

**GN-Rost**

Edelstahl, elektrolytisch poliert  
 Drahtstärke 3 mm  
 Rahmendraht 6 mm  
 extra schwere Qualität

**GN grid / shelf**

stainless steel, electro-polished  
 wire thickness 3 mm  
 frame wire 6 mm  
 extra heavy quality

Nr. No.		Größe cm size cm
81199	GN 2/1	65 x 53
81198	GN 1/1	53 x 32,5
81296	GN 1/2	32,5 x 26,5
81796	GN 1/3	32,5 x 17,5



VE 4 Stück, einzeln im Farbkarton



65065



65066

**Servierschale mit Stövchen  
"FEUERZANGENBOWLE"**

Stövchen verchromt,  
Glaseinsatz ca. 4 l Inhalt  
Deckel poliert  
Kelle und Zuckerhutablage aus Edelstahl  
inkl. 1 Teelicht, Inhalt ohne Zuckerhut

**warmer  
"FIRE TONGS PUNCH"**

stainless steel  
round, 4 liters  
frame chrome plated  
incl. ladle and sugar holder  
incl. 1 tealight, without sugar

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
65065	Ø 23	26	4

**Feuerzange**

einzeln im Farbkarton

**fire tong**

separately in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
65066	31 x 7		Edelstahl / stainless steel

**Servierschale mit Stövchen  
"HOT POT"**

Edelstahl, rund  
Stövchen verchromt  
Glaseinsatz 4 Liter  
Mikrowellen und Backofen geeignet  
Deckel Edelstahl poliert  
inkl. 1 Teelicht und Suppenkelle

**warmer  
"HOT POT"**

stainless steel, round  
frame chrome plated  
4 liters  
incl. 1 tealight and incl. ladle  
cover stainless steel polished  
suitable for oven and microwave

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
65035	Ø 23	26	4

**Ergänzung / supplement**

64201	Ersatz-Glaseinsatz / spare glass	4
-------	----------------------------------	---



65010

**Servierschale mit Stövchen**

Edelstahl / Glas  
Stövchen verchromt  
Mikrowellen und Backofen geeignet  
Deckel Edelstahl poliert  
inkl. 2 Teelichter

**warmer**

stainless steel / glass  
frame chrome plated  
suitable for oven and microwave  
cover stainless steel  
incl. 2 tealights

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
65010	47 x 24	13	3

**Ergänzung / supplement**

64001	Ersatz-Glaseinsatz / spare glass	3
-------	----------------------------------	---



65020

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
65020	44 x 25 oval	13	3

**Ergänzung / supplement**

64051	Ersatz-Glaseinsatz / spare glass	3
-------	----------------------------------	---



65030

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
65030	45 x 29	12	2 x 1,5

**Ergänzung / supplement**

64151	Ersatz-Glaseinsatz / spare glass	1,5
-------	----------------------------------	-----



rund  
65033rechteckig  
65034**Servierschale mit Stövchen**

feuerfeste Glasschale  
Deckel Edelstahl poliert  
Stövchen verchromt  
inkl. 1 Teelicht  
Mikrowellen und Backofen geeignet  
spülmaschinenfest  
einzeln im Farbkarton

**warmer**

glas bowl, fireproof  
cover stainless steel  
frame chrome plated  
incl. 1 tealight  
suitable for oven and microwave  
dishwasher proof  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters	
65033	Ø 26	22	2	rund / round
65034	29,5 x 18	12	1,5	rechteckig / rectangular

**Speisenwärmer**

2-flammig  
Edelstahl mattiert  
inkl. 2 Teelichtern

**warmer**

2 lights  
stainless steel matt finish  
incl. 2 tealight candles

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
35343	34 x 13	6	

**Speisenwärmer**

3-flammig  
inkl. 3 Teelichtern  
verchromtes Gestell mit  
hitzebeständiger Glasplatte für das  
Warmhalten der Speisen am Tisch  
in modernem Design

**warmer**

3 lights  
incl. 3 tealight candles  
frame metal chrome plated  
heat-resistant glass tray  
to keep food warm at table  
modern design

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
35065	34 x 18	6	

**Speisenwärmer**

Rahmen aus Edelstahl  
mit Aluminium-Wärmeplatte  
2 Größen: 2- oder 3-flammig

**plate warmer**

frame, stainless steel  
thick aluminium plate  
2 sizes: 2 or 3 holders

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
35050	33 x 18	7	2 Teelichter / 2 tealights
35070	45 x 18	7	3 Teelichter / 3 tealights



35340



35345

**Stövchen**

Edelstahl / Kunststoff  
im Geschenkkarton  
inkl. Teelichtern

**warmer**

stainless steel  
in colour box  
incl. tealight candles

Nr. No.	Größe cm size cm		
35340	23,5 x 15,5	1-flammig / 1 light	schwarz / black
35342	23,5 x 15,5	1-flammig / 1 light	chrom / chrome
35345	37,5 x 15,5	2-flammig / 2 lights	schwarz / black
35347	37,5 x 15,5	2-flammig / 2 lights	chrom / chrome

**GastroNorm  
Bräter . Transport  
Vorrat**

**GastroNorm  
roasting tin  
transport . store**



**GN-Behälter**

Größen nach EN 631

Alle Behälter sind aus rostfreiem Chrom-Nickel-Edelstahl mit elektrolytisch polierter (seidenmatter) Oberfläche und somit perfekt geeignet für professionellen Einsatz.

**GN-container**

According to EN 631

All pans are made of chrome/nickel stainless steel with a surface polished by electrolysis (satin-matt) and therefore highly suitable for professional operation.

**Vorteile der rundgeprägten U-Ecken:**

- erhöhte Stabilität durch verstärktes Profil
- zielgerechtes und sauberes Ausgießen
- genaue Positionierung der GN-Behälter
- superleichtes Stapeln und Entstapeln
- kein Verklemmen der GN-Behälter
- hohe Stoßfestigkeit durch robuste Konstruktion
- ansprechendes Design und stilvoller Blickfang

**Advantages of the round-shaped U-Corners:**

- increased stability due to the unique construction
- clean lading and pouring
- exact positioning of the containers
- improved shock-resistance
- appealing design
- no seize of the containers

**EN 631 Gastronom**

	Länge x Breite
GN 2/1	530 x 650 mm
GN 1/1	530 x 325 mm
GN 1/2	325 x 265 mm
GN 1/3	325 x 175 mm
GN 1/4	264 x 162 mm
GN 1/6	176 x 162 mm
GN 1/9	108 x 176 mm
GN 2/3	325 x 354 mm
GN 2/4	530 x 162 mm

**Gastronorm-Behälter**

Größen nach EN 631

rostfreier Chrom-Nickel-Edelstahl  
elektrolytisch polierte (seidenmatte)  
Oberfläche

für den professionellen Einsatz  
robust und formbeständig dank

Randverprägung

leichtes Reinigen durch glatte Oberfläche  
und gratfreie Kanten

temperaturbeständig von -40°C bis +280°C

**gastronorm-container**

according to EN 631

chrome/nickel stainless steel  
with a surface polished  
by electrolysis (satin-matt)

highly suitable for professional operation  
heat-resistant from -40°C to +280°C

Nr. No.	GN	Tiefe mm depth mm	Liter liters
81000	GN 2/1	20	5
81095	GN 1/1	10	–
81100	GN 1/1	20	2,5
81101	GN 1/1	40	5
81109	GN 1/1	55	6,5
81102	GN 1/1	65	9
81104	GN 1/1	100	14
81106	GN 1/1	150	21
81108	GN 1/1	200	28
81201	GN 1/2	40	2
81209	GN 1/2	55	2,8
81202	GN 1/2	65	4
81204	GN 1/2	100	6,5
81206	GN 1/2	150	9,5
81208	GN 1/2	200	12,5
81302	GN 1/3	65	2,5
81304	GN 1/3	100	4
81306	GN 1/3	150	5,7
81308	GN 1/3	200	7,8
81400	GN 1/4	20	0,5
81401	GN 1/4	40	1
81402	GN 1/4	65	1,8
81404	GN 1/4	100	2,8
81406	GN 1/4	150	4
81408	GN 1/4	200	5,5
81602	GN 1/6	65	1
81604	GN 1/6	100	1,6
81606	GN 1/6	150	2,4
81608	GN 1/6	200	3,4
81502	GN 1/9	65	0,6
81504	GN 1/9	100	1
81506	GN 1/9	150	1,5
81700	GN 2/3	20	1,5
81701	GN 2/3	40	3
81702	GN 2/3	65	5,5
81704	GN 2/3	100	9
81706	GN 2/3	150	13
81707	GN 2/3	200	18
81801	GN 2/4	40	2,4
81802	GN 2/4	65	3,6
81804	GN 2/4	100	5,6
81806	GN 2/4	150	8,7

**perforierte GN-Behälter**

rostfreier Chrom-Nickel-Edelstahl  
mit elektrolytisch polierter  
(seidenmatter) Oberfläche  
perfekt geeignet für den  
professionellen Einsatz  
Größen nach EN 631

**perforated GN-container**

chrome / nickel stainless steel  
with a surface polished  
by electrolysis (satin-matt)  
highly suitable for professional  
operation  
according to EN 631

Nr. No.		Tiefe mm depth mm	
81911	GN 1/1	40	perforiert / perforated
81907	GN 1/1	65	perforiert / perforated
81908	GN 1/1	100	perforiert / perforated
81909	GN 1/1	150	perforiert / perforated
81910	GN 1/1	200	perforiert / perforated
81901	GN 1/2	65	perforiert / perforated
81902	GN 1/2	100	perforiert / perforated
81903	GN 1/2	150	perforiert / perforated
81904	GN 1/2	200	perforiert / perforated
81906	GN 2/3	100	perforiert / perforated
81905	GN 2/3	65	perforiert / perforated

**GN-Deckel**

rostfreier Chrom-Nickel-Edelstahl  
mit elektrolytisch polierter  
(seidenmatter) Oberfläche  
perfekt geeignet für den  
professionellen Einsatz  
Größen nach EN 631

**GN-lids**

chrome / nickel stainless steel  
with a surface polished  
by electrolysis (satin-matt)  
highly suitable for professional  
operation  
according to EN 631

Nr.  
No.

ohne Löffelaussparung / without notched for spoons

81195	GN 1/1		
81295	GN 1/2		
81395	GN 1/3		
81495	GN 1/4		
81695	GN 1/6		
81591	GN 1/9		
81795	GN 2/3		
81895	GN 2/4		

mit Löffelaussparung / with notched for spoons

81191	GN 1/1		
81292	GN 1/2		
81391	GN 1/3		
81492	GN 1/4		
81692	GN 1/6		
81595	GN 1/9		
81791	GN 2/3		
81891	GN 2/4		

mit Löffelaussparung  
with notched for spoons

**Adapter / Zwischensteg**

Schiene ermöglicht stabilen Halt  
von GN-Behältern im Chafing Dish  
rostfreier Chrom-Nickel-Edelstahl

**adapter**

for fixing GN pans  
chrome/nickel stainless steel

2 Längen



Nr. No.	Größe mm size mm	Positionierung positioning
81999	325	quer bei GN 1/1 / crosswise GN 1/1
81998	530	längs bei GN 1/1 / lengthwise GN 1/1



Neu  
New



schwappsicherer Deckel

**GN Steck-Deckel**

Edelstahl, Gummindichtung  
Griffmulde und Loch gegen Unterdruck  
spülmaschinenfest

**GN-lid with rubber seal**

stainless steel  
with handle and vent to compensate  
for pressure  
dishwasher safe

Nr.

No.

80023 GN 1/1

80024 GN 1/2

80025 GN 1/3

80026 GN 1/4

80027 GN 1/6



mit Fallgriff

runder ergonomischer Griff



in 3 Tiefen erhältlich  
65, 100 und 150 mm

**GN-Behälter mit Fallgriff**

Edelstahl  
runder ergonomischer Griff

**GN-pans with folding handles**

stainless steel  
round ergonomic handles

Nr.

No.

Tiefe mm

depth mm

82502 GN 1/1 65

82504 GN 1/1 100

82506 GN 1/1 150

82508 GN 1/2 65

82510 GN 1/2 100

82512 GN 1/2 150

82514 GN 1/3 65

82516 GN 1/3 100

82518 GN 1/3 150

82520 GN 2/3 65

82522 GN 2/3 100

82524 GN 2/3 150

GN-Deckel mit Ausschnitt passend zu diesen GN-Behältern mit Fallgriff. Die Aussparung eignet sich aber auch für Löffel.



**GN-Deckel mit Ausschnitt**

Edelstahl  
passend zu allen GN-Behältern mit Fallgriff

**GN-lid with cut out**

stainless steel  
suitable for all GN-pans with folding handles

Nr.

No.

82526 GN 1/1

82528 GN 1/2

82530 GN 1/3

82532 GN 2/3

**GN-Deckel, luftdicht**

Material PE  
luftdichtes Verschließen für die Edelstahl-Behälter GN 1/1 und GN 1/2

**GN-cover, airtight**

Material PE  
for the stainless steel pans GN 1/1 and GN 1/2



Nr.

No.

für GN

for GN

80021 GN 1/1

80022 GN 1/2

GN 1/1 und GN 1/2



88248

**Antihaft GN-Konvektomatenblech**

Edelstahl  
Oberfläche mit schwarzer  
Quantum®-Antihaftbeschichtung  
schwere Qualität

**GN-convection oven trays - non-stick**

stainless steel  
coated black non stick Quantum®  
heavy gauge

Nr. No.	GN GN	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
88246	1/1	53 x 32,5	2
88247	1/1	53 x 32,5	4
88248	1/1	53 x 32,5	6,5
88249	1/2	26,5 x 32,5	1
88250	1/2	26,5 x 32,5	2

GN 1/1



88245

**GN-Konvektomatenblech**

aus Stahlblech  
beidseitig beschichtet mit schwarzer  
Granit-Emaille, in Ecken gelocht  
schwere Qualität

**G-convection oven trays - enameled**

mild steel, both sides coated with black  
granite enamel, perforated at 2 corners,  
heavy gauge

Nr. No.	GN GN	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
88244	1/1	53 x 32,5	2
88144	1/1	53 x 32,5	4
88245	1/1	53 x 32,5	6,5

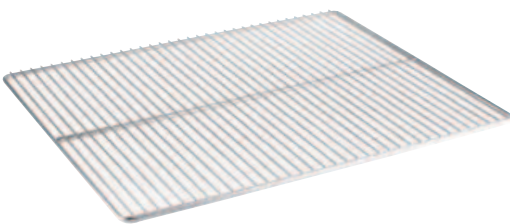
**Backblech**

Aluminium, Silikon beschichtet  
gelocht

**baking sheet**

aluminium, coated with silicone  
perforated

Nr. No.	Größe cm size cm	
88285	53 x 32,5	GN 1/1
88291	60 x 40	

**GN-Roste**

Edelstahl, elektrolytisch poliert  
Drahtstärke 3 mm  
Rahmendraht 6 mm  
extra schwere Qualität

**GN-grids / -shelves**

stainless steel, electro-polished  
wire thickness 3 mm  
frame wire 6 mm  
extra heavy quality

Nr. No.		Größe cm size cm
81199	GN 2/1	65 x 53
81198	GN 1/1	53 x 32,5
81296	GN 1/2	32,5 x 26,5
81796	GN 2/3	32,5 x 35,4

**Bestecksammler GN 1/3**

Edelstahl  
mit 2 Haken zum Einhängen  
an Servier- oder Transportwagen

**container GN 1/3**

stainless steel  
pan with 2 hooks  
to hang on trolleys for cuterly

Nr. No.		Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11978	GN 1/3	32,5 x 17,5	15

**Polycarbonat  
polycarbonate****EN 631 Gastronorm**

	Länge x Breite
<b>GN 2/1</b>	530 x 650 mm
<b>GN 1/1</b>	530 x 325 mm
<b>GN 1/2</b>	325 x 265 mm
<b>GN 1/3</b>	325 x 175 mm
<b>GN 1/4</b>	264 x 162 mm
<b>GN 1/6</b>	176 x 162 mm
<b>GN 1/9</b>	108 x 176 mm
<b>GN 2/3</b>	325 x 354 mm
<b>GN 2/4</b>	530 x 162 mm

**GN-Behälter Polycarbonat**

Größen nach EN 631  
spülmaschinengeeignet  
tiefgefriergeeignet  
nicht mikrowelleneeignet  
geschmacksneutral  
schwappsicherer Deckel, klar  
transparent  
robuste Profiqualität  
stapelbar  
Temperatureignung -100°C bis +100°C

**GN-container polycarbonate**

according to EN 631  
dishwasher safe  
suitable for freezers  
not suitable for microwaves  
odourless  
tightly fitting lids, clear  
virtually unbreakable  
stackable  
temperature resistance from -100°C  
up to 100°C

Nr. No.		Tiefe mm depth mm	Liter liters
82004	GN 1/1	65	8,5
82006	GN 1/1	100	13
82008	GN 1/1	150	19,5
82010	GN 1/1	200	26
82012	GN 1/2	65	3,9
82014	GN 1/2	100	5,9
82016	GN 1/2	150	8,9
82018	GN 1/3	65	2,4
82020	GN 1/3	100	3,6
82022	GN 1/3	150	5,3
82023	GN 1/3	200	7,0
82028	GN 1/4	65	1,7
82030	GN 1/4	100	2,5
82032	GN 1/4	150	3,7
82036	GN 1/6	65	1
82038	GN 1/6	100	1,5
82040	GN 1/6	150	2,2
82050	GN 1/9	65	0,6
82051	GN 1/9	100	1

**GN-Abtroffgitter Polycarbonat**

Größen nach EN 631  
spülmaschinengeeignet  
tiefgefriergeeignet  
nicht mikrowelleneeignet  
geschmacksneutral  
schwappsicherer Deckel, klar  
transparent  
robuste Profiqualität  
stapelbar  
Temperatureignung -100°C bis +100°C

**GN-drainer polycarbonate**

according to EN 631  
dishwasher safe  
suitable for freezers  
not suitable for microwaves  
odourless  
tightly fitting lids, clear  
virtually unbreakable  
stackable  
temperature resistance from -100°C  
up to 100°C

Nr. No.			
82003	GN 1/1		
82005	GN 1/2		
82007	GN 1/3		

**GN-Deckel mit Dichtung**

Größen nach EN 631  
 Polycarbonat mit Silikondichtung  
 luftdicht  
 kälte- und hitzebeständig  
 Temperatureignung -40°C bis +100°C  
 geruchs- und geschmacksneutral  
 spülmaschinengeeignet  
 tiefgefriergeeignet  
 nicht mikrowellengeeignet

**GN-lid with sealing**

according to EN 631  
 transparent polycarbonate with sealing  
 airtight  
 temperature resistance from -40°C  
 up to 100°C  
 odourless  
 suitable for freezers  
 dishwasher safe  
 not suitable for microwaves

Nr.

No.

82002	GN 1/1	mit Dichtung / with sealing
82015	GN 1/2	mit Dichtung / with sealing

**GN-Deckel Polycarbonat**

Größen nach EN 631  
 spülmaschinengeeignet  
 tiefgefriergeeignet  
 nicht mikrowellengeeignet  
 geschmacksneutral  
 schwappsicherer Deckel, klar  
 transparent  
 robuste Profiqualität  
 stapelbar  
 Temperatureignung -100°C bis +100°C

**GN-lid polycarbonate**

according to EN 631  
 dishwasher safe  
 suitable for freezers  
 not suitable for microwaves  
 odourless  
 tightly fitting lids, clear  
 virtually unbreakable  
 stackable  
 temperature resistance from -100°C  
 up to 100°C

Nr.

No.

82001	GN 1/1
82013	GN 1/2
82019	GN 1/3
82029	GN 1/4
82037	GN 1/6
82059	GN 1/9





Neu  
New



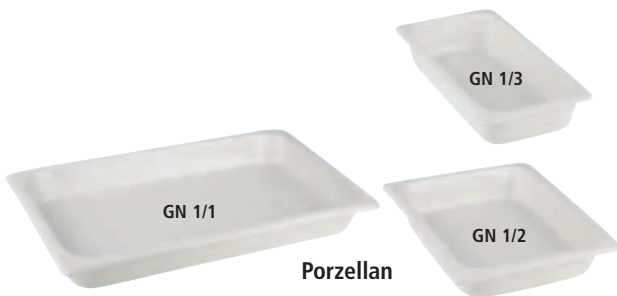
**GN-Behälter**

Melamin, weiß  
extrem bruchsicher  
glänzende und harte Oberfläche  
spülmaschinen- und tiefkühlfest  
lebensmittelecht, hygienisch, geruchs-  
und geschmacksneutral  
nicht für den Backofen geeignet  
keinen Temperaturschocks unterziehen  
temperaturbeständig -50°C bis +100°C  
Nicht auf heißen Flächen liegen lassen!  
max. 15 Minuten - 100°C

**GN-container**

melamine, white  
durable  
top quality  
hard, glossy surface  
dishwasher proof  
foodproof  
not suitable for the oven  
avoid thermal shocks  
heat-resistance -50°C to +100°C  
Do not leave on hot surfaces!  
max. 15 minutes - 100°C

Nr. No.		Größe cm size cm	Höhe cm height cm
83772	GN 1/1	53 x 32,5	6,5
83770	GN 2/3	35 x 32,5	6,5
83768	GN 1/2	32,5 x 26,5	6,5
83766	GN 2/4	53 x 16	6,5
83764	GN 1/3	32,5 x 17,5	6,5
83762	GN 1/4	26,5 x 16	6,5
83760	GN 1/6	17,5 x 16	6,5



**GN-Behälter**

Porzellan, weiß  
geeignet für Backofen und Mikrowelle  
spülmaschinenfest, feuerfest

**GN-container**

porcelain, white  
suitable for oven and microwave  
dishwasher proof, fireproof

Nr. No.		Größe cm size cm	Höhe cm height cm
82100	GN 1/1	53 x 32,5	6,5
82200	GN 1/2	32,5 x 26,5	6,5
82300	GN 1/3	32,5 x 17,5	6,5

STOP  
FunktionSTOP  
Funktion

Die praktische **STOP**-Funktion verhindert, dass Gabel oder Löffel in das Gefäß rutschen.

design by **formel<sup>23</sup>**  
PRODUKTDISTING

Neu  
Newdesign by **formel<sup>23</sup>**  
PRODUKTDISTING**Fleischgabel**

18/8 Edelstahl, Materialdicke 2,5 mm  
schwarzer Griff  
ergonomischer, rutschfester Griff  
Griffe hitzebeständig bis +120°C

**meat fork**

18/8 stainless steel, black handle  
ergonomic, antislip handle  
handle heat-resistant up to +120°C

Nr.	Zinkenlänge cm	Länge cm
No.	prongs length cm	length cm
00831	10,5	38,5

Neu  
Newdesign by **formel<sup>23</sup>**  
PRODUKTDISTING**Schöpflöffel**

18/8 Edelstahl, Materialdicke 2,5 mm  
schwarzer Griff  
ergonomischer, rutschfester Griff  
Griffe hitzebeständig bis +120°C

**ladle**

18/8 stainless steel, black handle  
ergonomic, antislip handle  
handle heat-resistant up to +120°C

Nr.	Löffelmaß cm	Länge cm	Liter
No.	bowl size cm	length cm	liters
00832	Ø 9	35	0,08

Neu  
Newdesign by **formel<sup>23</sup>**  
PRODUKTDISTING**Servierlöffel geschlitzt**

18/8 Edelstahl, Materialdicke 2,5 mm  
schwarzer Griff  
ergonomischer, rutschfester Griff  
Griffe hitzebeständig bis +120°C

**slotted spoon**

18/8 stainless steel, black handle  
ergonomic, antislip handle  
handle heat-resistant up to +120°C

Nr.	Löffelmaß cm	Länge cm
No.	bowl size cm	length cm
00833	10 x 7,5	37,5

Neu  
Newdesign by **formel<sup>23</sup>**  
PRODUKTDISTING**Servierlöffel**

18/8 Edelstahl, Materialdicke 2,5 mm  
schwarzer Griff  
ergonomischer, rutschfester Griff  
Griffe hitzebeständig bis +120°C

**spoon**

18/8 stainless steel, black handle  
ergonomic, antislip handle  
handle heat-resistant up to +120°C

Nr.	Löffelmaß cm	Länge cm
No.	bowl size cm	length cm
00834	10 x 7,5	37,5



**"PROFI"**  
18/8 Edelstahl  
rutschsichere Griffe  
18/8 stainless steel  
antislip



**Schöpföffel**  
18/8 Edelstahl  
einteilig  
extra schwere Qualität

**ladle**  
18/8 stainless steel  
one piece  
extra heavy quality

Nr. No.	Größe cm size cm	Länge cm length cm	Liter liters
00710	Ø 5	32	0,03
00711	Ø 6	34	0,05
00712	Ø 7	35,5	0,08
00713	Ø 8	38	0,125
00714	Ø 9	42	0,15
00715	Ø 10	43,5	0,25
00716	Ø 11	45	0,30
00717	Ø 14,5	48	0,55



**Schaumlöffel**  
18/8 Edelstahl  
gelocht, einteilig  
extra schwere Qualität

**skimmer**  
18/8 stainless steel  
slotted, one piece  
extra heavy quality

Nr. No.	Größe cm size cm	Länge cm length cm
00720	Ø 8	37
00721	Ø 10	40,5
00722	Ø 12	46
00723	Ø 14	50,5



**Wender**  
18/8 Edelstahl  
gelocht, einteilig  
extra schwere Qualität

**turner**  
18/8 stainless steel  
slotted, one piece  
extra heavy quality

Nr. No.	Schaufelmaß cm blade cm	Länge cm length cm
00730	10 x 11,5	52



**Servierlöffel**  
18/8 Edelstahl rostfrei  
schwere Qualität  
aus einem Teil gefertigt  
rutschsicherer Griff

**spoon**  
18/8 stainless steel  
extra heavy quality  
made of one piece  
antislip handle

Nr. No.	Löffelmaß cm bowl size cm	Länge cm length cm
00672	10,5 x 7	41



**Servierlöffel geschlitzt**  
18/8 Edelstahl rostfrei  
schwere Qualität  
aus einem Teil gefertigt  
rutschsicherer Griff

**slotted spoon**  
18/8 stainless steel  
extra heavy quality  
made of one piece  
antislip handle

Nr. No.	Löffelmaß cm bowl size cm	Länge cm length cm
00671	10,5 x 7	41

**Spaghettilöffel**

18/8 Edelstahl rostfrei  
schwere Qualität  
aus einem Teil gefertigt  
rutschsicherer Griff

**spaghetti spoon**

18/8 stainless steel  
extra heavy quality  
made of one piece  
antislip handle

Nr.	Löffelmaß cm	Länge cm
No.	bowl size cm	length cm
00673	11 x 6,5	39

**"PROFI"**

Edelstahl  
rutschsichere Griffe

stainless steel  
antislip

**Fleischgabel**

Edelstahl, Griff Polypropylen  
ergonomischer, rutschfester Griff  
Griffe hitzebeständig bis +120°C

**meat fork**

stainless steel, handle polypropylene  
ergonomic, antislip handle  
handle heat-resistant up to +120°C



Nr.	Zinkenlänge cm	Länge cm
No.	prongs length cm	length cm
00666	7 / 10	34

**Schöpflöffel**

Edelstahl, Griff Polypropylen  
ergonomischer, rutschfester Griff  
Griffe hitzebeständig bis +120°C

**ladle**

stainless steel, handle polypropylene  
ergonomic, antislip handle  
handle heat-resistant up to +120°C

Nr.	Löffelmaß cm	Länge cm	Liter
No.	bowl size cm	length cm	liters
00670	9 x 9	34	0,15

**Servierlöffel**

Edelstahl, Griff Polypropylen  
ergonomischer, rutschfester Griff  
Griffe hitzebeständig bis +120°C

**spoon**

stainless steel, handle polypropylene  
ergonomic, antislip handle  
handle heat-resistant up to +120°C

Nr.	Löffelmaß cm	Länge cm
No.	bowl size cm	length cm
00662	10,5 x 7	34

**Servierlöffel gelocht**

Edelstahl, Griff Polypropylen  
ergonomischer, rutschfester Griff  
Griffe hitzebeständig bis +120°C

**slotted spoon**

stainless steel, handle polypropylene  
ergonomic, antislip handle  
handle heat-resistant up to +120°C

Nr.	Löffelmaß cm	Länge cm
No.	bowl size cm	length cm
00664	10,5 x 7	34

**Bratenwender**

Edelstahl, Griff Polypropylen  
ergonomischer, rutschfester Griff  
Griffe hitzebeständig bis +120°C

**slotted turner**

stainless steel, handle polypropylene  
ergonomic, antislip handle  
handle heat-resistant up to +120°C

Nr.	Schaufelmaß cm	Länge cm
No.	blade size cm	length cm
00668	10 x 8	36





**Servier-/ Transportwagen**

Polypropylen, grau  
 Aluminiumrahmen, 3 Böden  
 Abstand zwischen den Böden: 31 cm  
 mit 4 Lenkrollen, alle mit Feststellern  
 Tragfähigkeit: ca. 150 kg je Boden  
 (450 kg total)  
 demontiert, einfache Montage  
 Abstand zwischen den Böden: 31 cm  
 Lieferung ohne Container  
 und Dekoration

**serving trolley**

polypropylene, grey  
 frame aluminium, 3 shelves  
 distance between shelves: 31 cm  
 4 swivel wheels, all equipped with brakes  
 max. load per shelf: 150 kg  
 (450 kg total)  
 demounted, easy to mount  
 distance between shelves: 31 cm  
 delivery without containers  
 and decoration

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11945	108 x 50	96



4 Lenkrollen  
inklusive Feststellern



**Container  
"XXL"**

zum Einhängen, passend zum  
 Servier-/ Transportwagen Nr. 11945  
 Kunststoff, schwarz

**container  
"XXL"**

to hang up, suitable serving trolley  
 No. 11945  
 plastic, black

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
11946	33 x 23	56,5	42



**Container  
"L"**

zum Einhängen  
 Kunststoff, schwarz

**container  
"L"**

to hang up  
 plastic, black

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
11947	33 x 23	17,5	13

**Servierwagen**

Edelstahl  
 Gestell aus Vierkantrrohr, 25x25 mm  
 Ablagefläche innen: 84x44,5 cm  
 Bodenfläche: 90x50 cm  
 auf Unterseite schalldämmend  
 beschichtet  
 Abstand zwischen den Böden: 31 cm  
 mit 4 Lenkrollen, alle mit Feststellern  
 Rollen Ø 12,5 cm  
 Lieferung demontiert  
 einfache Montage  
 Tragfähigkeit: 33 kg je Boden

**serving trolley**

stainless steel  
 frame rectangular bar, 25x25 mm  
 shelf board inside: 84 x 44,5 cm  
 shelf board outside: 90 x 50 cm  
 undersurface coated sound-damping  
 distance between the boards: 31 cm  
 with 4 swivel wheels, all with brakes  
 wheels Ø 12,5 cm  
 unassembled  
 simple assembly  
 max load: 33 kg per shelf

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
71440	96 x 50	94

Rollen  
 Ø 12,5 cm

Lieferung demontiert

**Regalwagen GN 1/1**

Edelstahl  
 mit 15 Doppelauflegeschieben  
 zum Transport von bis zu 30 GN-Tabletts  
 oder 15 GN-Behältern bis GN 1/1  
 (Längseinschub), bei einem  
 Stapelabstand von 75 mm,  
 mit 4 Lenkrollen, alle mit Feststellern  
 Tragfähigkeit 100 kg

**trolley GN 1/1**

stainless steel  
 15 double bars  
 for transporting up to  
 30 trays GN 1/2 or 15 GN-containers  
 up to GN 1/1  
 size between the trays: 75 mm  
 4 swivel wheels, all equipped with brakes  
 total load capacity 100 kg

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
71441	55 x 38,5	177





**Servier-/ Transportwagen**

mit 2 Borden  
Edelstahl  
Bordmaße: ca. 83 x 51 cm  
Maß zwischen den Borden: ca. 56 cm  
Tragfähigkeit 80 kg  
4 Lenkrollen, davon 2 feststellbar  
Lieferung demontiert  
einfache Montage

**service trolley**

with 2 trays  
stainless steel  
trays approx. 83 x 51 cm  
size between the trays: ca. 56 cm  
total load capacity 80 kg  
4 wheels with 2 brakes  
unassembled  
simple assembly

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11977	91 x 59	93



**Servier-/ Transportwagen**

mit 3 Borden  
Edelstahl  
Bordmaße: ca. 83 x 51 cm  
Maß zwischen den Borden: je ca. 26 cm  
Tragfähigkeit 120 kg  
4 Lenkrollen, davon 2 feststellbar  
Lieferung demontiert  
einfache Montage

**service trolley**

with 3 trays  
stainless steel  
trays approx. 83 x 51 cm  
size between the trays: per ca. 26 cm  
total load capacity 120 kg  
4 wheels with 2 brakes  
unassembled  
simple assembly

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11979	91 x 59	93



**Transportbehälter / Lagerbox**

Polypropylen  
2-tlg. Set: Box mit Deckel  
stapelbar

**storage box with lid**

polypropylene  
2 pcs. set: box with cover  
stackable

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters	
91183	53 x 40	38	60	mit Rollen / with rolls
91172	53 x 40	16	30	ohne Rollen / without rolls
91173	53 x 40	23	40	ohne Rollen / without rolls



**Gläsertransportkiste**

Kunststoff  
stapelbar

**glass carry box**

plastic  
stackable

Nr. No.	Größe cm size cm	Gläser glass	Abstellfach cm	
00888	74 x 38,5 x 19	50 x 0,2 Liter	6,8 x 6,8	rot / red
00889	74 x 38,5 x 24	32 x 0,3 / 0,4 Liter	8,5 x 8,5	blau / blue

**GN-Frischhaltebox mit Deckel**

Polypropylen, transparent  
 stapelbar  
 luftdicht verschließbar  
 gefriertruhen- und mikrowelleneeignet  
 von -40°C bis +95°C  
 spülmaschinenfest  
 geschmacks- und geruchsneutral  
 Farbcodesystem: 2 x 4 Klammern  
 in grün, gelb, blau und rot gemäß  
 den HACCP-Normen werden mitgeliefert  
 (passend für Deckel und Behälter)

**GN-storage box with lid**

polypropylene, transparent  
 stackable  
 airtight sealing  
 suitable for freezer -40°C  
 and microwaves +95°C  
 dishwasher safe  
 odour and flavour free  
 with color coding system: 2 x 4 clips  
 green, yellow, blue and red  
 included (for lid and pan) meets  
 HACCP standards



Nr. No.		Tiefe mm depth mm	Liter liters
82417	GN 1/1	150	21
82418	GN 1/1	200	28
82412	GN 1/2	100	6,5
82413	GN 1/2	150	10
82414	GN 1/2	200	12,5
82409	GN 1/3	65	2,5
82410	GN 1/3	100	4
82411	GN 1/3	150	6
82406	GN 1/4	65	1,8
82407	GN 1/4	100	2,8
82408	GN 1/4	150	4,3
82403	GN 1/6	65	1,1
82404	GN 1/6	100	1,7
82405	GN 1/6	150	2,6
82400	GN 1/9	65	0,6
82401	GN 1/9	100	1
82402	GN 1/9	150	1,5
82415	GN 2/3	150	13,5
82416	GN 2/3	200	19







**Thermo-Box - Komplett-Lösung für Gastronomie, Catering und Partyservice**

mit Extra-Beschriftungsfeld



**Thermo-Box mit Doppelfunktion**  
jede Box ist als Deckel- und Bodenteil verwendbar



**System-Thermobox GN1/1**

einfach stapelbar,  
beste Isoliereigenschaften,  
bruchstabil, hygienisch,  
spülmaschinenfest  
empfohlen nach HACCP  
einsetzbar von -40° bis +120° C

**thermobox GN 1/1**

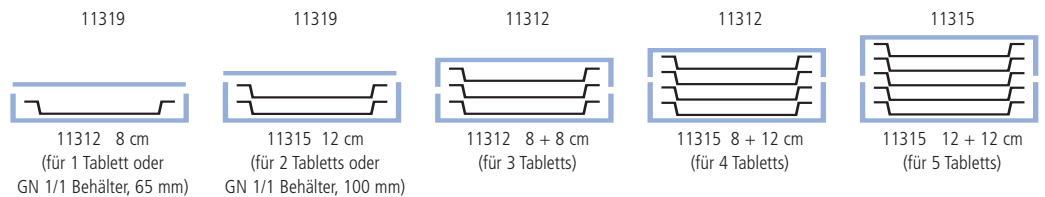
stackable  
best isolation quality  
black, unbreakable, hygienic,  
dishwasher proof, HACCP standards  
double function: box 2 in 1 = cover and box  
usable from -40°C to +120°C

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11312	59,5 x 39	12	Nutzhöhe 8 cm
11315	59,5 x 39	16,5	Nutzhöhe 12 cm
11319	59,5 x 39		Zusatzdeckel, flach

**Ergänzung / supplement**

11290	passendes Systemtablett, siehe S. 20 / matching trays, page 20
11300	passendes Systemtablett, siehe S. 21 / matching trays, page 21

So ergeben sich je nach Bedarf  
5 verschiedene Nutzhöhen  
und Bestückungsalternativen.



**Eier-Box**

Polyethylen  
mit luftdichtem Deckel  
passend für 4 Lagen á 30 Eier  
(= 120 Eier)  
Lieferung inklusive 8 Lagen  
Größe Lage: 28 x 28 cm  
spülmaschinenfest

**Eggs-box**

polyethylen  
with airtight cover  
capacity container: 4 trays á 30 eggs  
(= 120 eggs)  
delivery with 8 trays  
size tray: 28 x 28 cm  
dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Tiefe cm depth cm	
82419	35,4 x 32,5	20	GN 2/3
<b>Ergänzung / supplement</b>			
82420	1 Set = 10 Lagen		



GN 1/1  
hygienisch und abwaschbar

### Besteckbehälter GN 1/1 "BÜFFET"

4 Mulden  
Poly-Rattan-Korb mit  
verchromtem Drahtgestell  
stabile Ausführung  
dekorativ

### cutlery dispenser GN 1/1 "BUFFET"

4 holes  
poly rattan basket  
wire chrome plated  
easy to carry

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11965	53 x 32,5	10



40130



40131

### Besteck-Korb

Poly-Rattan-Korb  
Polypropylen  
stabile Ausführung  
stapelbar  
unzerbrechlich  
abwaschbar

### cutlery dispenser

poly rattan basket  
polypropylene  
unbreakable  
washable

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
40130	Ø 12	15	rund / round
40131	27 x 10	4,5	rechteckig / rectangular



11994  
mit Köcher /  
included dispenser

11996  
ohne Köcher /  
without dispenser



11997  
ohne Köcher

### Besteckbehälter

Edelstahl  
4 oder 6 Löcher (Ø 10 cm)

### cutlery dispenser

stainless steel  
4 or 6 holes (Ø 10 cm)

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11994	26 x 30	20	4 Löcher / holes
11996	26 x 30	20	4 Löcher / holes
11997	37,5 x 30	20	6 Löcher / holes



11998  
Köcher weiß



11999  
Köcher Edelstahl

### Besteckköcher

Edelstahl, mattiert  
Kunststoff, weiß

### cutlery basket

stainless steel or plastic  
matt finish

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11998	Ø 9,7	13,7	Kunststoff weiß / white plastic
11999	Ø 9,7	13,7	Edelstahl / stainless steel



4 Größen

**Rechteckschale**

Edelstahl poliert  
rechteckig  
stapelbar  
vielseitig einsetzbar - für die Theke, als  
Auflaufform etc.  
schwere Qualität

**pan**

stainless steel polished  
rectangular  
stackable  
multifunctional usable  
(in the bar or as casserole)  
high quality

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
13370	25 x 19	5
13372	30 x 23	5
13374	35 x 27	5
13376	40 x 31	5



3 Größen

**Rechteckige Pfanne**

Aluminium  
mit 2 Fallgriffen  
für die Brat- oder Backröhre geeignet

**roasting pan**

aluminium  
with 2 drop down handles  
suitable for ovens

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
13365	35 x 25	7
13366	40 x 28	8
13367	45 x 30	9,5

PE - 3 Größen

**Rechteckschalen**

Polyethylen (PE), weiß  
stapelbar

**container**

polyethylene (PE), white  
stackable

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11941	30 x 20,5	6
11942	34,5 x 23,5	7,5
11943	48,5 x 33,5	8



PP - 1 Größe

**Wanne**

Polypropylen (PP), weiß  
stabile Ausführung  
stapelbar

**container**

polypropylene (PP), white  
robust  
stackable

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11940	61 x 44	15

**Geschirrwanne**

Kunststoff, grau  
stapelbar

**container**

grey plastic  
stackable

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11950	55 x 42	14

Made in Germany



**Besteckbehälter-Ständer**

Kunststoff grau  
 stapelbar  
 spülmaschinenfest  
 passend für die Besteckbehälter:  
 11955, 11956, 11957 und  
 11960, 11961, 11962

**cutlery tray / box stand**

plastic grey  
 stackable  
 dishwasher proof  
 suitable for cutlery boxes:  
 11955, 11956, 11957 and  
 11960, 11961, 11962

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11958	55 x 36	8 /16

Made in Germany



**Besteckbehälter-Ständer**

Kunststoff weiß-transparent  
 stapelbar  
 spülmaschinenfest  
 passend für die Besteckbehälter:  
 11955, 11956, 11957 und  
 11960, 11961, 11962

**cutlery tray / box stand**

plastic white-transparent  
 stackable  
 dishwasher proof  
 suitable for cutlery boxes:  
 11955, 11956, 11957 and  
 11960, 11961, 11962

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11959	55 x 36	8 /16



Made in Germany

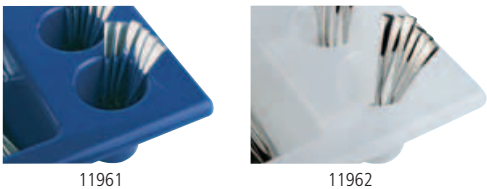
**Besteckbehälter-Ständer**

4 Mulden  
 stapelbar  
 spülmaschinenfest  
 3 Farben zur Auswahl  
 passend für die Besteckbehälter:  
 11955, 11956, 11957 und  
 11960, 11961, 11962

**cutlery tray / box stand**

4 troughs  
 stackable  
 dishwasher proof  
 3 colours deliverable  
 suitable for cutlery boxes:  
 11955, 11956, 11957 and  
 11960, 11961, 11962

Nr. No.	Größe cm size cm	
11955	53 x 32,5	grau / grey
11956	53 x 32,5	blau / blue
11957	53 x 32,5	weiß transparent / white-transparent



Made in Germany

**Besteckkasten GN 1/1**

6 Mulden  
 Kunststoff  
 3 Farben zur Auswahl  
 stapelbar, stabil und robust  
 spülmaschinenfest

**cutlery box GN 1/1**

6 troughs  
 plastic  
 3 colours deliverable  
 stackable  
 dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11960	53 x 32,5	10	grau / grey
11961	53 x 32,5	10	blau / blue
11962	53 x 32,5	10	weiß transparent / white-transparent





**Eiswaffel-Ständer**

Edelstahl mattiert  
zum Absetzen von Eistüten  
mit 4 Löchern

**cornet stand**

stainless steel matted  
to place ice-cream cornets  
with 4 holes

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Löcher holes
11881	9,5 x 27,5	9	2 x Ø 31 mm - 2 x Ø 26 mm

**Schneidbrett-Ständer**

Edelstahl  
für 6 Schneidbretter  
bis 25 mm Stärke

**cutting board rack**

stainless steel  
for 6 chopping boards  
up to 25 mm thickness

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
88903	27 x 31	28

**Vorratsdose**

Glaskugel mit Löffel  
aromadichter Deckelverschluss  
Edelstahl-Löffel mit magnetischem  
Silikongriff  
vielseitig einsetzbar

**canister with spoon**

stainless steel / glass  
tight cover  
stainless steel spoon with  
magnetic silicone handle  
multifunctional usable

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
00636	Ø 20	18

Bar & Wein  
Rauchen  
Kerzenleuchter

bar & wine  
smoking  
candleholder





**Champagnerkühler**  
Edelstahl poliert

**champagne bowl**  
stainless steel polished

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
36045	Ø 37	24	13,5

Neu  
New



Ergänzung / supplement  
**Gläser-Ring**

**ring / holder**  
metal chrome plated  
usable for 12 glasses  
suitable for champagne bowl 36045

Metall hartverchromt  
12 Gläser einhängbar  
passend für Champagnerkühler 36045

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
36065	Ø 48,5	4

Lieferung ohne Kühler / Gläser  
delivery without bowl / glasses

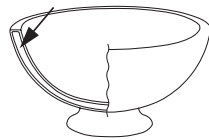


**Champagnerschale**  
Edelstahl poliert  
doppelwandig  
im Farbkarton

**champagne bowl**  
stainless steel polished  
double wall  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
36044	Ø 44	24	10,5

doppelwandig für beste  
Isolationseigenschaften



**Champagnerschale**  
Edelstahl poliert  
im Farbkarton

**champagne bowl**  
stainless steel polished  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
36046	Ø 45	23	12

Top-Preis  
top-price



**Champagnerkühler**  
Edelstahl poliert  
mit vergoldeten Griffen

**champagne bowl**  
stainless steel polished  
with gold plated handles

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
36047	Ø 42	30	20



**Champagnerkühler**

Edelstahl poliert  
Rand eingerollt

**champagne bowl**

stainless steel polished  
rolled edge

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
36043	Ø 33	22	8



**Wein-/ Sektkühler**

MS (60% Acryl,40% Polystyrol), glasklar  
mit 2 seitlichen Eingriffen  
auch für mehrere Flaschen geeignet

**wine / champagne bowl**

MS (60% acrylic, 40% polystyrol), transparent  
with 2 handles on the side  
suitable for several bottles

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
36048	35 x 27	25,5

**Wein-/ Sektkühler**

MS (60% Acryl,40% Polystyrol), glasklar  
mit 2 seitlichen Eingriffen  
für eine Flasche geeignet

**wine / champagne bowl**

MS (60% acrylic, 40% polystyrol), transparent  
with 2 handles on the side  
suitable for one bottle

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
36052	27 x 20	21



**Wein-/ Sektkühler**

MS (60% Acryl,40% Polystyrol), schwarz  
mit 2 seitlichen Eingriffen  
auch für mehrere Flaschen geeignet

**wine / champagne bowl**

MS (60% acrylic, 40% polystyrol), black  
with 2 handles on the side  
suitable for several bottles

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
36054	35 x 27	25,5

**Wein-/ Sektkühler**

MS (60% Acryl, 40% Polystyrol), schwarz  
mit 2 seitlichen Eingriffen  
für eine Flasche geeignet

**wine / champagne bowl**

MS (60% acrylic, 40% polystyrol), black  
with 2 handles on the side  
suitable for several bottles

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
36053	27 x 20	21



**Champagnerkühler**

bruchsichere Polycarbonat-Schale  
Fuß Edelstahl  
einzeln im Geschenkkarton

**champagne bowl**

break-resistant polycarbonat bowl  
base stainless steel  
each in giftbox

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Volumen Liter capacity liters
36049	Ø 44	25	15





**Wein-/ Sektkühler**

Edelstahl poliert  
mit massiven Knopf-Griffen  
extra stabiler eingerollter Rand  
bestens zum Kühlen von Wein  
und Champagner geeignet  
stapelbar  
schwere Ausführung  
im Farbkarton

**wine cooler**

stainless steel polished  
with solid knob handles  
rolled edge  
optimally appropriate to cool wine and  
champagne  
stackable  
heavy quality  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
36028	Ø 21,5	22



**Wein-/ Sektkühler  
"HAMMERSCHLAG"**

Edelstahl poliert  
mit massiven Ring-Griffen  
eingerollter Rand

**wine cooler  
"HAMMERSCHLAG"**

stainless steel polished  
with solid ring handles  
rolled edge

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
36026	Ø 21	21,5



**Wein-/ Sektkühler  
"MATTIERT"**

Edelstahl  
innen und außen mattiert  
Hohlgriffe

**wine cooler  
"MATT"**

stainless steel  
in- and outside matt finished  
hollow handles

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
36021	Ø 19	20,5



36020



36025

**Wein-/ Sektkühler**

Edelstahl poliert  
mit Ring-Griffen  
stapelbar

**wine cooler**

stainless steel polished  
with ring handles  
stackable

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
36020	Ø 20	19

**Wein-/ Sektkühler**

Edelstahl mattiert  
mit massiven Griffen  
Rand eingerollt, stapelbar

**wine cooler**

stainless steel satin finished  
with massive handles  
rolled edge, stackable

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
36025	Ø 21	21



Höhe / height  
68 cm

**Weinkühler-Ständer**

Edelstahl poliert  
schwerer standsicherer Fuß  
geeignet für alle APS-Wein- und  
Sektkühler  
Innendurchmesser der Schale Ø 15 cm

**stand for wine cooler**

stainless steel polished  
heavy foot  
useable for all APS-  
wine- and bottle-cooler  
inner bowl Ø 15 cm

Nr. No.	Größe Schale cm size bowl cm	Höhe cm height cm
36068	Ø 15	68

**Wein-/ Sektkühler**

Kunststoff, glasklar  
für eine Flasche geeignet  
mit Tragegeriff

**wine / champagne bowl**

acrylic, transparent  
suitable for one bottle  
handle on the side

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
36055	23 x 22	27,5

**Wein-/ Sektkühler**

Kunststoff, glasklar  
für zwei Flaschen geeignet

**wine / champagne bowl**

acrylic, transparent  
suitable for two bottles

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
36056	30,5 x 21,5	26

**Flaschenkühler  
"DOUBLE"**

glasklares Acryl  
Ring aus 18/8 Edelstahl, mattiert  
auch für 2 Flaschen geeignet  
einzeln im Farbkarton

**bottle cooler  
"DOUBLE"**

transparent acryl glass  
with edge 18/8 stainless steel  
suitable for 2 bottles  
in colour box

Nr. No.	Größe außen cm size outside cm	Größe innen cm size inside cm	Höhe cm height cm
36051	Ø 19	Ø 17,5	25

Neu  
New



kühlbar

**Flaschenkühler  
"COOL"**

18/8 Edelstahl, hochglanzpoliert  
inkl. 4 herausnehmbarer Kühllakkus  
für 0,7 - 1,5 Liter Flaschen  
geeignet für Champagner-, Sekt-,  
Wein- und Mineralwasserflaschen

**bottle cooler  
"COOL"**

18/8 stainless steel, highly polished  
incl. 4 removable coolers  
for 0,7 - 1,5 liter bottles  
suitable for champagne, sparkling wine,  
wine and mineral water

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
36060	Ø 14	19,5
<b>Ersatzakku / spare cooler</b>		
36061	8,5 x 2,5	14,5



kühlbar

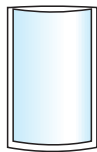
**Flaschenkühler  
"FROZEN"**

Edelstahl mattiert, Kunststoff  
inkl. Kühlmanschette  
für 0,7 - 1,5 Liter Flaschen  
Kühler enthält eine wieder-  
verwendbare Kühlmanschette  
kühlt die Flasche ohne Eis sofort  
auf Trinktemperatur herunter

**bottle cooler  
"FROZEN"**

stainless steel, matt finished  
incl. cool collar  
for 0,7 - 1,5 liter bottles  
cooler contains reusable cool collar  
cools bottles down without ice

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
36040	Ø 12,5	22



doppelwandig  
double wall

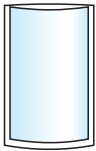
**Flaschenkühler**

doppelwandig für beste Isolierung  
ergonomische Rundung mit  
rutschfester Oberfläche für  
eine bessere Handhabung  
Edelstahl, matt gebürstet  
Silikon schwarz  
für 0,7 bis 1,5 Liter Flaschen  
Design patentiert

**bottle cooler**

the double wall cooler keeps  
the temperature for a long time  
ergonomic form with  
anti-slip-surface for a better handling  
stainless steel, matt brushed finish  
silicon black  
for 0,7 - 1,5 liter bottles  
design patented

Nr. No.	Größe außen cm size outside cm	Größe innen cm size inside cm	Höhe cm height cm
36041	Ø 11,5	Ø 8,5	19



doppelwandig  
double wall



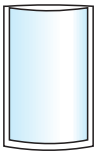
**Flaschenkühler**

glasklares Acryl  
doppelwandig für beste Isolierung  
Ring aus 18/8 Edelstahl, mattiert  
für 0,7 bis 1,5 Liter Flaschen geeignet  
Im doppelwandigen Kühler behält die  
Getränkeflasche für eine lange Zeit die  
Temperatur mit der sie hineingestellt  
wurde. Wein ist so  
stets wohltemperiert, Mineralwasser  
und Sekt spritzig und frisch.

**bottle cooler**

transparent acryl glass  
with edge 18/8 stainless steel  
for 0,7 - 1,5 ltr. bottles  
the double wall cooler keeps the  
temperature for a long time  
wine will be tempered very well,  
water and champagne stay  
cool and fresh.  
in colour box

Nr. No.	Größe außen cm size outside cm	Größe innen cm size inside cm	Höhe cm height cm
36050	Ø 11,5	Ø 9,5	23



doppelwandig  
double wall



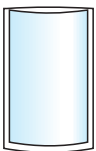
**Flaschenkühler  
"ICE"**

doppelwandig für beste Isolierung  
ergonomische Rundung für  
eine bessere Handhabung  
Kunststoff, transparent gefrostet  
für 0,7 bis 1,5 Liter Flaschen  
Design patentiert

**bottle cooler  
"ICE"**

the double wall cooler keeps  
the temperature for a long time  
ergonomic rounded for  
a better handling  
plastic, transparent  
for 0,7 - 1,5 liter bottles  
design patented

Nr. No.	Größe außen cm size outside cm	Größe innen cm size inside cm	Höhe cm height cm
36042	Ø 14	Ø 10	23,5



doppelwandig  
double wall



36032



36034

**Flaschenkühler**

transparentes Acryl  
doppelwandig für beste  
Isolierungseigenschaften  
mit Chromrand  
im Farbkarton

**bottle cooler**

transparent acryl glass  
double wall container keeps the  
temperature for a long time  
with chrome edge  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
36032	außen Ø 12 innen Ø 10	23	klar / clear
36034	außen Ø 12 innen Ø 10	23	eisblau / iceblue



36030



kühlbar

**Kühlelement / Kühlakku  
"COOLER"**

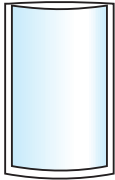
gefüllt mit Kühlflüssigkeit  
nicht giftig  
einfach im Gefrierfach einfrieren  
unbegrenzt wiederverwendbar

**cooler  
"COOLER"**

freeze it in freezer  
non toxic  
filled with freezer-liquid  
boundless reusable

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
10781	Ø 10,5	2,5	weiß / white





doppelwandig  
double wall



36038  
"mattiert"

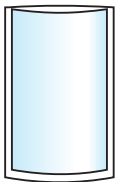
**Flaschenkühler**

Edelstahl  
taillierte Form  
doppelwandig für beste  
Isolationseigenschaft  
für 0,5 - 1,5 ltr. Flaschen  
einzeln im Geschenkkarton

**bottle cooler**

stainless steel  
waisted form  
double wall  
for 0,5 - 1,5 ltr. bottles  
each in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
36038	Ø 12,5	19	mattiert / matt finish



doppelwandig  
double wall



36031  
"Hammerschlag"

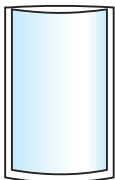
**Flaschenkühler**

Edelstahl  
Hammerschlag  
doppelwandig für beste  
Isolationseigenschaft  
für 0,5 - 1,5 ltr. Flaschen  
einzeln im Geschenkkarton

**bottle cooler**

stainless steel  
hammered  
double wall  
for 0,5 - 1,5 ltr. bottles  
each in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
36031	Ø 11,5	19,5	



doppelwandig  
double wall



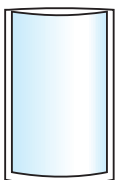
**Flaschenkühler**

18/8 Edelstahl mattiert  
doppelwandig für beste  
Isolationseigenschaft  
für 0,5 ltr. Flaschen  
im Farbkarton

**bottle cooler**

18/8 stainless steel matt finish  
double wall container keeps the  
temperature for a long time  
for 0,5 ltr. bottles  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
36035	Ø 10	17	
36030	Ø 12	20	



doppelwandig  
double wall



**Flaschenkühler  
"CLASSIC"**

edler Kunststoffmantel in  
matt-metall Optik  
mit hochglanzpoliertem Rand  
spezial isolierter Kunststoffeinsatz sorgt  
für beste Kühlung  
für 0,5 - 1,5 ltr. Flaschen

**bottle cooler  
"CLASSIC"**

noble plastic jacket in  
satin metal look  
with highly polished edge  
special insulated plastic insert  
for 0,5 - 1,5 ltr. bottles

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
36036	Ø 12,5	22	

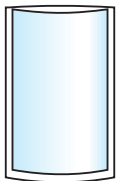


**8 Liter**

**Eisbox  
"MAXI"**  
Aluminium eloxiert  
Innenbehälter aus Kunststoff

**ice box  
"MAXI"**  
aluminium anodised  
inner container plastic

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
36037	Ø 27	20	8



doppelwandig  
double wall



**Eiseimer**  
18/8 Edelstahl  
doppelwandig  
1 Liter  
inkl. Eiszange  
im Farbkarton

**ice bucket**  
18/8 stainless steel  
double wall  
1 liter  
incl. icetong  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
36013	Ø 12	14



36024

36022

**Eiseimer  
"CLASSIC"**  
edler Kunststoffmantel in  
matt-metall Optik  
mit hochglanzpoliertem Rand  
Tragebügel transparent  
spezial isolierter Kunststoffeinsatz sorgt  
für beste Kühlung  
klarsichtiger Kunststoffdeckel

**ice bucket  
"CLASSIC"**  
noble plastic jacket in  
satin metal look  
with highly polished edge  
handle transparent  
special insulated plastic insert  
transparent plastic cover

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
36022	Ø 15	15	1,5
36024	Ø 20	18	3



mit Eiszange  
with tong



**Eiseimer-Set mit Eiszange  
"CLASSIC"**  
Edelstahl  
edler Kunststoffmantel  
inkl. Edelstahl-Eiszange  
mit Tragebügel  
spezial isolierter Kunststoffeinsatz  
sorgt für beste Kühlung

**ice bucket set with tong  
"CLASSIC"**  
stainless steel  
noble plastic jacket, highly plated  
incl. stainless steel tong  
with handle  
special insulated plastic insert  
for best cooling

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
36015	Ø 14	22	1,3



**Eiseimer  
"WEISS"**

weißer Kunststoffmantel  
Kunststoff-Tragebügel  
spezial isolierter Kunststoffeinsatz sorgt  
für beste Kühlung  
klarsichtiger Kunststoffdeckel

**ice bucket  
"WHITE"**

white plastic jacket  
plastic handle  
special insulated plastic insert  
for best cooling  
transparent plastic cover

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
36027	Ø 15	15	1,5
36029	Ø 20	18	3



**25 Gläserhalter/Tellerclips**

Inhalt 25 Stück  
zum Feststecken von Sekt- oder  
Weingläsern am Tellerrand  
ideal für Empfänge und Partys  
passend für alle gängigen  
Tellertypen und -größen  
Kunststoff, weiß

**25 glass plate clips**

25 pcs. set  
to clip on a plate and  
hold a glass  
ideal for partys  
useable for all current plates  
plastic, white

Nr. No.	Größe innen cm size inside cm	Länge cm length cm
00111	Ø 3	8



**Wein-Regal**

Platz für bis zu 12 Flaschen  
für Flaschengrößen von 1 Liter geeignet  
inkl. 2 Klammern zur Verbindung  
weiterer Regale  
Metall, hartverchromt  
im Farbkarton

**wine rack**

metal chrome plated  
for 12 bottles  
bottle size 1 liter  
incl. 2 clips to attach another rack  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
93100	38 x 23	34,5

inkl. 2 Klammern  
zur Verbindung  
weiterer Regale



**Weinflaschenhalter**

Rattan / Chrom-Draht  
zum Präsentieren und Dekandieren

**winebottle-stand**

rattan / wire chrome  
for serving and decanting

Nr. No.	Größe cm size cm
30330	Ø 24

**Weinflaschenhalter**

Metall hartverchromt, standsicher  
im Farbkarton

**winebottle-stand**

metal chrome plated, stable  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
30333	22 x 6	20,5

**Eiszerkleinerer**

inkl. Behälter und Eisschaufel  
mit Metallwelle  
glänzend verchromter Zinkdruckguss  
transparenter Kunststoff  
im Farbkarton

**ice crusher**

with container and ice scoop  
metal cutters  
zinc alloy chrome plated  
clear plastic  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
36009	16 x 13	27

**Eiszerkleinerer**

Kunststoff glasklar  
mit Edelstahl-Messer  
im Farbkarton

**ice crusher**

clear plastic  
stainless steel cutters  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
36017	10 x 10	24

**Kühlmanschette**

für Sekt-/Champagnerflaschen  
einfach im Gefrierfach einfrieren  
komplette Flaschen werden in 5 Min.  
auf angenehme Trinktemperatur gekühlt  
außen reißfestes Stoffgewebe  
innen Kunststoff mit Kühlgel gefüllt  
unbegrenzt wiederverwendbar

**cool collar**

for bottles of champagne  
simply to freeze in the freezer  
complete bottles will be cooled down  
in only 5 minutes  
tearproof cloth outside  
plastic filled with gel inside  
unlimited reusable

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
36075	Ø 11	18

**Tablett / Bartablett**

Edelstahl  
hoher Rand  
ideal zum Servieren von Gläsern,  
Cocktails, etc.  
im Farbkarton

**tray**

stainless steel  
high edge  
best for serving glasses,  
cocktails, etc.  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
01336	Ø 35	3





**Boston Shaker**  
 2-teiliges Shaker-Set:  
 - Edelstahl-Becher,  
 gummiert, rutschfest  
 - Glas, Füllmenge 800 ml  
 komplette Höhe ca. 30 cm

**boston shaker**  
 2 pcs. set:  
 - beaker stainless steel  
 rubberized, anti-slip  
 - glass, 800 ml  
 complete height approx. 30 cm

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Volumen ml volume ml
93139	Ø 9	30	800
<b>Ersatzglas / spare glass</b>			
93138	Ø 8,5	14,5	



**Boston Shaker**  
 2-teiliges Shaker-Set:  
 - Edelstahl-Becher  
 - Glas, Füllmenge 800 ml  
 komplette Höhe ca. 30 cm

**boston shaker**  
 2 pcs. set:  
 - beaker stainless steel  
 - glass, 800 ml  
 complete height approx. 30 cm

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Volumen ml volume ml
93140	Ø 9	30	800
<b>Ersatzglas / spare glass</b>			
93138	Ø 8,5	14,5	



36010  
500 ml

36011  
700 ml

**Shaker**  
 Edelstahl  
 500 ml oder 700 ml  
 im Farbkarton

**shaker**  
 stainless steel  
 500 ml or 700 ml  
 in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
36010	Ø 8,5	20	0,5
36011	Ø 9	23	0,7



**5-tlg. Bar-Set**  
 Edelstahl  
 5-teilig:  
 - Barsieb  
 - Eiszange  
 - Öffner  
 - Messer  
 - Ständer

**5 pcs. bar-set**  
 stainless steel  
 5 pcs.:  
 - strainer  
 - ice tong  
 - opener  
 - knife  
 - stand

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
36012	13 x 7	20



**Flair Bottle**

für Bar-Tending (Jonglieren)  
Kunststoff, 480 g  
mit Ausgießer  
Flair Bottles haben die gleichen Maße und Gewichte wie die Originalflaschen, besitzen aber den Vorteil, unzerbrechlich zu sein. Wegen ihrer schlanken und praktischen Form, ist sie sehr gut für das so genannte „Exhibition Flair“ geeignet - perfekt in Gewicht, Form, Balance, Drehmoment und Haltbarkeit!

**flair bottle**

for bar-tending (juggling)  
plastic, 480 g  
with pourer  
Flair bottles have the same measure and weight as a normal bottle with the advantage to be unbreakable. Because of their slim and handy form they are ideal for so-called „exhibition flair“ - perfect in weight, form, balance, moment of force and endurance!

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
93158	Ø 8	31,5



zum Dosieren und Aufbewahren

6 Farben

abnehmbarer Boden dient als Deckel

**Dosier- & Vorratsflasche**

Kunststoff, PP  
Inhalt 1 Liter  
4-teiliges Set: Behälter, Flaschenhals, Schraubdeckel und Gießer  
Ausgießer (Ø 11 mm) mit Luftzufuhr für gezieltes Ausgießen für Saft, Dressing, Teig, Zucker, etc. lebensmittelecht

**pouring container**

plastic, PP  
capacity 1 liter  
set of 4 pieces  
for storage, mixing and serving drinks  
nozzle Ø 11 mm  
useable for juice, dressing, dough, sugar, etc.  
food safe

Nr. No.	Inhalt Liter volume liters	
93144	1	gelb / yellow
93145	1	rot / red
93146	1	grün / green
93147	1	klar / clear
93148	1	orange
93149	1	braun / brown



abnehmbarer Boden dient als Deckel

**Dosier- & Vorratsflasche**

Kunststoff schwarz

**pouring container**

plastic black

Nr. No.	Inhalt Liter volume liters
93143	1



**Zitronenpresse**

Edelstahl hochglänzend  
2-teilig  
0,35 Liter  
schwere Qualität

**citrus squeezer**

stainless steel highly polished  
2 pcs.  
0,35 liters  
heavy gauge

Nr. No.	Größe cm size cm	Länge cm length cm	Größe mit Griff size with handle
71431	Ø 12,3	11	Ø 16,7



**Zitruspresse**

mit Hebelmechanik, äußerst standfest und robust, müheloses Entsaften durch Hebelmechanik, Sieb fängt Kerne und Haut auf, GummifüÙe schützen die Arbeitsfläche  
im Farbkarton

**juicer**

large juicer made from high quality steel finished in chrome stable and robust mechanism non-scratching undersurface in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
36019	19 x 18	56



**Handfruchtpresse**

für Zitrusfrüchte aller Art aus Metall hartverchromt Sieb und Trichter aus Edelstahl einfache Handhabung Sieb und Trichter einzeln zu reinigen  
im Farbkarton

**juicer**

metal chrome plated strainer stainless steel strainer and funnel can be cleaned separately in color box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
36018	15 x 19	17,5

Neu  
New



**Eisschaufel**

Polycarbonat, schwarz

**ice scoop**

polycarbonate, black

Nr. No.	Größe cm size cm	Länge cm length cm	Inhalt capacity
93192	10 x 6	29	700 ml



**Eisschaufel**

Edelstahl gelocht ideal zum Befüllen von schlanken Gläsern Schmelzwasser fließt zurück in die Eisbox

**ice scoop**

stainless steel perforated ideal to fill narrow glasses melt water flews back into the ice box

Nr. No.	Größe cm size cm	Länge cm length cm
93191	Ø 5	19

**Bar-Sieb**

Edelstahl  
Spiralfeder hält Eiswürfel beim  
Abseihen zurück; Feder kann zur  
Reinigung entnommen werden  
passend für alle Gläser und Shaker

**bar strainer**

stainless steel  
coil spring keeps ice cubes in shaker  
spring can be taken off for cleaning  
suitable for all glasses and shakers

Nr.	Größe cm
No.	size cm
93300	10 x 15

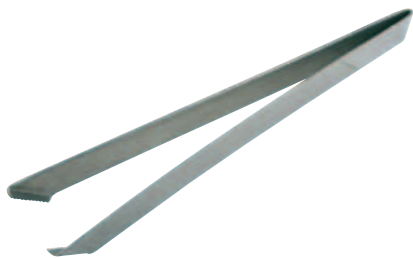
**Cocktail-Doppelmaß**

Edelstahl  
schnelles und genaues Abmessen von  
Spirituosen und wertvollen Zutaten

**jigger**

stainless steel  
quick and exact measuring of spirits  
and other ingredients

Nr.	Volumen cl
No.	volume cl
93116	2 / 4

**Eiszange**

Edelstahl  
mit griffigem Ende  
ideal für Eiswürfel und Obstscheiben

**ice tong**

stainless steel  
with handy end  
ideal for ice cubes and fruit slice

Nr.	Länge cm
No.	length cm
93190	20

**Eiszange**

Edelstahl hochglänzend  
fugenlos  
in einem Stück gefertigt

**ice cube tong**

stainless steel highly polished  
seamless  
one piece

Nr.	Größe cm
No.	size cm
75805	17,5 x 2





**Stößel**

mit griffigem Ende  
zum Auspressen von Früchten und  
Zerstoßen von Würfelzucker

**muddler**

with handy end  
to press fruits or pound lump sugar

Nr. No.	Größe cm size cm	Länge cm length cm	
93180	Ø 2,5	21	Holz / wood
93181	Ø 2,5	21	Kunststoff, schwarz / plastic, black



**Bar-Löffel**

Edelstahl  
mit Stößel am Kopfende

**bar spoon**

stainless steel  
with muddler at the top end

Nr. No.	Länge cm length cm
93134	27



**Glasumrander**

Kunststoff, schwarz  
Schwamm für Limettensaft  
2 Fächer für Zucker und Salz

**glass rimmer**

plastic, black  
with sponge for lime juice  
2 cases for sugar and salt

Nr. No.	Größe cm size cm
93175	20 x 7,5



**Abtropfmatte**

Kunststoff, schwarz  
zum Lagern und Abtropfen von Gläsern  
erweiterbar durch Klick-Verbindung

**drip mat**

plastic, black  
to store and drain glasses  
expandable

Nr. No.	Größe cm size cm	
93303	33 x 33	schwarz / black
93304	33 x 33	transparent



**Bar-Matte**

aus weichem Kunststoff, schwarz  
zum Abtropfen von Gläsern im  
Barbereich

**bar mat**

plastic, black  
to drain glasses in a bar

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
93173	52 x 8	1,7



**Cocktailmesser**

mit 2 Zinken zum Aufspießen  
von Zitrusseiben  
gezahnte Klinge aus  
geschärftem Edelstahl  
Griff aus Nylon/Fiberglas

**bar knife**

with 2 prongs to  
pick up slices of lemon etc.  
serrated blade  
stainless steel  
material handle: nylon / fibreglass

Nr. No.	Länge cm length cm
88846	21



**Eisbox**  
Kunststoff schwarz  
(Lieferung ohne Schaufel)

**icebox**  
plastic black  
(delivery without scoop)

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
93200	20 x 20	17	3,4



**Bar-Caddy**  
Kunststoff, schwarz  
Ordnungshilfe für Trinkhalme, Rührer,  
Servietten, Streichhölzer etc.

**bar caddy**  
plastic, black  
to organize straws, stirrers, napkins,  
matches, etc.

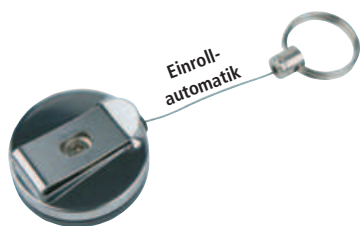
Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
93174	24 x 15	11



**Zutatenbehälter**  
Kunststoff, schwarz  
500 ml Inhalt pro Fach  
6 Fächer für Fruchtscheiben, Zucker,  
Cocktailkirschen, etc.  
inkl. Deckel zur Lagerung

**condiment holder**  
plastic, black  
6 chambers for fruit slices, sugar,  
cocktail cherries, etc.  
incl. lid for storing

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
93171	50 x 16	10



**Schlüsselschnur**  
2er Set, Edelstahl  
Schnur 65 cm lang  
Befestigung mit Klammer am Gürtel  
starke Rückzugfeder

**key board**  
2 pcs. set, stainless steel  
65 cm long cord  
to fix at waistbelt  
strong pull-back spring

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
93170	Ø 4	2



**Korkenzieher**  
Edelstahl mit Beschichtung  
leichtgängige Teflon-Spirale  
mehrstufige Klapphebefunktion  
am Kopf angebrachtes Messer

**waiter's corkscrew**  
stainless steel  
easy moving Teflon coil  
knife at the top end

Nr. No.	Länge cm length cm
93301	12

**Kellner-Flaschenöffner**

Edelstahl mit Gummierung

**waiter's barblade**

stainless steel with gumming

Nr.	Größe cm
No.	size cm
93125	11 x 4

**Kronkorkenöffner**für die Wandmontage  
aus massivem Metall**bottle cap opener**for wall fastening  
massive metal

Nr.	Größe cm
No.	size cm
93124	7 x 8

**Stöpselbehälter**Edelstahl  
für die Wandmontage unterhalb des  
Kronkorkenöffners  
fängt Kronkorken auf**bottle cap holder**stainless steel  
for wall fastening beyond the opener  
collects bottle caps

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
93172	13,5 x 8	24

**Weinpumpe-Ersatzstopfen**2er Set  
Kunststoff**wine pump stoppers**2 pcs. set  
plastic

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
93162	Ø 3	4,5

**Staubkappen**2er Set, Kunststoff schwarz  
schützt vor Staub und Insekten**dust & fly cap**2 pcs. set, black plastic  
protects for dust and insects

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
93161	Ø 4	8

**Permanent-Ausgießer**6er Set, á 2 Stück blau, rot, gelb  
Kunststoff**free flow pourers**6 pcs. set, á 2 pcs. blue, red, yellow  
plastic

Nr.
No.
93111



**Permanent-Ausgießer**

6er Set  
Edelstahl

**free flow pourers**

6 pcs. set  
stainless steel

Nr. No.	Länge cm length cm
93110	6



**Permanent-Ausgießer**

6er Set  
verchromt

**free flow pourers**

6 pcs. set  
chrome plated

Nr. No.	Höhe cm height cm
93114	8



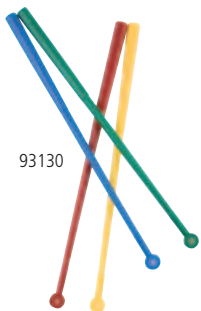
**Permanent-Ausgießer**

2er Set  
Kunststoff  
Portionierer: 2 cl  
schnelles und genaues Abmessen

**free flow pourers**

2 pcs. set  
plastic  
2 cl  
quick and exact measuring

Nr. No.	Höhe cm height cm
93115	10



93130

**Rührer**

100er Set, farbig sortiert

**stirrer**

100 pcs. set, several colours

Nr. No.	Länge cm length cm	
93130	18	100er Set / 100 pcs. set



93132

**Tonic Rührer**

25er Set, farbig sortiert  
mit „Fruchtpresse“ für Getränke mit  
Limetten- oder Zitronenschreiben

**tonic stirrers**

25 pcs. set, several colours  
with "muddler" for drinks with lime or  
lemon slices

Nr. No.	Länge cm length cm	
93132	18	25er Set / 25 pcs. set



**Limettenpresse**

Aluminium-Druckguss  
Limette teilen, flache Seite in  
die Pressenhälfte legen und Saft  
auspressen

**lime press**

aluminium alloy  
split the lime, put it into the press  
and press the juice out

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
93189	21 x 7	5





**Schnaspistole**

auch für zuckerhaltige, dünnflüssige Liköre  
passend für handelsübliche Schnapsflaschen  
luftdichter Verschluss  
präzise Portioniermechanik, 2 cl  
einfache Reinigung in lauwarmem Wasser

**booze pistol**

also for sweet liqueur  
useable for all commercial bottles  
airtight  
capacity 2 cl  
easy to clean with warm water

Nr.	Größe cm
No.	size cm
93108	13 x 8



**Weinex-Ausgießer, 2-er Set**

Kunststoff glasklar,  
geringe Höhe zum besseren Verstauen  
in der Kühlung,  
breiter Auslaufstrahl für zügiges  
Auschenken und Lüften junger Weine,  
integrierter Deckel öffnet die Flasche  
automatisch und verschließt sie wieder  
beim Abstellen,  
inkl. 2 Adapterhülsen

**wine nozzle, 2 pcs. set**

acrylic plastic,  
low height to keep it better in  
the cooling,  
wide stream for easy flow and vent  
the wine,  
integrated lid opens and closes bottle  
automatically,  
incl. 2 adapters

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	length cm
93109	Ø 3	10



**Weinausgießer, 3-er Set**

mit Edelstahlsieb  
mit luftdichtem Verschluss und  
Tropfenfänger  
Korkreste, Weinstein, Süßmostsatz etc.  
gelangen nicht mehr ins Weinglas

**wine nozzle, 3 pcs. set**

with stainless steel mesh  
airtight cover and drip-catcher  
cork, tartar and other particles  
will be kept  
outside the glass of wine

Nr.	Größe cm	Höhe cm	Farbe
No.	size cm	length cm	colour
93117	Ø 4,5	11	rot / red
93118	Ø 4,5	11	grün / green



**Champagner-/ Sektconservator**

2-teiliges Set: Überdruckpumpe + luft-  
dichter Bügelverschluss mit Entlüftungsventil  
Edelstahl, Kunststoff  
Champagner und Sekt lassen sich nach  
dem Öffnen für längere Zeit frisch halten.  
1) Flasche mit luftdichtem Bügelverschluss  
schließen  
2) Überdruckpumpe darüber stülpen  
3) pumpen: hierdurch wird fehlendes  
Flüssigkeitsvolumen kompensiert und  
keine Kohlensäure kann entweichen

**champagne conservator**

2 pcs. set: overpressure pump +  
airtight swing-top with air valve  
stainless steel, plastic  
Opened champagne and sparkling wine  
can be kept fresh for a longer time.  
1) close bottle with airtight swing-top  
2) put over the overpressure pump  
3) pump: the volume of missing liquidity  
will be compensated and no carbonic  
acid can pass off

**Wichtige Hinweise:**

- keine beschädigten Flaschen aufpumpen
- nicht zu stark aufpumpen
- vor dem Öffnen immer entlüften
- Reinigung des Verschlusses in lauwarmem Wasser
- Pumpe nur feucht abwischen, nie in Wasser einlegen!

**Important advices:**

- never pump up spoiled bottles
- do not pump too much
- use air valve before opening the bottle
- clean top only with warm water
- wipe pump only with a wet cleaning cloth, never put into water!

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	length cm
93126	Ø 4,5	12
93127		

2-teiliges Set / 2 pcs. set

Verschluss einzeln / stopper single



luftdichtes Verschließen  
möglich

#### Spirit-Boy, 2-er Set

passt auf handelsübliche Flaschen,  
Adapterhülse auch für große  
Halsdurchmesser,  
luftdichtes Verschließen möglich,  
integrierter Tropfenfänger,  
einfach zu Reinigen,  
2 Stück im Farbkarton

#### spirit boy, 2 pcs. set

useable for all commercial bottles,  
adapter for bigger bottles,  
airtight,  
integrated drip-catcher,  
easy to clean,  
2 pcs. in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm length cm
93119	Ø 4	7



#### Spirituosen-Dosierer, 2 cl

Kunststoff mit verchromtem Gehäuse  
ausgereifte Ventilkonstruktion  
garantiert exakte Dosierung 2 cl  
passend für Nr. 93298

#### spirit measure, 2 cl

plastic with chrome plated body  
perfected construction  
guaranteed exact apportioning 2 cl  
adapted for No. 93298

Nr. No.	Größe cm size cm
93297	14 x 10



#### Flaschenhalterung mit Portionierer, 2 cl

eloxiertes Aluminium  
Portionierkopf aus Kunststoff mit  
verchromtem Gehäuse  
ausgereifte Ventilkonstruktion  
garantiert exakte Dosierung 2 cl  
stabile Ausführung  
geeignet für 0,7 - 2 Liter Flaschen  
Lässt sich mit Schraubklemmen einfach  
am Regal befestigen.

#### shelf bracket with spirit measure, 2 cl

anodized aluminium  
adapter for bottle made of plastic with  
chrome plated body  
perfected construction  
guaranteed exact apportioning 2 cl  
robust model  
usable for 0,7 - 2 liter bottles  
easily fixed at the rack/shelf by  
screw clamp

Nr. No.	Größe cm size cm
93298	einstellbar von 32 bis 45 cm adjusted from 32 to 45 cm



#### Gläsernschiene

aus 6 mm verchromten Draht  
Wand- und Deckenmontage möglich  
bietet Platz für 20 Gläser

#### glass rack

6 mm chrome plated wire  
can be mounted under a  
shelf or on the wall  
for 20 glasses

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
93400	45 x 32	6



#### Serviettenhalter "BAR"

Metall verchromt  
für ca. 50 Cocktailservietten  
inkl. Beschwerer  
mit farbigem Produkteinleger

#### napkin holder "BAR"

metal chrome plated  
for approx. 50 cocktail napkins  
incl. weight  
with coloured inlay

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11762	13,3 x 13,5	6,5

**Korkenzieher**

für die Gastronomie und den Weinliebhaber  
Zinkdruckguss verchromt  
durch die ausgefeilte Technik und den großen Holzhebel lässt sich eine Weinflasche mühelos mit zwei schnellen Bewegungen öffnen  
schwere Profi-Qualität  
im Farbkarton

**corkscrew**

for gastronomy and wine connoisseurs  
zinc alloy chrome plated  
a wine bottle can easily be opened with two quick actions due to the sophisticated technique and the large wooden lever  
heavy professional quality  
in colour box

Nr.	Größe cm	Grifflänge cm
No.	size cm	handle length cm
93299	53	13,5

**Wein-Trichter**

Edelstahl  
der herausnehmbare Siebeinsatz im Trichter siebt nicht nur Korken aus, sondern auch Weinstein und andere Rückstände  
das Befüllen eines Dekanters ist wesentlich leichter  
im Farbkarton

**wine funnel**

stainless steel  
the detachable strainer insert in the funnel strains cork and other residues for an easy filling of decanters  
in colour box

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
93203	8 x 11	15

**Wein-Vakuum-Pumpe**

Edelstahl und Kunststoff  
inkl. 2 Stopfen  
um offene Flaschen erneut zu versiegeln und den Wein zu konservieren, stecken Sie den Stopfen auf die Flasche, setzen die Pumpe an und pumpen den Sauerstoff heraus  
im Farbkarton

**vacuum wine pump**

stainless steel and plastic  
incl. 2 stoppers  
to reseal open wine bottles and conserve the wine, put a stopper on the bottle, then place the pump upon and pump the oxygen out  
in colour box

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
93123	Ø 3,5	15

**Ergänzung / supplement**

93162	Ø 3	2er Set Stopfen / 2 pcs. pump stopper
-------	-----	---------------------------------------

**Wein-Verschluss**

Edelstahl, mattiert  
für Wein-Liebhaber und die Gastronomie  
Hebel nach unten drücken und der Gummistopfen schließt die Flasche  
im Farbkarton

**wine stopper**

stainless steel matt finished  
for gastronomy and wine connoisseurs  
press down the lever to seal the bottle with the rubber stopper  
in colour box

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
93202	Ø 4,3	6,3



Inhalt: 2 Stück  
"WINE"

**2 Wein-Verschlüsse**

Inhalt: 2 Stück  
Edelstahl, gebürstet  
innen Kunststoff  
mit Schriftzug "WINE"  
zum eleganten und luftdichten  
Verschließen von Wein-Flaschen  
im Farbkarton

**2 wine stopper**

2 pieces set  
stainless steel brushed  
inside plastic  
with inscription "WINE"  
to seal bottles airtight in  
an elegant way  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
93206	Ø 4,3	4,5



2 Ausführungen:  
Champagner und Sekt

Inhalt: 2 Stück

**2 Verschlüsse**

Inhalt: 2 Stück  
Edelstahl, gebürstet  
innen Kunststoff  
mit Schriftzug  
zum eleganten und luftdichten  
Verschließen von Sekt-Flaschen  
im Farbkarton

**2 stopper**

2 pieces set  
stainless steel brushed  
inside plastic  
with inscription  
to seal bottles airtight in  
an elegant way  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
93207	Ø 4,5	4,5	Champagner-Verschlüsse
93160	Ø 4	6	Sekt-Verschlüsse



Inhalt:  
2 Stück

93208  
matt poliert

93209  
hochglanzpoliert

**2 Tropfenfänger**

Inhalt: 2 Stück  
Edelstahl, mit Filz-Einsatz  
zum Aufsetzen auf den Flaschenhals  
passt auf handelsübliche Weinflaschen  
nun läuft kein Tropfen Wein mehr  
dahin, wo er nicht hingehört  
im Farbkarton

**2 drip-catcher**

2 pieces set  
stainless steel, inside felt  
to put on the bottle neck  
suitable for standard wine bottles  
avoids drips running down  
the bottle  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
93208	Ø 4	1,5	matt poliert / matted
93209	Ø 4	1,5	hochglanzpoliert / highly polished



**Wein-Thermometer**

Thermometer aus Glas,  
Der verchromte Ring verhindert das  
Abrutschen in die Flasche.  
Nicht zu warm und nicht zu kalt!  
Wer Wein genießen will, der weiß: Auf  
die richtige Temperatur kommt es an,  
damit der gute Tropfen sein Bouquet  
voll entfalten kann.  
im Farbkarton

**wine thermometer**

glass thermometer  
chrome plated ring avoids  
a sliding down into the bottle  
wine connoisseurs know:  
the full bouquet depends on  
the correct temperature  
in colour box

Nr. No.	Länge cm length cm	
93210	13,5	Ring Ø 2,5 cm





**Trockenständer für Dekanter**

Edelstahl mattiert  
stabile und kippsichere Tropfplatte  
Stab mit Schutzkugel  
zum Trocknen und Aufbewahren  
von Dekantern und Karaffen  
Lieferung erfolgt demontiert,  
Stange wird einfach angeschraubt,  
platzsparende Lagerung möglich  
im Farbkarton

**dry-stand for decanter**

stainless steel  
2 pcs.: tray and bar  
unassemble, easy to assemble  
to dry and keep decanter  
and carafes  
in colour box

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
00061	Ø 22,5	34

Neu  
New



für 0,2 - 0,3 ltr.

**Bierglasträger**

Metall verchromt  
für Glasgrößen 0,2 - 0,3 Liter  
für 10 Gläser

**beer tray / beer rack**

metal chrome plated  
for glasses size 0.2 - 0.3 liter  
for 10 glasses

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
00632	40 x 16,5	29



**Flaschenträger**

Metall verchromt  
für 6 Flaschen  
im Farbkarton

**bottle rack**

metal chrome plated  
for 6 bottles  
in color box

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
00630	32 x 21,5	32,5



Ø 6,1 cm

**Bierglasträger**

für 10 Gläser  
Kunststoff

**beer tray**

for 10 glasses  
plastic

Nr.	Größe cm	Loch-Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	hole size cm	height cm
88801	Ø 31,5	Ø 6,1	35



Ø 5,5 cm

**Bierglasträger**

**"KÖLSCH"**  
für 12 Gläser  
passend für Kölsch-Gläser  
Aluminium

**beer tray**

**"KÖLSCH"**  
for 12 glasses  
suitable for Kölsch-glasses  
aluminium

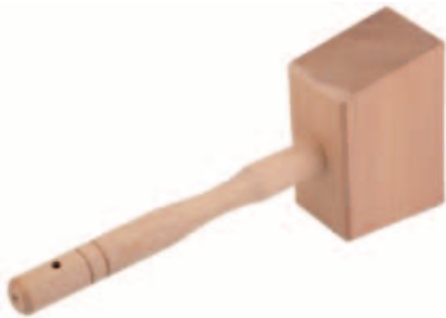
Nr.	Größe cm	Loch-Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	hole size cm	height cm
88800	Ø 31,5	Ø 5,5	35



**Holz-Hammer**  
unlackiert  
gedrehselter Griff

**hammer wood**  
non lacquered  
with straight grip

Nr.	Größe cm
No.	size cm
88805	16 x 8



**Holz-Hammer**  
unlackiert  
mit Griffmulde

**hammer wood**  
non lacquered  
with recessed grip

Nr.	Größe cm
No.	size cm
88806	12 x 6



**Holz-Zapfhahn**  
Esche, mit Holzküken  
mit Sicherheits-Faß-Anstich-System

**tap, wood**  
ash  
with special safe tapping-system

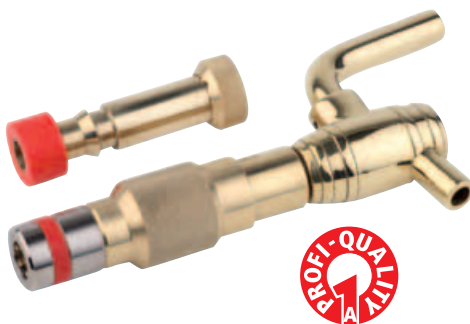
Nr.	Größe cm
No.	size cm
88803	19



**Fassbock**  
Fichte hell

**timber trestle**  
spruce, light

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
88802	35 x 35	27



**Messing-Zapfhahn Partyfass**  
Profi-Qualität  
Zapfmeister mit Arretierautomatik  
und Entlüftungsventil

**tap, brass**  
professional quality  
with special automatic to arrest  
with air bleed valve

Nr.	Größe cm
No.	size cm
88804	21,5





heraus-  
nehmbarer  
Ascher-  
einsatz

**Standascher / Abfalleimer  
"SMOKERS POINT"**

Edelstahl rostfrei  
mit herausnehmbarem Aschereinsatz  
demontiert, einfache Montage

**floor standing ashtray  
"SMOKERS POINT"**

stainless steel  
with ashtray insert and  
with litter bin, easy to assemble

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
00577	Ø 13	100	Fuß / feet Ø 36 cm



**Standascher / Abfalleimer**

Edelstahl rostfrei  
mit herausnehmbarem Aschereinsatz  
und verzinktem herausnehmbarem  
Innenbehälter/Eimer

**litter bin / ashtray**

stainless steel  
with ashtray insert and  
with litter bin

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
00575	Ø 30	60	



00054

00056

**Drehascher  
"KLASSIKER"**

Deckel mit Drehmechanismus  
im Farbkarton  
"der Klassiker"

**ashtray  
"CLASSIC"**

with rotary button  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
00054	Ø 13	10,5	Metall verchromt / metal chrome plated
00056	Ø 10,5	11	schwarz / black



**Aschenbecher, 3er Set**

Melamin schwarz  
stapelbar  
spülmaschinenfest

**ashtray, 3 pcs. set**

melamine black  
stackable  
dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
00576	Ø 8	3	3er Set / 3 pcs. set

rutschfest stapelbar



**Aschenbecher**

Edelstahl  
stapelbar  
mit Windschutzdeckel  
im Farbkarton

**ashtrays**

stainless steel  
stackable  
with windcover  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
00090	Ø 10	4,5
00091	Ø 12	4,5



**Aschenbecher**

Edelstahl  
Deckel poliert, Dose mattiert  
mit Windschutzdeckel  
im Farbkarton

**ashtray**

stainless steel  
lid polished / container matted  
with windcover  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
00052	Ø 12	5,5



**Aschenbecher**

Edelstahl mattiert  
hochwertige schwere Ausführung  
stapelbar

**ashtray**

stainless steel matted  
high quality, heavy gauge  
stackable

Nr. No.	Größe cm size cm
00048	Ø 8
00050	Ø 10
00049	Ø 12



**Aschenbecher**

Edelstahl rostfrei  
stapelbar

**ashtray**

stainless steel  
stackable

Nr. No.	Größe cm size cm
00043	Ø 14
00044	Ø 16



2 Größen lieferbar

**Rezeptionsglocke**

hochglanz verchromt  
schwarzer Metallfuß

**ring bell**

chrome plated highly polished  
steel foot, black lacquered

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
71400	Ø 8,5	6
71433	Ø 10	7,5





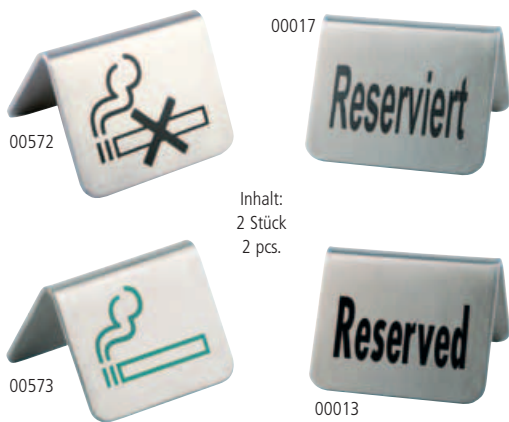
**Tischnummernschild**

Edelstahl seidenmatt poliert  
Zahlen aus schwarzem Siebdruck  
Materialstärke 0,8 mm  
schwere Qualität  
Aufdruck nicht spülmaschinenfest  
VE: 12 aufeinanderfolgende Zahlen,  
nicht einzeln lieferbar!

**table numbers**

stainless steel satin polished finish  
numbers black screenprint  
material 0,8 mm thick  
heavy gauge  
printing is not dishwasher proof  
unit: set of 12 numbers only

Nr. No.	Größe cm size cm		
71450	5,3 x 4,5	1 - 12	12-teilig / 12 pcs.
71451	5,3 x 4,5	13 - 24	12-teilig / 12 pcs.
71452	5,3 x 4,5	25 - 36	12-teilig / 12 pcs.
71453	5,3 x 4,5	37 - 48	12-teilig / 12 pcs.
71454	5,3 x 4,5	49 - 60	12-teilig / 12 pcs.
71455	5,3 x 4,5	61 - 72	12-teilig / 12 pcs.



**2 Tischaufsteller**

2 Stück  
Edelstahl  
schwere Ausführung  
im Farbkarton

**2 table stands**

2 pieces  
stainless steel  
heavy gauge  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
00017	5,5 x 5	3,5	"Reserviert"
00013	5,5 x 5	3,5	"Reserved"
00572	5,5 x 5	3,5	Rauchen verboten / no smoking
00573	5,5 x 5	3,5	Raucher / smoker



**Tischkartenhalter**

Edelstahl  
mattiert

**table stands**

stainless steel  
matt polished

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
00030	8 x 7	2
00036	7 x 4,8	9



**3 Speisekartenhüllen**

Inhalt: 3 Stück  
einseitig offen  
glasklarer Kunststoff  
Made in Germany

**3 pcs. menu covers**

3 pieces  
open at one side  
clear plastic  
Made in Germany

Nr. No.	Größe cm size cm
00362	16,5 x 11,5
00363	20 x 12

Made  
in Germany

**Kartenhalter-Set, 18-tlg.**

18-teiliges Set:  
 - 6 Kartenhalter,  
 Metall hartverchromt, 4 x 2,5 cm  
 - 12 Beschriftungskarten  
 Kunststoff, schwarz, 10 x 5,7 cm

**card holder set, 18 pcs.**

18 pcs. set:  
 - 6 card holder,  
 metal chrome plated, 4 x 2,5 cm  
 - 12 cards for inscription,  
 plastic, black, 10 x 5,7 cm

Nr.	Größe Halter cm	Größe Karte cm
No.	size holder cm	size card cm
00022	4 x 2,5	10 x 5,7

**2 Kartenhalter**

Inhalt 2 Stück  
 Holz

**2 menu holders**

2 pcs. set  
 wood

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
00023	8,5 x 6	4,5

**2 Kartenhalter**

Inhalt 2 Stück  
 Edelstahl, mattiert

**2 menu holders**

2 pcs. set  
 stainless steel, matt finish

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
00021	8,5 x 4	4

**Bankettkartenständer**

Edelstahl hochglänzend  
 schwere Qualität

**menu stand / table number**

stainless steel highly polished  
 heavy gauge

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
71460	Ø 7,5	18,5
71461	Ø 7,5	29
71462	Ø 7,5	46



**4 Kartenhalter**

Inhalt: 4 Stück  
praktisch und dekorativ:  
die Kartenhalter halten Bilder,  
Etiketten oder Visitenkarten  
inkl. 20 weiße Beschriftungs-Karten  
im Farbkarton

**4 table stands**

4 pcs. set  
practical and decorative  
for photos, labels or  
business cards  
incl. 20 white labels  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	
00074	3 x 3 x 3	Acryl, transparent / acrylic transparent
00700	2,5 x 2,5 x 2,5	Holz / wood



**4 Tischkartenhalter**

Inhalt: 4 Stück  
Edelstahl  
inkl. 20 weiße Beschriftungs-Karten  
schwerer Fuß  
praktisch und dekorativ:  
die Kartenhalter halten Bilder,  
Etiketten oder Visitenkarten  
im Farbkarton

**4 table stands**

4 pcs. set  
stainless steel  
incl. 20 white labels  
heavy food  
practical and decorative  
for photos, labels or business cards  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
00070	Ø 4	10



**6 Beschriftungsfähnchen**

7-teiliges Set:  
- 6 Fähnchen aus Porzellan  
- 1 Filzschreiber, schwarz  
Beschriftung lässt sich leicht entfernen  
hiermit lassen sich Lebensmittel,  
wie z.B. Käse, Fleisch oder Salate direkt  
auszeichnen  
für klare Übersicht und Zuordnung am  
Büfett  
im Farbkarton

**6 porcelain signs**

7 pcs. set:  
- 6 porcelain bannerets  
- 1 water-based felt marker  
the marking can easily be removed  
to mark cheese, meat or salads  
permits an easy overview on  
the buffet  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm
00077	5,5 x 8



**3 Büfett-Schilder**

Inhalt: 3 Stück  
Edelstahl rostfrei  
können mit einem wasserfesten  
Filzschreiber beschriftet werden

**3 buffet signs**

3 pcs. set  
stainless steel  
can be marked with water-based  
felt markers

Nr. No.	Größe cm size cm	
03610	13 x 7	3 Stück / 3 pcs.
03611	17 x 9	3 Stück / 3 pcs.

Neu  
New**4 Kartenhalter  
"WÜRFEL"**

Crystal Acryl  
Inhalt: 4 Stück  
inkl. 20 weiße Beschriftungs-Karten,  
mehrfach beschriftbar  
praktisch und dekorativ:  
die Kartenhalter halten Bilder,  
Etiketten oder Visitenkarten

Nr. Größe cm  
No. size cm

00078 3 x 3 x 3

**4 table stands  
"DICE"**

crystal acrylic  
4 pcs. set  
incl. 20 white labels  
practical and decorative  
for photos, labels or  
business cards

Acryl, transparent / acrylic transparent

Neu  
New**4 Kartenhalter  
"ZYLINDER"**

Crystal Acryl  
Inhalt: 4 Stück  
inkl. 20 weiße Beschriftungs-Karten,  
mehrfach beschriftbar  
praktisch und dekorativ:  
die Kartenhalter halten Bilder,  
Etiketten oder Visitenkarten

Nr. Größe cm  
No. size cm

00079 3 x 3 x 2,8

**4 table stands  
"CYLINDER"**

crystal acrylic  
4 pcs. set  
incl. 20 white labels  
practical and decorative  
for photos, labels or  
business cards

Acryl, transparent / acrylic transparent

**4er Set Serviettenringe**

Edelstahl poliert  
4 Stück in Blisterbox

Nr. Größe cm Höhe cm  
No. size cm height cm

04446 Ø 4,7 2,5

**4 napkin rings**

stainless steel, highly polished  
set of 4 pieces in box

**Tischkrümel-Entferner**

Edelstahl  
matt poliert  
Hohlgriff  
im Farbkarton

Nr. Größe cm  
No. size cm

00058 22 x 6,5

**crumber**

stainless steel  
matt polished  
easy to use  
hollow handles  
in colour box

**Tischkrümel-Entferner**

Edelstahl mattiert  
So stilvoll wie im Restaurant  
verschwinden Brot-, Toast- und  
Grissini-Krümel vom Tischtuch.  
Die schmal geschliffene Edelstahl-  
Kante lässt kein Körnchen zurück.  
im Farbkarton

Nr. Größe cm  
No. size cm

00581 4,5 x 19 x 1

**crumber**

stainless steel matt finished  
Crums can easily be  
removed from tablecloth.  
No grain remains thanks  
to the flat grinded stainless  
steel edge.  
in colour box





71401



71402



71403



71404



71405



71406



71407



71408



71409



71410



71411



71412



71413



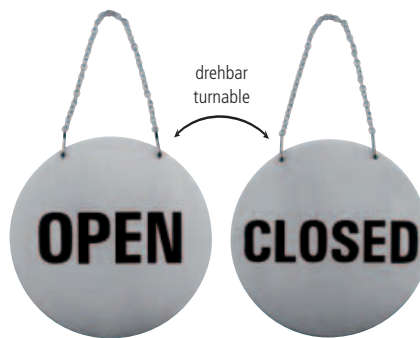
71414



71415



71416



71417



71418



71419

**Türsymbol**

Edelstahl  
 seidenmatt poliert  
 Materialstärke 1 mm  
 schwarzer Siebdruck  
 Rückseite selbstklebend

**sign plate**

stainless steel  
 satin polished finish  
 material 1 mm thick  
 black screenprint  
 backing self adhesive

Nr. No.	Größe cm size cm		
71401	Ø 7,5	Damen	ladies
71402	Ø 7,5	Herren	gents
71403	Ø 7,5	Damen / Herren	ladies / gents
71404	Ø 7,5	Rollstuhl	disabled
71405	Ø 7,5	WC	WC
71406	Ø 7,5	Rauchen	smoking
71407	Ø 7,5	Nicht rauchen	no smoking
71408	Ø 7,5	Bitte hinsetzen	please sit
71409	Ø 7,5	Garderobe	coats
71410	Ø 7,5	Handy verboten	no mobiles
71411	Ø 7,5	ZIEHEN	ZIEHEN
71412	Ø 7,5	DRÜCKEN	DRÜCKEN
71413	Ø 7,5	PULL	PULL
71414	Ø 7,5	PUSH	PUSH
71415	Ø 7,5	KEIN ZUTRITT	KEIN ZUTRITT
71416	Ø 7,5	NO ENTRY	NO ENTRY
71417	Ø 13	OPEN - CLOSED (mit Kette, drehbar)	OPEN - CLOSED (with chain, turnable)
71418	Ø 16	Rauchen	smoking
71419	Ø 16	Nicht rauchen	no smoking

Neu  
 New



**Warnschild, 3er Set**

Polypropylen, gelb  
 einsprachig Englisch  
 doppelseitig bedruckt  
 leicht zusammenklapp-  
 und transportierbar

**safety sign, 3 pcs. set**

polypropylene, yellow  
 identical printing on both sides  
 easy to fold and carry

Nr. No.	Größe cm size cm	
71420	32 x 32 x 65	3 Stück / 3 pcs.

Neu  
New



design by **Kirchhoff & Euwens**

**Vase, 2-tlg.**

Porzellan  
inklusive Halterung  
Blume fixiert sich durch die  
Halterung mittig in der Vase

**flower vase, 2 pcs. set**

porcelain  
including holder  
the holder fixes a flower  
in the middle of the vase

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Gewicht g weight g
04019	Ø 5	13	290

Neu  
New



möbelschonende Unterseite

**Vase**

18/8 Edelstahl poliert  
schwerer Fuß

**flower vase**

18/8 stainless steel highly polished  
heavy quality

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Gewicht g weight g
04018	Ø 6	19	230



04015

04016

**Vase**

Edelstahl-Look  
Zinkdruckguss, vernickelt  
lackiert, anlaufgeschützt  
schwere Ausführung  
einzeln im Geschenkkarton

**flower vase**

stainless steel look  
heavy zink alloy  
nickel plated, laquered  
colour gift box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Gewicht g weight g
04015	Ø 4	16,5	170
04016	Ø 4,5	20	200



04017

**Vase**

Edelstahl-Look  
Zinkdruckguss, vernickelt  
lackiert, anlaufgeschützt  
schwere Ausführung  
einzeln im Geschenkkarton

**flower vase**

stainless steel look  
heavy zink alloy  
nickel plated, laquered  
colour gift box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Gewicht g weight g
04017	Ø 6,5	18	360

Neu  
New



design by **Kirchhoff & Euwens**

**Kerzenleuchter  
"DINNER"**

18/8 Edelstahl  
hochglanzpoliert  
schwerer Fuß für einen  
stabilen Stand  
möbelschonende Unterseite

**candleholder  
"DINNER"**

18/8 stainless steel  
highly polished  
heavy foot  
non-scratching undersurface

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
03035	Ø 5	6
03036	Ø 5	13
03037	Ø 5	15



**Kerzenleuchter, 2er Set  
"CLASSIC"**

versilbert  
2 Stück, 1-flammig  
(ohne Kerzen)  
im Farbkarton

**candle sticks, 2 pcs. set  
"CLASSIC"**

silver plated  
2 pcs., 1 lid  
(without candles)  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
04035	Ø 10	20,5



**Kerzenleuchter  
"CLASSIC"**

versilbert  
3-flammig  
(ohne Kerzen)  
im Farbkarton

**candleholder  
"CLASSIC"**

silver plated  
3 lid  
(without candles)  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
04036	22 x 10	22,5



**Kerzenleuchter  
"CLASSIC"**

versilbert  
5-flammig  
(ohne Kerzen)  
im Farbkarton

**candleholder  
"CLASSIC"**

silver plated  
5 lid  
(without candles)  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
04037	22 x 22	24



**Kerzenleuchter**

Metall hartverchromt  
1-flammig  
standsichere, schwere Ausführung  
(ohne Kerze)  
einzeln im Geschenkkarton

**candleholder**

metal chrome plated  
1 lid  
heavy foot  
(without candle)  
in colour giftbox

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
04020	Ø 10	11
04021	Ø 10	16
04022	Ø 10	22



**Kerzenleuchter**

Edelstahl mattiert  
1-flammig  
mit möbelschonender Unterseite  
(Inhalt ohne Kerze)  
einzeln im Farbkarton

**candleholder**

stainless steel matt finish  
1 lid  
non-scratching undersurface  
(without candles)  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
04030	Ø 8	10
04032	Ø 8	16
04034	Ø 8	22



**Kerzenleuchter**

3-flammig  
Edelstahl mattiert  
mit möbelschonender Unterseite  
(ohne Kerze)  
einzeln im Farbkarton

**candleholder**

3 lid  
stainless steel matt finish  
non-scratching undersurface  
(without candles)  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
04040	18,5 x 10	20,5



**Kerzenleuchter**

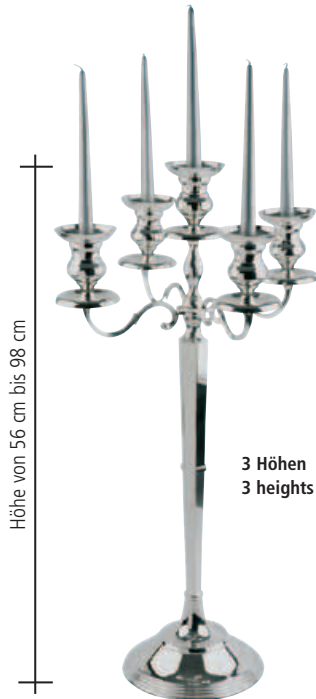
5-flammig  
Edelstahl mattiert  
mit möbelschonender Unterseite  
(ohne Kerze)  
einzeln im Farbkarton

**candleholder**

5 lid  
stainless steel matt finish  
(without candles)  
non-scratching undersurface  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
04042	Ø 19	20,5





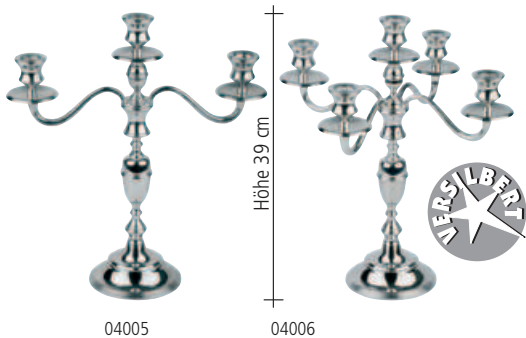
**Kerzenleuchter "XXL"**

5-flammig  
Zinkdruckguss, vernickelt  
schwere, standsichere Ausführung  
einfache Montage  
(ohne Kerzen)  
im Farbkarton

**candleholder "XXL"**

5 lids  
zinc alloy nickel plated  
heavy, stable model  
easy to assemble  
(without candles)  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
04000	46 x 46	56
04012	46 x 46	78
04013	46 x 46	98



**Kerzenleuchter**

versilbert  
(ohne Kerzen)  
im Farbkarton  
extra hoch und schwer  
besonders für das Büfett geeignet

**candleholder**

silver plated  
(without candles)  
extra high and heavy  
for buffet  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
04005	35 x 13	39	3-flammig / 3 lid
04006	35 x 35	39	5-flammig / 5 lid



**Kerzenleuchter**

versilbert  
(ohne Kerzen)  
hochwertige Ausführung  
im Farbkarton  
Gastro Ausführung

**candleholder**

silver plated  
(without candles)  
heavy quality  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
04001	27,5 x 27,5	25	5-flammig / 5 lid
04002	27,5 x 11	25	3-flammig / 3 lid
04003	Ø 11	22	1-flammig / 1 lid
04004	Ø 11	10	1-flammig / 1 lid



**Kerzenleuchter, 2er Set**

versilbert  
(ohne Kerzen)  
im Farbkarton

**candle sticks, 2 pcs. set**

silver plated  
(without candles)  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
04007	Ø 6	13
04008	Ø 6	7

Neu  
New



**Windlicht, 2er Set**

2er Set  
Edelstahl mattiert  
Gläser satiniert  
mit möbelschonender Filzunterseite  
inklusive 2 Teelichter

**wind light, 2 pcs. set**

2 pcs. set  
stainless steel matt finish  
glasses satin  
incl. 2 tealights

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
03012	Ø 8	22



03013

03014

**Windlicht / Tischleuchte**

Metall verchromt  
hochwertige Ausführung  
inklusive Teelicht  
im Geschenkkarton

**wind light**

metal chrome plated  
heavy quality  
tealight included  
in color giftbox

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
03013	Ø 11	22
03014	Ø 11	32

**Ergänzung / supplement**

03015	Ersatzglas / spare glass	
-------	--------------------------	--



03016

03017

Edelstahlfuß wird nicht heiß!  
Keine Verbrennungsgefahr!

**Windlicht**

Fuß aus Edelstahl mattiert  
Glas satiniert  
inkl. Teelichter (ca. Ø 6 cm)  
im Geschenkkarton

**wind light**

stainless steel matt finish  
glass satin  
incl. tealights (Ø 6 cm)  
in color giftbox

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
03016	Ø 7,5	12,5
03017	Ø 9,5	15

**Ergänzung / supplement**

03028	Ersatzglas für / spare glass for 03016	
03023	Ersatzglas für / spare glass for 03017	

3 Höhen  
3 heights



77 cm

87 cm

67 cm

**Kerzenleuchter, 3er Set  
"LICHTER-TRIO"**

3er Set  
Edelstahl mattiert  
Gläser satiniert  
mit antirutschgummierter Unterseite  
inkl. 3 Teelichter  
im Geschenkkarton

**candleholder, 3 pcs. set  
"LICHTER-TRIO"**

3 pcs. set  
stainless steel matt finish  
glasses satin  
incl. 3 tealights  
in color giftbox

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
03024	Ø 12	67

**Ergänzung / supplement**

03025	Ersatzglas / spare glass	
-------	--------------------------	--



**2 Windlichter  
"LATERNE"**  
2er Set  
Metall, schwarz lackiert  
Gläser mattiert  
inkl. 2 Teelichter  
im Geschenkkarton

**2 wind lights  
"LANTERN"**  
2 pcs. set  
metal black  
glass satin  
incl. 2 tealights  
in color giftbox

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
03021	8 x 8	11,5



Edelstahlfuß wird nicht heiß!  
Keine Verbrennungsgefahr!

**2 Windlichter**  
2er Set  
Edelstahl poliert  
Gläser klar  
inkl. 2 Teelichter  
im Geschenkkarton

**2 wind lights**  
2 pcs. set  
stainless steel highly polished  
glasses clear  
incl. 2 tealights  
in color giftbox

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
03026	Ø 5	8

Ergänzung / supplement	
03027	Ersatzglas / spare glass



Edelstahlfuß wird nicht heiß!  
Keine Verbrennungsgefahr!

**2 Windlichter**  
2er Set  
Edelstahl mattiert  
Gläser satiniert  
inkl. 2 Teelichter  
im Geschenkkarton

**2 wind lights**  
2 pcs. set  
stainless steel matt finish  
glasses satin  
incl. 2 tealights  
in color giftbox

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
03020	Ø 5	15

Ergänzung / supplement	
03025	Ersatzglas / spare glass



Edelstahlfuß wird nicht heiß!  
Keine Verbrennungsgefahr!

**3 Windlichter**  
3er Set  
Edelstahl mattiert  
Gläser satiniert  
inkl. 3 Teelichter  
im Geschenkkarton

**3 wind lights**  
3 pcs. set  
stainless steel matt finish  
glasses satin  
incl. 3 tealights  
in color giftbox

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
03022	Ø 5	19,5 / 21,5 / 23,5

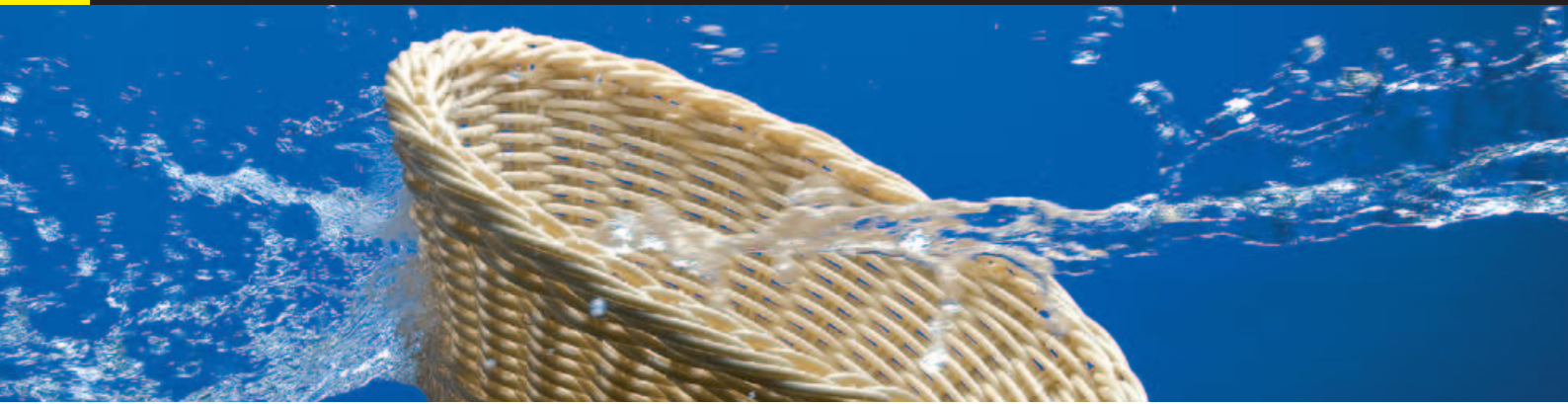
Ergänzung / supplement	
03025	Ersatzglas / spare glass

Kaffee & Tee  
Menagen  
Körbe

coffee & tea  
menage  
basket







extra  
stabile  
Ausführung



**Dekorative Poly-Flechtkörbe - noch hygienischer und spülmaschinenfest!  
wasserfest + unzerbrechlich**  
bruchfester Kunststoff - abwaschbar - stabile Ausführung - stapelbar

**Poly-Rattan Flechtkorb**

Polypropylen-Rattan  
extra robuste Qualität  
sehen aus wie echte Weidenkörbe  
Flechtmaterial als Rundprofil ca. Ø 3 cm  
unzerbrechlich + stapelbar  
wasserfest + spülmaschinenfest  
witterungs- und UV-beständig  
lebensmittelecht

**poly rattan basket**

polypropylene rattan  
very robust  
looks like willow baskets  
unbreakable  
stackable  
waterproof + dishwasher proof  
weather- and UV-proof  
food safe

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
------------	---------------------	----------------------

natur / nature

40132	Ø 19	9	rund / round
40135	Ø 25,5	8,5	rund / round
40144	Ø 39	10	rund / round
40137	23 x 17	8	oval
40139	28,5 x 7,5	8,5	oval
40146	36,5 x 17,5	9	oval
40140	23 x 17	8	rechteckig / rectangular
40148	53 x 32,5 GN 1/1	9,5	rechteckig / rectangular
40152	32,5 x 25,5 GN 1/2	8	rechteckig / rectangular
40154	30 x 24,5	8	rechteckig / rectangular
40159	31,5 x 22	8,5	rechteckig / rectangular



40152  
GN 1/2 - 32,5 x 25,5 cm, H 8 cm

Neu  
New



40146



oval  
40193  
40194



**Brot- und Obstkorb**

braun  
Polypropylen-Rattankorb  
abwaschbar  
stapelbar  
unzerbrechlich

**basket**

brown  
polypropylene rattan basket  
waterproof  
stackable  
unbreakable

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
------------	---------------------	----------------------

40195	23 x 17	7,5	rechteckig / rectangular
40196	31 x 21	8	rechteckig / rectangular
40193	23 x 17	8,5	oval
40194	27 x 18	8,5	oval
40191	Ø 19	9	rund / round
40192	Ø 25,5	9	rund / round



rechteckig  
40195  
40196



rund  
40191  
40192



**Büfett-Korb GN System**

Polypropylen-Rattankorb  
stabile Ausführung  
mit verchromtem Edelstahl  
draht im Rand zur Stabilisierung  
unzerbrechlich + stapelbar  
wasserfest + spülmaschinenfest  
lebensmittelecht

**buffet basket GN system**

polypropylene rattan basket  
very solid  
with stainless steel wire frame to  
stabilize the basket  
unbreakable + stackable  
waterproof + dishwasher proof  
food safe

**Gastronorm-System**

40228



**natur / nature**

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
40220	53 x 32,5	6,5	GN 1/1
40222	32,5 x 26,5	6,5	GN 1/2
40224	32,5 x 17,5	6,5	GN 1/3
40226	26,4 x 16,2	6,5	GN 1/4
40228	17,6 x 16,2	6,5	GN 1/6
40230	32,5 x 35,4	6,5	GN 2/3
40240	53 x 32,5	10	GN 1/1
40242	32,5 x 26,5	10	GN 1/2
40244	32,5 x 17,5	10	GN 1/3
40246	26,4 x 16,2	10	GN 1/4
40248	17,6 x 16,2	10	GN 1/6
40250	32,5 x 35,4	10	GN 2/3



40222



40220

**braun / brown**

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
40260	53 x 32,5	6,5	GN 1/1
40262	32,5 x 26,5	6,5	GN 1/2
40263	32,5 x 17,5	6,5	GN 1/3
40264	26,4 x 16,2	6,5	GN 1/4
40266	17,6 x 16,2	6,5	GN 1/6
40268	32,5 x 35,4	6,5	GN 2/3
40270	53 x 32,5	10	GN 1/1
40272	32,5 x 26,5	10	GN 1/2
40274	32,5 x 17,5	10	GN 1/3
40276	26,4 x 16,2	10	GN 1/4
40278	17,6 x 16,2	10	GN 1/6
40280	32,5 x 35,4	10	GN 2/3



in 2 Höhen:  
6,5 und 10 cm







Korb  
40222

**Büfett-Gestell für Körbe**

2-stufig  
Metall hartverchromt  
passend für 2 rechteckige Körbe  
platzsparend zusammenklappbar  
Lieferung ohne Körbe

**buffet stand for baskets**

2-tier  
metal chrome plated  
made for 2 baskets  
can be folded, place saving  
delivery without baskets

Nr. No.	Größe cm size cm
33221	46 x 24

passend für Körbe / made for baskets

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm		siehe Seite look on page
30286	30 x 22	7	Korb, natur / basket, nature	194
30288	41 x 29	7	Korb, natur / basket, nature	194
30296	30 x 24,5	8	Korb, natur / basket, nature	195
30297	60 x 22	8	Korb, natur / basket, nature	195
40154	30 x 24,5	8	Korb, natur / basket, nature	188
40159	31,5 x 22	8,5	Korb, natur / basket, nature	188
40161	50 x 25	6	Korb, natur / basket, nature	192
40222	32,5 x 26,5	6,5	Korb, natur / basket, nature	189
40242	32,5 x 26,5	10	Korb, natur / basket, nature	189
40262	32,5 x 26,5	6,5	Korb, braun / basket, brown	189
40272	32,5 x 26,5	10	Korb, braun / basket, brown	189



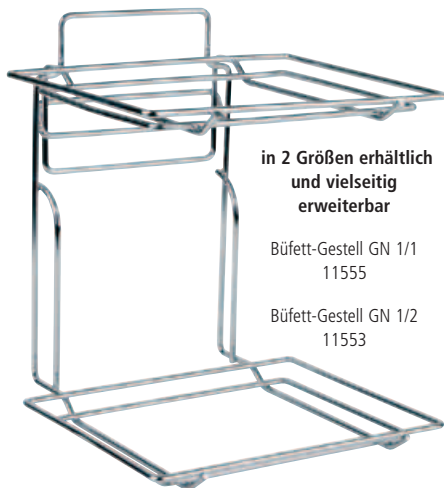
Korb  
40262



Korb  
30296



platzsparend  
zusammenklappbar



in 2 Größen erhältlich  
und vielseitig  
erweiterbar

Büfett-Gestell GN 1/1  
11555

Büfett-Gestell GN 1/2  
11553

**Büfett-Gestell  
"DOPPELDECKER"**

für GN  
2-teilig, einfach zusammensetzbar  
verchromtes Drahtgestell  
mit 2 Etagen  
Etagen-Abstand ca. 26 cm  
vielfältig einsetzbar  
platzsparend  
stabile Ausführung

**buffet frame  
"DOPPELDECKER"**

for GN  
2 pieces frame, easy to assemble  
wire chrome plated  
with 2 tiers  
distance between the tiers approx. 26 cm  
robust  
space-saving

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11555	50 x 34	37,5	GN 1/1 Gestell, 2-teilig / frame, 2 pcs.
11553	29 x 27	35	GN 1/2 Gestell, 2-teilig / frame, 2 pcs.

**Verwendungsbeispiele / examples for usage**



GN 1/2

Korb GN 1/2  
40152



GN 1/1

Korb  
40154,  
30296

Haube GN 1/1  
11015

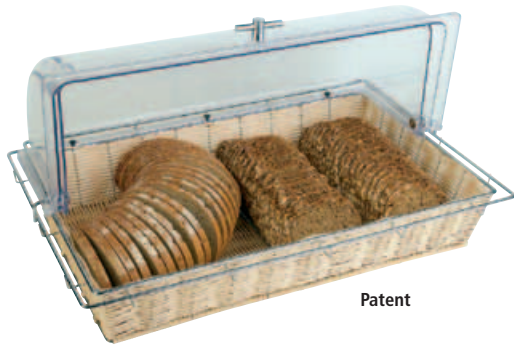
Tablett GN 1/1  
11100



GN 1/1

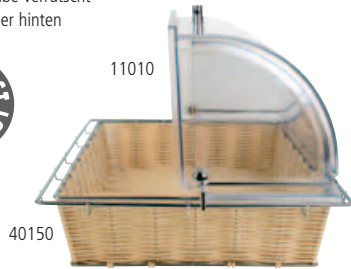
Korb GN 1/1  
40148

Haube GN 1/1  
11017



Patent

Drahtgestell mit Fixierungsrahmen - Haube verrutscht nicht nach oben oder hinten



11010

40150



11017

40148



11008 / 11010

bruchfest unbreakable



11015



11017



11019

**Büfett-Korb GN 1/1**

Polypropylen-Rattankorb  
stabile Ausführung  
Drahtgestell mit patentiertem  
Fixierungsrahmen  
zur Rutschsicherung  
abwaschbar  
lebensmittelecht

**buffet basket GN 1/1**

polypropylene rattan basket  
wire frame to fix the cover  
waterproof  
food safe  
"Patent"

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
40150	innen 53 x 32,5 außen 57,5 x 36,5	9,5	Büfett-Korb mit Fixierrahmen basket with frame to fix
40148	53 x 32,5	8	Büfett-Korb ohne Fixierrahmen basket without frame to fix

**passende Hauben / extra cover:**

**Rolltop-Haube GN 1/1**

glasklares Polycarbonat  
leichtgängig auf- und  
zuklappbar 90°

**rolltop-cover for GN 1/1**

clear polycarbonate  
solid quality, easy to open and  
close 90°

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11008	53 x 32,5	17	Goldgriff / gold handle
11010	53 x 32,5	17	Chromgriff / chrome handle

**Kuppelhaube für GN 1/1**

Chromgriff  
glasklar  
nahezu unzerbrechlich  
Haubengriff chrom  
bis 60° C einsetzbar

**cover for GN 1/1**

chrome handle  
clear  
nearly unbreakable  
chrome knob  
max. 60° C

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11015	54 x 33	20	geschlossen cover totally closed

**Kuppelhaube für GN 1/1**

Chromgriff  
glasklarer Kunststoff  
nahezu unzerbrechlich  
Haubengriff chrom  
bis 60° C einsetzbar

**cover for GN 1/1**

chrome handle  
clear  
nearly unbreakable  
chrome knob  
max. 60° C

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11017	54 x 33	20	mit einem Front-Ausschnitt cover with one long side cut out

**Kuppelhaube für GN 1/1**

Chromgriff  
glasklarer Kunststoff  
nahezu unzerbrechlich  
Haubengriff chrom  
bis 60° C einsetzbar

**cover for GN 1/1**

chrome handle  
clear  
nearly unbreakable  
chrome knob  
max. 60° C

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11019	54 x 33	20	mit einem Ausschnitt an der Seite cover with one small side cut out





2 Farben  
nature / braun

**Baguette-Korb**

Polypropylen-Rattankorb  
Korbware aus Kunststoff  
natur und braun  
unzerbrechlich  
abwaschbar  
hygienisch and lebensmittelecht  
UV-stabil

**baguette basket**

polypropylene rattan basket  
nature and brown  
unbreakable  
waterproof  
hygienic and food safe  
UV-proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
40198	Ø 35	42	natur / nature
40199	Ø 35	42	braun / brown



Korbgestell  
mit Hauben-  
Rutschsicherung

40149



18387, 18388  
passende Rolltop-Hauben

**Büfett-Korb  
"RUND"**

Polypropylen-Rattan-Korb  
Drahtgestell  
stabile Ausführung, stapelbar  
(ohne Haube)

**buffet basket  
"ROUND"**

polypropylene rattan basket  
wire frame  
stackable  
(without cover)

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
40149	Ø 40	20	
<b>Ergänzung / supplement</b>			
18387	Ø 38	20	mit Goldgriffen / with gold handles
18388	Ø 38	20	mit Chromgriffen / with chrome handles



passende Hauben: Seite 191, 295  
suitable cover: page 191, 295

**Büfett-Korb GN 1/1**

Polypropylen-Rattan-Korb  
Drahtgestell  
abwaschbar + unzerbrechlich  
für ca. 30 - 40 Brötchen geeignet  
(ohne Haube)

**buffet basket GN 1/1**

polypropylene rattan basket  
wire frame  
washable + unbreakable  
suitable for 30 - 40 rolls  
(without cover)

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
40129	53 x 32,5	15,5



2 Größen



**Büfett- und Auslagekorb**

Polypropylen-Rattan-Korb  
Drahtgestell  
unzerbrechlich  
abwaschbar

**buffet basket**

polypropylene rattan basket  
wire frame  
unbreakable  
washable

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
40160	50 x 20	6
40161	50 x 25	6

Neu  
New

40123  
Als Buffet-Korb  
für ca. 40 Besteck-  
Sets nutzbar.



**Brot- und Obstkorb**

Polypropylen-Rattankorb mit Griff  
abwaschbar  
stapelbar  
unzerbrechlich

**basket**

polypropylene rattan basket with handles  
washable  
stackable  
unbreakable

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
40123	30 x 22	12	rechteckig / rectangular
40124	41 x 29,5	15	rechteckig / rectangular



40124

2 Größen  
Ø 40 cm  
Ø 46 cm



**Büfett-Korb**

Poly-Rattan-Korb  
mit Griffen  
unzerbrechlich  
abwaschbar

**buffet basket**

poly rattan basket  
with handles  
unbreakable  
washable

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
40126	Ø 40	7,5	
40128	Ø 46	7,5	



**Büfett-Korb  
"LARGE"**

Poly-Rattan-Korb  
oberer Rand wird durch  
verchromtes Drahtgestell stabilisiert  
ideal für Brötchen, Brot, Baguette  
für ca. 50 Brötchen geeignet

**buffet basket  
"LARGE"**

poly rattan basket  
chromeplated frame fixed the basket  
for roll, bread, baguette  
suitable for 50 rolls

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
40153	43 x 40	17 / 25	



rund  
40125



**Brot- und Obstkorb**

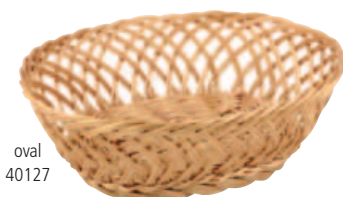
Polypropylen-Rattankorb  
abwaschbar  
stapelbar  
unzerbrechlich

**basket**

polypropylene rattan basket  
washable  
stackable  
unbreakable

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
40125	Ø 23	7	rund / round
40127	27 x 20	10	oval

extra stabile  
Ausführung



oval  
40127



**Besteck-Korb**

Poly-Rattan-Korb  
Polypropylen  
stabile Ausführung  
stapelbar  
abwaschbar & unzerbrechlich

**cutlery dispenser**

poly rattan basket  
polypropylene  
robust  
stackable  
washable & unbreakable

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
40130	Ø 12	15	rund / round
40131	27 x 10	4,5	rechteckig / rectangular



**Brot- und Obstkorb**

Poly-Rattan-Korb  
stapelbar  
abwaschbar & unzerbrechlich

**basket for bread or fruits**

poly rattan basket  
stackable  
washable & unbreakable

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
30279	18 x 11,5	6,5	oval
30280	23 x 15	6,5	oval
ideal für Baguette-Brot / ideal for baguette			
30282	23 x 10	6	oval
30284	37,5 x 15	7	oval



**Brot- und Obstkorb**

Poly-Rattan-Korb  
stapelbar  
abwaschbar & unzerbrechlich

**basket for bread or fruits**

poly rattan basket  
stackable  
washable & unbreakable

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
30281	Ø 20	7	rund / round
30285	Ø 25	7	rund / round



**Büfett-Korb**

Poly-Rattan-Korb  
stapelbar  
abwaschbar & unzerbrechlich

**buffet basket**

poly rattan basket  
stackable  
washable & unbreakable

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
30283	23 x 15	7	rechteckig / rectangular
30286	30 x 22	7	rechteckig / rectangular
30288	41 x 29	7	rechteckig / rectangular



**Brot- und Obstkorb**

Poly-Rattan-Korb  
stapelbar  
abwaschbar & unzerbrechlich

**basket for bread or fruits**

poly rattan  
stackable  
washable & unbreakable

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
30287	24 x 24	6	quadratisch / quadrate



**Büfett-Set, 3-tlg.**

- 2 Natur-Rattankörbe,  
ca. 32,5 x 22,5 cm, Höhe 8 cm
- 1 Gestell, Draht verchromt  
einfach zerlegbar  
ideal für Brot, Trockenfrüchte, etc.

**buffet set, 3 pcs.**

- 2 nature rattan baskets,  
ca. 32,5 x 22,5 cm, height 8 cm
- 1 wire chrome plated rack  
easy to handle  
best for bread, fruits, etc.

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
30300	35 x 26	30
<b>Ergänzung / supplement</b>		
30301	Korb / basket	



**Brot- und Obstkorb**

- Natur-Rattan  
verchromtes Drahtgestell  
stabile Ausführung  
stapelbar

**basket for bread or fruits**

- nature rattan  
wire chrome plated  
top quality  
stackable

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
30290	innen Ø 20 außen Ø 25	5	rund / round
30291	innen 23 x 14 außen 28 x 14	5	oval



**Büfett-Korb**

- rechteckig  
mit Griffen  
Natur-Rattan  
verchromtes Drahtgestell  
stabile Ausführung, stapelbar

**buffet basket**

- rectangular  
with handles  
nature rattan  
wire chrome plated  
stackable

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
30293	60 x 32,5	8
30295	51 x 33	16



**Büfett-Korb**

- Natur-Rattan  
Metalldraht verchromt  
stabil, stapelbar  
passend für die Vitrine Nr. 11888

**buffet basket**

- nature rattan  
metal chrome plated  
stackable  
suitable for showcase No. 11888

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
30296	30 x 24,5	8
30297	60 x 22	8





30294



**Büfett-Korb**

rund  
Natur-Rattan  
verchromtes Drahtgestell  
stabile Ausführung, stapelbar

**buffet basket**

round  
nature rattan  
wire chrome plated  
stackable

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
30294	Ø 48	10,5

Haube 11008 GN 1/1-Maß



Korb 30292



**Büfett-Korb GN 1/1**

Natur-Rattan  
verchromtes Drahtgestell  
stabile Ausführung  
stapelbar  
(ohne Haube)

**buffet basket GN 1/1**

nature rattan  
wire chrome plated  
stackable  
(without cover)

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
30292	53 x 32,5	8	GN 1/1

**Ergänzung / supplement**

11008	Rolltop-Haube / cover	GN 1/1
-------	-----------------------	--------



Haube 18388

Korb 30298



**Büfett-Korb**

rund  
Natur-Rattan  
verchromtes Drahtgestell  
stapelbar, stabile Ausführung  
(ohne Haube)

**buffet basket**

round  
nature rattan  
wire chrome plated  
stackable  
(without cover)

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
30298	Ø 40	8

**Ergänzung / supplement**

18388	Ø 38	Rolltop-Haube / rolltop cover
-------	------	-------------------------------



**Eier-Korb**

stabil Vollweide  
hält den Inhalt durch das  
sehr dicht verarbeitete  
Stoff-Futter lange warm

**egg basket**

round  
willow  
stable  
keeps eggs warm

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
30299	Ø 26	17



rund oder oval

**Brot- und Obstkorb**

18/8 Edelstahl  
stapelbar  
spülmaschinenfest  
ideal für Obst und Brötchen

**basket for bread or fruits**

18/8 stainless steel  
stackable  
dishwasher proof  
top quality  
best for fruits or rolls

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
30200	Ø 17	7	rund / round
30210	20 x 15	6,5	oval



rund oder oval

**Brot- und Obstkorb**

18/8 Edelstahl  
stapelbar  
spülmaschinenfest  
ideal für Obst und Brötchen

**basket for bread or fruits**

18/8 stainless steel  
stackable  
dishwasher proof  
top quality  
best for fruits or rolls

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
30220	Ø 20	8	rund / round
30230	Ø 25,5	9,5	rund / round
30240	24,5 x 18	8,5	oval
30250	28 x 21	9,5	oval

**Obstkorb**

18/8 Edelstahl  
stapelbar  
spülmaschinenfest  
ideal für Obst

**basket for fruits**

18/8 stainless steel  
stackable  
dishwasher proof  
top quality  
best for fruits

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
30270	Ø 21,5	20,5

**Grissini-Halter**

Drahtkorb aus Edelstahl  
für Grissini, Salzstangen, etc.  
exclusives Design  
einzeln im Farbkarton

**breadstick holder**

stainless steel  
for grissini, pretzel sticks, etc.  
exclusiv design  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
30272	Ø 9,5	13,5



**Edelstahlschale**  
 oval  
 Edelstahl  
 eingerollter Rand  
 ideal für Obst und Brötchen

**bowl**  
 oval  
 stainless steel  
 rolled edge  
 best for fruits or rolls

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
40110	26,5 x 18,5	4
40115	31 x 21	4,5



Top-Preis  
 top-price

**Brot- und Obstkorb**  
 Metall verchromt  
 rund

**basket for bread or fruits**  
 iron chrom-plated  
 round

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
30233	Ø 25,5	9

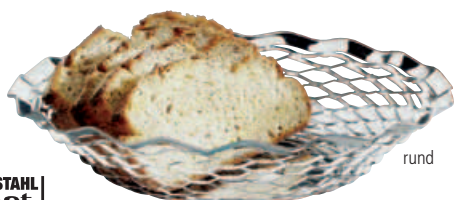


oval

**Brot- und Obstkorb**  
 Edelstahl  
 stapelbar  
 spülmaschinenfest

**basket for bread or fruits**  
 stainless steel  
 stackable  
 dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
40120	24,5 x 18	5	oval
40121	30 x 24	5	oval
40122	Ø 25	5	rund / round



rund



**Kännchen für Olivenöl**  
 Edelstahl  
 mit abnehmbarem Deckel  
 im Farbkarton

**olive-oil can**  
 stainless steel  
 with removable cover  
 in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
40305	22 x 6,8	17

Neu  
New

**Pfeffer- & Salz-Menage  
"FIVE STAR"**  
Edelstahl, mattiert  
2 - teilig:  
Salz- und Pfeffer-Menage  
Glasbehälter mit Edelstahl-Deckel  
mit Drehverschluss

**salt- & pepper-menage  
"FIVE STAR"**  
stainless steel, satin finish  
2 pcs.:  
salt-, pepper-set  
glass with stainless steel cover

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
40430	10 x 5	14

Neu  
New

**Pfeffer- & Salz-Menage  
"FIVE STAR"**  
Edelstahl, mattiert  
3 - teilig:  
Salz-, Pfeffer und Zahnstocher-Menage  
Glasbehälter mit Edelstahl-Deckel  
mit Drehverschluss

**salt- & pepper-menage  
"FIVE STAR"**  
stainless steel, satin finish  
3 pcs.:  
salt-, pepper-, toothpick-set  
glass with stainless steel cover

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
40431	Ø 10	14

Neu  
New

**Essig- & Öl-Menage  
"FIVE STAR"**  
Edelstahl, mattiert  
2 - teilig:  
Essig- und Öl-Glasbehälter mit  
Edelstahldeckel und tropffreiem  
Kunststoff-Ausgießer  
mit Drehverschluss

**oil- & vinegar-menage  
"FIVE STAR"**  
stainless steel, satin finish  
2 pcs.:  
oil- and vinegar-glasses  
with stainless steel cover

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
40432	14 x 6	24

Neu  
New

**4-tlg. Menage  
"FIVE STAR"**  
Edelstahl, mattiert  
4 - teilig:  
Essig-, Öl-, Salz- und Pfeffer-Menage  
Essig- und Öl-Glasbehälter mit  
Edelstahldeckel und tropffreiem  
Kunststoff-Ausgießer  
mit Drehverschluss

**4 pcs. menage  
"FIVE STAR"**  
stainless steel, satin finish  
4 pcs.:  
salt-, pepper-, oil- and vinegar-set  
glasses with stainless steel cover

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
40433	Ø 14	24

**Ergänzung / supplement**

40461	Pfeffer- oder Salz-Glasstreuer / pepper- or salt-glass with cover	
40462	Essig- oder Öl-Glasbehälter / oil- or vinegar-glass with cover	
40463	Glas für Zahnstocher	




**Pfeffer- & Salz-Menage  
"ECONOMIC"**

2-tlg. Set:  
Pfeffer- und Salz-Glasstreuer mit  
Edelstahldeckel und schwarzem  
Kunststoffboden  
im Farbkarton

**pepper- & salt-menage  
"ECONOMIC"**

2 pcs. set:  
pepper- and salt-glass  
with stainless cover  
black plastic bottom  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
40455	8 x 4	13


**3-tlg. Menage  
"ECONOMIC"**

3-tlg. Set:  
Pfeffer- und Salz-Glasstreuer mit  
Edelstahldeckel  
Senf-Töpfchen mit Edelstahl-Deckel und  
Edelstahl-Löffel  
schwarzer Kunststoffboden  
im Farbkarton

**3 pcs. menage  
"ECONOMIC"**

3 pcs. set:  
pepper-, salt- and mustard-set  
glasses with stainless steel cover  
black plastic bottom  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
40457	8 x 8	12


**Essig- & Öl-Menage  
"ECONOMIC"**

2-tlg. Set:  
Essig- und Öl-Glasbehälter mit  
Edelstahl-Deckel und tropffreiem  
Kunststoff-Ausgießer  
schwarzer Kunststoffboden  
im Farbkarton

**vinegar- & oil-menage  
"ECONOMIC"**

2 pcs. set:  
oil and vinegar  
glasses with stainless cover  
non-drip nozzle-spout  
black plastic bottom  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
40458	11,5 x 5,5	22


**4-tlg. Menage  
"ECONOMIC"**

4-tlg. Set:  
Pfeffer- und Salz-Glasstreuer mit  
Edelstahl-Deckel  
Essig- und Öl-Glasbehälter mit  
Edelstahl-Deckel und tropffreiem  
Kunststoff-Ausgießer  
schwarzer Kunststoffboden  
im Farbkarton

**4 pcs. menage  
"ECONOMIC"**

4 pcs. set:  
salt-, pepper-, oil- and vinegar-set  
glasses with stainless steel cover  
non-drip nozzle-spout  
black plastic bottom  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
40460	11 x 10,5	22

**Ergänzung / supplement**

40461	Pfeffer- oder Salz-Glasstreuer / pepper- or salt-glass with cover	
40462	Essig- oder Öl-Glasbehälter / oil- or vinegar-glass with cover	
40463	Glas für Zahnstocher	
40464	Glas für Senf	


**Pfeffer- & Salz-Menage  
"PRO"**

Edelstahl matt  
2-tlg. Set:  
Pfeffer- und Salz-Glasstreuer mit  
Edelstahldeckel  
im Farbkarton

**pepper- & salt-menage  
"PRO"**

stainless steel matt finish  
2 pcs. set:  
pepper- and salt-glass  
with stainless steel cover  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
40470	8,5 x 5,7	11,5


**3-tlg. Menage  
"PRO"**

Edelstahl matt  
3-tlg. Set:  
Pfeffer- und Salz-Glasstreuer mit  
Edelstahldeckel  
Zahnstocher-Glasbehälter  
im Farbkarton

**3 pcs. menage  
"PRO"**

stainless steel matt finish  
3 pcs. set:  
pepper-, salt- and tooth pick-set  
glasses with stainless steel cover  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
40472	9,2 x 8,5	11,5


**3-tlg. Menage  
"PRO"**

Edelstahl matt  
3-tlg. Set:  
Pfeffer- und Salz-Glasstreuer mit  
Edelstahldeckel  
Senf-Töpfchen mit Edelstahl-Deckel  
und Edelstahl-Löffel  
im Farbkarton

**3 pcs. menage  
"PRO"**

stainless steel matt finish  
3 pcs. set:  
pepper-, salt- and mustard-set  
glasses with stainless steel cover  
and stainless steel spoon for mustard  
non-drip nozzel-spout  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
40474	10 x 10	11,5


**Essig- & Öl-Menage  
"PRO"**

Edelstahl matt  
2-tlg. Set:  
Essig- und Öl-Glasbehälter mit  
Edelstahldeckel und tropffreiem  
Kunststoff-Ausgießer  
im Farbkarton

**vinegar- & oil-menage  
"PRO"**

stainless steel matt finish  
2pcs. set:  
oil- and vinegar-glasses  
with stainless steel cover  
non-drip nozzel-spout  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
40476	12 x 8	19

**4-tlg. Menage  
"PRO"**

Edelstahl mattiert  
4-tlg. Set:  
Pfeffer- und Salz-Glasstreuer mit  
Edelstahl-Deckel  
Essig- und Öl-Glasbehälter mit  
Edelstahl-Deckel und tropffreiem  
Kunststoff-Ausgießer  
im Farbkarton

**4 pcs. menage  
"PRO"**

stainless steel matt finish  
4 pcs. set:  
salt-, pepper-, oil- and vinegar-set  
glasses with stainless steel cover  
non-drip nozzle-spout  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
40478	12,5 x 11	19

**Ergänzung / supplement**

40461	Pfeffer- oder Salz-Glasstreuer / pepper- or salt-glass with cover	
40462	Essig- oder Öl-Glasbehälter / oil- vinegar-glass with cover	

**5-tlg. Menage  
"PRO"**

Edelstahl mattiert  
5-tlg. Set:  
Pfeffer- und Salz-Glasstreuer mit  
Edelstahl-Deckel  
Essig- und Öl-Glasbehälter mit  
Edelstahl-Deckel und tropffreiem  
Kunststoff-Ausgießer  
Zahnstocher-Glasbehälter  
im Farbkarton

**5 pcs. menage  
"PRO"**

stainless steel matt finish  
5 pcs. set:  
salt-, pepper-, oil-, vinegar- and tooth pick-set  
glasses with stainless steel cover  
non-drip nozzle-spout  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
40480	13 x 11	19

für 500 ml Flaschen  
for 500 ml bottles

**Ständer**

für Essig- & Öl-Flaschen  
Edelstahl  
passend für 2 handelsübliche  
Flaschen mit 500 ml Inhalt  
(Lieferung ohne Flaschen)

**servicing stand**

for oil- and vinegar-bottles  
stainless steel  
for 2 standard bottles with  
500 ml content  
(delivery without bottles)

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
40444	14,5 x 8,5	35

für 250 ml Flaschen  
for 250 ml bottles

**Ständer**

für Essig- & Öl-Flaschen  
Edelstahl  
passend für 2 handelsübliche  
Flaschen mit 250 ml Inhalt  
(Lieferung ohne Flaschen)

**servicing stand**

for oil- and vinegar-bottles  
stainless steel  
for 2 standard bottles with  
250 ml content  
(delivery without bottles)

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
40443	13 x 7	30



**Pfeffer- & Salz-Menage  
"CLASSIC"**

18/10 Edelstahl  
Glasbehälter mit Edelstahl-Deckel  
im Farbkarton

**salt- & pepper-menage  
"CLASSIC"**

18/10 stainless steel  
glass with stainless steel cover  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
40310	Ø 10,5 oval	16	2-teilig: Pfeffer und Salz 2 pcs: pepper and salt
40320	Ø 10,5 rund / round	16	3-tlg: Pfeffer, Salz und Zahnstocher 3 pcs: pepper, salt and toothpick

**Ergänzung / supplement**

40311	Ersatzglas mit Deckel "Salz" / spare glass with cover "salt"		
40312	Ersatzglas mit Deckel "Pfeffer" / spare glass with cover "pepper"		
40313	Ersatzglas mit Deckel "Zahnstocher" / spare glass with cover "toothpick"		



**Essig- & Öl-Menage  
"CLASSIC"**

18/10 Edelstahl, oval  
2-teilig:  
Essig- und Öl-Glasbehälter mit  
Edelstahldeckel und tropffreiem  
Kunststoff-Ausgießer  
im Farbkarton

**oil- & vinegar-menage  
"CLASSIC"**

18/10 stainless steel, oval  
2 pcs.:  
oil- and vinegar-glasses  
with stainless steel cover  
non-drip nozzle-spout  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Inhalt ml capacity ml
40440	14,5 x 8,5	23	250

**Ergänzung / supplement**

40441	Ersatzglas mit Deckel / spare glass with cover		
-------	--	--	--



**4-tlg. Menage  
"CLASSIC"**

18/10 Edelstahl, oval  
Essig-, Öl-, Salz- und Pfeffer-Menage  
Essig- und Öl-Glasbehälter mit  
Edelstahldeckel und tropffreiem  
Kunststoff-Ausgießer  
im Farbkarton

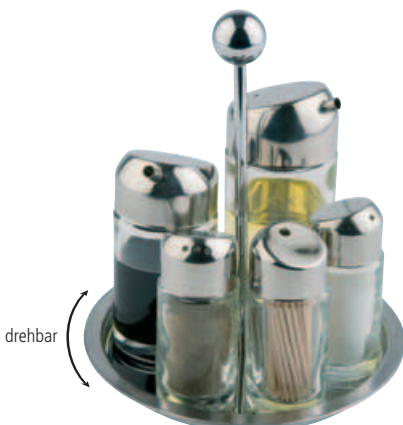
**4 pcs. menage  
"CLASSIC"**

18/10 stainless steel, oval  
salt-, pepper-, oil- and vinegar-set  
glasses with stainless steel cover  
non-drip nozzle-spout  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
40450	17,5 x 10,5	23

**Ergänzung / supplement**

40441	Ersatzglas mit Deckel "Öl / Essig" / spare glass with cover "oil / vinegar"		
40311	Ersatzglas mit Deckel "Salz" / spare glass with cover "salt"		
40312	Ersatzglas mit Deckel "Pfeffer" / spare glass with cover "pepper"		



drehbar

**6-tlg. Menage**

Edelstahl  
6-teiliges Set:  
Pfeffer- und Salz-Glasstreuer,  
Essig- und Öl-Glasbehälter mit  
Edelstahl-Deckel  
Zahnstocher-Glasbehälter  
drehbares Gestell  
im Farbkarton

**6 pcs. menage**

stainless steel  
6 pcs. set:  
salt-, pepper-, oil-, vinegar-, tooth pick-set  
rotating frame  
glasses with stainless steel cover  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
40485	Ø 16	20




**Parmesan-Menage  
"CLASSIC"**

18/10 Edelstahl  
rund  
inkl. Löffel  
im Farbkarton

**cheese dish  
"CLASSIC"**

18/10 stainless steel  
round  
with spoon  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
40330	Ø 10,5	7

**Ergänzung / supplement**

40331	Ersatzbehälter / sparecontainer
-------	---------------------------------


**Parmesan-Menage  
"PRO"**

Edelstahl mattiert,  
3-tlg. Menage für Parmesan oder Zucker  
inklusive Löffel  
im Farbkarton

**cheese dish  
"PRO"**

stainless steel matt finish  
3 pcs. set for parmesan, cheese or sugar  
with spoon  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
40482	Ø 10,5	13

**Ergänzung / supplement**

40331	Ersatzbehälter / sparecontainer
-------	---------------------------------


**Parmesan-Menage  
"ECONOMIC"**

3-tlg. Menage für Parmesan oder Zucker  
inklusive Kunststofflöffel  
Boden aus schwarzem Kunststoff  
im Farbkarton

**cheese dish  
"ECONOMIC"**

3 pcs. set, stainless steel matt finish  
with spoon  
black plastic bottom  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
40453	Ø 10,5	7

**Ergänzung / supplement**

40454	Ersatzbehälter / sparecontainer
-------	---------------------------------


**Gewürz-Ständer**

18/10 Edelstahl  
rund

**servicing stand/rack**

18/10 stainless steel  
round

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
40300	Ø 19	20



**Allzweckstreuer**

Behälter aus Edelstahl  
inkl. Staubdeckel aus Kunststoff  
160 ml Inhalt

**shaker**

stainless steel  
with plastic cover  
160 ml capacity

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
00775	Ø 5,5	7,5	Käse- oder Gewürzstreuer / space box Ø 5 mm Löcher / holes
00776	Ø 5,5	7,5	Netzstreuer / mesh top shaker
00777	Ø 5,5	7,5	Streuer fein / small hole shaker Ø 1 mm Löcher / holes
00778	Ø 5,5	7,5	Streuer grob / large hole shaker Ø 2,5 mm Löcher / holes



**Allzweckgießer**

Behälter aus Glas  
Schraubdeckel aus Edelstahl  
einzeln im Farbkarton  
300 ml Inhalt

**pourer**

glass  
stainless steel cover  
in colour box  
300 ml capacity

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
00765	Ø 8,5	13,5	zum Ausgießen von Honig, Kaffeesahne, etc. for honey, cream, etc.
00766	Ø 8,5	15	zum Portionieren von Zucker / for sugar
00767	Ø 8,5	12,5	zum Streuen von Käse, Kräuter, etc. for cheese, herbes, etc.

**Ergänzung / supplement**

00768	Ersatzbehälter / spare-container
-------	----------------------------------



**Zuckerdosierer**

Zuckerbehälter aus Glas  
Kappe aus Edelstahl  
einzeln im Farbkarton

**sugar dispenser**

glass  
cover stainless steel  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Inhalt ml capacity ml
40490	Ø 8,4	12	150
40494	Ø 8,4	15,5	150

**Ergänzung / supplement**

40498	Ersatzbehälter / spare-container ( für / for 40490)
40499	Ersatzbehälter / spare-container ( für / for 40494)



**Salzstreuer**

Pommes-Frites Streuer  
mit Schraubkappe

**salt cellar**

for french fries  
cover to screw

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
00779	Ø 8	17	Aluminium / aluminium
00772	Ø 8	18	Edelstahl / stainless steel





1 x drücken  
= 1 Teelöffel



### Zuckerdosierer

Zuckerbehälter aus Kunststoff  
1 x drücken entspricht  
der Menge eines Teelöffels  
einzeln im Farbkarton

### sugar dispenser

plastic container  
1 x press = 1 teaspoon  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
00644	Ø 5,8	19



### Zuckerdose oval

inkl. 1 Löffel  
Edelstahl mattiert  
oval  
mit Klappdeckel  
im Farbkarton

### sugar pot oval

inkl. 1 spoon  
stainless steel matt finished  
oval  
with hinged  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
00633	20 x 13	5,5	oval



### Zuckerdose rund

inkl. 1 Löffel  
Edelstahl mattiert  
mit Klappdeckel  
im Farbkarton

### sugar pot round

inkl. 1 scoop  
stainless steel matt finished  
with hinged lid  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
00634	Ø 14	5,5	rund / round



### Zuckerdose

Edelstahl  
mit Rolldeckel  
Chrom-Griff  
im Farbkarton

### sugar pot

stainless steel  
rolltop cover  
chrome handle  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
00033	Ø 13,5	15

für ca. 15 Zuckertüten



### Zuckertüten-Box

Box aus Edelstahl  
für ca. 15 Zuckertüten  
einzeln im Farbkarton

### sugar packet holder

stainless steel  
for ca. 15 sugar packets  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11579	9 x 7,5	5

**2 Teesticks**

Inhalt: 2 Stück  
Edelstahl und Kunststoff  
praktisch und wieder verwendbar  
für fast jede Tassengröße geeignet  
im Farbkarton

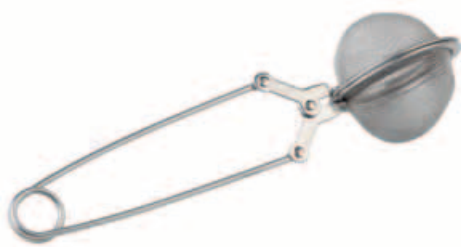
Lösen Tee in das Rohr füllen und  
zum Ziehen in die Teekanne oder  
Tasse stellen; zur Reinigung kann  
der Stick geöffnet werden.

Nr. No.	Größe cm size cm	Länge cm length cm
11568	2 x Ø 2,5	20
11569	2 x Ø 2	16

**2 teasticks**

2 pcs. teastick set  
stainless steel and plastic  
practically and reusable  
suitable for nearly every size of cups  
in colour box

Fill in loose tea and put it  
into a tea pot or cup for  
brewing stick can be opened  
for cleaning.

**Teebrühsieb**

Edelstahl  
mit feinem Sieb  
aufklappbar

Nr. No.	Größe cm size cm	Länge cm length cm
74750	Ø 4,5	15,5
74751	Ø 6,5	18

**snap mesh tea ball**

stainless steel  
with fine mesh  
hinged

**Zitronenschnitzpresse**

Edelstahl hochglänzend  
zum Auspressen von  
Zitronenschnitzen

Nr. No.	Größe cm size cm
71430	8 x 7

**lemon slice squeezer**

stainless steel highly polished  
to press lemon slices

**Teebeutel-Halter**

Metall, verchromt  
mit bis zu 15 Teebeuteln bestückbar  
einzeln in Blisterverpackung

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11577	8,5 x 8,5	5

**tea bag caddy**

metal chrome plated  
up to max. 15 tea bags  
in blister box

**2 Teebeutel-Ablagen**

2 er Set  
Edelstahl poliert  
ideal für das Ablegen von Teebeuteln  
einzeln in Blisterverpackung

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11578	12,5 x 7	1

**2 tea bag rests**

2 pcs. set  
stainless steel polished  
in blister box



Neu  
New



Deckel  
aufklappbar

**Teebox / Multibox**

transparentes Acryl (Crystal Acryl)  
bruchsicher, splittersicher  
3 Fächer für kuvertierte Teebeutel  
1 Fach für Zucker, Kekse, etc.  
Acryldeckel, aufklappbar  
einzeln im Farbkarton

**tea caddy**

transparent acrylic (crystal acrylic)  
break-resistant, shatterproof  
4 chambers  
acrylic lid, hinged  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11563	22 x 17	9



Deckel bleibt  
offen stehen

**Teebox  
"BUFFET"**

Holzbox aus Bambus mit Aufschrift "Tee"  
10 Kammern für ca. 150 kuvertierte  
Teebeutel  
Deckel bleibt im 90°-Winkel offen stehen  
4 Anti-Rutschfüßchen

**tea-box  
"BUFFET"**

wooden box bamboo  
with inscription "Tee"  
10 chambers for approx. 150 tea bags  
cover stays open at 90°  
4 anti-slip feet

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11779	42 x 24	11



Deckel bleibt  
offen stehen

**Teebox**

Holzbox mit Sichtfenster  
mit Aufschrift "Tee"  
4 Kammern können mit je 30 kuvertierten  
Teebeuteln bestückt werden  
mit robustem glasklaren Sichtfenster  
einzeln im Farbkarton

**tea-box**

wooden box with clear  
transparent window  
with inscription "Tee"  
4 chambers for  
approx. 30 tea bags  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11575	33,5 x 20	9	Holz, hell / wood light
11574	33,5 x 20	9	Holz, rotbraun / wood dark



11574

11575

11576

**Teebox**

ohne Aufschrift „Tee“

**tea-box**

without inscription „Tee“

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11576	33,5 x 20	9	Holz, hell / wood light



Deckel bleibt  
offen stehen

**Teebox**

Holzbox mit Sichtfenster  
12 Kammern können mit je 12 kuvertierten  
Teebeuteln bestückt werden  
mit robustem glasklaren Sichtfenster  
einzeln im Farbkarton

**tea-box**

wooden box with clear  
transparent window  
12 chambers for  
approx. 12 tea bags  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11775	31 x 28	9	Holz, hell / wood light
11776	31 x 28	9	Holz, rotbraun / wood dark



11775

11776



**Teebox**

Edelstahl mattiert  
3 Fächer für kuvertierte Teebeutel  
Acryldeckel, aufklappbar  
einzeln im Farbkarton

**tea-box**

stainless steel matt finish  
3 chambers  
acrylic lid, hinged  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
11565	22 x 15	8,5



2 Größen:  
3 oder 6 Tassen

**Bialetti  
"Moka-Express"**

Espresso-Kanne  
Aluminium-Legierung  
„das Original“  
Made in Italy

**Bialetti  
"Moka-Express"**

coffee maker  
aluminium alloy  
"the original"  
made in Italy

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
10338	16,5 x 16,5	16	3 Tassen / 3 cups
10339	20 x 20	21	6 Tassen / 6 cups



88904  
600 ml

88905  
750 ml

**Milchaufschäumer / Kanne**

Edelstahl  
außen poliert  
innen mattiert  
spülmaschinenfest

**milk frother**

stainless steel  
outside polished,  
inside satin finished  
dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
88904	Ø 9,5	10,5	0,6
88905	Ø 10	11,5	0,75



**Portionsspender**

Edelstahl mattiert  
Spender für Milchportionen,  
Zuckertüten und Rührer  
möbelschonende Unterseite

**dispenser**

stainless steel matt finished  
dispenser for condensed milk, sugar  
packs and stirrers  
non-scratching undersurface

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
00073	Ø 11	17,5



**Milchportionsspender**

Edelstahl  
für ca. 40 Milchportionen

**milk dispenser**

stainless steel  
for approx. 40 portions

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
00059	18 x 10	24

in 2 Größen  
erhältlich**Messbecher**Edelstahl  
außen poliert, innen mattiert  
mit Maßskalierung  
spülmaschinenfest**graduated jug**stainless steel  
outside polished, inside satin finished  
with stamped liter scale  
dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
30044	Ø 8	11,5	0,5
30045	Ø 10	14	1

30054  
**1 Liter**30055  
**2 Liter****Mess-/ Universalkanne**Edelstahl mattiert  
mit Maßskalierung  
spülmaschinenfest**graduated jug**stainless steel  
with stamped liter scale  
dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
30054	Ø 12	13	1
30056	Ø 13	15	1,5
30055	Ø 14	17	2

in 5 Größen  
erhältlich**Kaffeekanne**Edelstahl  
mit Klappdeckel  
spülmaschinenfest**coffee pot**stainless steel  
with hinged cover  
dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
10323	Ø 8	11,5	0,35
10322	Ø 9	14	0,6
10325	Ø 10,5	15,5	0,9
10326	Ø 12	18,5	1,5
10327	Ø 13,5	20	2

in 5 Größen  
erhältlich**Milch- und Universalkanne**Edelstahl  
außen poliert, innen mattiert  
spülmaschinenfest**milk / water jug**stainless steel  
outside polished, inside satin finished  
dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
10328	Ø 8	10	0,35
10329	Ø 9	11,5	0,6
10330	Ø 10,5	13	0,8
10331	Ø 12	16,5	1,3
10332	Ø 13,5	18	2

in 4 Größen  
erhältlich**Milchkännchen / Sahnegießer**Edelstahl, mit Griff  
außen hochglänzend**milk / cream jug**stainless steel  
outside highly polished

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
10318	Ø 4	4	0,05
10319	Ø 4,8	5	0,09
10320	Ø 6	6	0,15
10345	Ø 8	8	0,25

Neu  
New**Zuckerspender**Edelstahl  
außen und innen mattiert  
spülmaschinenfest**sugar pourer**stainless steel  
outside and inside satin finished  
dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Inhalt ml capacity ml
10316	Ø 5	15	170

Neu  
New**Milchkännchen / Sahnegießer**Edelstahl  
außen und innen mattiert  
spülmaschinenfest**milk jug / creamer**stainless steel  
outside and inside satin finished  
dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Inhalt ml capacity ml
10317	Ø 5	11,5	170

**4 Milchkännchen**Edelstahl poliert  
4 Milchkännchen für Kaffeesahne  
mit Griff  
4 Stück im Farbkarton**4 milk/cream jugs**stainless steel polished  
4 milk jugs for coffee-cream  
with handle  
4 pcs. set in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Inhalt ml capacity ml
10321	Ø 3,6	3,5	à 25

**Milch-Zucker Set**18/8 Edelstahl  
Sahnegießer, Zuckerdose  
inkl. Löffel  
Tablett oval  
im Farbkarton**sugar-creamer-set**18/8 stainless steel  
milk jug, sugar bowl  
incl. spoon  
tray oval  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
00635	15 x 5	11,5

**4er Set Serviettenringe**Edelstahl poliert  
4 Stück in Blisterbox**4 napkin rings**stainless steel, highly polished  
set of 4 pieces in box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
04446	Ø 4,7	2,5





**Serviettenhalter**  
Edelstahl  
für Servietten mit 1/8 Falz  
FüÙe mit rutsch- und  
kratzfester Gummierung  
Inhalt ohne Servietten  
im Farbkarton

**napkin holder**  
stainless steel  
for napkins with 1/8 fold  
rubber feet  
without napkins  
in colour box

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
11720	10 x 11,5	18,5



**Serviettenhalter**  
Edelstahl  
mattiert  
im Farbkarton

**napkin holder**  
stainless steel  
matt finish  
in colour box

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
11730	17 x 17	5



**Serviettenhalter**  
Edelstahl, hochglanzpoliert  
im Farbkarton

**napkin holder**  
stainless steel, highly polished  
in colour box

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
11777	17 x 3	7



**Serviettenhalter**  
Edelstahl, mattiert  
im Farbkarton

**napkin holder**  
stainless steel, matt finish  
in colour box

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
11778	17 x 3	7



**Serviettenhalter**  
**"WIRE"**  
Metall verchromt  
für Servietten 1/4 Falz  
inkl. Beschwerer  
mit farbigem Produkteinleger

**napkin holder**  
**"WIRE"**  
metal chrome plated  
for napkins  
incl. pressure bar  
with colour inlay

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
11763	19 x 19	6,5
11765	19 x 19	19

für 50 Servietten / for 50 napkins

für 150 Servietten / for 150 napkins



**Serviettenhalter**  
**"BAR"**  
Metall verchromt  
für ca. 50 Cocktailservietten  
inkl. Beschwerer  
mit farbigem Produkteinleger

**napkin holder**  
**"BAR"**  
metal chrome plated  
for approx. 50 cocktail napkins  
incl. weight  
with coloured inlay

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
11762	13,5 x 13,5	6,5

Neu  
Newdesign by **Kirchhoff & Euwens****Tischabfallbehälter  
"SUNDAY"**18/8 Edelstahl, mattiert  
spülmaschinenfest  
inklusive Deckel  
(fester Deckelsitz)**table waste bin  
"SUNDAY"**18/8 stainless steel, matt finish  
dishwasher proof  
included cover  
cover removeable

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
00024	Ø 10	18

Neu  
Newinternationale  
Beschriftungdesign by **Kirchhoff & Euwens****Tischabfallbehälter  
"INTERNATIONAL"**Melamin, weiß  
erstklassige Porzellan-Optik  
bruchfest, spülmaschinenfest  
temperaturbeständig -50°C bis +100°C  
inklusive Deckel  
Deckel-Ring mit Dichtung**table waste bin  
"INTERNATIONAL"**melamine, white  
premium porcelain look  
durable, dishwasher proof  
heat-resistance -50°C to +100°C  
included cover  
cover with sealing ring

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
83847	Ø 10	17,5

**Tischeimer**Behälter aus weiß lackiertem Metall  
Deckel abnehmbar  
Schwingdeckel aus Edelstahl  
nicht spülmaschinenfest  
im Farbkarton**table garbage bin**cover, stainless steel  
bin metal, white  
swing cover, stainless steel  
not dishwasher proof  
in colour box

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
00291	Ø 12	17

**neue Qualität**  
mit Bajonettverschluss  
"fester Deckelsitz"**Tischeimer**Edelstahl  
mit Schwingdeckel  
Deckel abnehmbar  
spülmaschinenfest  
im Farbkarton**table garbage bin**stainless steel  
swing cover  
cover removable  
dishwasher proof  
in colour box

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
00029	Ø 12	17

**Tischeimer**

Behälter aus weiß lackiertem Metall  
Deckel abnehmbar  
Lochdeckel aus Edelstahl  
nicht spülmaschinenfest  
im Farbkarton

**table garbage bin**

cover, stainless steel  
bin metal, white  
cover with hole, stainless steel  
not dishwasher proof  
in colour box

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
00292	Ø 12	15

**Tischeimer**

Kunststoff SAN  
uni weiß

**table garbage bin**

plastic SAN  
white

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
00311	Ø 14	15
02038	Ø 11	14

**Tischeimer**

Kunststoff weiß / Granit  
mit Schwingdeckel  
Deckel abnehmbar

**table garbage bin**

white plastic  
swing cover  
cover removable

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
00031	Ø 12	18

**Tischkrümel-Entferner**

Edelstahl  
matt poliert  
Hohlgriff  
im Farbkarton

**crumber**

stainless steel  
matt polished  
hollow handles  
in colour box

Nr.	Größe cm
No.	size cm
00058	22 x 6,5

**Tischkrümel-Entferner**

Edelstahl mattiert  
Die schmal geschliffene Edelstahl-  
Kante lässt kein Körnchen zurück.  
im Farbkarton

**crumber**

stainless steel matt finished  
No grain remains thanks to the flat  
grinded stainless steel edge.  
in colour box

Nr.	Größe cm
No.	size cm
00581	4,5 x 19 x 1

Backen  
Pizza

baking  
pizza







**Kuchenblech**  
Aluminium  
mit Randverstärkung

**baking tray**  
aluminium  
with reinforced edge

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
13377	40 x 25	2
13378	48 x 32	2
13379	60 x 40	2



**Kuchenkühlgitter**  
Edelstahl elektropoliert  
Drahtstärke 3 mm  
Rahmendraht 6 mm  
extra schwere Qualität

**cooling rack**  
stainless steel electropolished  
thickness wire 3 mm  
thickness wire frame 6 mm  
extra heavy gauge

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
88032	44 x 31	2,0
88033	47 x 31	2,2
88034	59 x 39	2,6

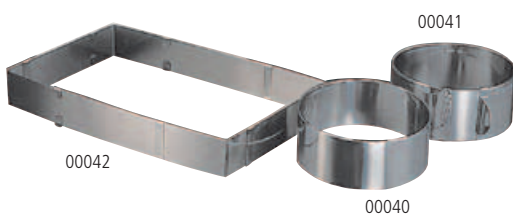


Neu  
New

**Backblech**  
Aluminium, Silikon beschichtet  
gelocht

**baking sheet**  
aluminium, coated with silicone  
perforated

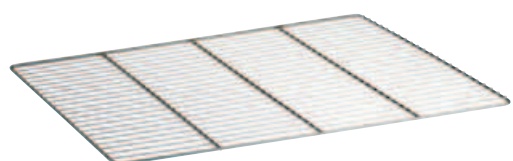
Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
88285	53 x 32,5	GN 1/1
88291	60 x 40	



**Backform / Tortenring**  
Edelstahl, mit Griffen  
stufenlos verstellbar  
aus flexiblem Edelstahl  
spülmaschinengeeignet

**cake setting ring**  
stainless steel, with handles  
adjustable  
dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
00040	Ø 16,5 bis 32	7	ohne Griff / without handle
00041	Ø 16,5 bis 32	7	mit Griff / with handle
00042	19 x 28 bis 34 x 54	5	



**Backrost**  
Edelstahl  
Draht 3 mm  
Rahmendraht 6 mm

**baking grid**  
stainless steel  
wire 3 mm  
wire frame 6 mm

Nr. No.	Größe cm size cm
77200	60 x 40



2 Seiten = 2 Teilungen  
12/16 - 12/18 - 14/16

**Tortenteiler**

Polypropylen, elfenbein  
beidseitig verwendbar  
mit 2 Griffen

**cake marker**

PP - polypropylene ivory-coloured  
double sided  
with 2 handles

Nr.	Größe cm	
No.	size cm	
88060	Ø 26,5	12 oder 16 Segmente / 12 or 16 pcs.
88061	Ø 26,5	12 oder 18 Segmente / 12 or 18 pcs.
88062	Ø 26,5	14 oder 18 Segmente / 14 or 18 pcs.



**Tortenteiler**

18/10 Edelstahl, hochglänzend  
schwere Qualität

**cake marker**

18/10 stainless steel, mirror polished  
finish, heavy gauge

Nr.	Ø cm	Höhe cm	Segmente
No.	Ø cm	height cm	segments
88063	32	3,5	12
88064	32	4	14
88065	32	3,5	16



**Kuchenheber**

Edelstahl spiegelblank  
bessere Handhabung  
ergonomischer Griff  
ideal für Kuchen, Torten, Pizzen

**cake lifter**

stainless steel polished  
easy handling  
ergonomic handle  
best for cake, torte, pizza

Nr.	Größe cm
No.	size cm
00045	Ø 30



**Konditorplatte  
"PRO"**

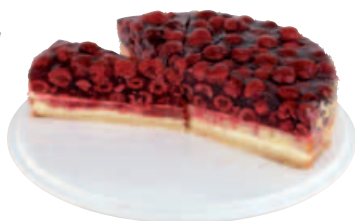
18/8 Edelstahl, matt poliert  
stabile Ausführung, schwere Qualität  
spülmaschinenfest

**cake plate  
"PRO"**

18/8 stainless steel, satin finish  
high quality  
dishwasher proof

Nr.	Größe cm	Höhe cm	Gewicht g
No.	size cm	height cm	weight g
00465	Ø 31	4	1130

Neu  
New



**Tortenplatte**

Melamin  
erstklassige Porzellan-Optik  
extrem bruchsticher  
Rand fixiert die Haube

**cake tray**

Melamine  
premium porcelain look  
break-resistant  
the edge fixed the cover

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
00468	Ø 31	4



**Konditorplatte**

Edelstahl, matt poliert  
stabile Ausführung mit Fuß

**cake plate**

stainless steel, top satin finish  
with foot

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
00046	Ø 31	3



**Strudelwalze**

Kunststoff POM, elfenbein  
mit ergonomischem Kunststoffgriff  
für Mürb- oder Hefeteig

**cutting roller**

plastic POM, colour ivory  
with ergonomic handle, plastic  
for short crust pastry and yeast dough

Nr.	Breite cm
No.	width cm
77341	3,5



**Teigschneider, glatt**

Edelstahl  
sehr stabile Ausführung  
Schnittbreite max. 125 mm  
Rädchen Ø 55 mm

**expandable dough cutter, plain**

stainless steel  
very strong quality  
width between wheels max. 125 mm  
wheel Ø 55 mm

Nr.	
No.	
77343	5 Rädchen / 5 wheels
77344	7 Rädchen / 7 wheels



**Rollholz**

Buchenholz  
mit Präzisionskugellager

**rolling pin**

beech wood  
with precision bearing

Nr.	Größe cm	Länge cm
No.	size cm	length cm
77345	Ø 9	30
77346	Ø 9	40



**Pinsel**

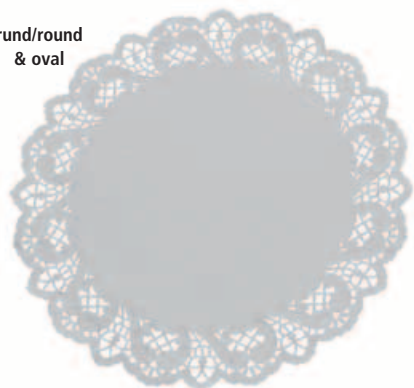
Stiel Polyethylen  
weißgebleichte,  
naphtalinfreie Borsten

**brush**

stick polyethylene  
bleached bristles

Nr.	Breite cm
No.	width cm
77350	4
77351	5
77352	6
77353	7,5

rund/round  
& oval



**Tortenspitzen**

rund, VE 100

**doilies**

round, unit 100

Nr.	Größe cm	
No.	size cm	
77360	Ø 22	VE 100 Stück / unit 100 pcs.
77361	Ø 24	VE 100 Stück / unit 100 pcs.
77362	Ø 26	VE 100 Stück / unit 100 pcs.
77363	Ø 28	VE 100 Stück / unit 100 pcs..
77364	Ø 30	VE 100 Stück / unit 100 pcs.
77365	Ø 32	VE 100 Stück / unit 100 pcs.
77366	Ø 34	VE 100 Stück / unit 100 pcs.

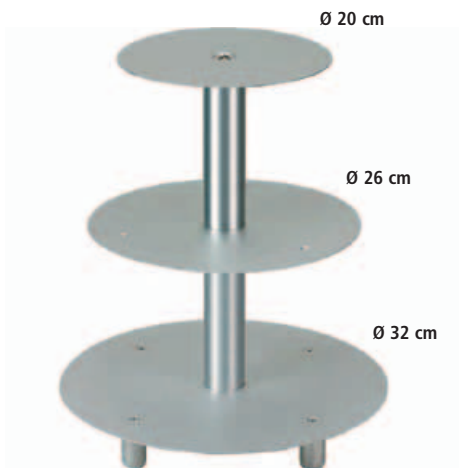
**Tortenspitzen**

oval, VE 250 Stück

**doilies**

oval, unit 250

Nr.	Größe cm	
No.	size cm	
77367	15 x 22	VE 250 Stück / unit 250 pcs.
77368	18 x 27	VE 250 Stück / unit 250 pcs.

**Etagen-Tortenständer, 3-tlg.**

Aluminium  
sehr stabile Ausführung  
für Hochzeiten, Büfets  
oder für Warenpräsentationen  
Abstand zwischen den Etagen: 16,5 cm

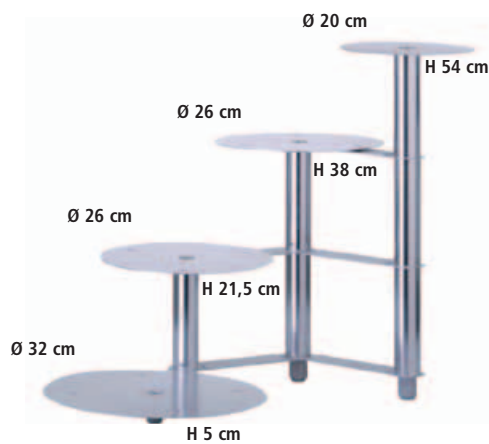
**cake stand, 3 pcs.**

aluminium  
very stable execution  
usable for wedding cakes, buffets  
or for displaying pastries etc.  
distance between floors: 16,5 cm

Nr.	Größe cm
No.	size cm
77335	Ø 20 / 26 / 32

**Ergänzung / supplement**

77337	Mittellochstecher, Edelstahl / center hole cutter, stainless steel
-------	--

**Etagen-Tortenständer**

Aluminium  
sehr stabile Ausführung  
für Hochzeiten, Büfets  
oder für Warenpräsentationen  
4 Etagen, individuell gestaltbar

**cake stand**

aluminium  
very stable execution  
usable for wedding cakes, buffets  
or for displaying pastries etc.  
4 floors, individual arrangeable

Nr.	Größe cm
No.	size cm
77336	Ø 20 / 26 / 26 / 32

**Ergänzung / supplement**

77339	Verbindungsstück / connecting piece
-------	-------------------------------------

**Likör- und Fondantrichter**

Edelstahl  
ergonomischer Griff aus Kunststoff  
mit 3 Dosiertüten (2, 4 und 6 mm)  
inkl. Ständer und Auffangschale

**confectionery funnel**

stainless steel  
ergonomic handle, plastic  
with 3 different nozzles (2, 4 and 6 mm)  
incl. wire rack and dripping dish

Nr.	Größe cm	Höhe cm	Liter
No.	size cm	height cm	liters
77338	Ø 19	22	1,9

**Dessert- und Tortenring**

Reinaluminium, nahtgeschweißt

**dessert and tart ring**

pure aluminium, welded seam

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
77380	Ø 18	6
77381	Ø 20	6
77382	Ø 22	6
77383	Ø 24	6
77384	Ø 26	6
77385	Ø 28	6



**Tüllenkassetten-Set, 12-tlg.**

Polypropylen, elfenbein  
12 verschiedene Tüllen:  
- 4 Sterntüllen  
- 4 Lochtüllen  
- 4 Garniertüllen

**pipng tubes set, 12 pcs.**

polypropylene, colour ivory  
12 different tubes:  
- 4 star tubes  
- 4 plain tubes  
- 4 decorating tubes

Nr.	Höhe cm
No.	height cm

77333	6
-------	---

12-teilig / 12 pcs.
---------------------

**Tüllenkassetten-Set, 24-tlg.**

Polypropylen, elfenbein  
20 verschiedene Tüllen + 2 Adapter (2 tlg.):  
- 4 Sterntüllen  
- 8 Lochtüllen  
- 8 Garniertüllen  
- 2 Adapter, je 2-tlg.

**pipng tubes set, 24 pcs.**

polypropylene, colour ivory  
20 different tubes + 2 adapters:  
- 4 star tubes  
- 8 plain tubes  
- 8 decorating tubes  
- 2 adapters, 2 pcs. per adapter

Nr.	Höhe cm
No.	height cm

77334	3 - 3,5
-------	---------

24-teilig / 24 pcs.
---------------------

**Ausstecher im Satz, 9-tlg.**

Edelstahl, rund, glatt  
Materialstärke: 0,4 - 0,5 mm  
Ø 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90,  
100, 110 mm

**set of pastry cutters, 9 pcs.**

stainless steel, round, plain  
thickness: 0,4 - 0,5 mm  
Ø 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90,  
100, 110 mm

Nr.	Höhe cm
No.	height cm

77370	3
-------	---

9-teilig / 9 pcs.
-------------------

**Ausstecher im Satz, 16-tlg.**

Edelstahl, rund, glatt  
Materialstärke: 0,4 - 0,5 mm  
Ø 20, 30, 40, 50, 60, 70, 75,  
80, 85, 90, 95, 100, 110, 120,  
125, 140 mm

**set of pastry cutters, 16 pcs.**

stainless steel, round, plain  
thickness: 0,4 - 0,5 mm  
Ø 20, 30, 40, 50, 60, 70, 75,  
80, 85, 90, 95, 100, 110, 120,  
125, 140 mm

Nr.	Höhe cm
No.	height cm

77371	3
-------	---

16-teilig / 16 pcs.
---------------------

**Ausstecher im Satz, 9-tlg.**

Edelstahl, rund, gezackt  
Materialstärke: 0,4 - 0,5 mm  
Ø 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90,  
100, 110 mm

**set of pastry cutters, 9 pcs.**

stainless steel, round, serrated  
thickness: 0,4 - 0,5 mm  
Ø 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90,  
100, 110 mm

Nr.	Höhe cm
No.	height cm

77372	3
-------	---

9-teilig / 9 pcs.
-------------------

**Königskuchenform**

Metall, Antihaft-Beschichtung  
schwere Profi-Qualität  
optimale Wärmeleitung für  
gleichmäßiges Backen  
obstsäurebeständig  
Alle Backformen bitte grundsätzlich  
einfetten (kein Öl verwenden!).

**loaf cake mould**

metal, non-stick-coating  
heavy professional quality  
excellent thermal conductivity  
intensive and all around browning  
acid resistant  
All baking moulds must be buttered  
(please do not use oil!).

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
77299	20 x 9	7
77300	25 x 10	7
77301	30 x 11	8

**Spritzbeutel  
"STANDARD"**

Baumwollgewebe mit starker  
Spezialbeschichtung  
mit Saum und Tüllenverstärkung  
lebensmittelecht  
verschweißte Längsnaht  
mehrmals verwendbar  
undurchlässig

**pastry bag  
"STANDARD"**

cotton fabric with strong special coating  
with upper seam and reinforced tip  
food safe  
welded seam  
useable several times  
impermeable

Nr. No.	Größe size	Länge cm length cm
77320	0	25
77321	1	28
77322	2	34
77323	3	40
77324	4	45
77325	5	50
77326	6	55
77327	7	60
77328	8	65
77329	9	70
77330	10	75

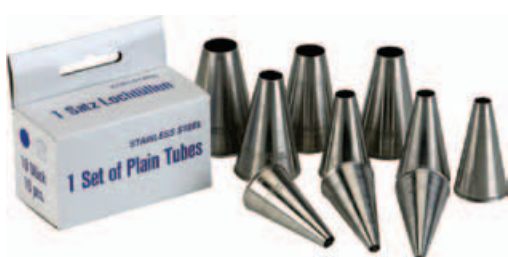
**Sterntüllen-Satz, 10-tlg.**

Edelstahl  
aus einem Stück gezogen  
4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13 und 15 mm

**set of star-tubes, 10 pcs.**

stainless steel  
made in one piece  
4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13 and 15 mm

Nr. No.	
77331	10-teilig / 10 pcs.

**Lochtüllen-Satz, 10-tlg.**

Edelstahl  
aus einem Stück gezogen  
4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13 und 15 mm

**set of plain tubes, 10 pcs.**

stainless steel  
made in one piece  
4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13 and 15 mm

Nr. No.	
77332	10-teilig / 10 pcs.

**Ausstecher im Satz, 9-tlg.**

Edelstahl, Stern, glatt  
Materialstärke: 0,4 - 0,5 mm  
Ø 37, 51, 66, 82, 96, 110, 125,  
137, 150 mm

Nr.	Höhe cm
No.	height cm

77373	3
-------	---

**set of pastry cutters, 9 pcs.**

stainless steel, star, plain  
thickness: 0,4 - 0,5 mm  
Ø 37, 51, 66, 82, 96, 110, 125,  
137, 150 mm

9-teilig / 9 pcs.
-------------------

**Ausstecher im Satz, 9-tlg.**

Edelstahl, Herz, glatt  
Materialstärke: 0,4 - 0,5 mm  
Ø 36, 43, 52, 60, 70, 80, 90,  
100, 110 mm

Nr.	Höhe cm
No.	height cm

77374	3
-------	---

**set of pastry cutters, 9 pcs.**

stainless steel, heart, plain  
thickness: 0,4 - 0,5 mm  
Ø 36, 43, 52, 60, 70, 80, 90,  
100, 110 mm

9-teilig / 9 pcs.
-------------------

**Ausstecher im Satz, 9-tlg.**

Edelstahl, Herz, gezackt  
Materialstärke: 0,4 - 0,5 mm  
Ø 60, 70, 80, 90, 100, 110, 120,  
130, 140 mm

Nr.	Höhe cm
No.	height cm

77375	3
-------	---

**set of pastry cutters, 9 pcs.**

stainless steel, heart, serrated  
thickness: 0,4 - 0,5 mm  
Ø 60, 70, 80, 90, 100, 110, 120,  
130, 140 mm

9-teilig / 9 pcs.
-------------------

**Ausstecher im Satz, 9-tlg., doppelt**

Edelstahl, rund, glatt + gezackt  
Materialstärke: 0,4 - 0,5 mm  
Ø 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90,  
100, 110 mm

Nr.	Höhe cm
No.	height cm

77376	3
-------	---

**set of pastry cutters, 9 pcs., double**

stainless steel, round, plain + serrated  
thickness: 0,4 - 0,5 mm  
Ø 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90,  
100, 110 mm

9-teilig / 9 pcs.
-------------------

**Stipproller**

Kunststoff POM, elfenbein  
mit verstärktem Kunststoffgriff

Nr.	Breite cm
No.	width cm

77340	6,5
-------	-----

**roller dockers**

plastic POM, colour ivory  
with reinforced handle, plastic

**Kuchen-/ Quiche-Form**

Metall, Antihaft-Beschichtung  
mit herausnehmbarem Bodenteil  
rund gewellt

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm

77302	Ø 24	2,5
-------	------	-----

77303	Ø 26	2,5
-------	------	-----

77304	Ø 28	2,5
-------	------	-----

77305	Ø 32	2,5
-------	------	-----

**cake / quiche mould**

metal, non-stick-coating  
with removable bottom  
round, fluted



Made  
in Germany

Original  
Turk-Qualität

#### Pizzaform

Blaublech, nicht beschichtet  
lange Lebensdauer  
zum professionellen Pizzabacken

#### pizza dish

metal sheet, without coating,  
long endurance  
baking pizza professional

Nr. No.	Größe cm size cm
73500	Ø 14
73501	Ø 16
73502	Ø 18
73503	Ø 20
73504	Ø 22
73505	Ø 24
73506	Ø 26
73507	Ø 28
73508	Ø 30
73509	Ø 32
73510	Ø 36
73511	Ø 40
73512	Ø 45
73513	Ø 50



#### Pizzaform

Blaublech, rechteckig  
nicht spülmaschinengeeignet  
Rand umgelegt

#### pizza dish

blue steel baking sheet, rectangular  
not dishwasher proof  
baking pizza professional

Nr. No.	Größe cm size cm
88255	50 x 35
88256	60 x 40



#### Pizzaschaufel

Aluminium  
mit Holzstiel

#### pizza peel

aluminium  
with wooden handle

Nr. No.	Schaufelmaß cm blade size cm	Länge gesamt cm length cm
88080	35 x 30,5	90
88081	35 x 30,5	130



#### Pizzaschaufel

Edelstahl

#### pizza peel

stainless steel

Nr. No.	Größe cm size cm	Länge cm length cm
88731	Ø 20	170



#### Pizzaschieber

Edelstahl

#### pizza peel

stainless steel

Nr. No.	Größe cm size cm	Länge cm length cm
88732	24 x 4	155



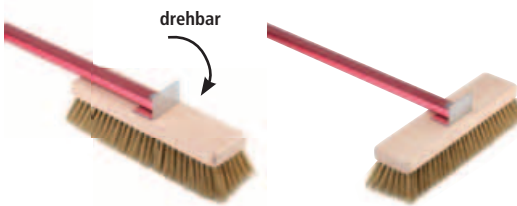
**Ofenbürste - fein**

Naturborsten aus Palmenfaser  
drehbar

**brush - fine**

fine natural bristles  
adjustable

Nr. No.	Größe cm size cm	Länge cm length cm
88753	20 x 6,5	150



2 Größen

**Ofenbürste**

Metall, Messingborsten  
drehbar

**brush**

metal, brass bristles  
adjustable

Nr. No.	Größe cm size cm	Länge cm length cm
88729	27 x 7	150
88730	20 x 7	150

**Mehlbürste**

Holz mit Rosshaar

**flour brush**

wood with horse hair

Nr. No.	Länge cm length cm
88079	30

**Pizza- / Tortenablage**

zum Ablegen von 5 Blechen,  
Tellern etc. mit  
Minstdurchmesser 20 cm  
waagrecht auch als Deckelhalter für  
große Deckel nutzbar  
Metall, verchromt

**pizza pan rack**

for min. 20 cm plates/dishes,  
baking sheets, pizzas, etc.  
also suitable as large lid  
rack if laid flat.  
metal chrome plated

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
73520	19 x 27	44

**Kännchen für Olivenöl**

Edelstahl  
mit abnehmbarem Deckel  
im Farbkarton

**olive-oil can**

stainless steel  
with removable cover  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
40305	22 x 6,8	17

**Messerabstreichbehälter**

18/10 Edelstahl poliert  
mit Aufsatz  
schwere Qualität  
Abstreichbacken aus Gummi in  
Lebensmittelqualität (verstellbar)  
hitzebeständig bis 80°C  
Bodeneinlage aus weichem Kunststoff  
zum Schonen der Messerspitzen

**knife cleaner**

18/10 stainless steel, mirror  
polished finish  
heavy gauge  
with top insert from rubber  
for temperatures up to 80°C  
soft plastic insert to protect  
the knife blades

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
88111	Ø 13	18

**Streichpalette  
"BLUE"**

flexible Edelstahl-Klinge  
rutschfester Griff aus Polypropylen  
schwarz  
hitzebeständig  
unzerbrechlich

**spatula  
"BLUE"**

blade stainless steel, flexible  
non-slip handle polypropylene,  
black  
heat-resistant  
nearly unbreakable

Nr. No.	Klingen-Größe cm blade-size cm	Länge cm length cm
88920	35 x 5	48,5
88921	30,5 x 4,5	43,5
88922	25 x 4	38
88923	20 x 3	33,5
88924	15 x 4	28
88925	15 x 3	28

**Palette  
"BLUE"**

flexible Edelstahl-Klinge  
rutschfester Griff aus Polypropylen  
schwarz  
hitzebeständig  
unzerbrechlich

**spatula  
"BLUE"**

blade stainless steel, flexible  
non-slip handle polypropylene,  
black  
heat-resistant  
nearly unbreakable

Nr. No.	Klingen-Größe cm blade-size cm	Länge cm length cm
88926	15 x 5,5	27
88927	17 x 5	30,5

**Winkelpalette  
"BLUE"**

flexible Edelstahl-Klinge  
rutschfester Griff aus Polypropylen  
schwarz  
hitzebeständig  
unzerbrechlich

**spatula  
"BLUE"**

blade stainless steel, flexible  
non-slip handle polypropylene,  
black  
heat-resistant  
nearly unbreakable

Nr. No.	Klingen-Größe cm blade-size cm	Länge cm length cm
88928	17 x 5	30


**Spachtel / Schaber**  
**"BLUE"**

starre Edelstahl-Klinge  
 rutschfester Griff aus Polypropylen  
 schwarz  
 hitzebeständig  
 unzerbrechlich

**spatula**  
**"BLUE"**

rigid blade stainless steel  
 ergonomic non-slip handle,  
 black  
 dimensionally stable  
 nearly unbreakable

Nr.	Klingen-Größe cm	Länge cm
No.	blade-size cm	length cm
88929	12 x 10	25


**Teigschaber / Abstecher**  
**"BLUE"**

Edelstahl-Klinge  
 rutschfester Griff aus Polypropylen  
 schwarz  
 hitzebeständig  
 unzerbrechlich

**dough scraper**  
**"BLUE"**

blade stainless steel  
 non-slip handle polypropylene,  
 black  
 heat-resistant  
 nearly unbreakable

Nr.	Klingen-Größe cm
No.	blade-size cm
88930	15,5 x 8


**Gebäckpalette**  
**"BLUE"**

Edelstahl-Klinge  
 rutschfester Griff aus Polypropylen  
 schwarz  
 hitzebeständig  
 unzerbrechlich

**pastry spatula**  
**"BLUE"**

blade stainless steel  
 non-slip handle polypropylene,  
 black  
 heat-resistant  
 nearly unbreakable

Nr.	Klingen-Größe cm
No.	blade-size cm
88931	15,5 x 5,5
88932	17 x 7,5


**Wender**  
**"BLUE"**

flexible Edelstahl-Klinge  
 rutschfester Griff aus Polypropylen  
 schwarz  
 hitzebeständig  
 unzerbrechlich

**turner**  
**"BLUE"**

blade stainless steel  
 non-slip handle polypropylene,  
 black  
 heat-resistant  
 nearly unbreakable

Nr.	Klingen-Größe cm
No.	blade-size cm
88933	15 x 6
88934	9 x 6


**Winkelpalette**  
**"BLUE"**

flexible Edelstahl-Klinge  
 rutschfester Griff aus Polypropylen  
 schwarz  
 hitzebeständig  
 unzerbrechlich

**spatula**  
**"BLUE"**

blade stainless steel  
 non-slip handle polypropylene,  
 black  
 heat-resistant  
 nearly unbreakable

Nr.	Klingen-Größe cm
No.	blade-size cm
88935	34 x 5
88936	29 x 4,5
88937	24 x 4
88938	18,5 x 3



**Pizzaschneider  
"BLUE"**  
Edelstahl  
ergonomischer, rutschfester Griff  
Polypropylen, schwarz

**pizza cutter  
"BLUE"**  
stainless steel  
ergonomic non-slip handle  
polypropylene, black

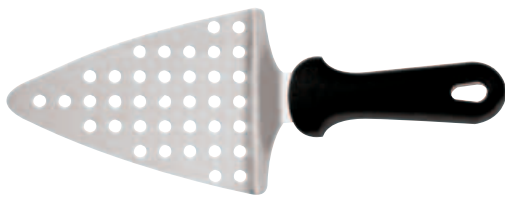
Nr. No.	Klingen-Größe cm blade-size cm	Länge cm length cm
88949	Ø 10	20



**Pizzaschneider  
"PRO"**  
Edelstahl, Polypropylen  
ergonomischer Griff

**pizza wheel  
"PRO"**  
flexible stainless steel, polypropylene  
ergonomic handle

Nr. No.	Rad cm wheel cm	Länge cm length cm
88727	Ø 10	25



**Pizzaheber, gelocht  
"PRO"**  
Edelstahl, Polypropylen  
ergonomischer Griff

**pizza server, perforated  
"PRO"**  
stainless steel, polypropylene  
ergonomic handle

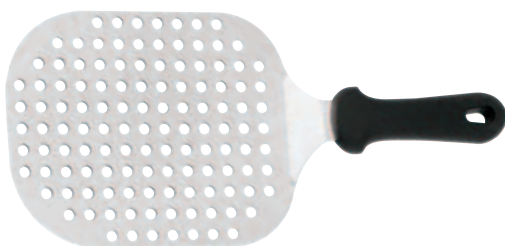
Nr. No.	Spatelmaß cm blade size cm	Länge cm length cm
88630	17,5 x 12	30



**Pizzaheber  
"PRO"**  
Edelstahl, Polypropylen  
ergonomischer Griff

**pizza server  
"PRO"**  
stainless steel, polypropylene  
ergonomic handle

Nr. No.	Spatelmaß cm blade size cm	Länge cm length cm
88629	17,5 x 15	30



**Pizzaheber, gelocht  
"PRO"**  
Edelstahl, Polypropylen  
ergonomischer Griff

**pizza server, perforated  
"PRO"**  
stainless steel, polypropylene  
ergonomic handle

Nr. No.	Spatelmaß cm blade size cm	Länge cm length cm
88631	22 x 18	38



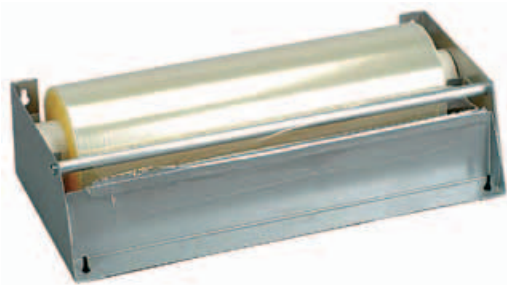
**Eimer**

Kunststoff NPE weiß  
schwere Qualität  
mit Ausguss, Metallbügel  
und Literskala

**bucket**

plastic LDPE, white  
heavy duty quality  
with metal handle, spout and  
measuring scale

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
77310	Ø 28	30	10
77311	Ø 32	33	15

**Folien-Abreißvorrichtung, einfach**

aus Metall  
stabile Ausführung  
mit Säge  
für Endlosfolien  
Wandmontage möglich

**clingfilm tear-off-dispenser, single**

made of metal  
with saw  
for endless rolls

Nr. No.	
88288	für Folienbreite 30 cm / for film width 30 cm
88287	für Folienbreite 45 cm / for film width 45 cm

**Backhandschuhe**

Leder, gefüttert  
one size  
mit Stulpen  
extrem hitzebeständig bis +450°C  
nicht waschmaschinenfest

**baking mittens**

leather, inner lining  
one size  
with cuffs  
extremely heat resistant up to +450°C  
not machine-washable

Nr. No.	Länge cm length cm
88090	45

Kellen  
Rührer . Schnitzer  
Wender . Zangen

ladles  
stirrer . carver  
turner . tongs





**Kugelausstecher - doppelt  
"ORANGE"**

zum Formen von Kugeln aus Obst,  
Gemüse oder Butter  
Edelstahl mit geschärften Rändern  
Griff aus Nylon/Fiberglas

**melon baller - double  
"ORANGE"**

to form balls out of fruits,  
vegetables, butter, etc.  
stainless steel with sharpened edge  
material handle: nylon/fibreglass

Nr. No.	Größe cm size cm	Länge cm length cm
88810	Ø 2,2 + 2,5	16,5
88811	Ø 2,2 + 2,8	17



**Kugelausstecher - oval gerippt  
"ORANGE"**

zum Formen von gerippten Kugeln  
aus Obst, Gemüse oder Butter  
Edelstahl mit geschärften Rändern  
Griff aus Nylon/Fiberglas

**melon baller - oval fluted  
"ORANGE"**

to form oval fluted balls out of fruits,  
vegetables, butter, etc.  
stainless steel with sharpened edge  
material handle: nylon / fibreglass

Nr. No.	Größe cm size cm	Länge cm length cm
88812	3,3 x 1,9	16



**Kugelausstecher - oval  
"ORANGE"**

zum Formen von ovalen Kugeln  
aus Obst, Gemüse oder Butter  
Edelstahl mit geschärften Rändern  
Griff aus Nylon/Fiberglas

**melon baller - oval  
"ORANGE"**

to form oval fluted balls out of fruits,  
vegetables, butter, etc.  
stainless steel with sharpened edge  
material handle: nylon/fibreglass

Nr. No.	Größe cm size cm	Länge cm length cm
88813	3,3 x 1,9	16



**Kugelausstecher  
"ORANGE"**

zum Formen von Kugeln aus Obst,  
Gemüse oder Butter  
Edelstahl mit geschärften Rändern  
Griff aus Nylon/Fiberglas

**melon baller  
"ORANGE"**

to form fluted balls out of fruits,  
vegetables, butter, etc.  
stainless steel with sharpened edge  
material handle: nylon/fibreglass

Nr. No.	Größe cm size cm	Länge cm length cm
88814	Ø 3,0	16
88815	Ø 2,5	16
88816	Ø 2,2	15,5
88817	Ø 1,8	15
88818	Ø 1,5	15
88819	Ø 1,0	14,5



**Kugelausstecher, Herzform  
"ORANGE"**

zum Formen von Herzen aus Obst,  
Gemüse oder Butter  
Edelstahl mit geschärften Rändern  
Griff aus Nylon/Fiberglas

**melon baller, heart-shaped  
"ORANGE"**

to form hearts out of fruits,  
vegetable or butter  
stainless steel with sharpened edge  
material handle: nylon / fibreglass

Nr. No.	Länge cm length cm
88851	16





**Ziselierring  
"ORANGE"**

zum Einritzen von Linien und Mustern  
in hartschaliges Obst und Gemüse  
zum Schälen von Zitrusfrüchten  
Edelstahl mit geschärftem Ziselierringhaken  
Griff aus Nylon/Fiberglas

**decorating knife  
"ORANGE"**

to score lines or design in hard fruits  
and vegetables  
to peel citrus fruits  
stainless steel with sharpened hook  
material handle: nylon/fibreglass

Nr.	Länge cm	
No.	length cm	
88820	15	für Rechtshänder / for right-handers
88821	15	für Rechts- und Linkshänder / for right- and left-handers



**Spargelschäler  
"ORANGE"**

schält Spargel knapp und gleichmäßig  
mit Stellschraube für variable Schneiddicken  
Edelstahl  
Griff aus Nylon/Fiberglas

**asparagus knife / asparagus peeler  
"ORANGE"**

peels asparagus curt and constant  
with adjustable screw to change  
the thickness of peeling  
material handle: nylon/fibreglass

Nr.	Länge cm	
No.	length cm	
88822	22	



**Fadenschneider / Zester  
"ORANGE"**

zum Abziehen von feinsten Schalenstreifen  
ideal zum Dekorieren von Torten  
und Desserts  
Edelstahl  
Griff aus Nylon/Fiberglas

**decorator / zester  
"ORANGE"**

to peel off very fine stripes of paring  
these stripes are ideal to decorate  
desserts, cakes, etc  
stainless steel  
material handle: nylon/fibreglass

Nr.	Größe cm	Länge cm
No.	size cm	length cm
88823	Ø 0,2 + 0,5	14,5
88824	Ø 0,2	15



**Fadenschneider - seitlich  
"ORANGE"**

zum Abziehen von feinsten Schalenstreifen  
ideal zum Dekorieren von Torten  
und Desserts  
Edelstahl  
Griff aus Nylon/Fiberglas

**decorator / zester - sideways  
"ORANGE"**

to peel off very fine stripes of paring  
these stripes are ideal to decorate  
desserts, cakes, etc  
stainless steel  
material handle: nylon/fibreglass

Nr.	Größe cm	Länge cm
No.	size cm	length cm
88825	0,3 + 0,4	15



**Ziselierring  
"ORANGE"**

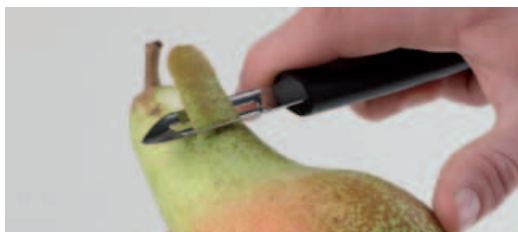
zum gleichmäßigen Einritzen von Linien  
und Mustern in hartschaliges Obst/Gemüse  
aus Edelstahl mit geschärften Rändern  
Griff aus Nylon/Fiberglas

**canele / decorating knife  
"ORANGE"**

to score lines or design in hard fruits  
and vegetables  
stainless steel with sharpened hook  
material handle: nylon/fibreglass

Nr.	Länge cm	
No.	length cm	
88826	15	





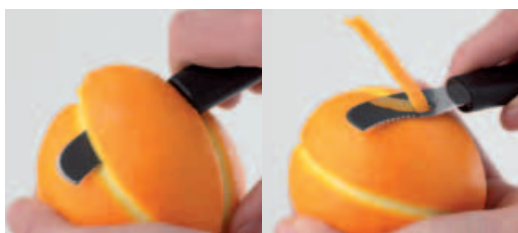
**Sparschäler  
"ORANGE"**

für Links- und Rechtshänder geeignet  
mit zwei starren Klingen aus extra  
geschärftem, gehärtetem Edelstahl  
Griff aus Nylon/Fiberglas

Nr.	Länge cm
No.	length cm
88827	17

**peeler  
"ORANGE"**

useable left- and right-handed  
with 2 inflexible blades made out off  
sharpened, extra hardened stainless steel  
material handle: nylon/fibreglass



**Orangenschäler  
"ORANGE"**

zum Einritzen von Linien in  
hartschaligen Zitrusfrüchten  
zum Schälen von Zitrusfrüchten  
ohne das Fruchtfleisch zu verletzen  
Edelstahl mit Ziselierhaken  
Griff aus Nylon/Fiberglas

Nr.	Länge cm
No.	length cm
88828	17,5

**orange peeler  
"ORANGE"**

to score lines and design hard fruits  
and vegetables  
to peel citrus fruits  
without bashing the pulp  
stainless steel with hook  
material handle: nylon/fibreglass



**Pizzateigschneider  
"ORANGE"**

zum einfachen Zerteilen von Pizza  
Edelstahl  
Griff aus Nylon/Fiberglas

Nr.	Größe cm	Länge cm
No.	size cm	length cm
88829	Ø 6	18,5

**pizza cutter**

to cut pizza easily  
stainless steel  
material handle: nylon/fibreglass



**Teigrad, gewellt  
"ORANGE"**

ideal zur Pasta-Herstellung  
zum leichten Trennen von Teig  
Edelstahl  
Griff aus Nylon/Fiberglas

Nr.	Größe cm	Länge cm
No.	size cm	length cm
88830	Ø 6	18,5

**pastry cutter, fluted wheel  
"ORANGE"**

ideal for making pasta  
to cut dough easily  
stainless steel  
material handle: nylon/fibreglass



**Butterroller  
"ORANGE"**

zum Formen von  
dekorativen Butterflocken  
Edelstahl  
Griff aus Nylon/Fiberglas

Nr.	Länge cm
No.	length cm
88831	19

**butter curler  
"ORANGE"**

to form decorative curls out of butter  
stainless steel  
material handle: nylon/fibreglass



**Dekoriermesser  
"ORANGE"**

zur attraktiven Dekoration von Früchten und Gemüse  
Edelstahl mit geschärften Rändern  
Griff aus Nylon/Fiberglas

**fruit decorating knife  
"ORANGE"**

to decorate fruits and vegetables attractive  
stainless steel with sharpened edge  
material handle: nylon/fibreglass

Nr.	Länge cm
No.	length cm
88832	16



**Pellkartoffelgabel  
"ORANGE"**

zum Aufnehmen und Halten von heißen Kartoffeln mit drei Drahtzinken aus rostfreiem Edelstahl  
Griff aus Nylon/Fiberglas

**potato holder  
"ORANGE"**

to pick up and hold hot potatoes with three prongs  
stainless steel  
material handle: nylon/fibreglass

Nr.	Länge cm
No.	length cm
88833	16



**Pendelschäler  
"ORANGE"**

zum schnellen und sparsamen Schälen von Obst und Gemüse mit beweglicher Klinge aus extra geschärftem, gehärtetem Edelstahl  
Griff aus Nylon/Fiberglas

**swivel peeler  
"ORANGE"**

to peel fruits and vegetable with flexible blade  
stainless steel, hardened and sharpened  
material handle: nylon/fibreglass

Nr.	Länge cm
No.	length cm
88834	17



**Entstieler / Entkerner  
"ORANGE"**

zum einfachen Entfernen des Tomatenstiels aus Edelstahl mit gezackter Krone  
Griff aus Nylon/Fiberglas

**corer  
"ORANGE"**

to remove stalks from tomatoes easily  
stainless steel  
material handle: nylon/fibreglass

Nr.	Länge cm
No.	length cm
88835	15



**Apfelentkerner  
"ORANGE"**

Durch leichtes Drehen kann das Kerngehäuse von Äpfeln, Birnen und anderen Früchten sorgsam herausgeholt werden.  
Edelstahl mit geschärften Rändern  
Griff aus Nylon/Fiberglas

**apple corer  
"ORANGE"**

With a light turn cores of apples, pears and other fruits can be cut off easily.  
stainless steel with sharpened edge  
material handle: nylon/fibreglass

Nr.	Größe cm	Länge cm
No.	size cm	length cm
88836	Ø 2,2	21
88837	Ø 1,6	18,5



**Dreieck-Garnierschneider  
"ORANGE"**

zur Herstellung von Radieschenkronen  
zur Verzierung von Gemüse und Obst  
Edelstahl mit geschärften Rändern  
Griff aus Nylon/Fiberglas

Nr.	Länge cm
No.	length cm
88838	14

**decorator / radish decorator  
"ORANGE"**

to cut lines and design in fruits  
and vegetables  
stainless steel with sharpened edge  
material handle: nylon/fibreglass



**Austernöffner  
"ORANGE"**

zum einfachen Aufbrechen von Austern  
mit Fingerschutz  
Edelstahl mit geschärften Rändern  
Griff aus Nylon/Fiberglas

Nr.	Länge cm
No.	length cm
88839	14,5

**oyster knife  
"ORANGE"**

to open oysters easily  
with guard  
stainless steel with sharpened edge  
material handle: nylon / fibreglass



**Austernmesser  
"ORANGE"**

Edelstahl-Klinge zum Einstechen  
in die Schale  
mit Fingerschutz  
ergonomischer, rutschfester Griff  
Griff aus Nylon/Fiberglas

Nr.	Länge cm
No.	length cm
88840	15

**oyster knife  
"ORANGE"**

to open oysters easily  
with guard  
ergonomic anti-slip handle  
material handle: nylon / fibreglass



**Grapefruitmesser  
"ORANGE"**

zum Filetieren von Zitrusfrüchten  
inkl. Ziselierhaken zum Aufreißen  
der Schale  
Edelstahl mit beidseitigem Sägeschliff  
Griff aus Nylon/Fiberglas

Nr.	Länge cm
No.	length cm
88841	21

**grapefruit knife  
"ORANGE"**

to fillet citrus fruits  
incl. sharpened hook  
to open the paring  
stainless steel, serrated on both sides  
material handle: nylon / fibreglass



**Zucchiniener  
"ORANGE"**

zum Entkernen von Zucchini oder  
ähnlichem Obst und Gemüse  
Edelstahl mit geschärfter  
Spitze und gezackter Klinge  
Griff aus Nylon/Fiberglas

**courgette / zucchini cutter  
"ORANGE"**

to remove cores out of zucchini  
and alike fruits and vegetables  
stainless steel with sharpened top  
and serrated blade  
material handle: nylon / fibreglass

Nr.	Länge cm
No.	length cm
88842	23



**Dekoriermesser  
"ORANGE"**

gezahnte Klinge aus  
geschärftem Edelstahl  
Griff aus Nylon/Fiberglas

**decorating knife  
"ORANGE"**

serrated sharpened blade  
stainless steel  
material handle: nylon / fibreglass

Nr.	Länge cm
No.	length cm
88843	19



**Tourniermesser  
"ORANGE"**

Klinge in Schnabelform  
aus Edelstahl  
Klinge passt sich  
Rundungen perfekt an  
Griff aus Nylon/Fiberglas

**paring knife, curved  
"ORANGE"**

with curved blade  
stainless steel  
Blade adaptes perfect to curves.  
material handle: nylon / fibreglass

Nr.	Länge cm
No.	length cm
88844	17,5



**Gemüsemesser  
"ORANGE"**

zum schnellen Schälen von Gemüse  
Klinge aus gehärtetem Edelstahl  
Griff aus Nylon/Fiberglas

**paring knife  
"ORANGE"**

to cut vegetables and fruits quickly  
stainless steel  
material handle: nylon / fibreglass

Nr.	Länge cm
No.	length cm
88845	21





**Cocktailmesser  
"ORANGE"**

mit 2 Zinken zum Aufspießen  
von Zitrusseiben  
gezahnte Klinge aus  
geschärftem Edelstahl  
Griff aus Nylon/Fiberglas

**bar knife  
"ORANGE"**

with 2 prongs to  
pick up slices of lemon etc.  
serrated blade  
stainless steel  
material handle: nylon / fibreglass

Nr.	Länge cm
No.	length cm
88846	21



**Käsemesser  
"ORANGE"**

Klinge aus geschärftem  
Edelstahl  
Griff aus Nylon/Fiberglas

**cheese knife  
"ORANGE"**

blade sharpened stainless steel  
material handle: nylon / fibreglass

Nr.	Länge cm
No.	length cm
88847	21



**Julienneschneider  
"ORANGE"**

zum Schneiden feiner Streifen  
aus Gemüse oder Obst  
Klinge aus geschärftem Edelstahl  
Griff aus Nylon/Fiberglas

**julienne cutting knife  
"ORANGE"**

to cut fine stripes  
out off fruits and vegetables  
blade sharpened stainless steel  
material handle: nylon / fibreglass

Nr.	Länge cm
No.	length cm
88848	18,5



**Pendelschäler  
"ORANGE"**

für Links- und  
Rechtshänder geeignet  
mit 2 beweglichen  
Klingen aus Edelstahl  
Griff aus Nylon/Fiberglas

**swivel peeler  
"ORANGE"**

suitable for right and left handed  
with 2 flexibles blades  
stainless steel  
material handle: nylon / fibreglass

Nr.	Länge cm
No.	length cm
88849	19



**Pendelschäler  
"ORANGE"**

ideal für das Schälen von Tomaten  
für Links- und  
Rechtshänder geeignet  
mit 2 beweglichen  
Klingen aus Edelstahl  
Griff aus Nylon/Fiberglas

**swivel peeler  
"ORANGE"**

ideal to peel tomatoes  
suitable for right and left handed  
with 2 flexibles blades  
stainless steel  
material handle: nylon / fibreglass

Nr.	Länge cm
No.	length cm
88850	16,5



**Fischentschupper / Fischschaber  
"ORANGE"**

zum einfachen Entfernen der Schuppen  
ohne die Fischhaut einzureißen  
Edelstahl  
Griff aus Nylon/Fiberglas

**fish scaler  
"ORANGE"**

to scale fish easily  
stainless steel  
material handle: nylon / fibreglass

Nr.	Länge cm
No.	length cm
88852	20



**Käsehobel  
"ORANGE"**

zum Schneiden dünner Käsescheiben  
Edelstahl, geschärfte Klinge  
Griff aus Nylon/Fiberglas

**cheese slicer  
"ORANGE"**

to cut thin slices of cheese  
stainless steel, sharpened blade  
material handle: nylon / fibreglass

Nr.	Länge cm
No.	length cm
88853	21,5

Neu  
New



**Apfel- / Zwiebelteiler**

Aluminium Druckguss  
stabile Profiausführung  
Schneiden aus gehärtetem Edelstahl  
Klingen aus gehärtetem,  
geschärften Klingensstahl  
geeignet für Früchte mit max. Ø 10 cm

**apple / onion divider**

aluminium diecast  
heavy gauge  
extra sharpened steel blades  
max. Ø 10 cm

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
88854	11 x 17	4,4



**Palette  
"ECO"**

flexibler Edelstahl, Polypropylen  
ergonomischer Griff, weiß

**palette  
"ECO"**

flexible stainless steel, polypropylene  
ergonomic handle, white

Nr. No.	Klinge cm blade cm	Länge cm length cm
88100	20 x 3,5	34
88101	25 x 3,5	39
88102	31 x 4,5	44



**Streichpalette  
"BLUE"**

flexible Edelstahl-Klinge  
rutschfester Griff aus Polypropylen,  
schwarz  
hitzebeständig  
unzerbrechlich

**spatula  
"BLUE"**

blade stainless steel, flexible  
non-slip handle polypropylene,  
black  
heat-resistant  
nearly unbreakable



Nr. No.	Klingen-Größe cm blade-size cm	Länge cm length cm
88920	35 x 5	48,5
88921	30,5 x 4,5	43,5
88922	25 x 4	38
88923	20 x 3	33,5
88924	15 x 4	28
88925	15 x 3	28



**Palette  
"BLUE"**

flexible Edelstahl-Klinge  
rutschfester Griff aus Polypropylen,  
schwarz  
hitzebeständig  
unzerbrechlich

**spatula  
"BLUE"**

blade stainless steel, flexible  
non-slip handle polypropylene,  
black  
heat-resistant  
nearly unbreakable



Nr. No.	Klingen-Größe cm blade-size cm	Länge cm length cm
88926	15 x 5,5	27
88927	17 x 5	30,5



**Winkelpalette  
"BLUE"**

flexible Edelstahl-Klinge  
rutschfester Griff aus Polypropylen,  
schwarz  
hitzebeständig  
unzerbrechlich

**spatula  
"BLUE"**

blade stainless steel, flexible  
non-slip handle polypropylene,  
black  
heat-resistant  
nearly unbreakable



Nr. No.	Klingen-Größe cm blade-size cm	Länge cm length cm
88928	17 x 5	30



**Spachtel / Schaber  
"BLUE"**

starre Edelstahl-Klinge  
rutschfester Griff aus Polypropylen,  
schwarz  
hitzebeständig  
unzerbrechlich

**spatula  
"BLUE"**

rigid blade stainless steel  
ergonomic non-slip handle,  
black  
dimensionally stable  
nearly unbreakable

Nr.	Klingen-Größe cm	Länge cm
No.	blade-size cm	length cm
88929	12 x 10	25



**Gebäckpalette  
"BLUE"**

Edelstahl-Klinge  
rutschfester Griff aus Polypropylen,  
schwarz  
hitzebeständig  
unzerbrechlich

**pastry spatula  
"BLUE"**

blade stainless steel  
non-slip handle polypropylene,  
black  
heat-resistant  
nearly unbreakable

Nr.	Klingen-Größe cm
No.	blade-size cm
88931	15,5 x 5,5
88932	17 x 7,5



**Wender  
"BLUE"**

flexible Edelstahl-Klinge  
rutschfester Griff aus Polypropylen,  
schwarz  
hitzebeständig  
unzerbrechlich

**turner  
"BLUE"**

blade stainless steel  
non-slip handle polypropylene,  
black  
heat-resistant  
nearly unbreakable

Nr.	Klingen-Größe cm
No.	blade-size cm
88933	15 x 6
88934	9 x 6



**Winkelpalette  
"BLUE"**

flexible Edelstahl-Klinge  
rutschfester Griff aus Polypropylen,  
schwarz  
hitzebeständig  
unzerbrechlich

**spatula  
"BLUE"**

blade stainless steel  
non-slip handle polypropylene,  
black  
heat-resistant  
nearly unbreakable

Nr.	Klingen-Größe cm
No.	blade-size cm
88935	34 x 5
88936	29 x 4,5
88937	24 x 4
88938	18,5 x 3





**Wender  
"BLUE"**

flexible Edelstahl-Klinge  
rutschfester Griff aus Polypropylen,  
schwarz  
hitzebeständig  
unzerbrechlich

**turner  
"BLUE"**

blade stainless steel, flexible  
non-slip handle polypropylene,  
black  
heat-resistant  
nearly unbreakable

Nr. No.	Klingen-Größe cm blade-size cm	Länge cm length cm
88939	24 x 7,5	37,5



**Wender, perforiert  
"BLUE"**

flexible Edelstahl-Klinge  
rutschfester Griff aus Polypropylen,  
schwarz  
hitzebeständig  
unzerbrechlich

**turner, perforated  
"BLUE"**

blade stainless steel, flexible  
non-slip handle polypropylene,  
black  
heat-resistant  
nearly unbreakable

Nr. No.	Klingen-Größe cm blade-size cm	Länge cm length cm
88940	24,5 x 7,5	37,5



**Wender  
"BLUE"**

flexible Edelstahl-Klinge  
rutschfester Griff aus Polypropylen,  
schwarz  
hitzebeständig  
unzerbrechlich

**turner  
"BLUE"**

blade stainless steel, flexible  
non-slip handle polypropylene,  
black  
heat-resistant  
nearly unbreakable

Nr. No.	Klingen-Größe cm blade-size cm	Länge cm length cm
88941	20 x 7,5	33
88942	15 x 9	28
88943	14,5 x 5,5	27



**Wender, geschlitzt  
"BLUE"**

flexible Edelstahl-Klinge  
rutschfester Griff aus Polypropylen,  
schwarz  
hitzebeständig  
unzerbrechlich

**slotted turner  
"BLUE"**

blade stainless steel, flexible  
non-slip handle polypropylene,  
black  
heat-resistant  
nearly unbreakable

Nr. No.	Klingen-Größe cm blade-size cm	Länge cm length cm
88944	17 x 8,5	30

**Spachtel / Fettabstecher  
"BLUE"**

starre Edelstahl-Klinge  
rutschfester Griff aus Polypropylen,  
schwarz  
hitzebeständig  
unzerbrechlich

**scraper  
"BLUE"**

rigid blade stainless steel  
non-slip handle polypropylene,  
black  
heat-resistant  
nearly unbreakable

Nr. No.	Klingen-Größe cm blade-size cm	Länge cm length cm
88945	17,5 x 8	30
88946	17 x 10	30
88947	15 x 7,5	28

**Aufstrichmesser  
"BLUE"**

flexible Edelstahl-Klinge  
rutschfester Griff aus Polypropylen,  
schwarz  
hitzebeständig  
unzerbrechlich

**sandwich knife  
"BLUE"**

blade stainless steel, flexible  
non-slip handle polypropylene,  
black  
heat-resistant  
nearly unbreakable

Nr. No.	Klingen-Größe cm blade-size cm	Länge cm length cm
88948	8,5 x 3	18,5

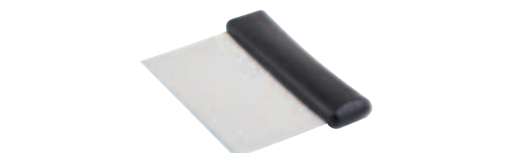
**Pizzaschneider  
"BLUE"**

Edelstahl-Klinge  
ergonomischer, rutschfester Griff  
aus Polypropylen, schwarz  
hitzebeständig  
unzerbrechlich

**pizza cutter  
"BLUE"**

blade stainless steel  
ergonomic non-slip handle,  
black  
heat-resistant  
nearly unbreakable

Nr. No.	Klingen-Größe cm blade-size cm	Länge cm length cm
88949	Ø 10	24

**Teigschaber / Abstecher  
"BLUE"**

Edelstahl-Klinge  
rutschfester Griff aus Polypropylen,  
schwarz  
hitzebeständig  
unzerbrechlich

**dough scraper  
"BLUE"**

blade stainless steel  
non-slip handle polypropylene,  
black  
heat-resistant  
nearly unbreakable

Nr. No.	Klingen-Größe cm blade-size cm
88930	15,5 x 8



**Wender, gelocht  
"PRO"**

flexibler Edelstahl, Polypropylen  
ergonomischer Griff

**turner perforated  
"PRO"**

flexible stainless steel, polypropylene  
ergonomic handle

Nr. No.	Spatelmaß cm blade size cm	Länge cm length cm
00734	21 x 7	38



**Wender, gelocht  
"PRO"**

Edelstahl, Polypropylen  
ergonomischer Griff

**turner perforated  
"PRO"**

flexible stainless steel, polypropylene  
ergonomic handle

No No	Spatelmaß cm blade size cm	Länge cm length cm
00739	10 x 7	27



**Bratenwender  
"PRO"**

Edelstahl, Polypropylen  
ergonomischer Griff

**turner  
"PRO"**

stainless steel, polypropylene  
ergonomic handle

Nr. No.	Spatelmaß cm blade size cm	Länge cm length cm
00737	14 x 14	35



**Bratenwender geschlitzt  
"PRO"**

flexibler Edelstahl, Polypropylen  
ergonomischer Griff

**turner slotted  
"PRO"**

flexible stainless steel, polypropylene  
ergonomic handle

Nr. No.	Spatelmaß cm blade size cm	Länge cm length cm
00732	12,5 x 9	29



**Wender, geschlitzt  
"PRO"**

flexibler Edelstahl, Polypropylen  
ergonomischer Griff

**turner slotted  
"PRO"**

flexible stainless steel, polypropylene  
ergonomic handle

Nr. No.	Spatelmaß cm blade size cm	Länge cm length cm
00748	16 x 7,5	30



**Wender, geschlitzt  
"PRO"**

flexibler Edelstahl, Polypropylen  
ergonomischer Griff

**turner, slotted  
"PRO"**

flexible stainless steel, polypropylene  
ergonomic handle

Nr. No.	Spatelmaß cm blade size cm	Länge cm length cm
00749	15 x 5	29

**Wender  
"PRO"**Edelstahl, Polypropylen  
ergonomischer Griff

Nr. No.	Spatelmaß cm blade size cm	Länge cm length cm
88701	12 x 8,7	29

**turner  
"PRO"**stainless steel, polypropylene  
ergonomic handle**Teigschneider  
"PRO"**Edelstahl, Polypropylen  
ergonomischer Griff

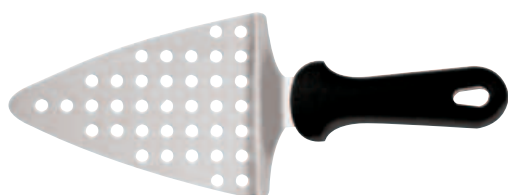
Nr. No.	Räder cm wheels cm	Länge cm length cm
88632	Ø 4	18

**cutter  
"PRO"**stainless steel, polypropylene  
ergonomic handle**Pizzaschneider  
"PRO"**Edelstahl, Polypropylen  
ergonomischer Griff

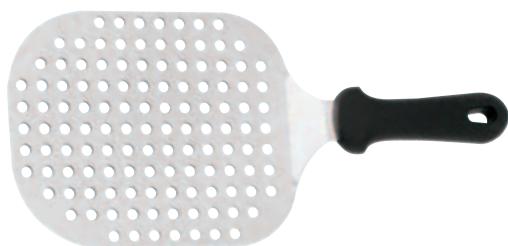
Nr. No.	Rad cm wheel cm	Länge cm length cm
88727	Ø 10	25

**pizza wheel  
"PRO"**flexible stainless steel, polypropylene  
ergonomic handle**Pizzaheber  
"PRO"**Edelstahl, Polypropylen  
ergonomischer Griff

Nr. No.	Spatelmaß cm blade size cm	Länge cm length cm
88629	17,5 x 15	30

**pizza server  
"PRO"**stainless steel, polypropylene  
ergonomic handle**Pizzaheber, gelocht  
"PRO"**Edelstahl, Polypropylen  
ergonomischer Griff

Nr. No.	Spatelmaß cm blade size cm	Länge cm length cm
88630	17,5 x 12	30

**pizza server, perforated  
"PRO"**stainless steel, polypropylene  
ergonomic handle**Pizzaheber, gelocht  
"PRO"**Edelstahl, Polypropylen  
ergonomischer Griff

Nr. No.	Spatelmaß cm blade size cm	Länge cm length cm
88631	22 x 18	38

**pizza server, perforated  
"PRO"**stainless steel, polypropylene  
ergonomic handle





220°C  
**POLYAMID**  
BEST TECHNOLOGY



Das Profimaterial Polyamid besteht aus Nylon und Fiberglas.  
- dauerhaft hitzebeständig bis 220°C  
- extra hochwertige Profi-Qualität  
- gut geeignet für antihafbeschichtete Pfannen  
- ergonomischer Griff

Polyamide is made of nylon and fiberglass.  
- permanent heat-resistant up to 220°C  
- extra high quality  
- perfect for non-stick-coated pots and pans  
- ergonomic handle

**Bratenwender, geschlitzt**

Polyamid, schwarz  
ergonomische Form  
dauerhaft hitzebeständig bis 220°C  
spülmaschinengeeignet

**turner, slotted**

polyamide, black  
ergonomic design  
permanent heat-resistant up to 220°C  
dishwasher proof



Nr.	Schaufelmaß cm	Länge cm
No.	blade size cm	length cm
00600	11,5 x 9,5	35

**Bratenwender, geschlitzt**

Polyamid, schwarz  
ergonomische Form  
dauerhaft hitzebeständig bis 220°C  
spülmaschinengeeignet

**turner, slotted**

polyamide, black  
ergonomic design  
permanent heat-resistant up to 220°C  
dishwasher proof



Nr.	Schaufelmaß cm	Länge cm
No.	blade cm	length cm
00604	15 x 7,5	30

**Bratenwender**

Polyamid, schwarz  
ergonomische Form  
dauerhaft hitzebeständig bis 220°C  
spülmaschinengeeignet

**turner**

polyamide, black  
ergonomic design  
permanent heat-resistant up to 220°C  
dishwasher proof



Nr.	Schaufelmaß cm	Länge cm
No.	blade cm	length cm
00603	11 x 9,5	35

**Bratenwender, perforiert**

Polyamid, schwarz  
ergonomische Form  
dauerhaft hitzebeständig bis 220°C  
spülmaschinengeeignet

**turner, perforated**

polyamide, black  
ergonomic design  
permanent heat-resistant up to 220°C  
dishwasher proof



Nr.	Schaufelmaß cm	Länge cm
No.	blade cm	length cm
88640	13 x 6,5	29

**Bratwender "PRO"**

Polyamid, schwarz  
ergonomische Form  
dauerhaft hitzebeständig bis 220°C  
spülmaschinengeeignet

**turner "PRO"**

polyamide, black  
ergonomic design  
permanent heat-resistant up to 220°C  
dishwasher proof



Nr.	Spatelmaß cm	Länge cm
No.	blade cm	length cm
88642	14 x 7	29



**Schaumlöffel**

Polyamid, schwarz  
ergonomische Form  
dauerhaft hitzebeständig bis 220°C  
spülmaschinengeeignet

**skimmer**

polyamide, black  
ergonomic design  
permanent heat-resistant up to 220°C  
dishwasher proof

Nr. No.	Spatelmaß cm bowl cm	Länge cm length cm
00602	Ø 11,5	36,5



**Schöpföffel**

Polyamid, schwarz  
ergonomische Form  
dauerhaft hitzebeständig bis 220°C  
spülmaschinengeeignet

**ladle**

polyamide, black  
ergonomic design  
permanent heat-resistant up to 220°C  
dishwasher proof

Nr. No.	Löffelmaß cm bowl size cm	Länge cm length cm	Liter liters
00606	Ø 9	32	0,1



**Servierlöffel**

Polyamid, schwarz  
ergonomische Form  
dauerhaft hitzebeständig bis 220°C  
spülmaschinengeeignet

**spoon**

polyamide, black  
ergonomic design  
permanent heat-resistant up to 220°C  
dishwasher proof

Nr. No.	Löffelmaß cm bowl size cm	Länge cm length cm
88608	12 x 7	35



**Spaghettizange**

Polyamid, schwarz  
ergonomische Form  
dauerhaft hitzebeständig bis 220°C  
spülmaschinengeeignet

**spaghetti tong**

polyamide, black  
ergonomic design  
permanent heat-resistant up to 220°C  
dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Länge cm length cm
88637	9	24



**Salat-Zange**

Polyamid, schwarz  
ergonomische Form  
dauerhaft hitzebeständig bis 220°C  
spülmaschinengeeignet

**salad tong**

polyamide, black  
ergonomic design  
permanent heat-resistant up to 220°C  
dishwasher proof

Nr. No.	Fläche cm size cm	Länge cm length cm
00605	10 x 6	33



**Toast-Zange**

Polyamid, schwarz  
ergonomische Form  
dauerhaft hitzebeständig bis 220°C  
spülmaschinengeeignet

**sandwich tong**

polyamide, black  
ergonomic design  
permanent heat-resistant up to 220°C  
dishwasher proof

Nr. No.	Fläche cm size cm	Länge cm length cm
00601	10 x 8	28

Neu  
New



auch in weiß lieferbar

**Löffel  
"MELAMIN"**

ergonomische Form  
dauerhaft hitzebeständig 80 - 100°C  
kurzzeitig hitzebeständig 120 - 180°C  
spülmaschinengeeignet, bruchfest

**spoon  
"MELAMINE"**

ergonomic design  
permanent heat-resistant 80 - 100°C  
short time heat-resistant 120 - 180°C  
dishwasher proof, breakproof

Nr. No.	Löffelmaß cm bowl size cm	Länge cm length cm	Farbe colour
83853	6,5 x 10	35	schwarz / black
83852	6,5 x 10	35	weiß / white

Neu  
New



auch in weiß lieferbar

**Löffel, geschlitzt  
"MELAMIN"**

ergonomische Form  
dauerhaft hitzebeständig 80 - 100°C  
kurzzeitig hitzebeständig 120 - 180°C  
spülmaschinengeeignet, bruchfest

**spoon, slotted  
"MELAMINE"**

ergonomic design  
permanent heat-resistant 80 - 100°C  
short time heat-resistant 120 - 180°C  
dishwasher proof, breakproof

Nr. No.	Löffelmaß cm bowl size cm	Länge cm length cm	Farbe colour
83855	6,5 x 10	35	schwarz / black
83854	6,5 x 10	35	weiß / white

Neu  
New



auch in weiß lieferbar

**Schöpflöffel  
"MELAMIN"**

ergonomische Form  
dauerhaft hitzebeständig 80 - 100°C  
kurzzeitig hitzebeständig 120 - 180°C  
spülmaschinengeeignet, bruchfest

**ladle  
"MELAMINE"**

ergonomic design  
permanent heat-resistant 80 - 100°C  
short time heat-resistant 120 - 180°C  
dishwasher proof, breakproof

Nr. No.	Löffelmaß cm bowl size cm	Länge cm length cm	Liter liters	Farbe colour
83857	Ø 9	33	0,15	schwarz / black
83856	Ø 9	33	0,15	weiß / white

Neu  
New



auch in weiß lieferbar

**Wender, geschlitzt  
"MELAMIN"**

ergonomische Form  
dauerhaft hitzebeständig 80 - 100°C  
kurzzeitig hitzebeständig 120 - 180°C  
spülmaschinengeeignet, bruchfest

**turner, slotted  
"MELAMINE"**

ergonomic design  
permanent heat-resistant 80 - 100°C  
short time heat-resistant 120 - 180°C  
dishwasher proof, breakproof

Nr. No.	Wendermaß cm turner size cm	Länge cm length cm	Farbe colour
83859	9 x 10	35,5	schwarz / black
83858	9 x 10	35,5	weiß / white

Neu  
New



auch in weiß lieferbar

**Spaghettilöffel, geschlitzt  
"MELAMIN"**

ergonomische Form  
dauerhaft hitzebeständig 80 - 100°C  
kurzzeitig hitzebeständig 120 - 180°C  
spülmaschinengeeignet, bruchfest

**spaghetti spoon, slotted  
"MELAMINE"**

ergonomic design  
permanent heat-resistant 80 - 100°C  
short time heat-resistant 120 - 180°C  
dishwasher proof, breakproof

Nr. No.	Wendermaß cm turner size cm	Länge cm length cm	Farbe colour
83861	10 x 6,5	34,5	schwarz / black
83860	10 x 6,5	34,5	weiß / white



Die praktische **STOP**-Funktion verhindert, dass Gabel oder Löffel in das Gefäß rutschen.

design by **formel<sup>23</sup>**  
PRODUKTDISTING

Neu  
New



design by **formel<sup>23</sup>**  
PRODUKTDISTING

**Fleischgabel**

18/8 Edelstahl, Materialdicke 2,5 mm  
schwarzer Griff  
ergonomischer, rutschfester Griff  
Griffe hitzebeständig bis +120°C

**meat fork**

18/8 stainless steel, black handle  
ergonomic, antislip handle  
handle heat-resistant up to +120°C

Nr.	Zinkenlänge cm	Länge cm
No.	prongs length cm	length cm
00831	10,5	38,5

Neu  
New



design by **formel<sup>23</sup>**  
PRODUKTDISTING

**Schöpflöffel**

18/8 Edelstahl, Materialdicke 2,5 mm  
schwarzer Griff  
ergonomischer, rutschfester Griff  
Griffe hitzebeständig bis +120°C

**ladle**

18/8 stainless steel, black handle  
ergonomic, antislip handle  
handle heat-resistant up to +120°C

Nr.	Löffelmaß cm	Länge cm	Liter
No.	bowl size cm	length cm	liters
00832	Ø 9	35	0,08

Neu  
New



design by **formel<sup>23</sup>**  
PRODUKTDISTING

**Servierlöffel geschlitzt**

18/8 Edelstahl, Materialdicke 2,5 mm  
schwarzer Griff  
ergonomischer, rutschfester Griff  
Griffe hitzebeständig bis +120°C

**slotted spoon**

18/8 stainless steel, black handle  
ergonomic, antislip handle  
handle heat-resistant up to +120°C

Nr.	Löffelmaß cm	Länge cm
No.	bowl size cm	length cm
00833	10 x 7,5	37,5

Neu  
New



design by **formel<sup>23</sup>**  
PRODUKTDISTING

**Servierlöffel**

18/8 Edelstahl, Materialdicke 2,5 mm  
schwarzer Griff  
ergonomischer, rutschfester Griff  
Griffe hitzebeständig bis +120°C

**spoon**

18/8 stainless steel, black handle  
ergonomic, antislip handle  
handle heat-resistant up to +120°C

Nr.	Löffelmaß cm	Länge cm
No.	bowl size cm	length cm
00834	10 x 7,5	37,5





**"PROFI"**  
18/8 Edelstahl  
rutschsichere Griffe  
18/8 stainless steel  
antislip



**Schöpflöffel**  
18/8 Edelstahl  
einteilig  
extra schwere Qualität

**ladle**  
18/8 stainless steel  
one piece  
extra heavy quality

Nr. No.	Größe cm size cm	Länge cm length cm	Liter liters
00710	Ø 5	32	0,03
00711	Ø 6	34	0,05
00712	Ø 7	35,5	0,08
00713	Ø 8	38	0,125
00714	Ø 9	42	0,15
00715	Ø 10	43,5	0,25
00716	Ø 11	45	0,30
00717	Ø 14,5	48	0,55



**Schaumlöffel**  
18/8 Edelstahl  
gelocht, einteilig  
extra schwere Qualität

**skimmer**  
18/8 stainless steel  
slotted, one piece  
extra heavy quality

Nr. No.	Größe cm size cm	Länge cm length cm
00720	Ø 8	37
00721	Ø 10	40,5
00722	Ø 12	46
00723	Ø 14	50,5



**Wender**  
18/8 Edelstahl  
gelocht, einteilig  
extra schwere Qualität

**turner**  
18/8 stainless steel  
slotted, one piece  
extra heavy quality

Nr. No.	Schaufelmaß cm blade cm	Länge cm length cm
00730	10 x 11,5	52



**Servierlöffel**  
18/8 Edelstahl  
schwere Qualität  
aus einem Teil gefertigt  
rutschsicherer Griff

**spoon**  
18/8 stainless steel  
extra heavy quality  
made of one piece  
antislip handle

Nr. No.	Löffelmaß cm bowl size cm	Länge cm length cm
00672	10,5 x 7	41



**Servierlöffel geschlitzt**  
18/8 Edelstahl  
schwere Qualität  
aus einem Teil gefertigt  
rutschsicherer Griff

**slotted spoon**  
18/8 stainless steel  
extra heavy quality  
made of one piece  
antislip handle

Nr. No.	Löffelmaß cm bowl size cm	Länge cm length cm
00671	10,5 x 7	41



**Spaghettilöffel**  
18/8 Edelstahl  
schwere Qualität  
aus einem Teil gefertigt  
rutschsicherer Griff

**spaghetti spoon**  
18/8 stainless steel  
extra heavy quality  
made of one piece  
antislip handle

Nr.	Löffelmaß cm	Länge cm
No.	bowl size cm	length cm
00673	11 x 6,5	39



**"PROFI"**  
18/8 Edelstahl  
rutschsichere Griffe  
  
18/8 stainless steel  
antislip

**Fleischgabel**  
Edelstahl  
ergonomischer, rutschfester Griff  
Griffe hitzebeständig bis +120°C

**meat fork**  
stainless steel  
ergonomic, antislip handle  
handle heat-resistant up to +120°C



Nr.	Zinkenlänge cm	Länge cm
No.	prongs length cm	length cm
00666	7 / 10	34



**Schöpflöffel**  
Edelstahl  
ergonomischer, rutschfester Griff  
Griffe hitzebeständig bis +120°C

**ladle**  
stainless steel  
ergonomic, antislip handle  
handle heat-resistant up to +120°C

Nr.	Löffelmaß cm	Länge cm	Liter
No.	bowl size cm	length cm	liters
00670	9 x 9	34	0,15



**Servierlöffel**  
Edelstahl  
ergonomischer, rutschfester Griff  
Griffe hitzebeständig bis +120°C

**spoon**  
stainless steel  
ergonomic, antislip handle  
handle heat-resistant up to +120°C

Nr.	Löffelmaß cm	Länge cm
No.	bowl size cm	length cm
00662	10,5 x 7	34



**Servierlöffel gelocht**  
Edelstahl  
ergonomischer, rutschfester Griff  
Griffe hitzebeständig bis +120°C

**slotted spoon**  
stainless steel  
ergonomic, antislip handle  
handle heat-resistant up to +120°C

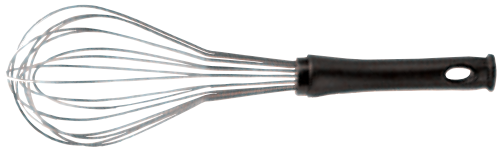
Nr.	Löffelmaß cm	Länge cm
No.	bowl size cm	length cm
00664	10,5 x 7	34



**Bratenwender**  
Edelstahl  
ergonomischer, rutschfester Griff  
Griffe hitzebeständig bis +120°C

**slotted turner**  
stainless steel  
ergonomic, antislip handle  
handle heat-resistant up to +120°C

Nr.	Schaufelmaß cm	Länge cm
No.	blade size cm	length cm
00668	10 x 8	36



**Ballonschneebeesen**  
Edelstahl, Polypropylen

**whisk**  
stainless steel, polypropylene

Nr. No.	Länge cm length cm	Draht mm wire mm	Drähte wires
88706	35	Ø 2	8
88707	45	Ø 2	8



88708 - 88710

**Schneebeesen**  
Edelstahl, Polypropylen

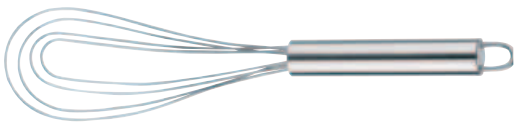
**whisk**  
stainless steel, polypropylene

Nr. No.	Länge cm length cm	Draht mm wire mm	Drähte wires
88708	35	Ø 2,3	8
88709	45	Ø 2,3	8
88710	55	Ø 2,3	8



88712 - 88714

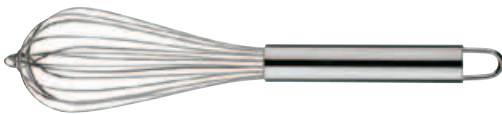
88712	25	Ø 1,5	11
88713	35	Ø 1,5	11
88714	45	Ø 2,5	11



**Tellerschneebeesen**  
Edelstahl  
4 Drähte, 1,4 mm dick  
mit Aufhängeschlaufe

**flat whisk**  
stainless steel  
4 wires, 1,4 mm thick  
with hanging loop

Nr. No.	Größe cm size cm
73800	27 x 6,7



**Schneebeesen**  
Edelstahl  
mit Hohlgriff

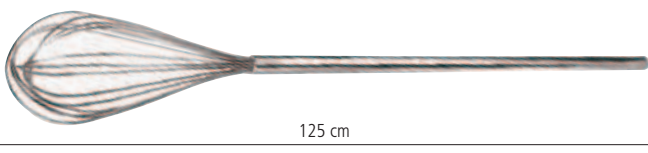
**whisk**  
stainless steel  
with hollow handle

Nr. No.	Länge cm length cm	Draht mm wire mm	Drähte wires
00744	28	Ø 1,5	8
00745	33	Ø 1,5	8
00746	38	Ø 1,5	8
00747	43	Ø 1,5	8
00740	48	Ø 2,3	8

**Kesselbesen XXL**  
Edelstahl

**large whisk XXL**  
stainless steel

Nr. No.	Länge cm length cm	Draht mm wire mm	Drähte wires
88675	125	Ø 2,5	8



**Gyros-/ Dönerschaufel**

Edelstahl  
Griff Kunststoff

**kebab catcher**

stainless steel  
handle plastic

Nr.	Schaufel-Größe cm	Stiel cm
No.	shovel size cm	handle cm
88022	28,5 x 17	9

**Wurst-/ Gyrosmesser**

geschmiedete Klinge, Edelstahl  
mit schwarzem POM-Griff  
schwere Profiqualität  
spülmaschinenfest

**kebab knife/slicer**

forged blade, stainless steel  
with black POM-handle  
professional quality  
dishwasher proof

Nr.	Klinge cm	Länge cm
No.	blade cm	length cm
88290	2,9	40

**Fleischklopper**

18/0 Edelstahl, hochglänzend  
glatte Klopffläche

**meat tenderiser**

18/0 stainless steel, highly polished  
plain

Nr.	Größe cm	Höhe cm
No.	size cm	height cm
88108	Ø 8,5	11
88109	Ø 10	12
88110	Ø 11	14

**Pommes-Frites-Abfüll-Schaufel**

Edelstahl, hochglänzend  
mit Griff, für Rechtshänder  
auch zum Abfüllen von Gebäck oder Konfekt  
schwere Qualität

**chip bagger**

stainless steel, highly polished  
with handle, for right hander  
useable for filling of cookies and sweets, too  
heavy gauge

Nr.	Schaufel-Größe cm	Stiel cm
No.	shovel size cm	handle cm
88017	14 x 14	14
88018	17 x 17	14

**Pommes-Frites-Abfüll-Schaufel**

Edelstahl, hochglänzend  
mit Griff,  
auch zum Abfüllen von Gebäck oder Konfekt  
schwere Qualität

**chip bagger**

stainless steel, highly polished  
useable for filling of cookies and sweets, too  
heavy gauge

Nr.	Schaufel-Größe cm	Stiel cm	
No.	shovel size cm	handle cm	
88019	23 x 21	14	<b>für Rechtshänder / for right hander</b>
88020	23 x 21	14	<b>für Linkshänder / for left hander</b>

**Pommes-Frites-Abfüll-Schaufel**

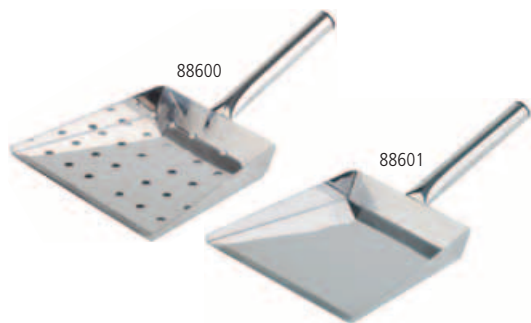
Edelstahl, hochglänzend  
universal mit 2 Griffen  
auch zum Abfüllen von Gebäck oder Konfekt  
schwere Qualität

**chip bagger**

stainless steel, highly polished  
double handed  
useable for filling of cookies and sweets, too  
heavy gauge

Nr.	Schaufel-Größe cm	Stiel cm
No.	shovel size cm	handle cm
88021	23 x 21	14





**Back-/ Pommes Frites Schaufel**

Edelstahl  
mit geschlossenem Hohlgriff  
schwere Qualität

**chip shovel**

stainless steel  
closed hollow handle  
heavy gauge

Nr. No.	Schaufelmaß cm blade size cm	Länge cm length cm	
88600	20 x 18 / 16,5	33	gelocht / perforated Ø 8 mm
88601	20 x 18 / 16,5	33	



**Pommes Frites Schaufel**

Edelstahl  
gelocht

**chip shovel**

stainless steel  
perforated

Nr. No.	Schaufelmaß cm blade size cm	Länge cm length cm	
88014	10,5 x 8	25,5	mit Flachgriff / with flat handle
88015	10,5 x 8	25,5	mit Hohlgriff / with hollow handle



**Feinkostlöffel, 6er Set**

hochwertiger Kunststoff, glasklar

**delicatessen spoon, 6 pcs. set**

high quality plastic, clear

Nr. No.	Größe cm size cm	
88626	23	6er Set / 6 pcs. set



**Feinkostlöffel, 6er Set**

hochwertiger Kunststoff, weiß

**delicatessen spoon, 6 pcs. set**

high quality plastic, white

Nr. No.	Größe cm size cm	
88627	23	6er Set / 6 pcs. set



**Feinkostlöffel, 6er Set**

hochwertiger Kunststoff, schwarz

**delicatessen spoon, 6 pcs. set**

high quality plastic, black

Nr. No.	Größe cm size cm	
88628	23	6er Set / 6 pcs. set



**Feinkost-/ Olivenlöffel, 6er Set**

gelocht  
hochwertiger Kunststoff, schwarz

**delicatessen / oliven spoon, 6 pcs. set**

perforated  
high quality plastic, black

Nr. No.	Größe cm size cm	
88598	23	6er Set / 6 pcs. set



Melamin  
melamine

**Allzwecklöffel - Melamin**

schwarz

**spoon - melamine**

black

Nr.	Löffelmaß cm	Länge cm
No.	bowl size cm	length cm
88611	8 x 7	30,5



Melamin  
melamine

**Spaghettilöffel - Melamin**

schwarz

**spaghetti spoon - melamine**

black

Nr.	Löffelmaß cm	Länge cm
No.	bowl size cm	length cm
88612	10 x 7	30,5



Melamin  
melamine

**Salatbesteck, 2-tlg. - Melamin**

schwarz

**salad servers, 2 pcs. - melamine**

black

Nr.	Löffelmaß cm	Länge cm
No.	bowl size cm	length cm
88613	8 x 7	30,5



Melamin  
melamine

**Allzwecklöffel - Melamin**

geschlitzt, schwarz

**spoon - melamine**

slotted, black

Nr.	Löffelmaß cm	Länge cm
No.	bowl size cm	length cm
88614	8 x 7	30,5



SAN

**Dressinglöffel - SAN**

SAN, schwarz  
temperaturbeständig bis +100°C

**dressing spoon - SAN**

SAN, black  
heat-resistant up to +100°C

Nr.	Löffelmaß cm	Länge cm	Liter
No.	bowl size cm	length cm	liters
88609	Ø 6	34	0,05



**Spieße / Spießaufhänger**

zum Servieren von Fleischspießen  
bis 40 cm  
Gestell aus 8 mm Edelstahl  
schwere Qualität

**skewer / espetada and kebab skewer rack**

to serve skewers up to 40 cm  
wire stainless steel 8 mm  
heavy gauge

Nr.	Größe	Höhe cm	
No.	size	height cm	
75001	Ø 22 cm	46	Spießaufhänger / skewer rack
75002	Ø 8 mm	40	4er Set Spieße / 4 pcs. set skewer



**Gemüsefedermesser / Endlosschneider**

**"PRO"**

Edelstahl  
Polypropylen

**vegetable sharpener**

**"PRO"**

stainless steel  
polypropylene

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
88670	Ø 4,5	7
88671	Ø 7	10



rund / round

**Portionierer**

Edelstahl hochglänzend  
mit Edelstahlfeder  
ideal für Eis, Pürree, Reis, etc.  
Wichtiger Pflegehinweis:  
Federn sind physikalisch bedingt  
nicht korrosionsbeständig

**portioner / ice cream scoop**

stainless steel highly polished  
spring steel  
best for ice, mashed potatoe, rice, etc.  
Important notice:  
springs are not stainless

Nr. No.	Größe cm size cm	Kugel-Größe cm scoop size cm	Portionsgröße Liter portion liters
71001	21,5 x 6	Ø 4,5	1/36
71002	21,5 x 6	Ø 4,7	1/30
71003	22 x 6	Ø 5,0	1/24
71004	22,5 x 6	Ø 5,3	1/20
71005	22,7 x 6	Ø 5,5	1/16
71006	23,3 x 6,5	Ø 6,5	1/12



oval

**Eisportionierer, oval**

Edelstahl  
mit Edelstahlfeder  
Wichtiger Pflegehinweis:  
Federn sind physikalisch bedingt  
nicht korrosionsbeständig

**ice cream scoop, oval**

stainless steel  
spring steel  
Important notice:  
springs are not stainless

Nr. No.	Größe cm size cm	Kugel-Größe cm scoop size cm	Portionsgröße Liter portion liters
71008	22,5 x 6	6 x 4,5	1/30



**Messlöffelsatz**

Edelstahl  
Löffel hochglänzend, Stiele matt poliert  
Skalierung: 1 Essl., 1 Teel.,  
1/2 Teel., 1/4 Teel.

**set measuring spoon**

stainless steel  
bowl mirror polished, handles matt polished  
measures: table spoon, tea spoon,  
1/2 tea spoon, 1/4 tea spoon

Nr. No.	Größe cm size cm
75600	14 x 4,5



**Teebrühsieb**

Edelstahl  
mit feinem Sieb  
aufklappbar

**snap mesh tea ball**

stainless steel  
with fine mesh  
hinged

Nr. No.	Größe cm size cm	Länge cm length cm
74750	Ø 4,5	15,5
74751	Ø 6,5	18



**Salatzange**  
18/8 Edelstahl, poliert  
einfache Handhabung

**salad serving tong**  
18/8 stainless steel, polished  
convenient handling

Nr.	Länge cm
No.	length cm
00685	25



**Universalzange**  
18/8 Edelstahl, poliert  
einfache Handhabung

**multipurpose tong**  
18/8 stainless steel, polished  
convenient handling

Nr.	Länge cm
No.	length cm
00688	25



**Brot- und Gebäckzange**  
18/8 Edelstahl, poliert  
einfache Handhabung

**bread and pastry tong**  
18/8 stainless steel, polished  
convenient handling

Nr.	Länge cm
No.	length cm
00686	25



**Brot- und Gebäckzange**  
18/8 Edelstahl, poliert  
einfache Handhabung

**bread and pastry tong**  
18/8 stainless steel, polished  
convenient handling

Nr.	Länge cm
No.	length cm
00687	25



**Allzweckzange**  
Edelstahl seidenmatt gebürstet  
mit Feder und Verschlusschieber  
rutschfeste Grifffläche (Silikon,  
bis +230°C hitzebeständig)  
schwere Qualität

**scalloped tong**  
stainless steel satin polished  
with spring and retaining clip  
non-slip handle (silicon coated,  
heat-resistant up to +230°C)  
heavy gauge

Nr.	Größe cm
No.	size cm
75811	23
75812	30



**Allzweckzange**  
Edelstahl, poliert  
einfache Handhabung

**multipurpose tong**  
stainless steel, polished  
convenient handling

Nr.	Länge cm
No.	length cm
88643	22,5
88644	30
88645	40





**Austernbrecher  
"CLASSIC"**

Edelstahl  
mit eingelassener Klinge und Fingerschutz  
ergonomisch profilierter Griff  
Materialstärke 1,8 mm  
spülmaschinenfest

**oyster knife  
"CLASSIC"**

stainless steel  
with ergonomic designed handle  
and guard  
material 1,8 mm thick  
dishwasher proof

Nr. No.	Klingen-Größe cm blade-size cm	Länge cm length cm
74200	6	17



**Hummerbrecher**

Aluminiumguss  
apartes Design  
nicht spülmaschinenfest

**lobster cracker**

aluminium casting  
fancy design  
not dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm
74201	14 x 5,5



**Torteneheber  
"CLASSIC"**

Edelstahl hochglänzend  
mit einer gezahnten Kante  
ergonomisch profilierter Griff  
spülmaschinenfest

**cake lifter  
"CLASSIC"**

stainless steel highly polished  
one edge serrated  
ergonomic designed handle  
dishwasher proof

Nr. No.	Länge cm length cm
75900	23



**Salatgabel  
"CLASSIC"**

Edelstahl hochglänzend  
ergonomisch profilierter Griff  
spülmaschinenfest

**salad fork  
"CLASSIC"**

stainless steel highly polished  
ergonomic designed handle  
dishwasher proof

Nr. No.	Größe Löffel cm size spoon cm	Länge cm length cm
75901	8 x 6	30



**Salatlöffel  
"CLASSIC"**

Edelstahl hochglänzend  
ergonomisch profilierter Griff  
spülmaschinenfest

**salad spoon  
"CLASSIC"**

stainless steel highly polished  
ergonomic designed handle  
dishwasher proof

Nr. No.	Größe Löffel cm size spoon cm	Länge cm length cm
75902	8 x 6	30



**Servierlöffel, perforiert  
"CLASSIC"**

Edelstahl hochglänzend  
Löcher Ø 4 mm  
ergonomisch profilierter Griff  
spülmaschinenfest

**perforated spoon  
"CLASSIC"**

stainless steel highly polished  
holes Ø 4 mm  
ergonomic designed handle  
dishwasher proof

Nr. No.	Größe Löffel cm size spoon cm	Länge cm length cm
75903	9 x 6	32



**Servierlöffel**  
"CLASSIC"  
Edelstahl hochglänzend  
ergonomisch profilierter Griff  
spülmaschinenfest

**serving spoon**  
"CLASSIC"  
stainless steel highly polished  
ergonomic designed handle  
dishwasher proof

Nr. No.	Größe Löffel cm size spoon cm	Länge cm length cm
75904	9 x 6	32,5



**Tranchiergabel**  
"CLASSIC"  
Edelstahl hochglänzend  
ergonomisch profilierter Griff  
spülmaschinenfest

**fork**  
"CLASSIC"  
stainless steel highly polished  
ergonomic designed handle  
dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Zinkenlänge cm length of prongs
75905	32	8



**Saucengießlöffel**  
"CLASSIC"  
Edelstahl hochglänzend  
ergonomisch profilierter Griff  
fugenlos  
spülmaschinenfest

**sauce / gravy ladle**  
"CLASSIC"  
stainless steel highly polished  
ergonomic designed handle  
seamless  
dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Größe Löffel cm size spoon cm
75906	28,5	7 x 5,5



**Suppenkelle**  
"CLASSIC"  
Edelstahl hochglänzend  
ergonomisch profilierter Griff  
spülmaschinenfest

**soup ladle**  
"CLASSIC"  
stainless steel highly polished  
ergonomic designed handle  
dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Größe Löffel cm size spoon cm	Liter liters
75907	28	Ø 7	0,06



**Suppenkelle**  
"CLASSIC"  
Edelstahl hochglänzend  
ergonomisch profilierter Griff  
spülmaschinenfest

**soup ladle**  
"CLASSIC"  
stainless steel highly polished  
ergonomic designed handle  
dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Größe Löffel cm size spoon cm	Liter liters
75908	31	Ø 9	0,1



**Spaghettiheber**  
"CLASSIC"  
Edelstahl hochglänzend  
ergonomisch profilierter Griff  
spülmaschinenfest

**spaghetti server**  
"CLASSIC"  
stainless steel highly polished  
ergonomic designed handle  
dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Größe Löffel cm size spoon cm
75909	32,5	8 x 6,5



**Fischzange**

Edelstahl hochglänzend  
längs perforiert

**fish tong**

stainless steel highly polished  
slotted

Nr. No.	Schaufel-Größe cm blade size cm	Länge cm length cm
75802	10,6 x 6,6	24



**Gebäck- / Tortenzange**

Edelstahl hochglänzend  
mit verziertem Griff  
fugenlos  
extra schwere Qualität

**pastry tong**

stainless steel highly polished  
with decorated handle  
seamless  
extra heavy gauge

Nr. No.	Kopf-Größe cm blade size cm	Länge cm length cm
75803	3,5 x 5	17,5



**Gebäckzange**

Edelstahl hochglänzend  
ergonomischer Griff

**pastry tong**

stainless steel highly polished  
ergonomic handle

Nr. No.	Größe cm size cm
75804	19,5 x 7,5



**Eiszange**

Edelstahl hochglänzend  
fugenlos  
in einem Stück gefertigt

**ice cube tong**

stainless steel highly polished  
seamless  
one piece

Nr. No.	Größe cm size cm
75805	17,5 x 2



**Aufschnitt- / Allzweckzange**

Edelstahl  
fugenlos

**sausage tong**

stainless steel  
seamless

Nr. No.	Größe cm size cm
75806	16 x 2,3



**Gebäckzange**

Edelstahl hochglänzend  
fugenlos  
extra schwere Qualität

**pastry tong**

stainless steel highly polished  
seamless  
extra heavy gauge

Nr. No.	Kopf-Größe cm blade size cm	Länge cm length cm
75807	8,5 x 4	27,5



**Universalzange**

Edelstahl hochglänzend  
einseitig geschlitzt  
ideal zum Servieren oder Wenden

**general tong**

stainless steel highly polished  
slotted on one side  
ideal for serving

Nr.	Größe cm
No.	size cm
75800	24 x 5,3



**Salatzange**

Edelstahl hochglänzend  
beidseitig geschlitzt  
ideal zum Greifen von Rohkost

**salad tong**

stainless steel highly polished  
slotted on both sides  
ideal to grip salad

Nr.	Größe cm
No.	size cm
75801	24 x 5



**Spaghettizange**

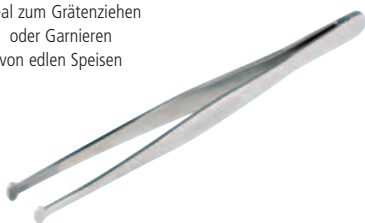
Edelstahl  
ideal auch für Sauerkraut  
fugenlos

**spaghetti tong**

stainless steel  
ideal for sauerkraut, too  
seamless

Nr.	Größe cm
No.	size cm
75810	19,5 x 5

ideal zum Grätzenziehen  
oder Garnieren  
von edlen Speisen



**Pinzettenzange**

Edelstahl hochglänzend  
geriffelte Grifffläche  
abgerundete Spitzen vorne  
schwere Qualität

**fine tong / tweezers**

stainless steel  
ribbed handle  
rounded on the tops  
heavy gauge

Nr.	Größe cm
No.	size cm
75808	14,5 x 1

ideal zum Garnieren  
und Dekorieren  
von edlen Speisen



**Pinzettenzange**

Edelstahl  
geriffelte Grifffläche für  
einfaches Servieren  
schwere Qualität

**fine tong / tweezers**

stainless steel  
grooved surface for easy lifting and  
serving  
heavy gauge

Nr.	Größe cm
No.	size cm
75809	30 x 1,5



**Zitronenschnitzpresse**

Edelstahl hochglänzend  
zum Auspressen von  
Zitronenschnitzen

**lemon slice squeezer**

stainless steel highly polished  
to press lemon slices

Nr.	Größe cm
No.	size cm
71430	8 x 7



Neu  
New



**Eisschaufel**

Polycarbonat, schwarz

**ice scoop**

polycarbonate, black

Nr. No.	Größe cm size cm	Länge cm length cm	Inhalt capacity
93192	10 x 6	29	700 ml



**Eis-/ Mehrzweckschaufel**

Edelstahl hochglänzend  
Hohlgriff, fugenlos verbunden mit Schaufel  
Öse zum Aufhängen  
extra schwere Qualität

**scoop**

stainless steel highly polished  
hollow handel, seamless fixed  
with hangig loop  
extra heavy gauge

Nr. No.	Schaufel-Größe cm blade size cm	Länge cm length cm	Inhalt capacity
71009	8,5 x 4,3	17,5	49 ml
71010	9,5 x 5,9	21,5	68 ml
71011	12 x 6	23	142 ml
71012	14 x 7,5	23,5	242 ml
71013	15,5 x 8,5	24,5	301 ml
71014	18 x 10	29	364 ml
71015	22 x 13	35	472 ml




**Mehlschaufel**

Kunststoff, Polypropylen (PP)  
weiß  
stehende Schaufel  
auch für Flüssigkeiten geeignet

**scoop**

plastic, polypropylene (PP)  
white  
standing scoop  
also applicable for liquids

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Inhalt capacity
00610	25 x 9	4,5	250 ml
00611	31 x 12	5,5	500 ml
00612	35 x 13	6	700 ml



Küchengeräte  
Siebe  
Schüsseln

kitchenware  
strainer  
bowls

Neu  
New



**Passiermühle**

18/8 Edelstahl  
zum Passieren von Früchten, Gemüse,  
Soßen oder anderen Lebensmitteln  
inklusive drei Lochscheiben:  
grob, mittel und fein

**moulin / sieve**

18/8 stainless steel  
for sieving fruits, vegetables,  
souces or other foods  
with three interchangeable sieves:  
rough, medium and fine  
with one side handle  
suitable for pots

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Volumen Liter capacity liters
88605	Ø 20	9,5	1,8



**Fritierlöffel  
"XXL"**

Edelstahl, elektroliert  
schwere Qualität

**skimmer / spider  
"XXL"**

stainless steel, electro polished  
heavy gauge

Nr. No.	Größe cm size cm	Länge cm length cm
88665	Ø 28	85



**Back- / Fritierlöffel**

Edelstahl hochglänzend  
sehr stabile Ausführung

**skimmer / spider**

stainless steel highly polished  
heavy gauge

Nr. No.	Größe cm size cm	Länge cm length cm
74400	Ø 10	32,5
74401	Ø 12	43,5
74402	Ø 16	42,5
74403	Ø 18	42,5
74404	Ø 20	51



**Netzschaumlöffel**

Edelstahl  
schwere Qualität

**skimmer - mesh**

stainless steel  
heavy gauge

Nr. No.	Größe cm size cm	Länge cm length cm	Netz mm mesh mm
88703	Ø 16	40	> 1 feines Netz fine mesh
88702	Ø 16	40	3,5 mittleres Netz middle mesh

**Nestbacklöffel**

Edelstahl, elektropoliert  
2-teilig  
spülmaschinengeeignet

**birds nest fryer**

stainless steel, electro-polished  
2 pieces  
dishwasher proof

Nr. No.	außen cm outside cm	innen cm inside cm	Stiel-Länge cm handle length cm
88616	Ø 8	Ø 6	25,5
88615	Ø 10	Ø 8	26,5

**Nestbackschaufel**

Edelstahl, elektropoliert  
Lochmaß 6 x 6 mm  
schwere Ausführung

**chip shovel**

stainless steel, electro-polished  
hole size 6 x 6 mm  
heavy gauge

Nr. No.	Schaufelmaß cm Blade cm	Stiel-Länge cm handle length cm
88633	21 x 17	21

**Fett-Trennlöffel**

Edelstahl, mit Hohlgriff  
mit 7 seitlichen Schlitzten

**fat-ladle**

stainless steel, with hollow handle  
with 7 slits inside at the top of the bowl

Nr. No.	Größe cm size cm	Stiel-Länge cm handle length cm	Liter liters
88012	Ø 10	27	0,075

**Suppensieb**

Edelstahl hochglanzpoliert  
3-mm-Lochung  
mit Drahtgriff (Ø 5 mm)  
Länge des Stiels 20 cm  
schwere Qualität

**strainer**

stainless steel highly polished  
holes 3 mm  
with wire handle (Ø 5 mm)  
handle length 20 cm  
heavy gauge

Nr. No.	Größe innen cm size inside cm	Höhe cm height cm	für Töpfe cm for pots cm	Liter liters
74730	Ø 24	12	Ø 26 - 28	3,5

**Wasserbadsschüssel**

Edelstahl hochglanzpoliert  
mit Drahtgriff (Ø 5 mm)  
und Schüttrand  
Länge des Stiels 20 cm  
schwere Qualität

**bain marie bailing bowl**

stainless steel highly polished  
with wire handle (Ø 5 mm)  
handle length 20 cm  
heavy gauge

Nr. No.	Größe innen cm size inside cm	Höhe cm height cm	für Töpfe cm for pots cm	Liter liters
74731	Ø 18	9	Ø 20 - 26	1,5
74732	Ø 20	10	Ø 24 - 28	2,0
74733	Ø 24	12	Ø 26 - 28	3,5



**Gazespitzsieb**

Edelstahl, mit rundem Hohlgriff  
mit Haken

**conical strainer with wire gauze**

stainless steel  
with hook

Nr. No.	Größe cm size cm	Stiel-Länge cm handle length cm
88718	Ø 20	25
88717	Ø 24	25

**Gazespitzsieb**

Edelstahl  
mit flachem Griff

**conical strainer with wire gauze**

stainless steel  
flat handle

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Stiel-Länge cm handle length cm
88638	Ø 25	20	19

**Spitzsieb**

Edelstahl matt poliert  
mit Lochung, Ø 1,5 mm  
auch in der Kegelspitze  
mit Flachstiel  
mit Stützstiel zum Einhaken in  
den Topfrand

**conical strainer**

stainless steel satin finished  
with 1.5 mm holes (including the tip)  
with flat handle  
with supporting bar

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Stiel-Länge cm handle length cm
00770	innen Ø 18	15	16
00771	innen Ø 22	20	16

**Passiersieb**

Edelstahl

**strainer**

stainless steel

No	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Stiel-Länge cm handle length cm
88621	Ø 22	8	28
88617	Ø 26	12	28
88618	Ø 30	12	28
88619	Ø 34	20	28

**Passiersieb, rund**

Edelstahl  
feines Siebgewebe mit  
4 Löchern pro 1 cm  
stabile Ausführung

**strainer, round**

stainless steel  
fine mesh with  
4 holes per 1 cm  
solid quality

Nr. No.	Größe cm size cm	Stiel-Länge cm handle length cm	Liter liters
74698	Ø 10	14,5	0,15
74699	Ø 12	14,5	0,25
74700	Ø 14	16	0,4
74701	Ø 16	16	0,7
74702	Ø 18	16	1,0
74703	Ø 20	16	1,5
74704	Ø 22	17	2,0
74705	Ø 24	17	2,5
74706	Ø 26	17	3,5

Neu  
New**Passiermühle**

18/8 Edelstahl  
zum Passieren von Früchten, Gemüse,  
Soßen oder anderen Lebensmitteln  
inklusive drei Lochscheiben:  
grob, mittel und fein

**moulin / sieve**

18/8 stainless steel  
for sieving fruits, vegetables,  
souces or other foods  
with three interchangeable sieves:  
rough, medium and fine  
with one side handle  
suitable for pots

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Volumen Liter capacity liters
88605	Ø 20	9,5	1,8

Neu  
New**Passiermühle**

18/8 Edelstahl  
Holzrolle Buche  
mit 2 Haken  
mit Doppelnetz

**moulin / sieve**

18/8 stainless steel  
wood-piece beech  
with 2 hooks  
with double mesh

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Stiel-Länge cm handle length cm
88607	Ø 20	10	35

**Passiersieb, rund**

18/10 Edelstahl  
Griff Polypropylen

**strainer, round**

18/10 stainless steel  
handle polypropylene

Nr. No.	Größe cm size cm	Stiel-Länge cm handle length cm
74710	Ø 7	11,5
74711	Ø 10	11,5
74712	Ø 12	16
74713	Ø 14	16
74714	Ø 16	18
74715	Ø 18	18
74716	Ø 20	18
74717	Ø 23	27,5
74718	Ø 26	27,5

**Passiersieb, rund**

18/10 Edelstahl  
mit Doppelnetz  
Griff Polypropylen

**strainer, round**

18/10 stainless steel  
with double mesh  
handle polypropylene

Nr. No.	Größe cm size cm	Stiel-Länge cm handle length cm
74719	Ø 16	18
74720	Ø 18	18
74721	Ø 20	18
74722	Ø 23	27,5
74723	Ø 26	27,5

**Passiersieb, oval**

18/10 Edelstahl  
Griff Polypropylen

**strainer, oval**

18/10 stainless steel  
handle polypropylene

Nr. No.	Größe cm size cm	Stiel-Länge cm handle length cm
74724	22 x 16	16

**Schneeschlagkessel**

18/8 Edelstahl  
matt poliert

**hemispherical mixing bowl**

18/8 stainless steel  
matt polished

Nr. No.	Innen-Ø cm inner-Ø cm	Höhe cm height cm	Liter liters
88126	22	10,5	2,5
88127	25	14	5
88128	28	17	7
88129	32	20	10
88130	36	22	14
88131	40	24	22

**Ringständer**

Edelstahl matt poliert  
schwere Qualität  
für Schüsseln von Ø 22 - 40 cm

**stand for mixing bowl**

stainless steel matt polished  
heavy gauge  
for bowls of Ø 22 - 40 cm

Nr. No.	Größe außen cm size outside cm	Höhe cm height cm	Größe innen cm size inside cm
88050	Ø 22	4,5	Ø 14

**Ringständer**

Edelstahl hochglänzend  
für Schüsseln von Ø 18 - 26 cm

**stand for mixing bowl**

stainless steel mirror polished  
for bowls of Ø 18 - 26 cm

Nr. No.	Größe außen cm size outside cm	Höhe cm height cm	Größe innen cm size inside cm
88051	Ø 15,5	2,5	Ø 11

**Antihaft-Rehrückenform**

Stahl, mit Antihaftbeschichtung  
mit verstärktem Rand

**non-stick ridged mould**

steel, with non-stick coating  
with reinforced edge

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
88030	30 x 11	5	1,2

**Antihaft-Pastetenform, glatt**

Stahl, mit Antihaftbeschichtung,  
nicht aufklappbar  
mit verstärktem Rand

**non-stick loaf tin**

steel, with non-stick coating  
not hinged  
with reinforced edge

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
88025	14,5 x 8	5	0,5 l
88027	24,5 x 10,5	7	1,5 l



**5er Set Schaumspiseringe**

Edelstahl, mattiert, fugenlos  
4 Formen und 1 Verdichter  
zum Formen von Lebensmitteln.

**set of 5 pcs. mousse ring**

stainless steel, matted, seamless  
4 shapes and 1 pusher  
to shape food



**Neu  
New**

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
00110	Ø 6	4,5
00113	Ø 8	4,5
00114	Ø 10	4,5



**5er Set Schaumspiseformen**

Edelstahl, mattiert, fugenlos  
4 Formen und 1 Verdichter  
zum Formen von Lebensmitteln.

**set of 5 pcs. mousse mould**

stainless steel, matted, seamless  
4 shapes and 1 pusher  
to shape food



Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
00112	8 x 8	4,5





Neu  
New

**Schaumspisierung**

Edelstahl  
rund  
fugenlos

**mousse ring**

stainless steel  
round  
seamless

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
00098	Ø 6	4,5
00099	Ø 7	4,5
00092	Ø 8	4,5
00093	Ø 10	4,5
00094	Ø 12	4,5
00095	Ø 14	5



**Schaumspiseform**

Edelstahl  
quadratisch  
fugenlos

**mousse mould**

stainless steel  
quadrate  
seamless

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
00096	6 x 6	4,5
00097	8 x 8	4,5



**Schaumspiseform Dreieck**

Edelstahl  
zum Formen von Lebensmitteln  
fugenlos

**mousse mould triangle**

stainless steel  
to shape food  
seamless

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
00115	8,5	4,5



**Schaumspiseform Herz**

Edelstahl  
zum Formen von Lebensmitteln  
fugenlos

**mousse mould heart**

stainless steel  
to shape food  
seamless

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
00116	8 x 9	4,5

**Schaumspeiseform Trapez**

Edelstahl  
zum Formen von Lebensmitteln  
fugenlos

**mousse mould trapez**

stainless steel  
to shape food  
seamless

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
00117	8,5 x 11	4,5



200 ml  
ideale Größe für  
Pana cotta

in 4 Größen  
erhältlich

**2 Dariolformen**

2 Stück  
Edelstahl  
zum Formen von Lebensmitteln  
2 Stück im Farbkarton

**2 dairol moulds**

2 pieces  
stainless steel  
to shape food  
2 pieces in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Volumen ml volume ml
00105	Ø 5,6	4,7	75
00106	Ø 6,3	4,5	100
00107	Ø 7,0	3,5	100
00108	Ø 8,5	5,0	200

**Reisrandform**

Edelstahl

**rice edge mould**

stainless steel

Nr. No.	außen cm outside cm	Loch cm hole cm	Höhe cm height cm	Füllbreite cm width cm
88001	Ø 8	Ø 2,5	2,5	2,5
88002	Ø 12	Ø 5,5	3,5	2,5
88003	Ø 14	Ø 6,5	3,5	3
88004	Ø 17	Ø 7	3,5	3
88005	Ø 20	Ø 10	4,5	4
88006	Ø 22	Ø 12	4,5	4,5

**Pudding-/ Becherförmchen**

Aluminium eloxiert  
gewölbte konische Form  
gebördelter Rand

**pudding basin**

anodised aluminium  
conical curved form  
rolled edge

Nr. No.	Größe unten cm size bottom cm	Größe oben cm size top cm	Höhe cm height cm	Inhalt ml volume ml
71500	Ø 5,5	Ø 8	5	190
71501	Ø 6,5	Ø 8,8	5,3	250

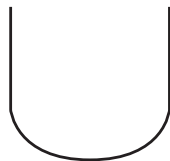


**Pastetenform mit Deckel**

Edelstahl hochglänzend  
für Pasteten und Terrinen

**pastry mould with lid**

stainless steel mirror polished finish  
for pasties and terrines



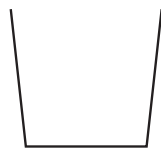
**Terrinen-/ Parfaitform**

halbrunde Form  
mit Deckel

**terrine / yule log mould**

semicircular form  
with lid

Nr. No.	Größe cm size cm	Länge cm length cm	Liter liters
88906	7,5 x 7	18	0,8
88907	7,5 x 7	23	1,0
88908	7,5 x 7	28	1,25
88909	7,5 x 7	38	1,75



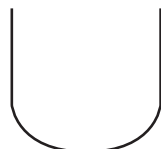
**Pastetenform**

gerade Kastenform  
mit Deckel

**terrine mould**

cake tin  
with lid

Nr. No.	Größe cm size cm	Länge cm length cm	Liter liters
88122	7 - 8	30	1,6



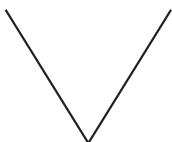
**Pastetenform**

Form „Dachrinne“ halbrund  
mit Deckel

**terrine mould**

semicircular form  
with lid

Nr. No.	Größe cm size cm	Länge cm length cm	Liter liters
88123	5,5 x 5	27,5	0,5



88133



88134

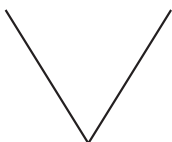
**Pastetenform**

mit Deckel

**terrine mould**

with lid

Nr. No.	Größe cm size cm	Länge cm length cm	Liter liters
88133	8 x 7,5	26	0,7
88134	8 x 7,5	26	0,7



88135



88136

**Pastetenform**

mit Deckel

**terrine mould**

with lid

Nr. No.	Größe cm size cm	Länge cm length cm	Liter liters
88135	10 x 9	50	2
88136	10 x 9	50	3,5



**Nudelmaschine**  
Edelstahl  
7 Nudeldicken einstellbar

**pasta machine**  
stainless steel  
adjustable steel rollers for kneading  
7 thickness settings

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
50001	24 x 21	15



**Salatschleuder XXL**  
ideal um größere Mengen Gemüse,  
Früchte oder Salat nach dem Waschen  
zu trocknen  
inklusive Ablaufschlauch

**salad spinner XXL**  
ideal for drying large amounts and  
fruits after washing, removable inner  
basket with crank handle

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
88733	43	52	25



4 - 8 - 14  
Liter / liters

**glasklar**

**Salatschüssel**  
SAN, stapelbar  
glasklar  
spülmaschinenfest

**bowl**  
SAN, stackable  
crystal-clear  
dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
30260	Ø 32,5	10	4
30263	Ø 40	12	8
30266	Ø 47	14,5	14



4 - 8 - 14  
Liter / liters

**iceblau**

**Salatschüssel**  
SAN, stapelbar  
iceblau  
spülmaschinenfest

**bowl**  
SAN, stackable  
iceblue  
dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
30261	Ø 32,5	10	4
30264	Ø 40	12	8
30267	Ø 47	14,5	14



für schonendes und  
vitaminreiches Garen  
im Wasserbad



**Einsatz zum Dampfgaren**  
Edelstahl  
Einsatz aufklappbar  
geeignet für alle Kochtöpfe  
im Farbkarton

**steam basket**  
stainless steel  
insert can be opened  
suitable for all cooking pots  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm
88040	Ø 13 - 24
88041	Ø 20 - 32



Original  
Turk-Qualität

Made  
in Germany



**Schmiedeeiserne Servierpfanne**

mit zwei Griffen  
hervorragende Brateigenschaft  
Griffe und Stiele angeschweißt

**wrought-iron pan**

with two welded handles  
best bake properties  
professional quality

Nr. No.	Größe oben cm size top cm	Größe unten cm size bottom cm	Gewicht kg weight kg	Höhe cm height cm
73700	Ø 20	Ø 14	0,87	3,0
73701	Ø 24	Ø 17	1,15	3,0
73702	Ø 28	Ø 21	1,49	3,5
73703	Ø 32	Ø 24	1,85	3,5
73704	Ø 36	Ø 28	2,28	3,5
73705	Ø 40	Ø 32	3,5	3,5
73709	Ø 28	Ø 21	1,68	extra hoher Rand 4,5 cm



Made  
in Germany

**Schmiedeeiserne Servierpfanne**

mit geschmiedetem  
angeschweißtem Hakenstiel  
hervorragende Brateigenschaft

**wrought-iron pan**

welded handle with hook  
best bake properties  
professional quality

Nr. No.	Größe oben cm size top cm	Größe unten cm size bottom cm	Gewicht kg weight kg	Höhe cm height cm
73710	Ø 16	Ø 11	0,56	2
73711	Ø 20	Ø 14	0,85	3
73712	Ø 24	Ø 17	1,17	3
73713	Ø 28	Ø 21	1,53	3
73714	Ø 32	Ø 24	1,99	3
73715	Ø 36	Ø 28	2,43	3,5
73716	Ø 40	Ø 32	3,85	3,5
73717	Ø 45	Ø 38	4,8	3,5
73719	Ø 28	Ø 21	1,72	extra hoher Rand 4,5 cm



Made  
in Germany

**Schmiedeeiserne Servierpfanne**

mit geschmiedetem vertikalem  
Hakenstiel, angeschweißt  
hervorragende Brateigenschaft

**wrought-iron pan**

welded vertical handle with hook  
best bake properties  
professional quality

Nr. No.	Größe oben cm size top cm	Größe unten cm size bottom cm	Gewicht kg weight kg	Höhe cm height cm
73720	Ø 20	Ø 14	0,87	3
73721	Ø 24	Ø 17	1,17	3



Made  
in Germany

**Schmiedeeiserne Servierpfanne**

mit geschmiedetem gebogenem  
Hakenstiel, angeschweißt,  
hervorragende Brateigenschaft

**wrought-iron pan**

welded bended handle with hook  
best bake properties  
professional quality

Nr. No.	Größe oben cm size top cm	Größe unten cm size bottom cm	Gewicht kg weight kg	Höhe cm height cm
73725	Ø 20	Ø 14	0,87	3
73726	Ø 24	Ø 17	1,18	3
73727	Ø 28	Ø 21	1,54	3



**Made**  
in Germany

### Eisenpfanne

schwere Ausführung  
mit 2 angeschweißten Griffen  
extra hoher Rand  
für den professionellen Einsatz

### iron pan

heavy version  
with two welded handles  
extra high seam  
professional quality

Nr. No.	Größe oben cm size top cm	Größe unten cm size bottom cm	Gewicht kg weight kg	Höhe cm height cm
73730	Ø 24	Ø 17	1,31	4
73731	Ø 28	Ø 20,5	1,71	4,5
73732	Ø 32	Ø 23	2,2	5
73733	Ø 36	Ø 27	2,8	5,5
73734	Ø 40	Ø 31	3,35	6



**Made**  
in Germany

### Eisenpfanne

schwere Ausführung  
mit angeschweißtem flachem  
Hakenstiel mit Öse  
extra hoher Rand  
für den professionellen Einsatz

### iron pan

heavy version  
with flat welded handle with eye  
extra high seam  
professional quality

Nr. No.	Größe oben cm size top cm	Größe unten cm size bottom cm	Gewicht kg weight kg	Höhe cm height cm
73739	Ø 20	Ø 14,5	1,04	4
73740	Ø 24	Ø 17	1,45	4
73741	Ø 28	Ø 20,5	1,87	4,5
73742	Ø 32	Ø 23	2,41	5
73743	Ø 36	Ø 27	3,11	6
73744	Ø 40	Ø 31	3,73	6



**Made**  
in Germany

### Pizzaform

Blaublech, nicht beschichtet  
lange Lebensdauer  
zum professionellen Pizzabacken

### pizza dish

metal sheet, without coating,  
long endurance  
baking pizza professional

Nr. No.	Größe oben cm size top cm	Größe unten cm size bottom cm	Höhe cm height cm
73500	Ø 14	Ø 12,3	2,5
73501	Ø 16	Ø 14,2	2,5
73502	Ø 18	Ø 16,2	2,5
73503	Ø 20	Ø 18,2	2,5
73504	Ø 22	Ø 20,2	2,5
73505	Ø 24	Ø 22,3	2,5
73506	Ø 26	Ø 24,3	2,5
73507	Ø 28	Ø 26,3	2,5
73508	Ø 30	Ø 28,3	2,5
73509	Ø 32	Ø 30,3	2,5
73510	Ø 36	Ø 34,3	2,5
73511	Ø 40	Ø 38,3	2,5
73512	Ø 45	Ø 42,3	2,5
73513	Ø 50	Ø 48,4	2,5



### Korkuntersetzer

ideal für Servier- und Eisenpfannen  
bedingt spülmaschinenfest

### cork mat

ideal for iron pan  
conditional dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
73750	Ø 24	2



runde Lochung  
round holes



**Spätzlehobel  
"ECO"**

Edelstahl, runde Lochung  
für kurze Spätzle (Knöpfe)  
Teigschieber aus Polyethylen (Hostalen®)  
ergonomischer Griff aus schlagfestem  
Kunststoff  
leichte Handhabung

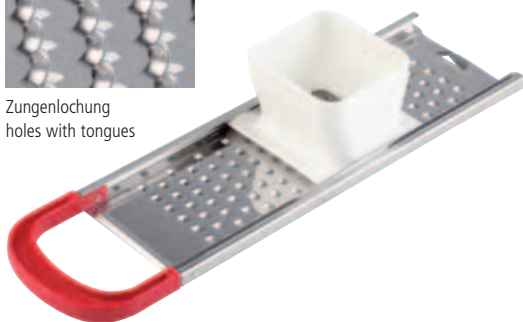
**spätzle-/ noodle slicer  
"ECO"**

stainless steel, round holes  
for short spätzle/noodles  
slide made of polyethylen (Hostalen®)  
ergonomic handle, shock-resistant  
plastic  
easy to handle

Nr. No.	Größe cm size cm	für Topfgrößen cm for pots with size cm
88068	38 x 11	Ø 26 - 30



Zungenlochung  
holes with tongues



**Spätzlehobel  
"ECO"**

Edelstahl, Zungenlochung  
für lange Spätzle, wie handgemacht vom Brett  
Teigschieber aus Polyethylen (Hostalen®)  
ergonomischer Griff aus schlagfestem  
Kunststoff  
leichte Handhabung

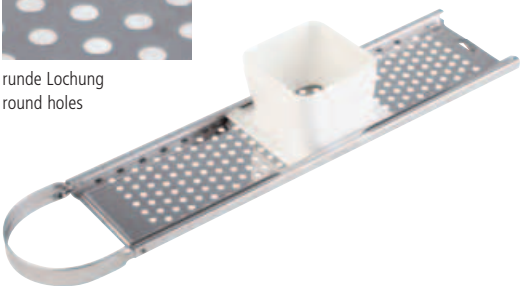
**spätzle-/ noodle slicer  
"ECO"**

stainless steel, square holes with tongues  
for long spätzle, like handmade on a board  
slide made of polyethylen (Hostalen®)  
ergonomic handle, shock-resistant  
plastic  
easy to handle

Nr. No.	Größe cm size cm	für Topfgrößen cm for pots with size cm
88069	38 x 11	Ø 26 - 30



runde Lochung  
round holes



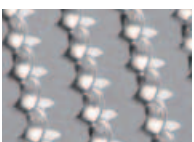
**Spätzlehobel  
"PROFI"**

Edelstahl, runde Lochung  
für kurze Spätzle (Knöpfe)  
Teigschieber aus Polyethylen (Hostalen®)  
ergonomischer Griff aus schlagfestem  
Kunststoff  
leichte Handhabung

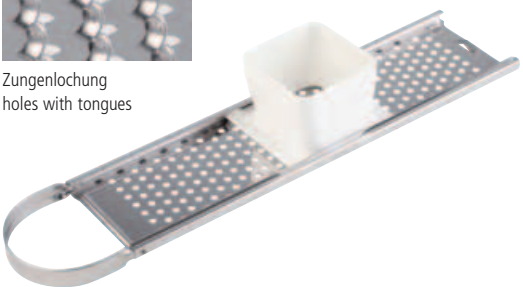
**spätzle-/ noodle slicer  
"PROFI"**

stainless steel, round holes  
for short spätzle/noodles  
slide made of polyethylen (Hostalen®)  
ergonomic handle, shock-resistant plastic  
easy to handle

Nr. No.	Größe cm size cm	für Topfgrößen cm for pots with size cm
88072	54 x 12	Ø 40 - 46



Zungenlochung  
holes with tongues



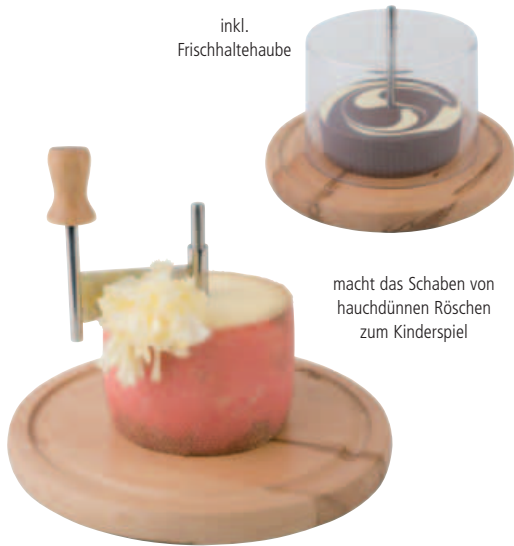
**Spätzlehobel  
"PROFI"**

Edelstahl, Zungenlochung  
für lange Spätzle, wie handgemacht vom Brett  
Teigschieber aus Polyethylen (Hostalen®)  
ergonomischer Griff aus schlagfestem  
Kunststoff  
leichte Handhabung

**spätzle-/ noodle slicer  
"PROFI"**

stainless steel, square holes with tongues  
for long spätzle, like handmade on a board  
slide made of polyethylen (Hostalen®)  
ergonomic handle, shock-resistant plastic  
easy to handle

Nr. No.	Größe cm size cm	für Topfgrößen cm for pots with size cm
88073	54 x 12	Ø 40 - 46



inkl.  
Frischhaltehaube

macht das Schaben von  
hauchdünnen Röschen  
zum Kinderspiel

**Hobel**

für Käse und Schokolade  
3-teiliges Set:  
- stabile Buchenholzplatte mit  
senkrechtem Stift in der Mitte  
- Hobel aus Edelstahl  
- Haube aus Kunststoff  
ideal zum hauchfeinen Hobeln von  
z.B. Mönchskopfkäse (Tête-de-Moine)  
oder Choc o'Roll-Schokolade  
im Farbkarton

**curler**

for cheese and choco  
3 pcs. set:  
- sturdy wooden base with  
vertical bolt in the middle  
- stainless steel plough  
- plastic cover  
ideal to shape curls  
of e.g. Tête-de-Moine or  
Choc l'Roll-Chocolade  
in colour box

Nr. No.	Holzplatte cm wooden base cm	Klinge cm blade cm	Haube cm cover cm
50002	Ø 22	7	Ø 15 x 10



mit 7 verschiedenen Klingen  
with 7 interchangeable blades

**Gemüsehobel, Mandoline**

Edelstahl  
mit 7 verschiedenen Klingen  
Anti-Rutsch-Gestell  
Schutzabdeckung  
spülmaschinengeeignet

**mandolin**

stainless steel  
with 7 interchangeable blades  
non-slip folding stand  
safety guard  
dishwasher safe

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Klingenbreite cm blade width
88688	40,5 x 12	5 / 25	10



**Eierschneider**

Drähte und Rahmen aus Edelstahl  
zum Längs- und Querteilen von  
hart gekochten Eiern  
spülmaschinengeeignet

**egg cutter**

wires and frame stainless steel  
to cut hard-boiled eggs  
dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm
88099	14,5 x 8,5

Neu  
New



**Apfel- / Zwiebelteiler**

Aluminium Druckguss  
stabile Profiausführung  
Schneiden aus gehärtetem Edelstahl  
Klingen aus gehärtetem,  
geschärften Klingensteinahl  
geeignet für Früchte mit max. Ø 10 cm

**apple / onion divider**

aluminium diecast  
heavy gauge  
extra sharpened steel blades  
max. Ø 10 cm

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
88854	11 x 17	4,4



Neu  
New



**Hand-Wurst-Schneider**

Currywurst-Schneider  
18/8 Edelstahl mattiert  
Bodenplatte mit Saugfüßen  
10 Edelstahl-Messer  
11 Abschnitte  
bis Wurstlänge 21 cm geeignet  
Schneidhebel manuell bedienbar

**hand sausage slicer**

currywurst slicer  
18/8 stainless steel  
base plate with sticking rubber feet  
10 stainless blades  
11 selections  
up to funnel length 21 cm  
slicing arm manual use

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
50003	34 x 16	21,5



200 ml

**Quetschflasche**

PE  
weiß/klar  
200 ml  
ideale Größe um Speiseteller  
mit Saucen zu verzieren  
mit Verschlusskappe

**squeeze bottle**

polyethylene  
white/clear  
200 ml  
ideal size to garnish plates with sauces  
with cap

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
93154	Ø 5	18	weiß / white



700 ml

**Quetschflasche**

PE  
700 ml  
mit Verschlusskappe  
gelb - ideal für Senf  
rot - ideal für Ketchup  
weiß - ideal für Mayonnaise

**squeeze bottle**

polyethylene  
700 ml  
with cap  
yellow - best for mustard  
red - best for ketchup  
white - best for mayonnaise

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
93155	Ø 7	24	gelb / yellow
93156	Ø 7	24	rot / red
93157	Ø 7	24	weiß / white



**Dosierspender**

Kunststoff, Acryl

**dispenser**

plastic, acrylic

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
93150	Ø 11	27	1,35
93151	13 x 7,5	27	1,25

**Dosierpumpe**

Kunststoff

**dosing pump / riser tube**

plastic

Nr. No.	Höhe cm height cm	Hubvolumen ml swept volume ml
88271	30	30

Neu  
New



Einfaches Dosieren und Portionieren.

**Dispenser-System  
"EUTERSPENDER"**

Das Dispenser-System ist für den Selbstbedienungs- und Servicebereich geeignet.

Es ist für den Umgang mit Ketchup Mayonaise, Senf oder Dressing die bewährte, umweltfreundliche, hygienische und bequeme Art der Portionierung.

Mit einem leichten Druck im unteren Teil des Dispensers erhalten Sie mühelos die gewünschte Menge. Der 5,5 Kilo Nachfüllbehälter ist einfach zu reinigen.

**unique dispenser system  
"EUTERSPENDER"**

This unique dispenser-system is suitable for serving ketchup, mayonnaise, mustard or dressings.

It is a reliable, hygienic and comfortable way of portioning. With light squeeze to the lower part of the dispenser you easily get the required amount.

The environment-friendly 5 kilo refill-container is re-usable and easy to clean. Due to its versatile fixings the dispenser can be used in various positions within a kitchen/serving area without overcrowding work surfaces.

**Komplett-Set**

1 Dosier- / Euterspender 5,5 Liter  
1 Kette zur Deckenmontage (1,2 m, 2 Haken)

**Komplett-Set**

1 dispenser system 5,5 liters  
1 chain for ceiling fixation (1,2 m, 2 hooks)

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Volumen Liter volume liters
93184	17 x 17	33	5,5

**Ergänzung / supplement**

93185 Dosiereinheit bestehend aus Schraubgewinde und Tülle (Ø 6 cm, Höhe 19 cm)  
metering unit composed of nozzle and srewelement (Ø 6 cm, height 19 cm)

93186 Tülle für den Euterspender (Ø 5 cm, Höhe 14 cm)  
noozle for dispenser system (Ø 5 cm, height 14 cm)

93187 Kette zur Deckenmontage (1,2 m, 2 Haken)  
chain for ceiling fixation (1,2 m, 2 hooks)



**Pommes-Frites-Seiher**

Aluminium  
herausnehmbarer Locheinsatz  
mit Handgriff

**fry dripping tray**

aluminium  
removable drainer  
with handle

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
00785	Ø 39	19



**Seiher**

Polypropylen (PP)  
weiß  
mit 2 Muschelgriffen

**strainer**

polypropylene (PP)  
white  
with 2 shell shaped grips

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
00780	Ø 36	19



**Messbecher**

Polypropylen (PP)  
mit geschlossenem Griff  
mit geprägter Maßskalierung  
Liter- und Milli-Liter-Einteilung

**measuring cup**

made of polypropylene (PP)  
with handle  
with stamped printed liter and  
ml scale

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
30046	Ø 9,5	14	0,5
30047	Ø 12	17	1
30048	Ø 15,5	21	2
30049	Ø 17,5	23,5	3
30057	Ø 20,5	27,5	5

0,5 - 5 Liter

30046



in 2 Größen  
erhältlich

**Messbecher**

Edelstahl  
außen poliert, innen mattiert  
mit Maßskalierung  
spülmaschinenfest

**graduated jug**

stainless steel  
outside polished, inside satin finished  
with stamped liter scale  
dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
30044	Ø 8	11,5	0,5
30045	Ø 10	14	1



30054  
1 Liter

30055  
2 Liter

**Mess-/ Universalkanne**

Edelstahl mattiert  
mit Maßskalierung  
spülmaschinenfest

**graduated jug**

stainless steel  
with stamped liter scale  
dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
30054	Ø 12	13	1
30056	Ø 13	15	1,5
30055	Ø 14	17	2



**Kännchen für Olivenöl**

Edelstahl  
mit abnehmbarem Deckel  
im Farbkarton

**olive-oil can**

stainless steel  
with removable cover  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
40305	22 x 6,8	17

**Edelstahlbox**

Rolldeckel, Boden aus Glas  
mit Anti-Rutsch-Füßen  
einfaches öffnen & schließen  
durch Rolldeckel  
Rolltop-Haube aus Edelstahl mattiert  
im Farbkarton

**bread bin**

stainless steel rolltop cover,  
matt finished  
glass bottom with anti-slip feet  
easy to open and close due to  
the rolltop cover  
each in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
70012	28 x 39	15

**Brotkasten**

hält Brot und Brötchen lange frisch  
Rolltop-Haube aus Edelstahl mattiert  
Boden aus massivem Holz  
mit Antirutschfüßen  
im Farbkarton

**bread bin**

keeps bread fresh for a long time  
stainless steel rolltop cover, matt  
finished  
wooden board  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
70010	28 x 39	15

**Gewürzkasten**

Edelstahl matt gebürstet  
4 Einsatzschalen aus Polypropylen,  
herausnehmbar, je 0,5 l  
Scharnierdeckel aus Polycarbonat  
schwere Qualität

**condiment container**

stainless steel brushed finish  
4 inserts made of white polypropylene,  
removable, 0,5 l each  
hinged polycarbonate lid  
heavy gauge

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
71700	31 x 15,5	9,5	4 x 0,5
<b>Einsatzschale aus Polypropylen / insert, polypropylene</b>			
71701	14,2 x 7,5	7	0,5

**Vorratsdose**

Glaskugel mit Löffel  
aromadichter Deckelverschluss  
Edelstahl-Löffel mit magnetischem  
Silikongriff  
vielseitig einsetzbar

**canister with spoon**

stainless steel / glass  
tight cover  
stainless steel spoon with  
magnetic silicone handle  
multifunctional usable

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
00636	Ø 20	18





mit Vakuum-Saugfuß,  
somit kein Verrutschen  
oder Kippen

**Küchentuchständer**

aus gebürstetem Edelstahl und robustem Kunststoff  
der Federbügel ermöglicht eine problemlose 1-Hand-Bedienung  
passend für alle gängigen Küchenpapierrollen  
mit neuartigem Vakuum-Saugfuß,  
somit kein Verrutschen mehr  
(ohne Papierrolle)

**paper towel holder**

stainless steel brushed and sturdy plastics  
the strap allows an easy one-handoperation  
suitable for all standard paper towel rolls  
a suction foot avoids slipping  
(without paper towel roll)

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
70306	Ø 18	35



**Küchentuchständer**

Halterung aus Edelstahl mattiert  
Fuß aus Glas  
im Farbkarton

**kitchen roll holder**

holder stainless steel  
glas base  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
70303	Ø 18	31



**Edelstahlwaage 5 kg**

Edelstahl  
moderne Ausführung  
5 kg in 25 g Schritten  
inkl. Ø 24 cm Edelstahlschüssel

**scale with bowl 5 kg**

stainless steel  
modern model  
5 kg in 25 g steps  
incl. Ø 24 cm bowl, stainless steel

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
70007	Ø 24	18



Top-Preis  
top-price

**Küchenwaage**

Edelstahl  
mit Schale / Schüssel  
2 kg in 10 g Schritten  
im Farbkarton

**scale with bowl**

stainless steel  
with bowl  
2 kg in 10 g steps  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
70000	21 x 18	21

Neu  
New



**Bonspieß**

Holz, lackiert  
Spieß aus Edelstahl

**bill spike**

wooden base  
stainless wires

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
88855	9 x 5,5	1,5	1 Spieß / 1 spike
88856	20 x 5,5	1,5	3 Spieße / 3 spikes



3 Längen

**Bonleiste**

Edelstahl  
mit Kugel-Greifsystem  
zur Wandmontage geeignet  
auch mit Magneten nutzbar

**bill rail**

stainless steel  
small balls hold the bills  
suited for wall fastening  
can also be used with magnets

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
88900	40 x 8	2	
88901	50 x 8	2	
88902	60 x 8	2	

3 Längen



**Magnet-Messerhalter**

mit 2 Magnetschienen und Haken  
aus massivem Kunststoff  
zur Wandmontage geeignet

**magnetic knife rack**

with 2 magnet racks and hooks  
made of plastic  
suited for wall fastening

Nr. No.	Länge cm length cm	
88910	33	
88911	45	
88912	60	



**Eiswaffel-Ständer**

Edelstahl mattiert  
zum Absetzen von Eistüten  
mit 4 Löchern

**cornet stand**

stainless steel matted  
to place ice-cream cornets  
with 4 holes

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Löcher holes
11881	9,5 x 27,5	9	2 x Ø 31 mm - 2 x Ø 26 mm



**Schneidbrett-Ständer**

Edelstahl  
für 6 Schneidbretter  
bis 25 mm Stärke

**cutting board rack**

stainless steel  
for 6 chopping boards  
up to 25 mm thickness

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
88903	27 x 31	28



**Besteck-Ablage**

Edelstahl mattiert  
ideal für das hygienische Ablegen von  
Kochlöffeln etc. in der Küche, am Büfett ...  
(Lieferung ohne Löffel)  
im Farbkarton

**cutlery rest**

stainless steel matt finish  
ideal for lay down spoon  
in the kitchen or at the buffet  
(delivery without spoon)  
in colour box

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm
00650	27 x 11	3,5



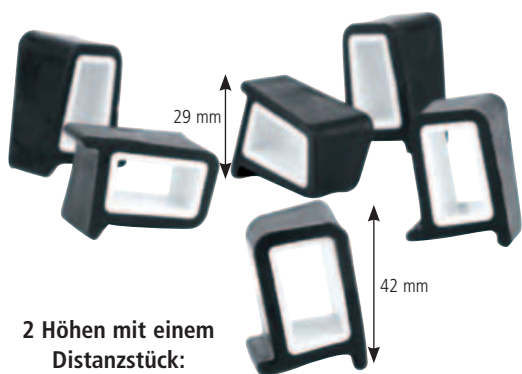
**Messerabstreichbehälter**

18/10 Edelstahl poliert  
mit Aufsatz  
schwere Qualität  
Abstreichbacken aus Gummi in  
Lebensmittelqualität (verstellbar)  
hitzebeständig bis 80°C  
Bodeneinlage aus weichem Kunststoff  
zum Schonen der Messerspitzen

**knife cleaner**

18/10 stainless steel, mirror  
polished finish  
heavy gauge  
with top insert from rubber  
for temperatures up to 80°C  
soft plastic insert to protect  
the knife blades

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
88111	Ø 13	18	1,5



2 Höhen mit einem  
Distanzstück:  
29 mm und 42 mm

**Distanzstücke**

Innovation für die Küche  
Die Hochstapler sind entwickelt  
worden, um Zeit und Raum zu  
sparen. Speiseteller können im Voraus  
vorbereitet werden. Die kleinen  
rutschfesten Distanzstücke werden an  
drei verschiedenen Stellen angebracht.  
Diese drei Hochstapler sorgen für  
den nötigen Platz für die Speisen und  
sie sind die Stützen für die darauf  
gestellten Teller.

**Distance piece**

The distance pieces "Hochstapler"  
were developed to save time and  
room. Dining plates can be prepared  
in advance. The small non-slip  
distance pieces are placed on  
three different positions of the plate.  
These three pieces ensure the  
needed space for the food and  
build the support for the next  
plate to be stacked.

**9-teiliges Set Distanzstücke  
"HOCHSTAPLER"**

Silikon / ABS  
schwarz-weiß  
spülmaschinenfest  
Backofen geeignet bis 120°C

**9 pcs. set distance pieces  
"HOCHSTAPLER"**

silicone / ABS  
black-white  
dishwasher proof  
suitable for ovens up to 120°C

Nr. No.	Größe mm size mm
88916	42 x 29 x 25

Zwei verschiedene Abstand-Höhen  
sind mit diesem Set möglich:  
29 mm oder 42 mm.

Each piece provides  
two different distances:  
29 mm or 42 mm.



Ersatzartikel

spare parts







71401



71402



71403



71404



71405



71406



71407



71408



71409



71410



71411



71412



71413



71414



71415



71416

**Türsymbol**

Edelstahl  
seidenmatt poliert  
Materialstärke 1 mm  
schwarzer Siebdruck  
Rückseite selbstklebend

**sign plate**

stainless steel  
satin polished finish  
material 1 mm thick  
black screenprint  
backing self adhesive

Nr. No.	Größe cm size cm		
71401	Ø 7,5	Damen	ladies
71402	Ø 7,5	Herren	gents
71403	Ø 7,5	Damen / Herren	ladies / gents
71404	Ø 7,5	Rollstuhl	disabled
71405	Ø 7,5	WC	WC
71406	Ø 7,5	Rauchen	smoking
71407	Ø 7,5	Nicht rauchen	no smoking
71408	Ø 7,5	Bitte hinsetzen	please sit
71409	Ø 7,5	Garderobe	coats
71410	Ø 7,5	Handy verboten	no mobiles
71411	Ø 7,5	ZIEHEN	ZIEHEN
71412	Ø 7,5	DRÜCKEN	DRÜCKEN
71413	Ø 7,5	PULL	PULL
71414	Ø 7,5	PUSH	PUSH
71415	Ø 7,5	KEIN ZUTRITT	KEIN ZUTRITT
71416	Ø 7,5	NO ENTRY	NO ENTRY
71417	Ø 13	OPEN - CLOSED (mit Kette, drehbar)	OPEN - CLOSED (with chain, turnable)
71418	Ø 16	Rauchen	smoking
71419	Ø 16	Nicht rauchen	no smoking



71417



71418



71419

Neu  
New**Warnschild, 3er Set**

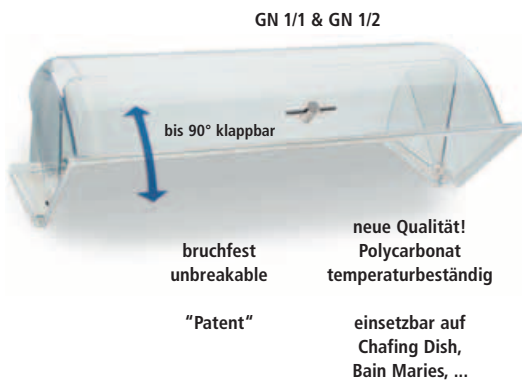
Polypropylen, gelb  
einsprachig Englisch  
doppelseitig bedruckt  
leicht zusammenklapp-  
und transportierbar

**safety sign, 3 pcs. set**

polypropylene, yellow  
identical printing on both sides  
easy to fold and carry

Nr. No.	Größe cm size cm	
71420	32 x 32 x 65	3 Stück / 3 pcs.

Made in Germany

**Rolltop-Haube**

passend für GN-Behälter, -Tablets, etc.  
glasklarer Kunststoff, Polycarbonat  
bruchfest  
leichtgängig auf- und zuklappbar 90°  
temperaturbeständig  
-30°C bis ca. 120°C

**cover**

clear plastic, polycarbonate  
suitable for GN chafing dish,  
GN trays, GN pans  
solid quality, to be opened 90°  
heat-resistance -30°C to 120°C

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11008	53 x 32,5	17	GN 1/1 Goldgriff / gold handle
11010	53 x 32,5	17	GN 1/1 Chromgriff / chrome handle
12008	32,5 x 26,5	15	GN 1/2 Goldgriff / gold handle
12010	32,5 x 26,5	15	GN 1/2 Chromgriff / chrome handle

Made in Germany

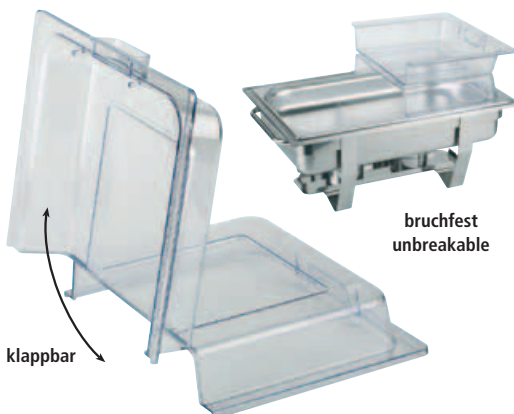
**Rolltop-Haube GN 1/1**

Polycarbonat  
mit Designer-Griff, verchromt  
leichtgängig auf- und zuklappbar

**rolltop cover GN 1/1**

polycarbonate  
with designer handle, chrome plated  
easy to open and close

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11016	53 x 32,5	17	

design by **Kirchhoff & Euwens****Haube GN 1/1**

klappbar  
passend für GN 1/1-Behälter,  
GN 1/1-Tablets, etc.  
Polycarbonat, klar  
hitzebeständig  
nahezu bruchfest

**cover GN 1/1**

clear plastic, polycarbonate  
suitable for GN 1/1 chafing dish,  
GN 1/1 trays, GN 1/1 pans  
nearly unbreakable

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11013	53 x 32,5	6	GN 1/1

**Kuppelhaube für GN 1/1**

glasklarer Kunststoff, Acryl XT  
nahezu unzerbrechlich  
Haubengriff chrom  
bis 65°C einsetzbar

**cover for GN 1/1**

plastic, acryl, clear  
one long side cut out  
nearly unbreakable  
chrome knob  
heat-resistance up to +65°C

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11015	54 x 33	20	geschlossen totally closed
11017	54 x 33	20	mit Front-Ausschnitt one long side cut out
11019	54 x 33	20	mit Ausschnitt an der Seite one small side cut out

**Abdeckhaube GN**

passend für GN Tablett  
glasklarer Kunststoff, PET  
nahezu unzerbrechlich  
ineinander stapelbar  
nicht spülmaschinenfest  
hitzebeständig bis +60°C

**cover GN**

suitable for GN trays  
clear plastic, PET  
nearly unbreakable  
stackable  
not dishwasher proof  
heat-resistant to +60°C

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
11001	32,5 x 27	9,5	GN 1/2
11003	53 x 32,5	9,5	GN 1/1



System-Haube für  
stapelbare Tablett wie  
Nr. 11300, 11290 oder 11295

**Haube GN 1/1  
"HOCHSTAPLER"**

Haube passend zum Systemtablett  
Nr. 11300, 11290, 11295  
Kunststoff, glasklar  
stapelbar - Tablett fixiert sich  
auf der Haube, dadurch  
kein Rutschen möglich  
nahezu bruchfest  
hitzebeständig bis +60°C

**cover GN 1/1  
"HOCHSTAPLER"**

cover for stackable trays  
No. 11300, 11290, 11295  
plastic  
tray fixes itself on the cover and  
cannot slip off  
safety mounting and transporting  
nearly unbreakable  
heat-resistant to +60°C

Nr. No.	Größe cm size cm	
11305	53 x 32,5	GN 1/1



**Made**  
in Germany

**Rolltop-Haube**

rund, glasklarer Kunststoff  
leichtgängig auf- und zuklappen 90°

**rolltop cover**

round, solid quality  
to be opened 90°

**passend für alle APS-Tabletts mit Ø 38 cm / suitable for APS trays Ø 38 cm**

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
18387	Ø 38	20	Goldgriff / gold handle
18388	Ø 38	20	Chromgriff / chrome handle

**passend für alle APS-Tabletts mit Ø 48 cm / suitable for APS trays Ø 48 cm**

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
18488	Ø 40	21	Goldgriff / gold handle
18489	Ø 40	21	Chromgriff / chrome handle

**passend für alle APS-Tabletts mit Ø 58 cm / suitable for APS trays Ø 58 cm  
(01358, 01758, 01858)**

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
18588	Ø 48,5	23	Goldgriff / gold handle
18589	Ø 48,5	23	Chromgriff / chrome handle

**Frischhalte-Haube**

rund, Kunststoff

**cover**

round, plastic

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
18487	Ø 40	20	Goldgriff / gold handle
18386	Ø 33	12	
06501	Ø 30	11	
06504	Ø 30	9,5	
06506	Ø 30	7	

**2 Frischhaltehauben**

bruch- und spülmaschinenfest  
vielseitig einsetzbar  
für Mikrowelle und Gefrierschrank  
von -40°C bis +95°C einsetzbar  
Polypropylen  
einzeln mit Farbbanderole

**2 covers**

unbreakable, dishwasher proof  
multifunctional usable  
usable in microwave and freezer  
-40°C bis to 95°C  
polypropylene

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
40752	Ø 30	11	2-teilig / 2 pcs.

design by **Kirchhoff & Euwens****Deckel klappbar**

Polycarbonat  
mit Designer-Griff, verchromt  
ohne Beschriftungsschild  
spülmaschinengeeignet

**cover hinged**

polycarbonate  
with designer handle, chrome plated  
without card for inscription  
dishwasher proof

Nr. No.	Größe cm size cm	
10889	Ø 23,5	

**Schutzdeckel & Glasschale**

glasklarer Kunststoff, klappbar  
mit Beschriftungs-Schild  
spülmaschinengeeignet  
neue Qualität Polycarbonat

**cover & glass bowl**

transparent plastic  
with card for inscription  
dishwasher proof  
polycarbonat

**Schutzdeckel / cover**

Nr. No.	Größe cm size cm	
11876	Ø 23,5	mit Holzkugel (Buche) / wood handle
11867	Ø 14,5	mit Goldkugel / gold handle
11877	Ø 23,5	mit Goldkugel / gold handle
11868	Ø 14,5	mit Chromkugel / chrome handle
11878	Ø 23,5	mit Chromkugel / chrome handle
11879	10 Stck. Ersatzschilder großer Deckel / 10 pcs. cards big cover	
11879/S	10 Stck. Ersatzschilder kleiner Deckel / 10 pcs. cards small cover	

**Glasschale / glass bowl**

Nr. No.	Größe cm size cm	Volumen capacity
11859	Ø 6	50 ml
11866	Ø 7	90 ml
11865	Ø 14	0,5 ltr.
11875	Ø 23	2,5 ltr.



Neu  
New**Frischhaltedeckel**

mit Silikondichtung  
spülmaschinenfest  
Für luftdichtes Verschließen!  
Lebensmittel bleiben lange frisch  
Ideal für Müsli, Flakes  
oder Cerealien aber auch Obst,  
Salate, etc.

**airtight cover**

polycarbonate cover  
dishwasher proof  
with silicone sealing ring  
bowls closed airtight  
To keep food fresh for a long time!  
Perfect for cerealia, muesli, fruits  
and salads

Nr. No.	Größe cm size cm	
10890	Ø 14	passend für Schalen 11865, 83700, 83701 suitable for bowls 11865, 83700, 83701
10887	Ø 23	passend für Schalen 11875, 11846, 11848, 83702, 83703 suitable for bowls 11875, 11846, 11848, 83702, 83703

**Frischhaltedeckel**

mit Silikondichtung  
Für luftdichtes Verschließen!  
Lebensmittel bleiben so lange frisch!  
Ideal für Müsli, Flakes  
oder Cerealien aber auch Obst, Salate,  
etc.  
passend für Ø 23 cm Glasschale  
und Polycarbonatschalen  
Nr. 11875, 11846, 11848  
inklusive 2 Ersatzsilikondichtringe

**airtight cover**

polycarbonate cover  
With silicone sealing ring  
to close bowls airtight!  
To keep food fresh for a long time!  
Perfect for cerealia, muesli, fruits  
and salads  
suitable for glass and  
polycarbonate bowls Ø 23 cm,  
No. 11875, 11846, 11848  
incl. 2 additional sealing rings

Nr. No.	Größe cm size cm
10888	Ø 23

**Ergänzung / supplement**

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	Liter liters
Glasschale / glas bowl			
11875	Ø 23,5	11	2,5

**Kühlelement/Kühlakku**

gefüllt mit Kühlflüssigkeit  
nicht giftig  
einfach im Gefrierfach einfrieren  
unbegrenzt wiederverwendbar

**cooler**

freeze it in freezer  
non toxic  
filled with freezer-liquid  
boundless reusable

Nr. No.	Größe cm size cm	Höhe cm height cm	
10777	Ø 15	2,5	weiß / white
10779	25 x 19	2,5	blau / blue
10781	Ø 10,5	2,5	weiß / white
10782	41 x 21	2,5	weiß / white

**Ohne Abbildung / without pictures**

11101	16 x 7,5	1,7	4 Stück / 4 pcs.
10661	Ø 10,5		



Warenträger, Höhe ca. 220 cm, Tiefe 40 - 60 cm, Breite 125 cm, Glasböden, Ausstattung auf Anfrage



Nr. 00410 Warenträger Küchenhelfer  
drehbar, Höhe 199 cm, inkl. 72 Haken



Nr. 00405 Warenträger Küchenhelfer  
drehbar, Höhe 73 cm, inkl. 24 Haken

Nr. 00406 Ersatzhaken für 00410, 00405



Nr. 00403 Aufsteller klein 12x12 cm  
Nr. 00404 Aufsteller groß 25x26 cm



Nr. 00397 Warenträger  
für Partyplatten, Höhe 190 cm  
Lieferung erfolgt in weiß!

## Produktpflege Metalle / Kunststoffe / Antihafthflächen

### Edelstahl 18/10

Werkstoff 1.430 rostfrei; langlebig; schlechter Wärmeleiter, daher gute isolierende Eigenschaften; absolut hygienisch und nicht toxisch; recyclebar; nicht resistent gegen dauerhaften Kontakt mit Chloriden und Säuren (z.B. Kochsalz und Fruchtsäuren); sterilisierbar; Oberfläche lässt sich vielfältig polieren; nicht magnetisch; ab 400°C Verfärbungen

#### Pflege

pflegeleicht; maschinell oder per Hand mit milden Spülmitteln; möglichst keine Stahlwolle u.ä. verwenden; nach Erhitzung Schockabkühlung vermeiden

### Edelstahl (unspezif.)

niedrig nickelhaltige Edelstähle wie 14/4, nicht magnetisch, geringere allgemeine Resistenz als Edelstahl 18/10

#### Pflege

siehe Edelstahl 18/10

### Edelstahl 18/0

Werkstoff 1.4016 rostfrei und langlebig bei entsprechender Pflege: absolut hygienisch und nicht toxisch; gut härtbar, daher idealer Stahl für Tafelmesser, Tablett, Schneidwerkzeuge u.ä.; lässt sich hoch Glanzpolieren; für Nickel-Allergiker geeignet; magnetisch; hitzeresistent wie Edelstahl 18/10; nicht so chemikalienresistent wie Edelstahl 18/10

#### Pflege

maschinell oder per Hand mit milden Spülmitteln; Ablagerung von Kalk und Reinigerresten nach dem Spülen unbedingt entfernen; niemals mit Stahlwolle reinigen

### Eisen

nicht rostfrei; charakteristische strukturierte Oberfläche mit unterschiedlichen Schattierungen; durch wiederholten Schmiedevorgang ist das Material stark verdichtet und sehr hart; langlebig bei entsprechender Pflege

#### Pflege

vor Kocheinsatz mit Öl und Kartoffelschalen „einbraten“, später nach jeder Reinigung immer einfetten; trocken lagern

### Gusseisen

langlebig bei entsprechender Pflege; geeignet für alle Herdarten (incl. Induktion); speichert lange Wärme und gibt sie gleichmäßig ab; absolut hygienisch bei unbeschädigter Oberfläche; relativ

schweres Material; Überhitzung fast nicht möglich; nicht schlagfest; magnetisch

#### Pflege

nach Gebrauch sofort mit heißem Wasser füllen; bei Fleckenbildung mit Essig nachreinigen; niemals mit Stahlwolle reinigen; milde Spülmittel verwenden

### Versilbterter Stahl

Edelmetall; nicht völlig säurefest; nicht längere Zeit Sonnenlicht aussetzen

#### Pflege

niemals scheuernde Hilfsmittel verwenden; nur mit weichen Lappen und Spezialmitteln reinigen, keine Spülmaschinenreinigung!

### Verchromter Stahl

nichtedeltes Metall mit hartem Chromüberzug; nicht säurefest, nach Beschädigung der Chromschicht kein Schutz gegen Umwelteinflüsse

#### Pflege

niemals scheuernde Hilfsmittel verwenden; nur mit weichen Lappen

### ABS - Styrolacrylbutadiennitril

sehr gute Oberflächenhärte, temperaturwechselfest, spülmaschinenfest

#### Hitzeresistenz

bis ca. +120°C

### SAN - Styrolacrylnitril

ABS ohne Butadien, daher nur gute Oberflächenhärte, temperaturwechselfest, spülmaschinenfest

#### Hitzeresistenz

bis ca. +120°C

### PP - Polypropylen

hart elastisch; unzerbrechlich; formbeständig in kochendem Wasser; sterilisierbar; umweltschonend recyclebar

#### Hitzeresistenz

-20°C bis ca. +120°C

### HPE - Hochdichtes-Polyethylen

hart elastisch; unzerbrechlich; in heißem Wasser ausreichend formbeständig; glänzend

#### Hitzeresistenz

-40°C bis ca. +120°C

### NPE - Niederdichtes-Polyethylen

weich elastisch; unzerbrechlich; in heißem Wasser kurzzeitig formbeständig; nicht glänzend

#### Hitzeresistenz

-40°C bis ca. +95°C

### ACRYL - Künstliches Harz

farblos; glasartig durchsichtig; nicht splittend; chemisch modifiziert als Plexiglas®; Wichtiger Pflegehinweis; nur handelsübliche Acrylspzialreiniger oder milde alkohol- und ammoniakfreie Reinigungsmittel verwenden. Nicht spülmaschienegeeignet

#### Hitzeresistenz

-40°C bis ca. +50°C

### PS - Polystyrol

starr; schlag- und kratzfest; in kochendem Wasser formbeständig; sterilisierbar

#### Hitzeresistenz

bis ca. +75°C

### PA - Polystyrol

starr; bruch- und schlagfest; mattglänzend

#### Hitzeresistenz

bis ca. +120°C

### MF - Melamin

sehr hart; kratzfest; sterilisierbar; hygienisch; stoßfest und beständig gegen Säure

#### Hitzeresistenz

ca. -50 °C bis +100°C

### PC - Polycarbonat

starr; nahezu unzerbrechlich; sehr stabil; in kochendem Wasser formbeständig; sterilisierbar; nicht für Mikrowellen geeignet

#### Hitzeresistenz

-30°C bis ca. +120°C



Art.-Nr. No.	Seite page						
0		00100	149	00531	60	00711	164, 274
00013	202	00105	295	00532	60	00712	164, 274
00017	202	00106	295	00533	60	00713	164, 274
00021	203	00107	295	00535	60	00714	164, 274
00022	203	00108	295	00536	60	00715	164, 274
00023	203	00110	293	00537	60	00716	164, 274
00024	239	00111	184	00538	60	00717	164, 274
00029	239	00112	293	00540	60	00720	164, 274
00030	202	00113	293	00541	60	00721	164, 274
00031	240	00114	293	00542	60	00722	164, 274
00032	43	00115	294	00543	60	00723	164, 274
00033	232	00116	294	00572	202	00730	164, 274
00036	202	00117	295	00573	202	00732	268
00040	242	00193	82	00575	200	00734	268
00041	242	00195	82	00576	200	00737	268
00042	242	00208	149	00577	200	00739	268
00043	201	00291	239	00581	205, 240	00740	276
00044	201	00292	240	00600	270	00744	276
00045	243	00311	240	00601	271	00745	276
00046	243	00362	202	00602	271	00746	276
00046	52	00363	202	00603	270	00747	276
00048	201	00381	34	00604	270	00748	268
00049	201	00382	34	00605	271	00749	268
00050	201	00383	34	00606	271	00765	231
00052	201	00385	34	00610	286	00766	231
00054	200	00388	34	00611	286	00767	231
00056	200	00389	43	00612	286	00768	231
00058	205, 240	00391	42	00623	47	00770	290
00059	235	00392	42	00625	47	00771	290
00061	198	00393	42	00626	47	00772	231
00062	47	00394	42	00627	47	00775	231
00063	47	00395	43	00630	198	00776	231
00064	53	00396	43	00632	198	00777	231
00065	53	00397	42, 315	00633	232	00778	231
00067	53	00398	43	00634	232	00779	231
00070	204	00399	43	00635	237	00780	303
00073	235	00403	315	00636	174	00785	303
00074	204	00404	315	00636	305	00800	56
00075	34	00405	315	00644	232	00801	56
00077	204	00406	315	00650	150	00802	56
00078	205	00410	315	00650	308	00803	56
00079	205	00444	52	00652	53	00804	56
00080	34	00462	52	00662	165, 275	00831	163, 273
00081	34	00463	52	00664	165, 275	00832	163, 273
00082	34	00464	52	00666	165, 275	00833	163, 273
00084	34	00465	53, 243	00668	165, 275	00834	163, 273
00085	34	00468	15, 53, 243	00670	165, 275	00888	168
00086	34	00500	60	00671	164, 274	00889	168
00087	34	00501	60	00672	164, 274	00900	98
00089	34	00502	60	00673	165, 275	00901	98, 106
00090	201	00503	60	00676	134	00917	82
00091	201	00505	60	00677	134	00944	98
00092	294	00506	60	00679	134	00948	98
00093	294	00507	60	00680	54	00950	114
00094	294	00508	60	00682	54	00951	114
00095	294	00510	60	00683	54	00952	114
00096	294	00511	60	00685	281	00955	114
00097	294	00512	60	00686	281	00956	114
00098	294	00513	60	00687	281	00957	114
00099	294	00514	60	00688	281	00970	50
		00515	60	00700	204	00972	50
		00530	60	00710	164, 274	00974	50
						00976	99
						00978	99
						00980	99
						00981	50
						00983	50
						00985	50
						00990	24
						00991	24
						00992	24
						00993	24
						00994	25
						00995	25
						00996	25
						00997	25
						00998	25
						00999	25
						01000	25
						01212	32
						01213	32
						01214	32
						01215	32
						01238	32
						01248	32
						01300	41
						01305	41
						01306	41
						01309	32
						01310	32
						01311	32
						01312	32
						01313	32
						01314	32
						01315	31
						01316	31
						01317	32
						01318	32
						01319	31
						01320	31
						01322	33
						01323	33
						01324	33
						01325	33
						01328	45
						01329	45
						01332	33
						01335	33
						01336	46, 185
						01338	33
						01340	45
						01348	33
						01358	33
						01370	37
						01392	37
						01409	32
						01411	32
						01412	32
						01415	26
						01416	26
						01420	26
						01425	28
						01430	31
						01435	26
						01437	26
						01439	26
						01440	26
						01699	46
						01709	33
						01710	33
						01711	33
						01712	33
						01723	33
						01725	33
						01738	33
						01748	33
						01758	33
						01809	33
						01810	33
						01811	33
						01812	33
						01823	33
						01825	33
						01838	33
						01848	33
						01858	33
						02038	240
						02080	115
						02310	35
						02311	35
						02312	35, 211
						03013	211
						03014	211
						03015	211
						03016	211
						03017	211
						03020	212
						03021	212
						03022	212
						03023	211
						03024	211
						03025	211, 212
						03026	212
						03027	212
						03028	211
						03035	208
						03036	208
						03037	208
						03610	204
						03611	204
						03612	78
						03613	78
						03614	77
						03615	77
						03616	77
						03617	77
						03618	77
						03619	77
						03620	77
						03621	77
						03814	34
						03824	34
						04000	210
						04001	210
						04002	210
						04003	210



04004	210	10320	236	10782	106,	11032	29	11490	22, 106	11698	138
04005	210	10321	237		125, 314	11038	29	11495	85	11699	138
04006	210	10322	236	10785	121	11040	29	11496	85	11720	238
04007	210	10323	236	10788	123	11048	29, 108	11497	85	11730	238
04008	210	10325	236	10793	119	11065	29	11498	85	11762	195, 238
04012	210	10326	236	10794	119	11100	29, 113	11499	85	11763	238
04013	210	10327	236	10795	119	11101	100,	11500	108	11765	238
04015	207	10328	236	10796	119		101, 314	11503	107	11775	234
04016	207	10329	236	10797	119	11110	29	11505	107	11776	234
04017	207	10330	236	10798	119	11111	31	11510	103	11777	238
04018	207	10331	236	10799	119	11115	31	11512	103	11778	238
04019	207	10332	236	10800	117	11131	32	11514	103	11779	234
04020	209	10338	235	10801	121	11141	32	11516	103	11792	86
04021	209	10339	235	10803	121	11150	28	11530	102	11793	86
04022	209	10345	236	10804	121	11151	32	11533	108	11794	86, 125
04030	209	10600	123	10805	118	11155	28	11535	102	11795	86, 125
04032	209	10603	123	10807	121	11160	28	11538	108	11805	89
04034	209	10605	123	10808	121	11165	28	11548	108	11807	89
04035	208	10608	121	10809	121	11168	27	11553	113, 216	11808	89, 90
04036	208	10630	119	10810	119	11170	27	11555	113, 216	11810	111
04037	208	10660	123	10812	121	11193	98	11556	112	11811	111
04040	209	10661	314	10814	121	11195	30	11560	98	11812	111
04042	209	10663	122, 123	10820	116	11210	36, 124	11563	234	11813	111
04446	205, 237	10668	88	10825	120	11212	36, 124	11565	235	11815	111
06401	53	10700	117	10830	122	11220	36, 124	11568	233	11816	111
06501	52, 313	10701	121	10833	122	11222	36, 124	11569	233	11817	111
06503	37	10703	121	10835	122	11230	106, 125	11572	104	11818	111
06504	15	10704	118,	10840	120	11250	27	11573	104	11820	98
06504	35, 52,		121, 126	10850	120	11252	28, 32	11574	234	11823	92
	53, 313	10706	126	10859	120	11270	27	11576	234	11824	92
06506	313	10707	121	10860	118,	11290	28, 170	11577	233	11825	92
06701	53	10708	121		121, 126	11295	28	11578	233	11828	90
09080	99	10709	121	10862	118, 126	11300	29, 170	11579	232, 234	11829	90
09081	99	10710	121	10864	118, 126	11302	30	11580	109	11830	96
09083	108	10711	121	10865	118, 126	11305	30, 312	11585	109	11831	92
09085	99	10712	121	10887	314	11310	29	11586	109	11833	90
09090	100	10713	121	10888	314	11312	170	11587	109	11834	90
09091	100	10720	117	10889	313	11315	170	11590	106	11835	96
09093	101	10730	116	10890	314	11319	170	11595	84	11845	110
09100	100	10740	116	10907	120	11400	27	11596	84	11846	110, 111
09102	100	10750	122	11000	29, 108	11410	27	11597	84	11847	110
09104	100	10755	122	11001	30, 113, 312	11442	93	11598	84	11848	110, 111
09200	101	10756	120	11003	30, 312	11443	93	11599	84	11849	110
09202	101	10757	120	11008	102, 106,	11444	93	11618	136	11854	87
09204	101	10758	120		107, 109, 113, 222	11446	94	11655	136	11859	313
09919	83	10759	120	11008	217, 311	11447	94	11656	136	11864	87
09920	83	10760	121	11010	102, 103,	11449	94	11667	148	11865	85, 313
09923	16	10765	116		106, 107, 109,	11451	94	11671	149	11866	313
09924	16	10769	115		113, 217, 311	11452	95	11672	149	11867	85, 313
09925	82	10770	115	11013	311	11453	95	11674	137	11868	85, 313
09927	83	10771	114	11015	113, 311	11454	95	11675	136	11869	87
09928	83	10772	114	11015	217	11455	95	11678	138	11870	87
09940	49	10773	114	11016	106,	11456	95	11680	136	11872	87
09941	49	10774	114		125, 311	11457	95	11681	136	11874	87
09942	49	10775	115	11017	113,	11458	95	11683	149	11875	78,
09943	49	10776	115		217, 311	11461	95	11685	136		313, 314
09944	49	10777	121, 314	11019	113,	11462	95	11686	137	11875	84
<b>1</b>		10778	88		217, 311	11470	26	11690	137	11876	313
10316	237	10779	102,	11020	29, 98	11475	26	11691	137	11877	84, 313
10317	237		107, 314	11023	29	11477	134	11692	138	11878	84, 313
10318	236	10780	121	11024	29	11478	134	11695	138	11879	313
10319	236	10781	181, 314	11025	29	11481	32	11696	138	11879/S	313

11881	104,	12000	29	12431	134	24338	80	30279	220	35713	39
	174, 307	12008	311	12432	134	24339	80	30280	220	35714	39
11884	105	12010	311	12435	133	<b>3</b>		30281	220	35720	38
11885	105	12100	29	12436	133	30004	37	30282	220	35730	38
11887	105	12221	142	12439	131	30005	37	30283	220	35733	16, 39
11888	105	12222	143	12440	129	30006	37	30284	220	35734	39
11889	105	12225	143	12441	129	30007	37	30285	220	35735	38
11891	105	12228	143	12442	128	30040	48	30286	112, 216	35812	40
11892	86	12232	142	12445	130	30041	48	30286	220	35912	40
11893	86	12233	141	12446	130	30042	48	30287	220	35930	38
11899	104	12235	143	12447	139	30042	78	30288	112,	35950	38
11910	144	12236	141	12448	139	30043	48		216, 220	35960	38
11911	144	12240	139	12449	131	30044	236, 304	30290	221	36009	185
11912	144	12243	141	12482	147	30045	236, 304	30291	221	36010	186
11913	144	12244	141	12997	75	30046	304	30292	222	36012	186
11914	144	12245	139	12998	75	30047	304	30293	221	36013	183
11915	144	12247	139	12999	75	30048	304	30294	222	36015	183
11916	144	12260	139	13122	35	30049	304	30295	221	36017	185
11917	144	12285	151	13323	45	30054	236, 304	30296	105, 113,	36018	188
11920	151	12289	145, 50	13324	45	30055	236, 304		216, 221	36019	188
11940	172	12290	150	13325	45	30056	236, 304	30297	105,	36020	178
11941	172	12291	146,	13361	45	30057	304		216, 221	36021	178
11942	172		148, 151	13362	45	30100	37	30298	76, 222	36022	183
11943	172	12292	145, 150	13363	45	30101	37	30299	222	36024	183
11945	166	12294	150	13365	172	30102	37	30300	221	36025	178
11946	166	12295	146, 147,	13366	172	30103	37	30301	221	36026	178
11947	166		148, 151	13367	172	30104	37	30325	83	36027	184
11950	172	12296	147, 151	13370	172	30105	37	30330	184	36028	178
11955	173	12298	149, 150	13372	172	30106	37	30333	184	36029	184
11956	173	12299	151	13374	172	30110	40	30611	186	36030	182
11957	173	12300	139	13376	172	30111	40	31622	81	36031	182
11958	173	12310	141	13377	242	30112	40	32238	81	36032	181
11959	173	12340	140	13378	242	30113	40	33215	78	36034	181
11960	173	12350	140	13379	242	30114	40	33216	78	36035	182
11961	173	12355	140	13382	35	30115	40	33217	78	36036	182
11962	173	12356	142	13385	35	30116	40	33220	78	36037	183
11965	171	12358	145	13622	35	30117	40	33221	112, 216	36038	182
11970	91	12360	142	14982	98	30118	41	33222	17	36040	180
11971	88	12365	145	15921	47	30119	41	33223	76	36041	180
11972	88	12366	148	16905	54	30120	16	33224	76	36042	181
11973	88	12368	145	18122	35	30121	16	33225	79	36043	177
11974	88	12385	148	18386	12, 15,	30122	16	33226	17	36044	176
11975	91	12386	147		35, 313	30123	40	33227	17	36045	176
11977	168	12387	47	18387	76, 102,	30124	40	33228	17	36046	176
11978	159	12389	147		109, 218, 312	30200	223	33231	79	36047	176
11979	168	12390	148	18388	15, 76,	30206	112	33232	77	36048	177
11980	96	12391	147		102, 103, 108,	30207	112	33235	81	36049	177
11980	97	12392	147		109, 218, 222, 312	30210	223	33238	81	36050	181
11981	96	12393	148	18487	313	30220	223	33240	81	36051	179
11986	97	12394	147	18488	312	30230	223	33248	81	36052	177
11987	97	12395	145	18489	312	30233	224	34050	80	36053	177
11989	97	12396	146	18588	98, 312	30240	223	35050	154	36054	177
11990	96, 97	12397	146	18589	99, 312	30250	223	35065	154	36055	179
11991	96	12398	146	18622	35	30260	104	35070	154	36056	179
11992	96	12399	146	<b>2</b>		30260	297	35340	154	36060	180
11992	97	12403	148	23642	35	30261	104, 297	35342	154	36061	180
11993	96	12404	147	24330	80	30263	104, 297	35343	154	36065	176
11994	171	12410	130	24331	80	30264	104, 297	35345	154	36068	179
11996	171	12420	131	24332	80	30266	104, 297	35347	154	36075	185
11997	171	12428	132	24334	80	30267	104, 297	35633	39	36233	38
11998	171	12429	132	24335	80	30270	223	35711	40	36323	38
11999	171	12430	134	24336	80	30272	223	35712	40	38202	35

<b>4</b>		40222	112,	40478	228	71402	206, 310	73711	298	74730	289
<u>40100</u>	<u>43</u>		215, 216	<u>40480</u>	<u>228</u>	<u>71403</u>	<u>206, 310</u>	<u>73712</u>	<u>298</u>	<u>74731</u>	<u>289</u>
<u>40101</u>	<u>43</u>	<u>40224</u>	<u>215</u>	<u>40482</u>	<u>230</u>	<u>71404</u>	<u>206, 310</u>	<u>73713</u>	<u>298</u>	<u>74732</u>	<u>289</u>
<u>40102</u>	<u>43</u>	<u>40226</u>	<u>215</u>	<u>40485</u>	<u>229</u>	<u>71405</u>	<u>206, 310</u>	<u>73714</u>	<u>298</u>	<u>74733</u>	<u>289</u>
<u>40103</u>	<u>43</u>	<u>40228</u>	<u>215</u>	<u>40490</u>	<u>231</u>	<u>71406</u>	<u>206, 310</u>	<u>73715</u>	<u>298</u>	<u>74750</u>	<u>233, 280</u>
<u>40104</u>	<u>43</u>	<u>40230</u>	<u>215</u>	<u>40494</u>	<u>231</u>	<u>71407</u>	<u>206, 310</u>	<u>73716</u>	<u>298</u>	<u>74751</u>	<u>233, 280</u>
<u>40105</u>	<u>43</u>	<u>40240</u>	<u>77, 215</u>	<u>40498</u>	<u>231</u>	<u>71408</u>	<u>206, 310</u>	<u>73717</u>	<u>298</u>	<u>75001</u>	<u>279</u>
<u>40106</u>	<u>47</u>	<u>40242</u>	<u>112,</u>	<u>40499</u>	<u>231</u>	<u>71409</u>	<u>206, 310</u>	<u>73719</u>	<u>298</u>	<u>75002</u>	<u>279</u>
<u>40107</u>	<u>47</u>		215, 216	<u>40752</u>	<u>313</u>	<u>71410</u>	<u>206, 310</u>	<u>73720</u>	<u>298</u>	<u>75600</u>	<u>280</u>
<u>40108</u>	<u>47</u>	<u>40244</u>	<u>215</u>	<b>5</b>		<u>71411</u>	<u>206, 310</u>	<u>73721</u>	<u>298</u>	<u>75800</u>	<u>285</u>
<u>40110</u>	<u>224</u>	<u>40246</u>	<u>215</u>	<u>50001</u>	<u>297</u>	<u>71412</u>	<u>206, 310</u>	<u>73725</u>	<u>298</u>	<u>75801</u>	<u>285</u>
<u>40115</u>	<u>224</u>	<u>40248</u>	<u>215</u>	<u>50002</u>	<u>57, 301</u>	<u>71413</u>	<u>206, 310</u>	<u>73726</u>	<u>298</u>	<u>75802</u>	<u>284</u>
<u>40120</u>	<u>224</u>	<u>40250</u>	<u>215</u>	<u>50003</u>	<u>302</u>	<u>71414</u>	<u>206, 310</u>	<u>73727</u>	<u>298</u>	<u>75803</u>	<u>284</u>
<u>40121</u>	<u>224</u>	<u>40260</u>	<u>215</u>	<b>6</b>		<u>71415</u>	<u>206, 310</u>	<u>73730</u>	<u>299</u>	<u>75804</u>	<u>284</u>
<u>40122</u>	<u>224</u>	<u>40262</u>	<u>112,</u>	<u>60270</u>	<u>44</u>	<u>71416</u>	<u>206, 310</u>	<u>73731</u>	<u>299</u>	<u>75805</u>	<u>189, 284</u>
<u>40123</u>	<u>219</u>		215, 216	<u>60275</u>	<u>44</u>	<u>71417</u>	<u>206, 310</u>	<u>73732</u>	<u>299</u>	<u>75806</u>	<u>284</u>
<u>40124</u>	<u>219</u>	<u>40263</u>	<u>215</u>	<u>60310</u>	<u>44</u>	<u>71418</u>	<u>206, 310</u>	<u>73733</u>	<u>299</u>	<u>75807</u>	<u>284</u>
<u>40125</u>	<u>219</u>	<u>40264</u>	<u>215</u>	<u>60315</u>	<u>44</u>	<u>71419</u>	<u>206, 310</u>	<u>73734</u>	<u>299</u>	<u>75808</u>	<u>285</u>
<u>40126</u>	<u>219</u>	<u>40266</u>	<u>215</u>	<u>60380</u>	<u>44</u>	<u>71420</u>	<u>206, 310</u>	<u>73739</u>	<u>299</u>	<u>75809</u>	<u>285</u>
<u>40127</u>	<u>219</u>	<u>40268</u>	<u>215</u>	<u>60385</u>	<u>44</u>	<u>71430</u>	<u>233, 285</u>	<u>73740</u>	<u>299</u>	<u>75810</u>	<u>285</u>
<u>40128</u>	<u>219</u>	<u>40270</u>	<u>77, 215</u>	<u>61150</u>	<u>44</u>	<u>71431</u>	<u>187</u>	<u>73741</u>	<u>299</u>	<u>75811</u>	<u>281</u>
<u>40129</u>	<u>218</u>	<u>40272</u>	<u>112,</u>	<u>61155</u>	<u>44</u>	<u>71433</u>	<u>201</u>	<u>73742</u>	<u>299</u>	<u>75812</u>	<u>281</u>
<u>40130</u>	<u>171, 220</u>		215, 216	<u>61190</u>	<u>44</u>	<u>71440</u>	<u>167</u>	<u>73743</u>	<u>299</u>	<u>75900</u>	<u>282</u>
<u>40131</u>	<u>171, 220</u>	<u>40274</u>	<u>215</u>	<u>61195</u>	<u>44</u>	<u>71441</u>	<u>167</u>	<u>73744</u>	<u>299</u>	<u>75901</u>	<u>282</u>
<u>40132</u>	<u>214</u>	<u>40276</u>	<u>215</u>	<u>61280</u>	<u>44</u>	<u>71450</u>	<u>202</u>	<u>73750</u>	<u>299</u>	<u>75902</u>	<u>282</u>
<u>40135</u>	<u>214</u>	<u>40278</u>	<u>215</u>	<u>61285</u>	<u>44</u>	<u>71451</u>	<u>202</u>	<u>73800</u>	<u>276</u>	<u>75903</u>	<u>282</u>
<u>40137</u>	<u>214</u>	<u>40280</u>	<u>215</u>	<u>61400</u>	<u>44</u>	<u>71452</u>	<u>202</u>	<u>74200</u>	<u>282</u>	<u>75904</u>	<u>283</u>
<u>40139</u>	<u>214</u>	<u>40300</u>	<u>230</u>	<u>64001</u>	<u>153</u>	<u>71453</u>	<u>202</u>	<u>74201</u>	<u>282</u>	<u>75905</u>	<u>283</u>
<u>40140</u>	<u>214</u>	<u>40305</u>	<u>224</u>	<u>64051</u>	<u>153</u>	<u>71454</u>	<u>202</u>	<u>74203</u>	<u>46</u>	<u>75906</u>	<u>283</u>
<u>40144</u>	<u>214</u>	<u>40305</u>	<u>250, 304</u>	<u>64151</u>	<u>153</u>	<u>71455</u>	<u>202</u>	<u>74204</u>	<u>46</u>	<u>75907</u>	<u>283</u>
<u>40144</u>	<u>76</u>	<u>40310</u>	<u>229</u>	<u>64201</u>	<u>153</u>	<u>71460</u>	<u>203</u>	<u>74205</u>	<u>46</u>	<u>75908</u>	<u>283</u>
<u>40146</u>	<u>214</u>	<u>40311</u>	<u>229</u>	<u>65010</u>	<u>153</u>	<u>71461</u>	<u>203</u>	<u>74206</u>	<u>46</u>	<u>75909</u>	<u>283</u>
<u>40148</u>	<u>113,</u>	<u>40312</u>	<u>229</u>	<u>65020</u>	<u>153</u>	<u>71462</u>	<u>203</u>	<u>74207</u>	<u>46</u>	<u>77200</u>	<u>242</u>
	<u>214, 217</u>	<u>40313</u>	<u>229</u>	<u>65030</u>	<u>153</u>	<u>71500</u>	<u>295</u>	<u>74400</u>	<u>288</u>	<u>77299</u>	<u>247</u>
<u>40149</u>	<u>76, 218</u>	<u>40320</u>	<u>229</u>	<u>65033</u>	<u>154</u>	<u>71501</u>	<u>295</u>	<u>74401</u>	<u>288</u>	<u>77300</u>	<u>247</u>
<u>40150</u>	<u>113, 217</u>	<u>40330</u>	<u>230</u>	<u>65034</u>	<u>154</u>	<u>71700</u>	<u>305</u>	<u>74402</u>	<u>288</u>	<u>77301</u>	<u>247</u>
<u>40152</u>	<u>113, 214</u>	<u>40331</u>	<u>230</u>	<u>65035</u>	<u>153</u>	<u>71701</u>	<u>305</u>	<u>74403</u>	<u>288</u>	<u>77302</u>	<u>248</u>
<u>40153</u>	<u>219</u>	<u>40430</u>	<u>225</u>	<u>65065</u>	<u>153</u>	<u>71951</u>	<u>41</u>	<u>74404</u>	<u>288</u>	<u>77303</u>	<u>248</u>
<u>40154</u>	<u>112, 113,</u>	<u>40431</u>	<u>225</u>	<u>65066</u>	<u>153</u>	<u>71952</u>	<u>41</u>	<u>74698</u>	<u>290</u>	<u>77304</u>	<u>248</u>
	<u>214, 216</u>	<u>40432</u>	<u>225</u>	<b>7</b>		<u>73500</u>	<u>249, 299</u>	<u>74699</u>	<u>290</u>	<u>77305</u>	<u>248</u>
<u>40159</u>	<u>112,</u>	<u>40433</u>	<u>225</u>	<u>70000</u>	<u>306</u>	<u>73501</u>	<u>249, 299</u>	<u>74700</u>	<u>290</u>	<u>77310</u>	<u>254</u>
	<u>214, 216</u>	<u>40440</u>	<u>229</u>	<u>70007</u>	<u>306</u>	<u>73502</u>	<u>249, 299</u>	<u>74701</u>	<u>290</u>	<u>77311</u>	<u>254</u>
<u>40160</u>	<u>218</u>	<u>40441</u>	<u>229</u>	<u>70010</u>	<u>305</u>	<u>73503</u>	<u>249, 299</u>	<u>74702</u>	<u>290</u>	<u>77320</u>	<u>247</u>
<u>40161</u>	<u>112,</u>	<u>40443</u>	<u>228</u>	<u>70012</u>	<u>305</u>	<u>73504</u>	<u>249, 299</u>	<u>74703</u>	<u>290</u>	<u>77321</u>	<u>247</u>
	<u>216, 218</u>	<u>40444</u>	<u>228</u>	<u>70303</u>	<u>306</u>	<u>73505</u>	<u>249, 299</u>	<u>74704</u>	<u>290</u>	<u>77322</u>	<u>247</u>
<u>40191</u>	<u>214</u>	<u>40450</u>	<u>229</u>	<u>70306</u>	<u>306</u>	<u>73506</u>	<u>249, 299</u>	<u>74705</u>	<u>290</u>	<u>77323</u>	<u>247</u>
<u>40192</u>	<u>214</u>	<u>40453</u>	<u>230</u>	<u>71001</u>	<u>280</u>	<u>73507</u>	<u>249, 299</u>	<u>74706</u>	<u>290</u>	<u>77324</u>	<u>247</u>
<u>40193</u>	<u>214</u>	<u>40454</u>	<u>230</u>	<u>71002</u>	<u>280</u>	<u>73508</u>	<u>249, 299</u>	<u>74710</u>	<u>291</u>	<u>77325</u>	<u>247</u>
<u>40194</u>	<u>214</u>	<u>40455</u>	<u>226</u>	<u>71003</u>	<u>280</u>	<u>73509</u>	<u>249, 299</u>	<u>74711</u>	<u>291</u>	<u>77326</u>	<u>247</u>
<u>40195</u>	<u>214</u>	<u>40457</u>	<u>226</u>	<u>71004</u>	<u>280</u>	<u>73510</u>	<u>249, 299</u>	<u>74712</u>	<u>291</u>	<u>77327</u>	<u>247</u>
<u>40196</u>	<u>214</u>	<u>40458</u>	<u>226</u>	<u>71005</u>	<u>280</u>	<u>73511</u>	<u>249, 299</u>	<u>74713</u>	<u>291</u>	<u>77328</u>	<u>247</u>
<u>40198</u>	<u>218</u>	<u>40460</u>	<u>226</u>	<u>71006</u>	<u>280</u>	<u>73512</u>	<u>249, 299</u>	<u>74714</u>	<u>291</u>	<u>77329</u>	<u>247</u>
<u>40199</u>	<u>218</u>	<u>40461</u>	<u>225,</u>	<u>71008</u>	<u>280</u>	<u>73513</u>	<u>249, 299</u>	<u>74715</u>	<u>291</u>	<u>77330</u>	<u>247</u>
<u>40200</u>	<u>48</u>		226, 228	<u>71009</u>	<u>286</u>	<u>73520</u>	<u>250</u>	<u>74716</u>	<u>291</u>	<u>77331</u>	<u>247</u>
<u>40201</u>	<u>48</u>	<u>40462</u>	<u>225,</u>	<u>71010</u>	<u>286</u>	<u>73700</u>	<u>298</u>	<u>74717</u>	<u>291</u>	<u>77332</u>	<u>247</u>
<u>40202</u>	<u>48</u>		226, 228	<u>71011</u>	<u>286</u>	<u>73701</u>	<u>298</u>	<u>74718</u>	<u>291</u>	<u>77333</u>	<u>246</u>
<u>40203</u>	<u>48</u>	<u>40463</u>	<u>225, 226</u>	<u>71012</u>	<u>286</u>	<u>73702</u>	<u>298</u>	<u>74719</u>	<u>291</u>	<u>77334</u>	<u>246</u>
<u>40204</u>	<u>48</u>	<u>40464</u>	<u>226</u>	<u>71013</u>	<u>286</u>	<u>73703</u>	<u>298</u>	<u>74720</u>	<u>291</u>	<u>77335</u>	<u>245</u>
<u>40205</u>	<u>48</u>	<u>40470</u>	<u>227</u>	<u>71014</u>	<u>286</u>	<u>73704</u>	<u>298</u>	<u>74721</u>	<u>291</u>	<u>77336</u>	<u>245</u>
<u>40206</u>	<u>48</u>	<u>40472</u>	<u>227</u>	<u>71015</u>	<u>286</u>	<u>73705</u>	<u>298</u>	<u>74722</u>	<u>291</u>	<u>77337</u>	<u>245</u>
<u>40207</u>	<u>48</u>	<u>40474</u>	<u>227</u>	<u>71400</u>	<u>201</u>	<u>73709</u>	<u>298</u>	<u>74723</u>	<u>291</u>	<u>77338</u>	<u>245</u>
<u>40220</u>	<u>215</u>	<u>40476</u>	<u>227</u>	<u>71401</u>	<u>206, 310</u>	<u>73710</u>	<u>298</u>	<u>74724</u>	<u>291</u>	<u>77339</u>	<u>245</u>

77340	248	81208	156	82006	160	82502	158	83446	18	83762	22,
77341	244	81209	156	82007	160	82504	158	83447	18		152, 162
77343	244	81292	157	82008	160	82506	158	83448	18	83764	22,
77344	244	81295	157	82010	160	82508	158	83449	18		152, 162
77345	244	81296	152	82012	160	82510	158	83450	15	83766	22,
77346	244	81302	156	82013	161	82512	158	83451	15		152, 162
77350	244	81304	156	82014	160	82514	158	83452	15	83768	152, 162
77351	244	81306	156	82015	161	82516	158	83453	15	83770	22,
77352	244	81308	156	82016	160	82518	158	83454	15		152, 162
77353	244	81391	157	82018	160	82520	158	83455	15	83772	22,
77360	244	81395	157	82019	161	82522	158	83456	15		152, 162
77361	244	81400	156	82020	160	82524	158	83457	15	83780	20
77362	244	81401	156	82022	160	82526	158	83466	15	83781	20
77363	244	81402	156	82023	160	82528	158	83467	15	83782	20
77364	244	81404	156	82028	160	82530	158	83468	15	83783	20
77365	244	81406	156	82029	161	82532	158	83469	15	83784	20
77366	244	81408	156	82030	160	83301	51	83479	14	83800	13
77367	244	81492	157	82032	160	83303	51	83480	14	83802	13
77368	244	81495	157	82036	160	83304	51	83481	14	83804	13
77370	246	81502	156	82037	161	83305	51	83482	14	83806	13
77371	246	81504	156	82038	160	83309	51	83483	14	83808	13
77372	246	81506	156	82040	160	83310	51	83484	14	83810	13
77373	248	81591	157	82050	160	83311	51	83485	14	83812	13
77374	248	81595	157	82051	160	83312	51	83486	21, 55	83814	13
77375	248	81602	156	82059	161	83313	51	83487	21, 55	83816	13
77376	248	81604	156	82100	152, 162	83314	51	83488	21	83818	13
77380	245	81606	156	82200	152, 162	83315	51	83489	21	83820	13
77381	245	81608	156	82210	148	83400	14	83490	14	83822	13
77382	245	81692	157	82215	148	83401	14	83491	14	83824	13
77383	245	81695	157	82300	152, 162	83402	14	83492	14	83826	13
77384	245	81700	156	82307	59	83403	14	83493	14	83828	12
77385	245	81701	156	82308	59	83404	133	83494	14	83830	12
79553	57	81702	156	82309	59	83404	14	83497	15	83832	12
<b>8</b>		81704	156	82310	58	83405	133	83498	15	83834	12
80021	158	81706	156, 159	82312	58	83405	14	83499	15	83836	12
80022	158	81707	156	82314	58	83405	79	83513	21	83838	12
80023	158	81791	157	82316	58	83406	14, 79	83700	20, 97	83840	12
80024	158	81795	157	82318	58	83407	14, 79	83701	20, 97	83842	55
80025	158	81796	152	82318	59	83408	15	83702	20	83843	55
80026	158	81801	156	82319	58	83409	15	83703	20	83844	55
80027	158	81802	156	82319	59	83410	133	83704	20	83845	55
81000	156	81804	156	82400	169	83410	15	83705	20	83847	239
81095	156	81806	156	82401	169	83411	15	83710	10	83848	21, 43
81100	156	81891	157	82402	169	83412	15	83712	10	83852	272
81101	156	81895	157	82403	169	83414	15	83714	10	83853	272
81102	156	81901	157	82404	169	83415	15	83716	10	83854	272
81104	156	81902	157	82405	169	83417	14	83718	10	83855	272
81106	156	81903	157	82406	169	83418	14	83720	10	83856	272
81108	156	81904	157	82407	169	83419	15	83722	11	83857	272
81109	156, 159	81905	157	82408	169	83433	14	83724	11	83858	272
81110	150	81907	157	82409	169	83434	14	83726	11	83859	272
81111	150	81908	157	82410	169	83435	18	83728	11	83860	272
81115	152	81909	157	82411	169	83436	18	83730	11	83861	272
81191	157	81910	157	82412	169	83437	18	83732	11	83865	18
81195	157	81911	157	82413	169	83438	18	83734	11	83866	18
81198	152, 159	81998	157	82414	169	83439	18	83736	11	83867	21
81199	152	81999	157	82415	169	83440	18	83738	11	83868	21
81201	156	82001	161	82416	169	83441	18	83740	11	83869	15
81202	156	82002	161	82417	169	83442	18	83742	11	83870	15
81204	156	82003	160	82418	169	83443	18	83744	11	83871	18
81206	156	82004	160	82419	170	83444	18	83760	22,	83872	18
81206	159	82005	160	82420	170	83445	18		152, 162	83873	18



83874	18	88126	292	88675	276	88842	261	91172	168	93207	197
83880	20	88127	292	88688	301	88843	261	91173	168	93208	197
83880	97	88128	292	88701	269	88844	261	91183	168	93209	197
83881	20	88129	292	88702	288	88845	261	93100	184	93210	197
83881	97	88130	292	88703	288	88846	190, 262	93108	194	93297	195
83890	19	88131	292	88706	276	88847	262	93109	194	93298	195
83891	19	88133	296	88707	276	88848	262	93110	193	93299	196
83892	19	88134	296	88708	276	88849	262	93111	192	93300	189
83893	19	88135	296	88709	276	88850	263	93114	193	93301	191
84405	79	88136	296	88710	276	88851	256, 263	93115	193	93303	190
84406	79	88144	159	88711	276	88852	263	93116	189	93304	190
84407	79	88200	277	88712	276	88853	263	93117	194	93400	195
87768	22	88201	159	88713	276	88854	263, 301	93118	194		
88001	295	88244	159	88714	276	88855	307	93119	195		
88002	295	88245	159	88717	290	88856	307	93123	196		
88003	295	88246	159	88718	290	88900	307	93124	192		
88004	295	88247	159	88727	253, 269	88901	307	93125	192		
88005	295	88248	159	88729	250	88902	307	93126	194		
88006	295	88249	159	88730	250	88903	174, 307	93127	194		
88012	289	88250	159	88731	249	88904	235	93130	193		
88014	278	88255	249	88732	249	88905	235	93132	193		
88015	278	88256	249	88733	297	88906	296	93134	190		
88017	277	88271	302	88753	250	88907	296	93138	186		
88018	277	88285	159, 242	88800	198	88908	296	93139	186		
88019	277	88287	254	88801	198	88909	296	93140	186		
88020	277	88288	254	88802	199	88910	307	93143	187		
88021	277	88291	242	88803	199	88911	307	93144	187		
88022	277	88598	278	88804	199	88912	307	93145	187		
88025	292	88600	278	88805	199	88916	308	93146	187		
88027	292	88601	278	88806	199	88920	251, 264	93147	187		
88030	292	88605	288, 291	88810	256	88921	251, 264	93148	187		
88032	242	88607	291	88811	256	88922	251, 264	93149	187		
88033	242	88608	271	88812	256	88923	251, 264	93151	302		
88034	242	88609	279	88813	256	88924	251, 264	93154	302		
88040	297	88611	279	88814	256	88925	251, 264	93155	302		
88041	297	88612	279	88815	256	88926	251, 264	93156	302		
88050	292	88613	279	88816	256	88927	251, 264	93157	302		
88051	292	88614	279	88817	256	88928	251, 264	93158	187		
88060	243	88615	289	88818	256	88929	252, 265	93159	302		
88061	243	88616	289	88819	256	88930	252, 265	93160	197		
88062	243	88617	290	88820	257	88930	267	93161	192		
88063	243	88618	290	88821	257	88931	252, 265	93162	192, 196		
88064	243	88619	290	88822	257	88932	252, 265	93170	191		
88065	243	88621	290	88823	257	88933	252, 265	93171	191		
88068	300	88626	278	88824	257	88934	252, 265	93172	192		
88069	300	88627	278	88825	257	88935	252, 265	93173	190		
88072	300	88628	278	88826	257	88936	252, 265	93174	191		
88073	300	88629	253, 269	88827	258	88937	252, 265	93175	190		
88079	250	88630	253, 269	88828	258	88938	252, 265	93180	190		
88080	249	88631	253, 269	88829	258	88939	266	93181	190		
88081	249	88632	269	88830	258	88940	266	93184	303		
88090	254	88633	289	88831	258	88941	266	93185	303		
88099	301	88637	271	88832	259	88942	266	93186	303		
88100	264	88638	290	88833	259	88943	266	93187	303		
88101	264	88640	270	88834	259	88944	266	93189	193		
88102	264	88642	270	88835	259	88945	267	93190	189		
88108	277	88643	281	88836	259	88946	267	93191	188		
88109	277	88644	281	88837	259	88947	267	93192	188, 286		
88110	277	88645	281	88838	260	88948	267	93200	191		
88111	251, 308	88665	288	88839	260	88949	253, 267	93202	196		
88122	296	88670	280	88840	260	<b>9</b>		93203	196		
88123	296	88671	280	88841	260	90902	100, 101	93206	197		



Assheuer + Pott GmbH & Co. KG  
Talgweg 11, D-59846 Sundern  
Germany

Telefon +49 (0) 29 33/97 35-0  
Telefax +49 (0) 29 33/97 35-35

info@aps-germany.de  
www.aps-germany.de

**Assheuer + Pott - Made in Germany**  
1933 gegründet, haben wir uns im Laufe der Jahre konsequent entwickelt und sind den Anforderungen von Handel und Verbraucher immer gerecht geworden. Bereits in der dritten Generation produzieren wir an unserem Standort Sundern Servierartikel und liefern diese an unsere weltweiten Handelspartner.

Mutige Produktentwicklungen unterstreichen Kompetenz. Neue Produktbereiche rund um das Servieren, das Büfett und die Gastronomie wurden erschlossen und in diesem Katalog illustriert.



**Assheuer + Pott - Made in Germany**  
Established in 1933, we have continuously developed and always met the requirements of our wholesalers and consumers. Now in the hands of the third generation, we produce catering items in Sundern and supply a network of trading partners worldwide.

Adventurous and innovative product development emphasises our commitment. New products for the food service and catering have been launched and illustrated in this catalog.



**D** Wir behalten uns das Recht vor, die angegebenen Spezifikationen jederzeit zu ändern.

© COPYRIGHT - Die Vervielfältigung dieses Kataloges - auch wenn partial - muß ausschließlich von der Assheuer + Pott GmbH & Co. KG genehmigt werden.

**GB** We reserve the right to alter at any time the specifications stated without notice.

© COPYRIGHT - This catalogue may not be reproduced in whole or in part unless specific prior written authorization of Assheuer + Pott GmbH & Co. KG.

**E** Las medidas indicadas son a título informativo y pueden variar sin algún previo aviso.

© COPYRIGHT - Todas reproducciones, aunque parciales, de este catálogo tienen que ser autorizadas por escrito de Assheuer + Pott GmbH & Co. KG.

**I** Le misure espresse sono indicative e soggette a variazioni senza preavviso.

© COPYRIGHT - Ogni riproduzione anche parziale del presente catalogo è vietata se non espressamente autorizzata per iscritto da Assheuer + Pott GmbH & Co. KG.

**F** Nous nous réservons le droit de modifier à tout moment les spécifications techniques.

© COPYRIGHT - Toute reproduction partielle de ce catalogue est interdite sauf expresse autorisation de Assheuer + Pott GmbH & Co. KG.

Realisierung: www.neuesMarketing.de - Werbeagentur

Fotos: www.niklasthiemann.de - Studio für Werbe- und Foodfotografie



Assheuer + Pott GmbH & Co. KG  
Postfach 1555 D-59835 Sundern  
Talweg 11 D-59846 Sundern  
Germany

Telefon +49(0)29 33/97 35-0  
Telefax +49(0)29 33/97 35-35

[www.aps-germany.de](http://www.aps-germany.de)  
[info@aps-germany.de](mailto:info@aps-germany.de)